



EFE

Rabin y Arafat se dan las manos en presencia de Clinton, en el histórico acto de ayer.

Judíos y palestinos asumieron en Washington un compromiso de paz

Memorable jornada de acercamiento al suscribir los acuerdos entre la OLP e Israel

□ Israel y la Organización para la Liberación de Palestina que mantuvieron una lucha durante medio siglo firmaron ayer un acuerdo de paz, cuya ceremonia contó con la presencia del presidente de los Estados Unidos, Bill Clinton, abriendo un camino hacia la paz con el proyecto de un régimen de autonomía gradual en los territorios árabes ocupados.

El documento fue suscrito

por Simón Peres, ministro de Exteriores de Israel y por Mahmoud Abbas, principal negocia-

dor y miembro del comité ejecutivo de la OLP. El primer ministro israelí, Isaac Rabin y Yaser Arafat, presidente de la OLP, estuvieron presentes en el acto después de reunirse con el presidente norteamericano y con los expresidentes, Carter y Bush. Tres mil personalidades de todo el Mundo estuvieron presentes en el acto en el que pronunciaron discursos, expresando la importancia del inicio

de los acuerdos por la paz, cada uno de los representantes hablando siempre desde la íntima de los sufrimientos del pueblo judío y sus muertos o del palestino y sus tragedias, pero reiterando la voluntad de respeto para el mañana. Clinton se comprometió en su intervención a apoyar y defender el acuerdo de paz y expresó su esperanza en el acuerdo.

PAGINA 30

José Antonio Ureña inició su trabajo en el Espada Tizona

□ José Antonio Ureña debutó ayer como nuevo entrenador del Espada Tizona. El técnico, procedente del baloncesto granadino, sustituye en el puesto a Paco Garrido, que, de forma sorprendente, ha sido destituido una semana antes de que comience la temporada, el próximo sábado ante el Gandía.

Ureña, con 26 años, ha entrenado durante dos temporadas en Primera División, en el Caja Badajoz y C.B. Granada. Ayer dirigió su primer entrenamiento y reconoció que sería conveniente reforzar la plantilla con un nuevo pivot.

PAGINA 43

«El alcalde tiene el apoyo del PP, pero no todo el que deseara»

Valentín Niño se pregunta en qué partido se permite que el portavoz vote en contra

□ Valentín Niño dijo ayer a DB que cuenta con el apoyo del Partido Popular, pero que no todo lo que hubiese deseado con motivo de la crisis municipal que está a punto de quedar cerrada. «Entiendo que el partido ha apoyado a este alcalde, pero no hasta el punto que hubiese deseado. Tendría que haber adoptado una serie de medidas ante la situación del problema de los hipermercados, pero no lo ha hecho».

La primera autoridad municipal ha dicho que piensa poner en marcha algunas medidas, aunque no cuenta para ellas con el apoyo del PP. Lo que sí puedo decir es

que el equipo de Gobierno está de acuerdo con el alcalde: «En qué partido se puede permitir que un portavoz vote en contra?». Esto no se puede permitir en ningún partido. También dijo no temer «heterodoxias» dentro del grupo.

El alcalde ha iniciado la semana en los barrios.

PAGINA 6



LORENZO MATIAS
Valentín Niño



5 Más de 40.000 alumnos inician el curso

6 Prointec podría entregar este mes un avance del PGOU

8 El PP elige compromisarios para el Congreso Regional

8 Presentado un libro sobre boticas antiguas

13 Pinilla Trasmonte se recupera tras un incendio

Lucas exige al Gobierno que no margine a la región

□ El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas ha advertido al Gobierno central que Castilla y León no excluirá ninguna acción política ni jurídica si sus intereses resultan perjudicados por un trato diferenciado a otras Comunidades. Esto lo puso de manifiesto Lucas en su encuentro de ayer tarde en Valladolid con el ministro de Administraciones Públicas, Jerónimo Saavedra. Pidió el titular de la autonomía un cambio de actitud, tanto en esa negociación como en la del traspaso de competencias y en los acuerdos de financiación. Fue acompañado en la visita por el delegado del Gobierno en Castilla y León, Angel Olivares. Se solicitará también el cumplimiento del acuerdo de infraestructuras que se firmó con la Comunidad dentro del marco del pacto autonómico, la transferencia de competencias y un plan fiscal específico para la región.

PAGINA 15

FIRMA INVITADA

**Dios
guarde
a V.I.**

MARIAJESUS JABATO

EL 6 de enero de 1959 los Reyes Magos dejaron en los zapatos de los funcionarios españoles un ejemplar del Boletín Oficial del Estado en el que se insertaba la publicación de una Orden de la Presidencia que disponía la supresión de fórmulas de salutación y despedida en las comunicaciones de mero trámite entre órganos administrativos.

En teoría tan curioso regalo dio al traste con el famoso «Dios guarde a V.I.» al que los más entusiastas añadían un bienintencionado «muchos años», fórmula que toda una generación de administrados, no sujetos a la Orden en cuestión, ha venido utilizando en sus relaciones con la Administración, tal vez por mimetismo, hasta tiempos bien recientes.

Treinta y cuatro años después, en la anquilosada estructura administrativa nadie desea a nadie que Dios le guarde. No están los escalafones para tales alegrías. Antes bien, si se pudiera, la bondadosa muletilla se transformaría en un sincero «que le parta un rayo», que lo mismo podría servir para comunicaciones entre órganos administrativos que para las relaciones entre éstos y los administrados, que pese al texto del artículo 35 i) de la reciente Ley de Procedimiento Administrativo, que les otorga derecho «a ser tratados con respeto y deferencia» ante la ventanilla, en la práctica más habitual no se libran del tuteo indiscriminado o de soportar con paciencia benedictina la clásica recriminación del funcionario de turno ante cualquier error por mínimo que sea, todo ello, salvo honrosas excepciones, a las que Dios guarde muchos años.

PERSONAS



RAYMOND BURR que protagonizó las series televisivas «Perry Mason» e «Ironsides», murió anoche en su rancho de California a la edad de 76 años.

Charles Macaulay, amigo de Burr, dijo que el actor había fallecido debido a un cáncer de hígado. Burr llevaba varios meses enfermo y en febrero

pasado le había sido extirpado un riñón. Descanse en paz el bueno de Ironside.

GAVRIL BALINT, el jugador que fue la gran estrella del Burgos, el internacional rumano, ha tenido un final triste en su carrera deportiva.

Con el Real Burgos tuvo tardes de brillantez, pero otras de triste lesión. Quizás se esperaba bastante más de él y se lamenta que un hombre pundonoroso, excelente deportista y gran jugador se tenga que retirar por las lesiones. Aquí se le recordará siempre con cariño, pues el club de la capital fue su segundo equipo.

MARIANO HARO, el mítico corredor de fondo de los años 50 y 60, se halla ahora mezclado en un escándalo por uso de una pistola y herir a una persona en una reyerta ocurrida en Becerril de Campos. El exatleta es alcalde de la localidad y el incidente se produjo en un bar.

YASER ARAFAT, tras ser proscrito como un terrorista

durante décadas, llegó a Washington como si fuera un jefe de Estado y ha sido tratado en las horas previas a la firma del acuerdo de paz con Israel.

Sin su pistola al cinto, pero vestido con un uniforme militar de tonos verdes, Arafat apareció triunfante, con la sonrisa en los labios y dispuesto a ser uno de los grandes protagonistas de un acontecimiento que marcará toda una época.



En la tradicional sesión fotográfica con Arafat, Carter le dijo: «Estoy muy satisfecho de que nuestro Gobierno haya decidido, por fin, hablar directamente con usted... Creo que esto lo han arreglado muy bien los noruegos».

El secretario norteamericano de Estado, Warren Christopher, señaló el domingo que entendía que la firma no corriese a cargo de Rabin y Arafat porque debía ser a «nivel ministerial».

Arafat quedaba así colocado, a ojos palestinos, a la altura que ni Israel ni EEUU le quieren todavía otorgar.

FERMIN CABAL, dramaturgo, ha criticado duramente el desinterés de la Universidad por la cultura: «tan sólo se centra en la actividad académica». Esa queja no es nueva, pues la Universidad debe formar y con ello generar cultura, pero también investigar.

La afirmación puede parecer excesiva, pero de la Universidad de este momento son ya muchos los que piensan que no está a la altura de la cultura de finales de siglo y que se ha politizado demasiado. Los cursos de verano lo delatan.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

14 DE SEPTIEMBRE DE 1968

- La mejora y ensanche de la travesía de la carretera Madrid-Irún se hará antes que la «autovía de Ronda». Pronto se subastarán las obras por 150 millones de pesetas. El Ayuntamiento deberá ejecutar las expropiaciones.
- El sábado celebró sus bodas de oro el matrimonio formado por don Casimiro Díez Sáez y doña Bárbara García Aragón.
- Hay expectación en todo Burgos ante la feria de Aranda.
- La temperatura máxima de ayer fue de 20,4 grados y la mínima de 10,4.

HACE 50 AÑOS

14 DE SEPTIEMBRE DE 1943

- Ha sido impuesta la máxima sanción que la legislación faculta a la Alcaldía a J. y J. J. R. G., J. L. M. C. y C. A., que intencionadamente prendieron fuego a las plantaciones del Castillo, sin perjuicio de lo cual se ha pasado el tanto de culpa al Juzgado de Instrucción de esta capital en relación con los daños materiales.
- En el día de hoy, unos salvajes han vuelto a derribar y romper unos bancos en la calle de Madrid. Una vez que se averigüe en definitiva todos los nombres de los que han inter-

venido en estos hechos, que se harán públicos en la Prensa y Radio, se aplicarán las multas correspondientes y se pasará el tanto de culpa a los tribunales.

- La temperatura máxima de ayer fue de 20,2 grados y la mínima de 11,8.

HACE 75 AÑOS

14 DE SEPTIEMBRE DE 1918

- Se ha recibido en la Casa de Ontañón (Espolón, 42) la Guía Oficial, indispensable para cuantos viajen.
- La temperatura máxima de ayer fue de 20,8 grados y la mínima de 9,0

HACE 100 AÑOS

14 DE SEPTIEMBRE DE 1893

- Una horrrroa tormenta ha conternado al pueblo de Valdenoceda. Según nos comunican, sobre las seis de la tarde del pasado día 11, los frecuentes truenos y deslumbradores relámpagos hicieron comprender a los vecinos el peligro de la tormenta que se preparaba sobre aquella localidad, con tal ímpetu y con tal abundancia de agua y piedra, que en breve tiempo quedaron destruidos los viñedos y otros productos, destruyendo las esperanzas que sus dueños tenían concebidas. Se espera que la autoridad se preocupe por tales desgracias.

AGENDA

- **Fiestas del Barrio del Crucero.** A las 5 de la tarde, en el Parque del Crucero, concurso de dibujo infantil. De 5 a 8 de la tarde, en el Parque del Crucero, fútbol. A las 7,30 de la tarde, en la capilla del Colegio María Mediadora, misa por los difuntos del barrio.
- En la Academia Provincial de Dibujo se ha abierto el plazo de entrega de solicitudes de matrícula correspondientes al curso 93-94, en las especialidades de dibujo técnico y artístico.
- **Feria de Artesanía.** A las 20,00 horas, clausura de la feria con la actuación musical de la Chistera Negra.
- **Septenario del Santísimo Cristo de Burgos.** Por la mañana, en la capilla de la Catedral, misa cada hora, desde las 8 hasta la 1. Por la tarde asistirá el Ayuntamiento en cumplimiento del «Voto de la Ciudad». Posteriormente procesión por las naves del templo.
- Desde hoy, y hasta el día 27, se podrá visitar en el Consulado del Mar, en horario habitual, la exposición de la Agrupación Mirandesa de las Artes.

INGLES

- ◆ Francés y Aleman.
- ◆ Beneficiere de nuestro eficaz y moderno sistema de doble profesor (nativo + español).
- ◆ Niños y adultos.
- ◆ Grupos de 8 personas máximo.

APROVECHESE DE NUESTROS MEDIOS AUDIOVISUALES

- ◆ Horarios flexibles.
- ◆ Matrícula abierta.

Speak
Centro Lingüístico Cultural
Huerta del Rey, 16 - 2º (La Flora) Tlf. 267541

Hoy FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, publica una sección titulada Hoy FELICITAMOS a..., destinada a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años a través de nuestras páginas. Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviarnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Deberán dirigir sus cartas a Diario de Burgos, Calle San Pedro de Cardena, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (Sección Hoy FELICITAMOS a...)

NOTA: Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico. Teniendo prioridad los suscriptores. No se devolverán las fotografías, se publiquen o no se publiquen.

Nombre N.º SUSCRIPTOR en caso de serlo

Apellidos

Fecha de nacimiento Localidad

Colegio

PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre

Domicilio Teléfono

POR FAVOR ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I.

RETINA



ANGEL AYALA

¿QUE LES PASA A ALGUNOS?.- Hay alguien que la tiene tomada con el busto del Mahatma Gandhi. Pero, ¿por qué? ¿Es que puede haber algún ser humano que tenga algo contra él? Este es el comienzo de una lista de preguntas que se hacen los ciudadanos normales (o sea, los que ni son violentos ni tontos de capirote, es decir, la inmensa mayoría) cada vez que el busto es derribado, como ocurrió el otro día, como ha ocurrido ya tantas veces. Quizás no es solamente que haya enemigos de la *no violencia*, la gran doctrina creada por Gandhi. Puede ocurrir que hay demasiado café suelto, sin necesidad de que, principalmente, sea violento. Hay quien sólo es retrasadillo. Nada más que eso.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Sin niños

Un mundo sin niños es de muerte y tristeza. La verdad es que preocupa especialmente cuando se dice que el descenso de la natalidad tiene sus efectos en tantas cosas de la vida occidental. Por ejemplo, el curso escolar se inició ayer lunes y en Burgos hay casi un cinco por ciento menos de niños de Educación General Básica. Nuestra caída es tan importante como la que más. Francia se recuperó con los estímulos creados, pero es que en España está en crisis hasta eso, es difícil ahora estimular la natalidad.

La Otoñada

Ya tenemos sobre la mesa el programa que ha aprobado la Comisión de Cultura del Ayuntamiento.

Hay un total de 28 actuaciones y 26 millones de presupuesto. Es conveniente ahora que se aproveche todo eso que se estima como cultura institucional. El nombre de Manuel Machado tiene justificación, ya que es poeta entrañablemente vinculado a Burgos y con abundantes documentos de su obra en nuestra tierra. La ópera, el teatro, la música, la danza, el jazz y la presencia de Amancio Prada el 26 de noviembre de Burgos.

Camas

En los últimos tiempos han pasado numerosos pacientes del Hospital «General Yagüe» al «Divino Valles», pero sin el convenio. Esto es un reconocimiento implícito de lo útil que sería ponerse de acuerdo. De este modo dudamos de que se esté preparando

el centro hospitalario porque no puede mantener al personal que reclama una labor constante convenida. Esa falta de acuerdo justificaría por sí sola muchas acciones populares de protesta. Pero ahí estamos pelando la pava.

Médico

La elección de médico en los centros primarios del Insalud se amplía. Ahora estaba reducida, pero desde el real decreto aprobado habrá ocasión de contar con el que a uno más le guste. Esto es importante porque el paciente debe tener confianza y fe en el médico para afrontar con éxito sus dolencias.

Política

Nos llama un lector y nos dice que ha tenido el

capricho de leer la referencia de la ampliación del Consejo de Ministros y que el portavoz señor Rubalcaba dedica prácticamente todo su tiempo a contestar a los políticos de otros grupos respecto de su partido. El portavoz del Gobierno es una cosa y el del PSOE o del PP otra. No conviene equivocar las funciones. Las decisiones del Gobierno deben importar y las que hay que comunicar a la ciudadanía.

Zona azul

El Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León considera que no puede poner sanciones cualquiera en zona azul. Es una sentencia más que viene a poner en tela de juicio lo de las multas en esos lugares. Y de lo que hace la grúa no hablemos. Lo que ocurre es que no se acude con ello a los Tribunales.

EDITORIAL

Corriente a favor del Castillo

DESDE el principio que el actual Ayuntamiento anunció un plan para recuperar el Castillo hubo reacción favorable en Burgos. Sin embargo, había mucho escepticismo respecto a que se llevase a cabo algo que se había deteriorado mucho en bastantes años. La inseguridad ciudadana era un terror para el ciudadano que deseaba subir a esa meseta que se alza en el mismo corazón de la ciudad.

Hay que reconocer que lo poco hecho es mucho, por cuanto los burgaleses empiezan a acudir ya al Castillo, hacen elogios de sus posibilidades, se está redescubriendo este parque. El verano ha favorecido la corriente a favor y la labor municipal y la tenacidad del concejal José Sagredo, encargado de sacar adelante la iniciativa.

En la calle se habla del Castillo, de visitas y excursiones de los niños burgaleses por sus parajes, de sus rincones casi «legendario» como los cubos, la «cueva del moro» y sus ramificaciones hasta la glera del Arlanzón, de las especies plantadas en el lugar, del castillo como fortaleza, como parque de atracciones. Los mayores recuerdan sus años chicos y los pequeños abren sus ojos como platos ante lo que les cuentan. Todos, en definitiva, se sienten atraídos por este lugar, prodigioso, mejorable para conocer la ciudad y su perspectiva casi tocándola con la mano.

Por todo ello, creemos que ésta será una reivindicación importante del actual alcalde, Valentín Niño y no debe en modo alguno el Concejo regatear esfuerzos. Ahora que se confeccionarán los presupuestos, una partida amplia para las mejoras, para construir el restaurante —que sería vital para recuperar el lugar— junto a las garantías de seguridad, deben tenerse en cuenta.

En poco tiempo se ha transformado el criterio ciudadano popular y hay motivos para que los burgaleses de hoy disfruten de este parque que fue el centro del nacimiento de esta ciudad en los tiempos de la Reconquista.

Diario de Burgos

Fundado en 1891
Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.
Presidente: Pedro García Romera
Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez
Director: Vicente Ruiz de Mencia
Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez
Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez
Administrador General: Gonzalo Albarelos

DIARIO DE BURGOS
Redactor Jefe: Antonio José Mencia
Jefes de Sección: Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso y Juan Ángel Gozalo.
Redacción: Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdiviezo, Juan José Sáiz, Pedro Sarraín, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Mar Blázquez, Angélica González, Juan Carlos Moreno y Agustina Ureña.
Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Maset y José Ángel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

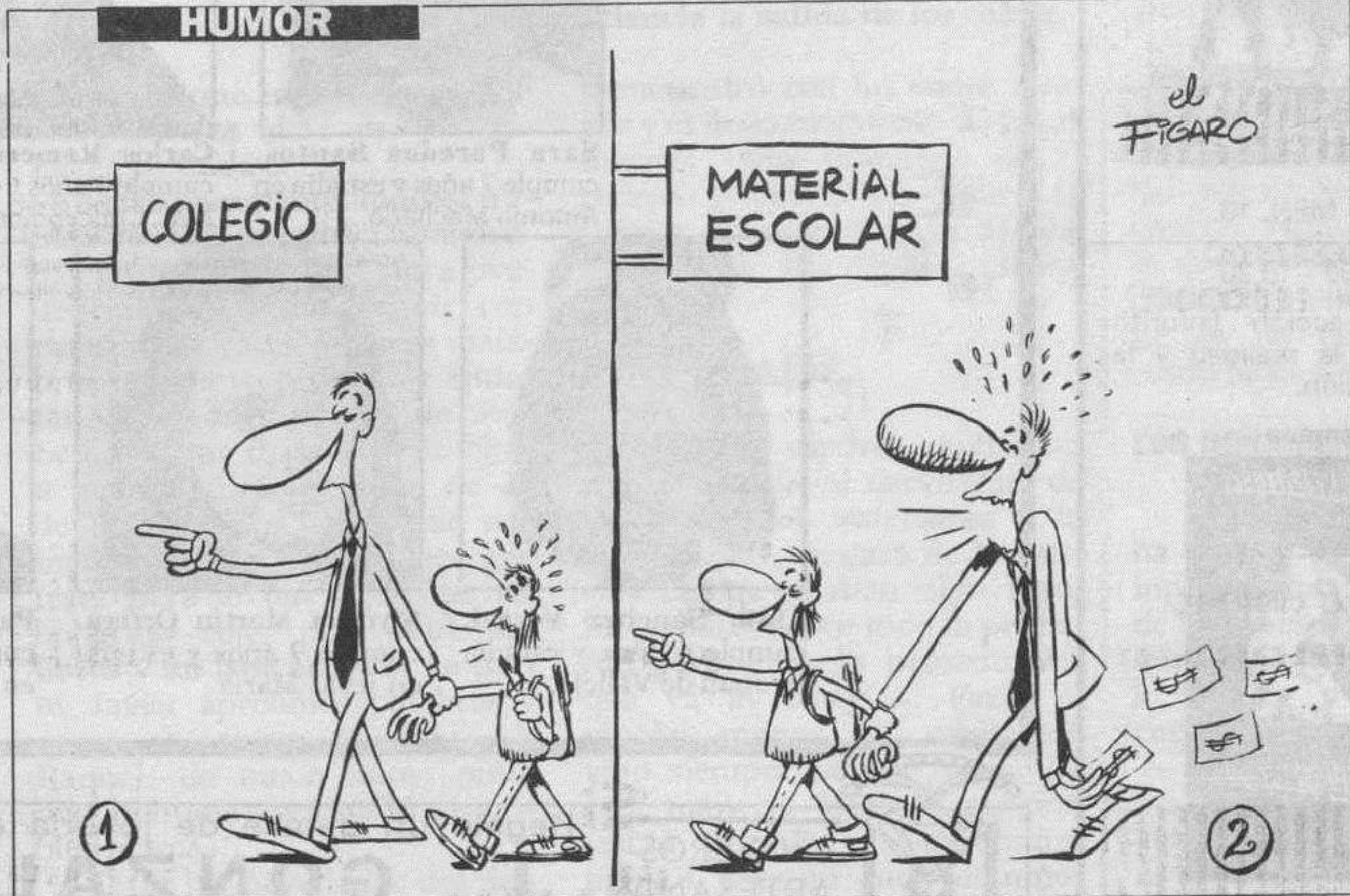
Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González
Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena
Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García
Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M. Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.º Oficina ☎ 510611 Fax: 510610. Publicidad ☎ 510992.
Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º ☎ 331681 Fax: 331694
Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespadarne, Plaza Mayor, 16. ☎ 592702 Fax: 592701
Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Aptdo. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958


INFORMATICA

¡¡Rompe con los grupos!!
Enseñanza Individualizada.
meca-rapid
C/ Santander, 19 - 2.º. Tfno. 20 53 59

Mesón de los Infantes
RESTAURANTE
Todos los días
- OLLA PODRIDA
- COCHINILLO ASADO
- LENTEJAS MEDIEVALES
- PAELLA DE MARISCO
- CORDERO LECHAL
- GALLO DE CORRAL
Servicio a domicilio
Corral de los Infantes. Tlf. 20 59 82



Cartelera



GRAN TEATRO

¡¡HOY!! A las 5,30, 8 y 10,45
UN ESTRENO IRRESISTIBLEMENTE
¡¡DIVERTIDÍSIMO!!

Este muerto está muy vivo 2



Un film de excéntricas y alocadas aventuras.
(No recomendada menores 13 años)

CORDON 1 CORDON 2

CINES DE ESTRENO. 26 27 27. DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA

5,30 - 8 - 10,45 (Mayores 18)
5,30, 8 y 10,45 (Mayores 18)

El estreno del momento («crucial») español...

La película de la crisis
TOCANDO FONDO
Escrita y dirigida por **JOSE LUIS CUERDA**

Con ANTONIO RESINES y JORGE SANZ e ICIAR BOLLAIN y mucha risa.

Rebecca Don De Mornay Johnson
EL ABOGADO DEL DIABLO

Dirigida por SIDNEY LUMET
Al fin encontró un rival digno de ella: atractivo, millonario, seductor... (3.ª semana)

VAN GOGH

AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71
VEN, ELIGE Y DISFRUTA CON EL MEJOR CINE

5,30 - 8,10 - 10,45
5,15 - 8,10 - 10,45

SHARON STONE, WILLIAM BALDWIN, TOM BERENGER
LEON DE ORO Y MEJOR INTERPRETACION FEMENINA VENECIA 92

SLIVER (ACOSADA)
TE GUSTA MIRAR LA VERDAD?
NO REC. MEN. 18

Qin Ju, una mujer china
APTA PARA TODOS

5,30
5,30 - 8,10 - 10,45

ULTIMOS DIAS
VA ARMADO... ES ADORABLE Y ESTARA DE VACACIONES TODO EL VERANO
«DANIEL EL TRAVIESO»
Con Walter Matthau y Mason Gamble.

8,00 - 10,30
«INTRUSO»
de VICENTE ARANDA. Con Victoria Abril, Imanol Arias, Antonio Valero.
NO REC. MEN. 18

Ya están qui... prepárate a recibirlos, te harán mondar de risa.



NO REC. MEN. 13.

5,15 - 8,00 - 10,30
5,15 - 8,00 - 10,30

Una aventura en un continente que no perdona.
PERDIDOS EN AFRICA
NO REC. MEN. 7.

El héroe de acción favorito luchando entre la realidad y la ficción.
4.ª Semana
SCHWARZENEGGER
EL ÚLTIMO GRAN HEROE
NO REC. MEN. 18.

FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA. - De nueve y media de la mañana a once de la noche: Combarro, San Juan, 25; Tomás, García Lorca, 17; Pascual, Madrid, 29.

SERVICIO DE URGENCIA. - De once de la noche a nueve y media de la mañana: Tomás, García Lorca, 17; Pascual, Madrid, 29.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS. - Jenifer Simón y Ruiz Alejos, Andrea Espinosa y San Mauro, Rebeca Cantera y Andrés, Juan Calzada y Manero, Juan José Sebastián y Carrasco, Lucía Martín y Sáiz, Inés Rodríguez y del Olmo, Carmen Basavilbaso y Tárrago, Laura Pilar García y Herrero, Marina Martínez y Albajara, Javier Gutiérrez y Sáinz, Rubén Carcedo y Cuesta, Aroa Leal y Angulo y Alejandro Baranda y Castrillo.

DEFUNCIONES. - Teófila Reglero y Margareto, de Medina de Ríoseco, 83 años; Marcela Robajo y Andrés, de Cardenajimeno, 86 años.

TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo militar de Villafría.

Barómetro. - Presión atmosférica, 678 milímetros de mercurio.
Temperatura ambiente: Máxima, de 14,6 grados, a las 15,20 horas de la tarde. Mínima, 5,5 grados, a las 7,40 de la mañana.
Viento: Suroeste.
Humedad: 60 por ciento.

EFEMERIDES

1963.- Huelgas mineras e industriales propician el nacimiento de Comisiones Obreras, en España.

1969.- Angel Nieto gana su primer campeonato del mundo de motociclismo, en la cilindrada de 50 c.c.

1972.- España y la URSS firman un acuerdo comercial, el primero desde la instauración del Régimen de Franco.

1981.- Los conservadores obtienen mayoría absoluta en las elecciones en Noruega.

1982.- El bioquímico y Premio Nobel, Severo Ochoa y el filósofo Xavier Zubiri, galardonados con el Premio Ramón y Cajal.

1987.- La CE responde negativamente a la demanda de adhesión presentada por Marruecos.

HOY

14 Ss. Salustia, Crescenciano, Víctor, Crescencio, Eustoquio, Viator, Casiodoro.
Misa: De la Exaltación de la Santa Cruz.

Salas de arte

□ **AULA ESPOLON** (Caja de Ahorros del Círculo). - Oleos de **INGELMO SAIZ**. Horario: Laborables, 12-2 y 6-9. Festivos: 12-2.

□ **SALA ARLANZON** (De la Caja de Ahorros Municipal). - «Recreación ornamental del tocado femenino», de **ROSA ALTES**. Hasta el 17 de Septiembre. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9.

□ **TRADING COLOURS.** - Expone **RAFAEL PEÑALVER**. Lain Calvo, 10.

□ **CLAUSTRO BAJO DE LA CATEDRAL.** - Exposición Iconográfica de Santiago. Hasta el 31 de Octubre. Horario: de 10 a 13,30 mañanas y de 16,30 a 19,30 tardes.

Salas de fiestas

□ **ABRAXAS.** - Calera, 10.

□ **COTTON.** - C/. Vitoria, 56. ☎ 207484.

□ **ARMSTRONG.** - C/ Clunia, 13. ☎ 227266.

□ **JARDIN.** - Paseo Isla, s/n. ☎ 234810.

□ **IRIS.** - Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. ☎ 233503.

□ **RANCHO BILL.** - Ctra. Burgos-Soria, kilómetro 5. ☎ 406871

Varios

□ **BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avenida Reyes Católicos.

ABUTAXI
CARRACES, 55 - BURGOS

RADIO TAXI
27 77 77

FUNERARIA SAN JOSE
SERVICIO PERMANENTE
CAPILLAS VELATORIAS
Avda. del Cid, 83
Tfnos. 209452 - 222907

CUPON PRO-CIEGOS
54.931
Nº PREMIADO
MUEBLES evelio

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



Sara Paredes Santos, cumple 7 años y estudia en Antonio Machado.



Carlos Romero Alegre, cumple 4 años y estudia en MM. Concepcionistas.



Lidia Sánchez Vergel, cumple 4 años y estudia en Juan de Vallejo.



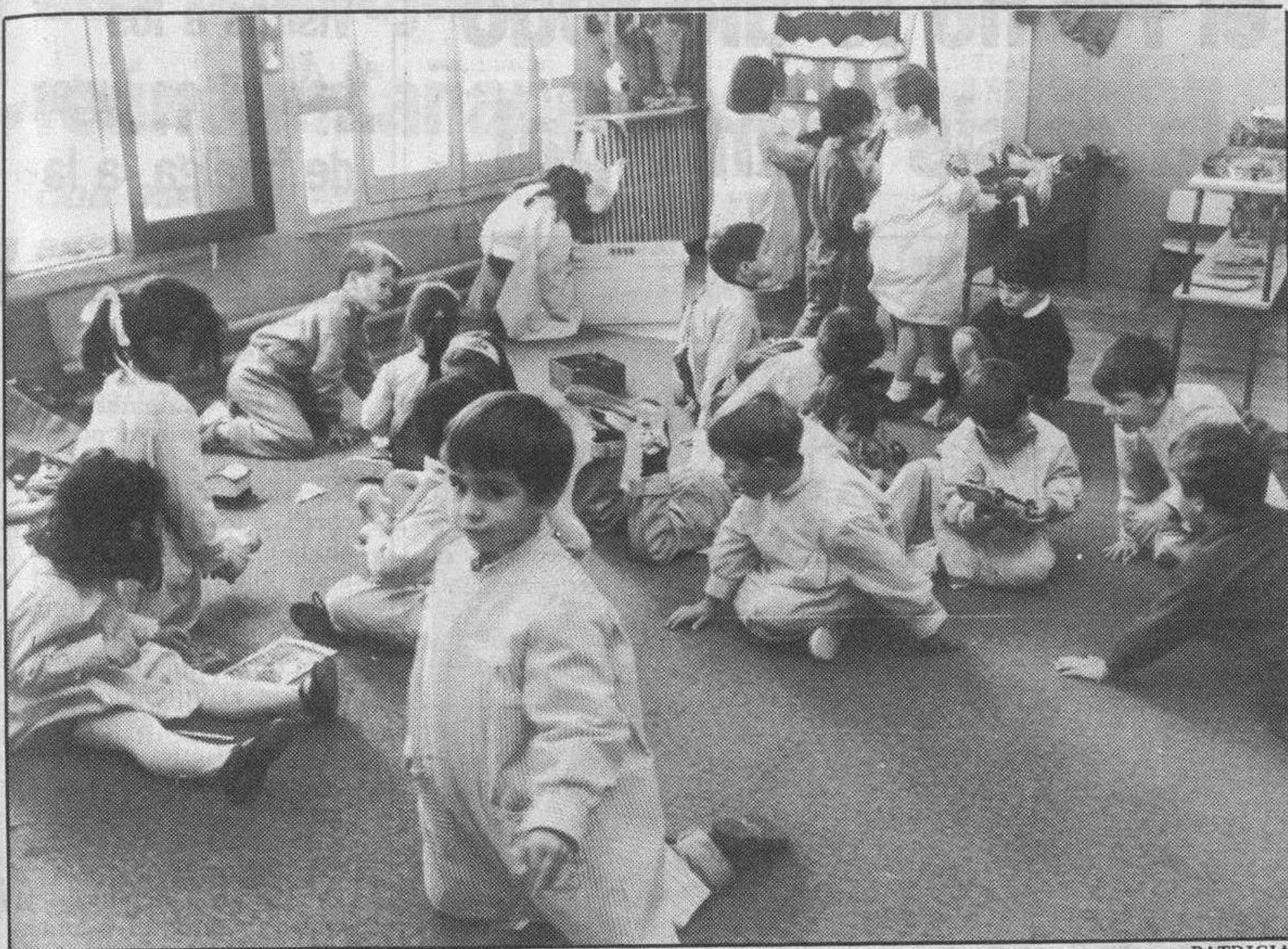
Myriam Martín Ortega, cumple 9 años y estudia en Jesús María.



Patricia Calvo Alonso, cumple 11 años y estudia en María Mediadora.

Regale un detalle de joyería artesana:
JOYEROS ARTESANOS BURGOS
J. GONZALEZ
A. Martínez Zatorre, 3. ☎ 26 17 14.

Exija en sus reparaciones la tarjeta de garantía.



PATRICIA

Mantener la atención de los más pequeños requiere cambiar constantemente de actividad.

Primer día de clase, una jornada llena de emociones

Más de 40.000 alumnos y unos 2.000 profesores se incorporaron ayer a las aulas

El nuevo curso escolar continúa el proceso de reforma de la LOGSE

MARIA LUENGO
BURGOS

□ Sin duda, el día de ayer no fue para los niños el típico lunes de curso, con el que se inicia una larga semana donde el viernes no parece llegar nunca. No. Ayer, primer día de «cole», tuvieron un despertar distinto a otras veces.

Tal vez, el aburrimiento de un verano que ya declina; o quizá, el cambio de profesores, aula, libros, presencia de los «nuevos»... Y, en definitiva, la emoción que acompaña a todo lo que se sale de lo normal, han hecho que las madres no necesitaran acudir una y mil veces a la habitación de los chavales para despegarles de las sábanas. Y ello, a pesar de que el tiempo no acompañó al acostumbrado paseo que muchos chicos tuvieron que hacer para ir a clase. Entre aquellos que no llevaban uniforme, los calcetines, unos pantalones largos, jersey y alguna que otra cazadora, no estuvieron, ni mucho menos, de más. Los «uniformados» salieron también de casa con chaquetas y abrigos.

LA EXPERIENCIA DE ALGUNOS

Se llama Jorge y este año empieza sexto de EGB. Después de dos horas de clase, comenta su experiencia: «Me costó levantarme, pero tenía ganas de



PATRICIA

Muchos padres esperaban con impaciencia la salida de los niños.

venir. Lo que más me gusta de los primeros días es que no hacemos nada».

Verdaderamente, todo el trabajo de ayer se redujo a madrugar para llegar a una hora prudencial al colegio, seguir con curiosidad cada gesto y palabras del nuevo profesor y apuntar el flexible horario de septiembre, que deja la tarde libre a los chavales. Ignacio, de 3º de Primaria, ha empezado por memorizar lo que tiene que traer para el día siguiente: un bolígrafo rojo, otro azul, los libros y un lapicero. Por su parte, Javier aprendió «palabras y como se cierra la silla». Y Raquel, de cinco años, pintó una montaña y aprendió a escribir «mamá».

Entre las novedades del día, merece una mención especial el

reencuentro con los viejos amigos y el descubrimiento de caras nuevas: «Nos juntamos en el recreo y charlamos sobre el verano. Además conocí a los dos nuevos de mi curso», afirma Rodrigo.

ANTES DE CLASE

Algunas madres sufrieron más que nadie el nervisismo de los momentos anteriores a la entrada. Así, en casa de Nieves, «los chicos estaban algo revolucionados, sobre todo la pequeña, porque es la primera vez que va al colegio». Pero, ni mucho menos, la excitación vino siempre de los niños. De esta manera, María Luz, profesora veterana en enseñanza infantil, asegura que «los niños de tres años -edad contemplada

en el nuevo sistema educativo para iniciar con estudios de Educación Infantil o preescolar- respondieron muy bien. Las madres estaban más apenadas de dejarles solos que los propios pequeños. Lo peor es que alguno se da cuenta y entonces comienzan a llorar».

LOS BENJAMINES

La mayoría de los colegios ha optado por el sistema de ir incorporando a los benjamines de forma escalonada, de manera que no se junten en clase todos a la vez y sea más difícil controlarlos.

«Llegas a casa agotada, pues tienes que luchar mantener su atención todo el rato. Para ello, es preciso cambiar de actividad cada diez minutos».



PATRICIA

El tiempo no acompañó al paseo hasta el colegio.

Las lagunas de la LOGSE preocupan a los padres

□ El curso pasado las Asociaciones de Padres de colegios públicos pasaron a constituirse en federación. Su actividad, cara al inicio del curso, se concentrará en una reunión de la Junta directiva a nivel regional, el próximo día 25 de este mes y en jornadas sobre la escuela rural, en noviembre.

La principal preocupación de los padres es «seguir la aplicación del nuevo sistema educativo, y dar soluciones a las deficiencias que se van observando», afirma M^a Jesús Rodríguez, presidenta de la Federación.

En cuanto al balance del curso pasado con respecto a la implantación de la LOGSE, M^a Jesús Rodríguez considera que, en términos generales, «se está corriendo mucho», y que la realidad demuestra que el profesorado no está convenientemente preparado: «Los profesores están en ello y hay buena voluntad, pero todavía quedan muchas lagunas».

«La implantación de la reforma, de momento, no es satisfactoria para los padres», afirma M^a Jesús Rodríguez. Sin embargo, continúa diciendo que, por ahora, «estamos en un periodo de prueba en el que los padres deben ir observando y preparándose también ellos para detectar los errores que se vayan presentando».

El alcalde afirma que el PP no le dio todo el apoyo «deseado» en la crisis municipal

Valentín Niño indica que pondrá en marcha las medidas que considere oportunas

□ BURGOS/G.B.-El alcalde, Valentín Niño, aseguró ayer que el PP no le ofreció todo el apoyo esperado en la crisis desatada en el seno del equipo municipal de Gobierno, a raíz de la indisciplina de voto de Francisco Javier Quintanilla en el asunto del hipermercado «Pryca».

«Entiendo que el Partido Popular ha apoyado a este alcalde en este asunto, pero no hasta el punto que hubiese deseado».

Según Niño, el PP tendría que haber adoptado una serie de medidas ante esta situación, lo que no hizo. El alcalde afirmó que pondrá en marcha las medidas que considere oportunas, aunque no cuenten con el apoyo del PP. «Lo que sí puede decir es que el equipo de Gobierno está de acuerdo con el alcalde».

Valentín Niño se preguntó «¿en qué partido se puede permitir que un portavoz vote en contra? Esto no se puede permitir en ningún partido», al tiempo que aseguró no temer que se produzcan «heterodoxias» dentro del Grupo.

En opinión del alcalde, «si a mí me pasase esto; si propongo algo y la mayoría de mi equipo dice que no está de acuerdo yo tengo dos soluciones: marcharme o quedarme de simple concejal».

Previsiblemente la remodela-



LORENZO MATIAS

Valentín Niño explica a un ciudadano aspectos relacionados con el proyecto del soterramiento.

ción del equipo de Gobierno será expuesta en el Pleno que celebrará el Ayuntamiento a finales de este mes.

En esta sesión podría someterse a votación de nuevo la aprobación del proyecto de «Alba Inmobiliaria» para la implantación de un hipermercado junto a la N-I, aunque insistió Niño-, antes deberá contar con la seguridad de que saldrá adelante.

Por lo que respecta al Teatro Principal, Niño afirmó que el equipo de Gobierno está «totalmente decidido» a convertir el edificio en una gran biblioteca con dos niveles, uno universi-

tario y otro de enseñanza media, que contaría además con un salón de actos y espacios para exposiciones.

Al mismo tiempo, el equipo de Gobierno ha descartado del todo la construcción del auditorio en la Quinta, no sólo por la oposición ciudadana contra el proyecto «sino porque pensamos que puede haber ubicaciones mejores».

En este sentido, el alcalde considera aprovechable el proyecto realizado por el arquitecto Javier Carvajal, «porque ese proyecto está ahí y cuando tengamos dinero lo haremos». Niño no considera perdidos los

aproximadamente 60 millones de pesetas que ha pagado el Ayuntamiento por el proyecto básico del auditorio, ya que el edificio podría construirse en otro lugar y serviría de base para la remodelación de la Plaza de Santa Teresa.

Con respecto a la reunión con los parlamentarios nacionales por Burgos, prevista para el viernes, Niño indicó que marcará la estrategia que seguirá en las semanas posteriores. «Vamos a esperar a ver si los parlamentarios responden a la llamada que hemos hecho, y a partir de ahí veremos qué medidas tomamos», afirmó.

Visitas a los barrios en lugar de huelga «a la japonesa»

□ Después de seis días de «huelga a la japonesa» Valentín Niño, llevará su particular campaña simbólica de protesta por el retraso que sufre el soterramiento del ferrocarril a los barrios de la ciudad. Su primera cita tiene lugar hoy a las 21 horas en el centro cultural de San Julián, una zona directamente afectada por el problema del ferrocarril.

Niño tiene previsto entrevistarse con los vecinos en centros culturales, en los bares o incluso en la calle, con objeto de darles a conocer detalles del soterramiento, tal y como ha hecho con una treintena de personas que ha acudido en los últimos seis días al Ayuntamiento.

Lo intempestivo del horario de visitas ciudadanas, de 7 a 8 y de 15 a 16 horas, ha llevado a Niño a abandonar la «huelga a la japonesa».

Además, tiene *in mente* organizar un concurso artístico y literario para niños, sobre los problemas de Burgos. Se trata, según Niño, de conocer la opinión infantil sobre asuntos como el soterramiento o la Universidad, y «ver si están concienciados los niños sobre estos problemas». El concurso podría celebrarse durante los dos próximos sábados en la Plaza Mayor, e iría acompañado de actuaciones de mímica, cómicos, etc.

Miembros de hermandades del Santo Cristo visitan hoy Burgos

□ BURGOS.- Hoy, festividad de la Exaltación de la Santa Cruz, nuestra ciudad será marco de unas celebraciones que, fundamentalmente se desarrollarán en la Catedral.

Con el motivo aludido visitarán Burgos las siguientes personalidades: alcalde de la localidad de Cabra del Santo Cristo, que estará acompañado de tres concejales, así como del párroco, Antonio Cobo, y del profesor Lázaro Gila.

De Barcelona estarán hoy en Burgos, por la misma celebración, los directivos de la Her-

mandad del Santo Cristo de aquella ciudad Antonio Cobo y Pedro Pajares. También vendrá una representación de la Hermandad de Madrid.

Estas personalidades que hemos citado visitarán a las diez de la mañana a monseñor Santiago Martínez Acebes. A la una y media, el alcalde los recibirá en el Ayuntamiento. En el curso de esta recepción, la Hermandad del Santo Cristo de Burgos hará entrega al alcalde de Cabra de un pergamino nombrando al Ayuntamiento de aquella ciudad hermano honorario.

Prointec espera entregar el avance del Plan General de Urbanismo a finales de este mes

□ BURGOS/G.B.-El avance del Plan General de Ordenación Urbana podrá ser entregado a finales de este mes al Ayuntamiento, según las previsiones del equipo de la empresa Prointec encargado de la revisión del PGOU.

Los técnicos informaron ayer a los representantes de los tres grupos políticos del Ayuntamiento de los trabajos efectuados hasta ahora.

Una vez concluido el avance, el Ayuntamiento realizará una presentación pública del documento para que los ciudadanos o asociaciones puedan realizar sugerencias.

Posteriormente, el Pleno del Ayuntamiento deberá aprobarlo inicialmente, antes de someterlo a exposición pública para permitir la presentación de alegaciones.

CONFORME A LO PREVISTO

Según el concejal del Grupo Popular Javier Pardilla el calendario de trabajo se está cumpliendo conforme a lo previsto, por lo que la aprobación inicial podría llevarse a cabo antes de

El documento será expuesto al público para permitir la presentación de sugerencias

principios de año.

En la reunión, los técnicos de Prointec informaron de varias propuestas sobre infraestructuras viarias, entre ellas dos circunvalaciones en la ciudad, o la posibilidad de desviar la línea férrea del Santander-Mediterráneo.

En una de estas vías, se trataría de completar una actuación que ya contemplaba el Plan «Delta Sur», como es el enlace del vial norte desde Villimar hasta la carretera de Santander, y desde aquí hasta la carretera de Valladolid.

BOLSAS DE SUELO

También abordaron los trámites a seguir para habilitar dos bolsas de suelo previstas para viviendas sociales y de protec-

ción oficial.

Técnicos y representantes políticos estudiaron también el proyecto de un túnel bajo la ladera del Castillo, ya contemplado en el Plan General vigente, aunque su conveniencia para resolver los problemas de comunicación en el casco histórico no está clara.

Según el concejal socialista Gerardo Triana, la discusión propiamente dicha sobre la revisión del Plan General comenzará una vez que los tres grupos tengan en sus manos el avance.

Para Luis Castro, de IU, se trata por el momento de propuestas, «porque está todo en estado inicial, y de lo que se trata es que la gente lo valore y plantee alternativas ya que hay cosas que pueden ser problemáticas».

Según Castro, un ejemplo de esto es la comunicación de la «penetración de Cortes» con la carretera de Logroño por detrás de Fuentes Blancas. «Es un punto muy delicado, porque estamos hablando de atravesar con una vía rápida un parque público, y habría que ver qué alternativas tiene esto».

**GENEROS DE PUNTO
PUMALLO, S.A.**

La sociedad Pumallo, S.A., fabricante y distribuidor de calcetines en España ha llegado a un acuerdo con la empresa Spalding/NBA por el cual Pumallo, S.A., tendrá a partir del día 1 de Septiembre de 1993 la exclusiva para la venta y distribución en España de los calcetines con las marcas Spalding NBA, que se producirán en la fábrica de Pumallo, S.A., situada en Pineda de Mar (Barcelona).

Los concejales de juventud se reúnen mañana en la Diputación

Con este primer encuentro se intentará trabajar en programas comunes

□ **BURGOS/A.U.**-Más de un centenar de concejales del área de juventud de los ayuntamientos de la provincia se reunirán por vez primera mañana miércoles en la Diputación, con el fin de coordinar las distintas políticas de juventud que se están desarrollando en los municipios con menos de veinte mil habitantes y poder llevar a cabo en el futuro próximo actividades comunes.

La convocatoria ha sido promovida por el presidente de la Comisión de Deporte y Juventud de la Diputación, Angel Guerra García, quien destacó la importancia de la reunión, como «primer punto de contacto para iniciar un trabajo conjunto en este área».

Entre las propuestas que se llevarán al encuentro está la creación del Consejo de la Juventud, a nivel provincial, el desarrollo y la organización de encuentros de formación y la presentación de un programa de juventud elaborado por el propio Guerra.

REJUVENECER LA PROVINCIA

«Vamos a intentar rejuvenecer la provincia», declaró a DB el presidente de la Comisión de Deporte y Juventud de la Diputación, «e intentar crear puntos de información permanentes para los jóvenes en los municipios más importantes».

Según destacó la mayor parte de los ayuntamientos burgaleses se han mostrado



DB

Uno de los objetivos es potenciar el asociacionismo juvenil

interesados con la idea de coordinar las políticas de juventud a nivel provincial.

Además, se pretende que se ponga en marcha la concejalía de juventud en aquellos ayuntamientos que todavía no cuentan con ella «y que son muchos, aunque sea con un presupuesto mínimo», indicó Guerra.

PUNTOS DE INFORMACION JUVENIL

Otro de los temas de interés para los municipios es la

promoción y apoyo al del asociacionismo juvenil a nivel rural.

En este sentido, la Diputación Provincial firmará la próxima semana varios convenios de colaboración con los Ayuntamientos de Lerma, Villarcayo, Salas de los Infantes y Melgar de Fernamental, para la puesta en marcha de los Puntos de Información Juvenil. «Se trata de que los jóvenes tengan un organismo donde dirigirse y potenciar las iniciativas que puedan salir de ellos», concluyó Guerra.

Programa escolar para que los alumnos de la provincia conozcan las instituciones

Participarán medio centenar de colegios, que visitarán la Diputación y el Ayuntamiento, la Catedral y el castillo

□ **BURGOS/A.U.**-La Diputación y el Ayuntamiento de Burgos iniciarán la próxima semana un programa de visitas para que los escolares de los últimos cursos de EGB y BUP, que residen en municipios de menos de 20.000 habitantes, conozcan la capital y sus instituciones.

En primer lugar los grupos de chavales conocerán las instalaciones de la Diputación y el Ayuntamiento y visitarán de forma pormenorizada la catedral. A las doce subirán al Castillo, donde desarrollarán la experiencia didáctica «Tu aventura es el Castillo», con juegos y distintas actividades.

Después de la comida, que se realizará en un lugar cerrado

aún por determinar si hace mal tiempo, los escolares regresarán a sus lugares de origen, con el fin de que la excursión coincida con su horario escolar habitual.

Los organizadores estudian la posibilidad de que en estas visitas se alternen otras actividades como la visita a la iglesia de San Nicolás, el museo del Retablo o el Provincial, para los más mayores, y el contacto con otras entidades jurídicas y militares con el fin de que conozcan su funcionamiento. Está previsto que en esta actividad participen medio centenar de centros escolares de la provincia.

Para esta actividad, que se prolongará durante todo el curso, la Diputación destinará un presupuesto de 3.200.000 pesetas para el transporte y manutención de los escolares, mientras que el Ayuntamiento correrá con los gastos del guía y las visitas, según informó el presidente de la Comisión de Cultura, José Sagredo.

El viernes día 17, reunión de la Comisión de gobierno

□ **BURGOS.**-La Comisión de gobierno de la Diputación Provincial aprobará en su reunión del próximo viernes, día 17, la convocatoria pública para la concesión de subvenciones a entidades locales de la provincia de Burgos, para la construcción, reforma o realización de inversiones en centros de la tercera edad.

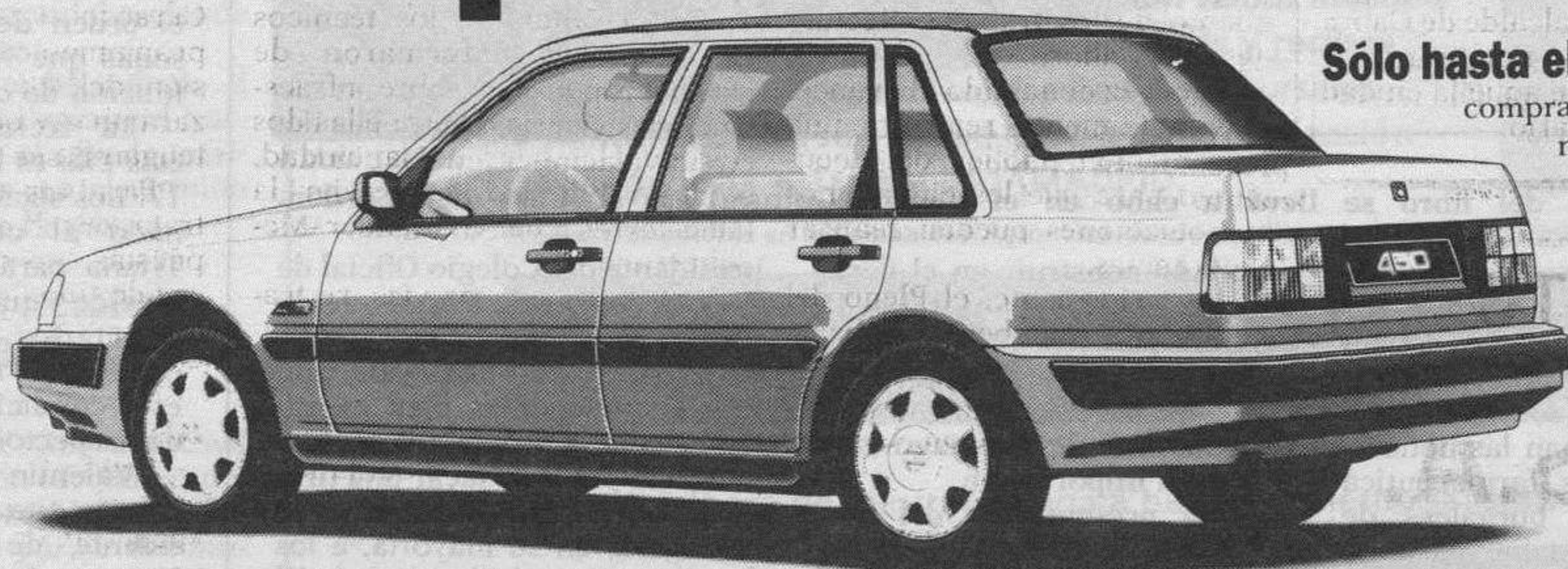
En el área de bienestar social también se estudiarán las propuestas de resolución para la convocatoria de ayudas individuales de 1993 y de subvenciones a instituciones o entidades privadas sin ánimo de lucro. En planes provinciales se

abordarán varios proyectos y delegaciones de obras, así como la adjudicación de otras en Villafraña y Valdeajos, y se presentará una propuesta para ensanchar y mejorar la carretera BU-P-1007 de Burgos a Roa.

El grupo de gobierno del organismo provincial tratará también la posibilidad de subvencionar el tratamiento de paja con amoníaco y de apoyar la labor de la cooperativa Buporc.

En deportes se analizarán las normas para la utilización del campo de fútbol del que dispone la Diputación en el Complejo Asistencial de Fuentes Blancas.

Le costará muy poco comprarse este Volvo.



Sólo hasta el 30 de Septiembre. Decidirse a comprar un coche seguro, fiable y equipado al máximo, le será muy fácil. Porque comprarse este Volvo de la Serie 400 le costará muy poco. Sólo hasta el 30 de Septiembre tendrá la oportunidad de poseer la legendaria seguridad de un Volvo, a un precio increíble*. Venga y lléveselo hasta con equipo de sonido.

VOLVO
Respuesta segura.

* Unidades limitadas.

Concesionario oficial: AUTO OLSAN, S.A.

Venta, Servicio Postventa y Recambios:
Ctra. Madrid-Irún, Km. 245. "Aduana de Burgos".
Tel.: 22 66 12. VILLAFRIA (BURGOS).

Continuidad en la lista de compromisarios del PP para Salamanca

□ BURGOS/A.J.M.-El posible nombramiento como candidato de Juan Vicente Herrera, actual Secretario de Economía de la Junta, a la presidencia del Partido Popular, no será la única variación en el futuro Comité Ejecutivo Provincial del partido de centro derecha. El actual presidente, Juan Carlos Aparicio, espera incorporar personas que «deben estar en la política activa», según sus palabras, y para ello no descarta incluir a afiliados que actualmente desempeñan cargos en la administración local, provincial o regional y que de esta manera podrían «normalizar su situación» con motivo del Congreso Provincial, como es el caso de Herrera.

Sin embargo, el hecho de que se produzcan estas inclusiones y otras «aparentes sorpresas», de profesionales no vinculados en la actualidad al propio partido, en el PP tienen clara una política de continuidad de la surgida hace tres años, en el último Congreso Provincial del Partido, en el que fue elegido presidente, Juan Carlos Aparicio y secretario general, Vicente Orden Vigarra.

Esta continuidad se manifiesta también en la relación de compromisarios que acudirán el

Varios cargos públicos presentes entre los representantes para el Congreso Regional

próximo día 23 a Salamanca para participar en el Congreso Regional, en la lista figuran, entre otros, el actual delegado de la Junta, Ignacio Marín, la directora general de Servicios Sociales, Mari Cruz Rodríguez Saldaña o el ex senador Alberto Galerón. Estarán también presentes en la capital charra los concejales del Ayuntamiento de Burgos, Paulino Benito, Miguel Angel Ortiz Valdivielso y José Sagredo. Son compromisarios natos, el presidente y el secretario provincial, así como diputados y senadores. No figura, en cambio, Juan Vicente Herrera.

CONGRESO PROVINCIAL

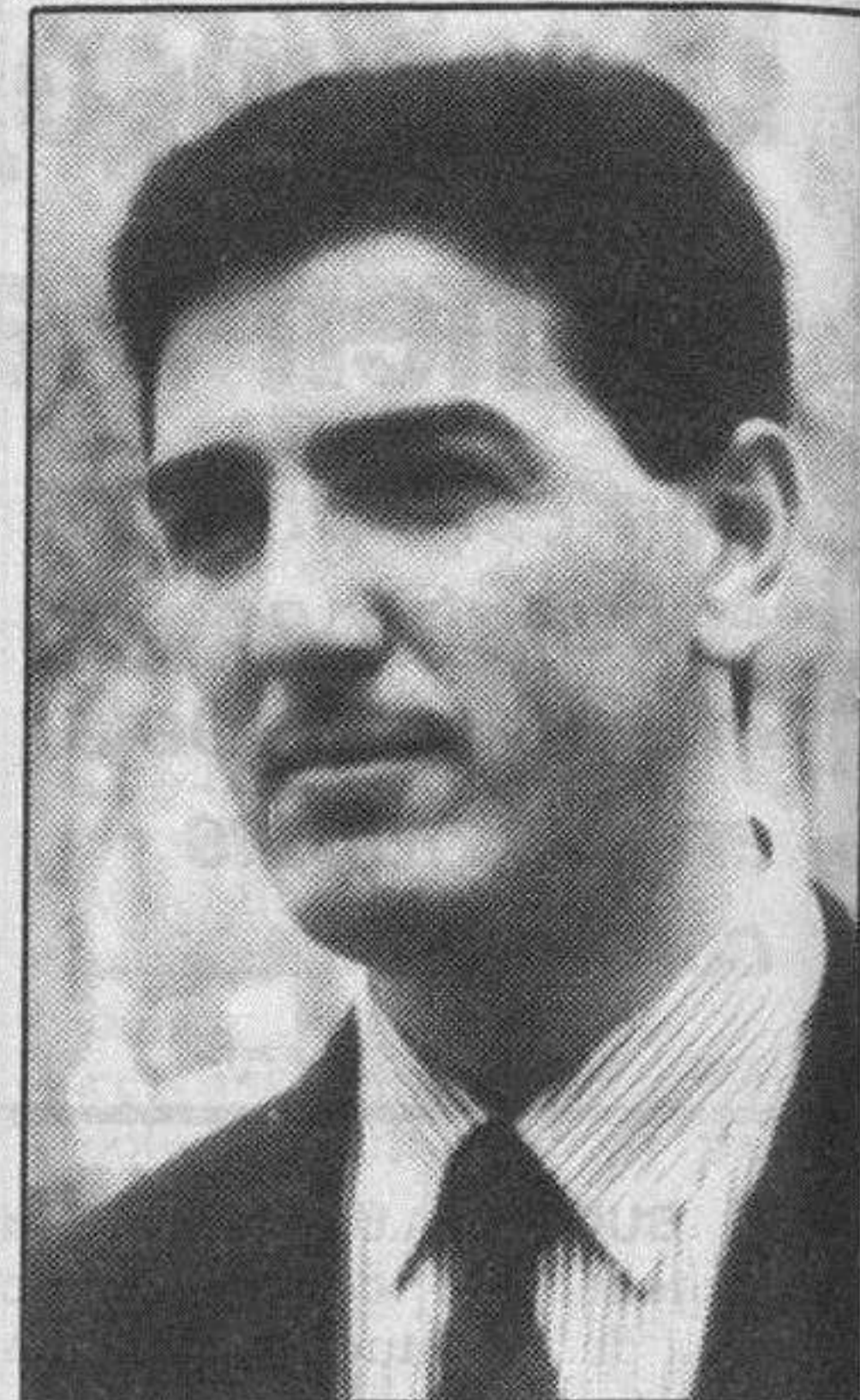
Para el Congreso Provincial, que podría celebrarse en octubre, en el PP descartan la existencia de una lista alternativa,



Mari Cruz Rodríguez Saldaña. A.A.



José Ignacio Marín Izquierdo. A.A.



Miguel Angel Ortiz Valdivielso. L.M.

debido a que según ha declarado Juan Carlos Aparicio: «en el Partido Popular está la gente que quiere estar en el PP, y los que no permanecen hoy es porque o bien optaron por otros proyectos, algunos marcados mucho más por sentido personal que por global de la política, o bien abandonaron la política activa».

AYUNTAMIENTO

La total disponibilidad del propio presidente para dejar su puesto, una vez decidido por el Congreso Nacional del PP su incompatibilidad al ser también diputado, ha evitado otros problemas internos, que se presentan ahora en otras provincias de Castilla y León, como es el caso de Juan Morano en León o Jesús Mañueco en Palencia.

En relación con el posible nombramiento de candidato socialista a la Alcaldía de Burgos, del actual delegado del Gobierno, Angel Olivares; Juan Carlos Aparicio ha comentado que «el PSOE busca desesperadamente un candidato. Olivares ya conoce bien la política municipal, y siempre se ha enfocado ese asunto como uno de sus principales méritos, pero su trabajo ya ha sido valorado por los ciudadanos burgaleses y no goza de una extraordinaria simpatía».

Los responsables del partido popular burgalés no descartan la posibilidad de que Valentín Niño se presente a las elecciones municipales presidiendo la lista de centro derecha, sin embargo afirman que «hablar con tanta distinción, es un poco temerario». Aparicio considera

que hay suficiente tiempo todavía para que el propio alcalde decida si entre sus proyectos está continuar o no en la política municipal.

En el PP no piensan, sin embargo, que pueda reproducirse la crisis municipal de Burgos del pasado mes de junio: «hubo un problema muy concreto, y no debe volver a repetirse» y consideran que la próxima remodelación en el equipo municipal evitará este tipo de situaciones. El PP, que en su momento no abrió expediente disciplinario al entonces portavoz del grupo, Francisco Javier Quintantilla, sigue afirmando que «ha desempeñado con una corrección impecable sus funciones, y es una opinión que debe ser respetada en una trayectoria amplia, positiva y constructiva».

Presentación de un libro sobre las viejas boticas

En la obra se puede encontrar información sobre las mezclas que debían utilizar los boticarios

□ BURGOS/J.M.O.-Gran parte de la historia de las boticas en Burgos se puede encontrar en el libro que se presentó ayer en el Centro Cultural de la Casa del Cordón.

A partir de un manuscrito que encontró mientras buscaba información para su tesis, la doctora en Farmacia, Paula Francés, ha elaborado este libro que repasa toda la legislación sobre boticas desde el siglo XVI hasta el XVIII. Junto a Paula Francés ha intervenido en la elaboración de la obra la catedrática de la Universidad Complutense María del Carmen Francés Causapé, que ya había colaborado con Paula Francés en la dirección de su tesis.

La obra consta de dos partes principales. En la primera, se ofrece una edición facsímil del manuscrito, que data de 1535 y que incluye las ordenanzas que se hicieron públicas a través de un pregonero en la Plaza de La Llana en 1516. Son las ordenanzas sobre boticas más antiguas que se conocen. La segunda parte es un resumen de las actas de inspección a boticas de los siglos XVI al XVIII.

A través del libro se puede



ANGEL AYALA

La presentación del libro se llevó a cabo en el Centro Cultural de la Casa del Cordón.

comprobar como eran los instrumentos y mezclas que los boticarios de la época debían utilizar. La obra también aporta numerosos datos sobre las familias que regentaban las boticas.

Paula Francés, farmacéutica de la localidad burgalesa de Arlanzón, ya estaba bastante instruida en la historia de las boticas. Su tesis doctoral giraba en torno a la botica del Hospital del Rey. Esta es la primera botica que hubo en Burgos, de las que se tiene conocimiento. Fue

mandada construir en el periodo que va de 1496 a 1500. La primera persona que la regentó se llamaba Don Lope.

Como botica de un hospital del Camino de Santiago tuvo una gran importancia.

A la presentación del libro acudieron, entre otras personalidades, el decano de la Facultad de Farmacia de la Universidad Complutense, Benito del Castillo García; el presidente nacional de los Colegios Farmacéuticos, Pedro Capillas, y el

presidente del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Burgos, Jesús Saiz.

La obra está realizada con una intención más bien científica, según la propia autora. Por ello, está previsto sacar una tirada pequeña del libro, que se entregará, en su mayoría, a los farmacéuticos de la ciudad. El resto de ejemplares pasará al Colegio Oficial de Farmacéuticos. No se sabe todavía si se podrá adquirir alguno en las librerías.

Los socialistas piden al alcalde el orden del día de la reunión del 17

□ BURGOS.-Los parlamentarios socialistas por Burgos se reunieron ayer en Madrid para abordar el asunto relativo a la reunión convocada por el alcalde de Burgos, Valentín Niño, en la que se tratará, entre otros, sobre el proyecto de depresión del ferrocarril a su paso por la ciudad y a la que han sido invitados los representantes por Burgos en el Parlamento.

Tras la reunión de hoy, a la que asistieron Juan José Laborda, José Luis Corcuera y Federico Sanz, éstos se manifestaron a favor de participar en el encuentro, pero han solicitado del alcalde que establezca previamente el orden del día y las personas que van a asistir y en función de qué.

La fecha prevista para esta cita es la del viernes día 17. Los socialistas han designado al concejal Gerardo Triana para que solicite del alcalde que concrete los apartados anteriormente citados, ya que su presencia está condicionada por estos dos aspectos.

Valentín Niño, promotor de esta cita junto con el presidente de la Diputación, Vicente Orden Vigarra, no descarta que en la reunión puedan abordarse temas como la Universidad de Burgos y otros relacionados con la provincia.

SUCESOS

Roban un toro semental de una granja de Bisjueces

□ **BURGOS.**—Personas desconocidas han sustraído un toro semental, de raza charolesa y pelo blanco, cuando se encontraba en una granja, sita en el paraje «La Coladera», del término de Bisjueces. El valor del toro robado, de 900 kilos de peso, asciende a 2.500.000 millones de pesetas.

Detienen a los presuntos autores de una estafa

□ **BURGOS.**—Funcionarios de la Brigada de Policía Judicial han detenido a J.M.C., de 22 años de edad y con un antecedente, como presunto autor de la falsificación de un cheque y estafa.

Por otra parte, los mismos funcionarios han detenido a F.Q.G., de 47 años y con tres antecedentes, como presunto autor de la sustracción de media ternera de un matadero del Polígono de Villalonquéjar, valorada en unas 120.000 pesetas.

J.P.P., de 36 años y tres antecedentes; E.B.F.M., de 22 años y tres antecedentes; y A.B.G.T., de 20 años y dos antecedentes, han sido detenidos como presuntos autores de la sustracción de efectos musicales de un establecimiento de la calle La Puebla.

Los agentes de la Policía Local han detenido a R.C.R., de 29 años, al ser agredidos cuando intentaban identificarle, después de que se saltara numerosos semáforos en rojo de la calle Vitoria.

La Guardia Civil ha detenido a C.V.F., de 29 años de edad y con domicilio en Medina de Pomar, como presunto autor del robo frustrado de un coche. El detenido fue sorprendido intentando poner en marcha un vehículo estacionado en la mencionada localidad.

Roban 330.000 pesetas de un establecimiento comercial

□ **BURGOS.**—Personas desconocidas se han apoderado de 330.000 pesetas de un establecimiento de la calle Conde Don Sancho.

De una zapatería de la calle Clunia, personas sin identificar han sustraído zapatos, por valor de 25.000 pesetas.

De una óptica de la calle Julio Sáez de la Hoya han robado seis pares de gafas, valoradas en 120.000 pesetas. Los autores rompieron el escaparate para acceder al lugar.

Varios efectos han sido sustraídos de una casa deshabitada, sita en el kilómetro 8 de la carretera de Fuentecén. El valor de lo sustraído asciende a 600.000 pesetas.

Un coche, que fue robado el pasado día 8 en la capital burgalesa, apareció el sábado totalmente calcinado, en el término municipal de La Piedra.

La Guardia Civil recupera un alcotán en Briviesca

□ **BURGOS.**—La Guardia Civil ha recuperado un alcotán, especie de ave protegida, que fue localizada en el paraje denominado «Valderrueda», en el término municipal de Briviesca. El ave ha sido trasladada al centro de recuperación de animales de la Junta de Castilla y León.

Dos individuos atracan a mano armada una sucursal de la Caja Municipal

□ **BURGOS.**—Dos individuos, armados con sendas pistolas, atracaron poco antes de las ocho de la mañana de ayer la sucursal que la Caja de Ahorros Municipal tiene en la calle Francisco Sarmiento, de donde sustrajeron un millón de pesetas.

Uno de los atracadores se encontraba en la sucursal antes de su apertura, ya que había logrado entrar por una ventana de aireación, que probablemente estaba abierta.

El individuo esperó dentro hasta que abrieron al

público, momento que aprovechó el segundo de los atracadores para entrar e intimidar a los tres empleados que se encontraban en el lugar, e incluso golpeó a uno de ellos en la cabeza.

Una vez que tuvieron el dinero en su poder, los dos atracadores se dieron a la fuga en dirección desconocida.

Según informó el gabinete de prensa del Gobierno Civil, los individuos llevaban la cara descubierta, aunque cubrían su cabeza con sendas pelucas.

Granado será portavoz de la Comisión de Presupuestos

□ **BURGOS.**—El burgalés Octavio Granado, senador por la Comunidad Autónoma de Castilla y León, será propuesto por su grupo parlamentario como portavoz socialista en la Comisión de Presupuestos del Senado, cuya constitución tendrá lugar hoy, martes, en la Cámara Alta.

Por su parte, el senador socialista por Burgos y presidente de la Cámara, Juan José Laborda, estará al frente de la Comisión que elabora el Reglamento de funcionamiento de la misma.

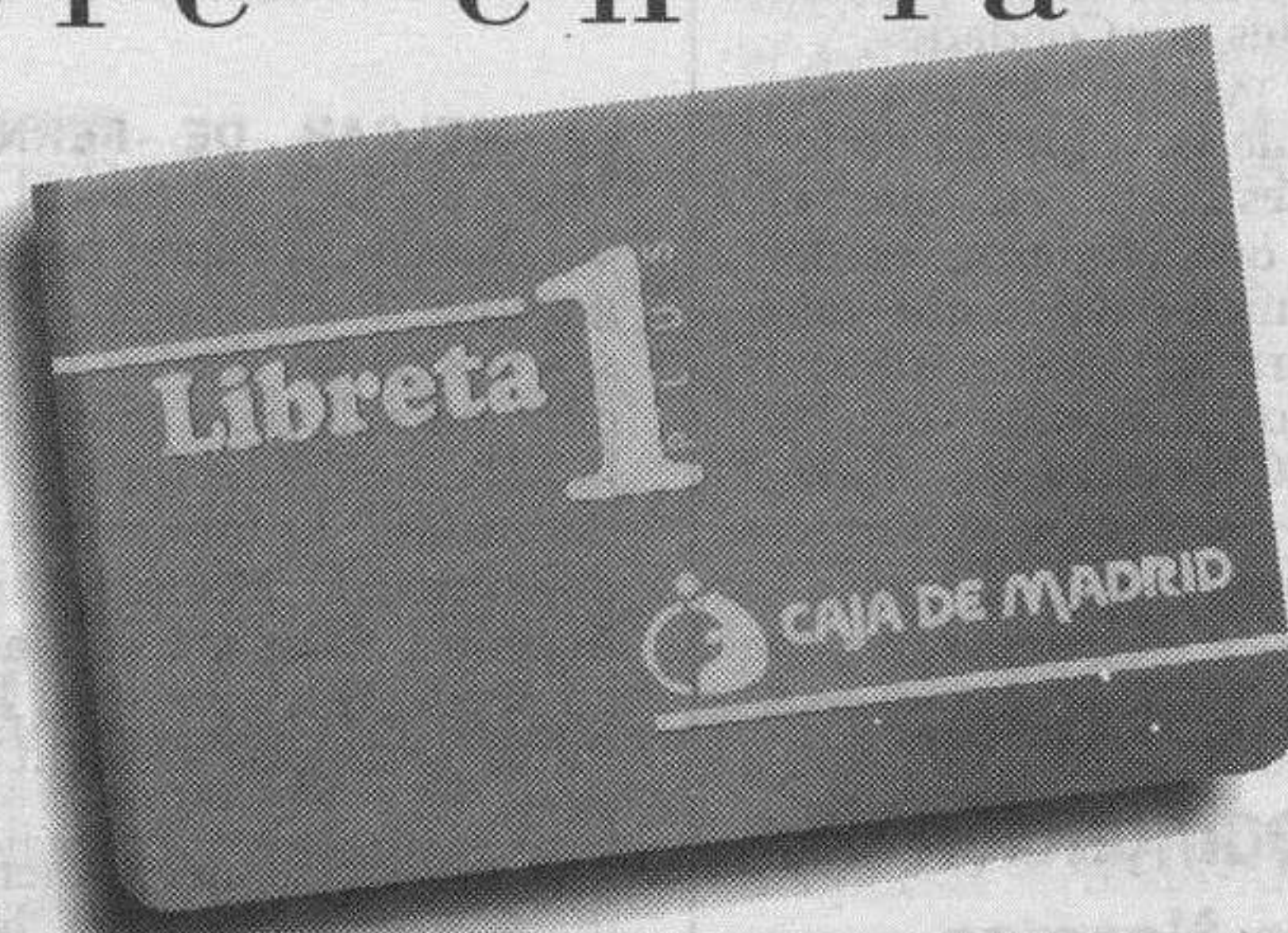
Los senadores del grupo popular por Burgos formarán parte de cinco comisiones. Así, Galo Barahona estará en la

Comisión de Economía y Hacienda y en la de Industria, Energía, Comercio y Turismo; Pilar Urzay, en la de Peticiones, y Pedro Martín Iglesias en Sanidad y Seguridad Social y en la de Trabajo.

En cuanto al Congreso, las Comisiones de trabajo quedaron constituidas la semana pasada. Federico Sanz, del PSOE, forma parte de cuatro: Defensa, Régimen de Administraciones Públicas, Investigación Científica y en la Comisión Mixta de la Ciencia.

Juan Carlos Aparicio, parlamentario del PP por Burgos, pertenece, como en la pasada legislatura a la Mesa del Congreso.

A la hora de ahorrar
confíe siempre en la
Libreta Uno Plus.



AMPLIADA LA PROMOCION DURANTE EL MES DE SEPTIEMBRE

Hasta el

9'73% T.A.E.*

R.B.E. 316/93

- Remuneración desde la 1ª peseta • Sin saldos mínimos ni comisiones • Domiciliación de nóminas y recibos
- Operatividad en toda nuestra Red de Sucursales
- Reintegros en toda la Red 6000 • Informatización de vanguardia • Tarjeta CAJAMADRID.

TRAMOS DE REMUNERACION		
Saldo	Nominal	T.A.E.
Hasta 499.999 pts.	6,5%	6,61%
De 500.000 a 4.999.999 pts.	8,5%	8,68%
Superior a 5.000.000 pts.	9,5%	9,73%

Producto disponible en la Comunidad Autónoma donde se edita este periódico. Consulte en cualquier oficina de Caja de Madrid.

Si abre una Libreta 1 Plus, recibirá un regalo seguro**. Además, en Caja de Madrid, tenemos premios como una casa: 15 fantásticos apartamentos que sortearemos el próximo 30 de septiembre entre nuestros clientes.

** Con un saldo mínimo de 25.000 pesetas.

A la hora de ahorrar, venga a hablar con especialistas. Venga a Caja de Madrid.



■ TREVIÑO

Argote califica de innegociable la identidad del Condado

□ **BURGOS/EFE.**— El alcalde del Condado de Treviño, Ernesto Argote, calificó ayer de «innegociable» la identidad burgalesa del enclave de Burgos en Alava.

Argote, que mantuvo una reunión con el presidente de la Diputación Provincial de Burgos, Vicente Orden Vigarra, afirmó que «las relaciones tanto con la Junta como con la Diputación burgalesa son muy buenas, lo que no descarta posibles convenios con la Diputación Foral de Alava».

Orden Vigarra informó al alcalde trevines sobre la ayuda que la Diputación acordó en Comisión de Gobierno conceder al Condado, fundamentalmente para realizar el inventario municipal.

El presidente de la Diputación señaló que la cuestión de la anexión del Condado de Treviño a Alava, planteada de nuevo este verano, está totalmente zanjada «no sólo por la Junta y la Diputación, sino también por los propios habitantes del Condado».

Para Orden Vigarra «la prueba de la voluntad de los trevineses está en que el alcalde que eligieron es del PP, el único partido que votó en contra de la anexión del Condado planteada en las Juntas Generales de Alava».

■ ESPINOSA

El PSOE critica la modificación de las Normas Subsidiarias

□ **BURGOS.**— Los procuradores socialistas por Burgos han solicitado que explique las razones que justificaron el encargo, el pasado 28 de diciembre de 1992, de una modificación de las Normas Subsidiarias de Espinosa de los Monteros. Estas se aprobaron en 1990 por consenso de todos los grupos políticos.

El PSOE afirma que dicha adjudicación se realizó de forma directa al arquitecto municipal de Espinosa, al margen de la Orden de Convocatoria que dicta todos los años la Consejería. Asimismo, los procuradores denunciaron otra irregularidad al no haber encargado formalmente dicha modificación ningún órgano del Ayuntamiento a la Junta.

Los procuradores socialistas manifiestan que la modificación redactada realiza importantes incrementos de aprovechamiento y cambia las terminaciones principales de las normas anteriores, a pesar de la existencia de un buen número de viviendas vacías y de la relativa paralización del sector de la construcción en 1992 y 1993. Asimismo, modifica los límites del conjunto histórico de Espinosa, a pesar de estar tramitándose el Plan Especial que se vería modificado.

■ MELGAR DE FERNAMENTAL



ANTONIO LOPEZ

El melgareño Paco Lucio presenta su segundo largometraje en el festival de cine de San Sebastián.

El director Paco Lucio estrenará su película en San Sebastián

«El aliento del diablo» competirá en la sección oficial de la XII edición del Festival

□ **MELGAR DE FERNAMENTAL/A.L.**— La película «El aliento del diablo», dirigida por el melgareño Paco Lucio, ha sido seleccionada, dentro de la sección oficial, para concursar en la XII edición del festival de San Sebastián. Comparte el guión del film con Manuel Gutiérrez Aragón y Elías Querejeta, como co-productor junto a Bastille Films (Francia) y C.N.C. (Bélgica).

La historia del «Aliento del diablo» transcurre en la edad Media S. XIV. Es la historia de una familia que debe luchar contra la dureza de la vida. La lucha por la supervivencia, en contra de el hambre, la enfermedad y en pelea continua con el señor del Castillo llevan a los miembros de una familia, padre e hijo mudos a la lucha en contra del mal que se extiende a su alrededor, como si fuera el aliento del diablo.

La película está presentada por Tesauro S.A. A cargo de la fotografía está Alfredo Mayo, vestuario de Makin Marrin. El rodaje, que comenzó en marzo de este año, se ha llevado a cabo en Riaño, Las Hoces del Duratón, Navacerrada y Madrid.

Los principales actores del reparto son Alexander Kaidanovski - quien como actor ha trabajado en más de 40 películas, Valentina Vargas, Fernando Guillén, Fernando Valverde.

Lucio Ramos nació en Melgar el 4 de agosto de 1946. En

1967 se trasladó a Madrid para cursar los estudios de Ciencias Políticas y Ciencias de la Información. Un año después se incorporó al mundo del cine junto a Elías Querejeta en la película «El jardín de las delicias». Desde entonces empezó a dirigir «spots» publicitarios. Pero su vocación era el cine. Trabajó como script en las películas «El espíritu de la colmena», «Habla mudita», «Aquelarre», entre otras.

El primer largometraje Paco Lucio Ramos fue «Teo el pelirajo» cuyos exteriores fueron rodados en parte en Melgar, en el otoño de 1985. Con dicha película participó en los Festivales de Cine de Berlín, Frankfurt, Cartajena de Indias y Gijón, logrando premios al «Mejor actor», para Alvaro de Luna, y «Mejor banda sonora», compuesta por el mismo director.

■ VALLE DE MENA

Los sindicatos pueden dar hoy el visto bueno a una propuesta para la reapertura de Valca

La última palabra será de la Asamblea de trabajadores, que se reunirá pronto

□ **BURGOS/S. GONZALEZ.**— Los representantes sindicales, acompañados de los abogados, se reúnen hoy para considerar la propuesta realizada por Santiago Garbati, en nombre de North World, para la reapertura inmediata de la factoría de Valca en Sopenano de Mena.

A pesar del resultado de la reunión de hoy, la asamblea de trabajadores, que podría reunirse antes de finalizar el mes, es la que tendrá la última palabra en la aceptación de un plan que prevé la incorporación, en un principio, de unos 50 trabajadores.

En un principio, según fuentes sindicales, parece que es probable que los sindicatos den el visto bueno hoy al plan de

North World para que la Asamblea lo trate próximamente.

Algunos representantes sindicales han afirmado a DB que no ven otra salida ni modo de cobrar la deuda pendiente, que asciende a 850 millones de pesetas.

Santiago Garbati, cabeza visible hasta el momento de North World, espera el visto bueno de sindicatos y trabaja-

dores para entablar conversaciones con la empresa, que aún es la propietaria legal de la factoría y de todo lo relacionado con Valca.

Por otro lado, según algunas fuentes consultadas por DB, la firma North World, relacionada con varias industrias del sector químico, pretendería relanzar la empresa Valca para en dos o tres años venderla a una multinacional.

De cualquier forma, cada vez se está haciendo más difícil, según manifiestan varios trabajadores, encontrar una vía posible para la recuperación o relanzamiento de la factoría menesa. El tiempo corre y las soluciones no llegan.

■ JUNTA

Los expedientes de Baños y Puentearenas, a información

□ **BURGOS.**— Los expedientes de declaración de Bien de Interés Cultural del yacimiento romano de «Santa Cruz», en Baños de Valdearad, y «La Casona», en Puentearenas de la Merindad de Valdivielso, se encuentran en el trámite de información pública por un período de veinte días, en los que se pueden presentar alegaciones.

En la reunión del Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León se declaró la incoación de ambos expedientes. A partir de este momento, todas las obras que los Ayuntamientos de ambas localidades vayan a realizar en el monumento, yacimiento o su entorno, no podrán llevarse a cabo sin la aprobación de la Comisión Territorial del Patrimonio Cultural.

El yacimiento romano «Santa Cruz» en Baños de Valdearados, fue descubierto en 1972. Los descubrimientos datan del siglo IV, aunque, en él se han hallado también piezas de la Alta Edad Media. De la villa se han descubierto una decena de habitaciones de cuidada construcción, tres de las cuales están pavimentadas con mosaicos.

«La Casona», en Puentearenas (Merindad de Valdivielso) es una casa solariega del siglo XVI. Es una interesante representación de la arquitectura civil y conserva en gran medida sus características

■ CALERUEGA

Zapatero inauguró las II Jornadas de Estudios Medievales

□ **BURGOS.**— Emilio Zapatero, consejero de cultura y turismo de la Junta de Castilla y León, inauguró ayer, a las cinco de la tarde, las II Jornadas de Estudios Medievales, en el monasterio de Santo Domingo en Caleruega.

La lección inaugural estuvo a cargo de Teófilo Portillo, archivero de la Diócesis de Osma-Soria, que desarrolló el tema de la «Identidad hispana de Domingo de Guzmán». La sesión inaugural contó con la presencia de el presidente de la Fundación Caleruega, organizadora de las jornadas y de Juan José de León Lastra, superior mayor de los dominicos de España.

Más de sesenta expertos, investigadores y profesores de la historia medieval participaran en los próximos cuatro días en estas jornadas.

Los actos de ayer finalizaron con un concierto de música medieval a cargo del grupo «Medievum». Interpretaron 14 canciones y danzas de los peregrinos medievales.

■ MEDINA/VILLARCAYO

Fray Valentín, pregonero de la romería de Villazorana

□ MEDINA/E.G.T. - La romería de Villazorana, fiesta de confraternidad entre Medina de Pomar y Villarcayo, contará en su primera edición, con la presencia de Fray Valentín de la Cruz, cronista oficial de la Provincia de Burgos, que actuará como pregonero de la fiesta, que tendrá lugar el próximo domingo día 19 de septiembre.

Ambas localidades están trabajando para contar con la presencia de diversas autoridades de la vida burgalesa. Vicente Orden Vigara manifestó su propósito de estar presente en la romería de Villazorana.

Está previsto que los titulares de las mencionadas Alcaldías, Mercedes Alzola y Antonio Serna, se desplacen a Villazorana para estudiar sobre el terreno, junto al personal de los Ayuntamientos, el traslado e instalación de medios y servicios para los festejos. Existe la posibilidad de levantar una cubierta que permita la celebración de la misa de campaña en el caso de que las circunstancias climatológicas no fueran favorables.

El alcalde de Medina de Pomar, Antonio Serna, manifestó que habían solicitado ayuda a la Diputación para arreglar la ermita. El propio Orden Vigara mostró interés por corresponder a la petición de los alcaldes.

BIBLIOBUSES

□ Las rutas del **BIBLIOBUS NUMERO 1** para esta semana son las siguientes:

Hoy, día 14, recorrerá Santa Gadea del Cid, Orón, Villanueva de Teba, Monasterio de Rodilla, Quintanapalla y Villafría.

Mañana, día 15, irá a Villanueva de Gumiel, Baños de Valdearados, Caleruega y Arauzo de Miel. El jueves, día 16, se desplazará a Hacinas, Pinilla de los Barruecos, Rabanera del Pinar y Navas del Pinar. El viernes, día 17, recorrerá las localidades de Villafranca Montes de Oca, Fresno de Río Tirón, Cerezo de Río Tirón, Quintanilla San García y Rubena.

El **BIBLIOBUS NUMERO DOS** se trasladará hoy, martes, a Santa María Rivarredonda, Cubo de Bureba, Busto de Bureba, Quintanaélez y Navas de Bureba. Mañana, día 15, irá a Nava de Roa, Valdezate y Fuentelís. El jueves, día 16, se trasladará a Vilviestre del Pinar y Canicosa de la Sierra. El viernes, día 17, recorrerá Villagonzalo Pedernales, Albillos, Arcos de la Llana, Villamayor de los Montes, Madrigalejo del Monte y Villalmanzo.

Finalmente, el **BIBLIOBUS NUMERO 3** recorrerá durante el día de hoy las localidades de Aguilar de Bureba, Barrios de Bureba, Poza de la Sal, Salas de Bureba, La Parte de Bureba y Barrio de Díaz Ruiz. Mañana, día 15, irá a Pardilla, Fuente-Nebro y Moradillo de Roa. El jueves, día 16, se trasladará a Cabañas de Esgueva, Terradillos de Esgueva, Torresandino y Tórtoles de Esgueva. El viernes, día 17, irá a Barbadillo del Pez, Quintanilla Urrilla, Vallejimo, Vizcaínos y Campolara.

■ LERMA



LUIS

La concurrencia de fieles no fue menor este año, pese al día desagradable.

Gran concurrencia a la romería de Manciles, a pesar del mal tiempo

La subasta del racimo de uvas que llevó la Virgen alcanzó este año las cincuenta mil pesetas

□ LERMA/A. S. - A pesar del viento frío y desagradable, con amenaza de lluvia sobre todo por la mañana, cuando se pudo haber cambiado los propósitos de un domingo en descampado, la romería a la ermita de Nuestra Señora de Manciles fue tan numerosa como otros años, de modo que la opinión generalizada fue que, de haber salido un día como suele ser habitual, la concurrencia hubiera sido de verdadero record. Ni siquiera los habituales vendedores creyeron que la concurrencia pudiera ser tanta, ya que hubo muchísimos menos que en otras ocasiones.

A las doce y media, en la explanada que da frente a la ermita, se reunieron los fieles para asistir a la misa que, en esta ocasión, la presidió Jesús

Camarero Cuñado, profesor de la Facultad de Teología, con el que concelebraron varios sacerdotes más. Entre los asistentes, además de los cofrades y como es habitual, el alcalde de Lerma, Benigno Rodríguez, con la «reina» de las fiestas, Macarena González, y sus damas.

Al ofertorio se entregó la medalla a los nuevos cofrades que en esta ocasión fueron casi

cincuenta.

Tras la misa se continuó con el baile, siendo este año muchos menos, por el día desapacible que hemos dicho, los que se decidieron a comer en los alrededores del templo.

A las cinco y media de la tarde se rezó el rosario, siguiendo la procesión por los campos aledaños, con el baile al son de jota de Manciles y, en las paradas que se hacen, el de la jota castellana. Finalmente se subastó el racimo de uvas que llevó la imagen de Nuestra Señora de Manciles durante la procesión, así como un rosario de pétalos de rosas y un cuadro de Angel Martínez Obregón, subasta que este año alcanzó las cincuenta mil pesetas.

En resumen: ni el mal tiempo desanimó a los romeros.

AYUNTAMIENTO DE VILLARCAYO DE MERINDAD DE CASTILLA LA VIEJA (BURGOS)

LICENCIADO EN CIENCIAS MATEMATICAS

Se necesita profesor sustituto de matemáticas, en el Colegio Municipal de Villarcayo, durante los meses de Octubre y Noviembre. Licenciado. - Presentación de solicitudes hasta el 22 de Septiembre de 1993, a las 15:00 horas, en las Oficinas del Ayuntamiento de Villarcayo (Burgos). Las Bases del Concurso, se harán públicas en el Excmo. Ayuntamiento y en el Centro Municipal de B.U.P.

Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato son muy leídos y eficaces

C/. San Pedro de Cardena, 34. Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

ACCESO A LA UNIVERSIDAD PARA MAYORES DE 25 AÑOS

- Curso completo con textos actualizados, test y ejercicios prácticos.
- Asistencia completa de profesores durante el tiempo necesario para aprobar. (Hasta 3 años sin coste adicional).
- Todas las Universidades **excepto UNED**
- Matrícula **GRATUITA** durante el mes de Septiembre.

Solicite información gratuita y sin compromiso a **C.F. Preuniversitaria, Apdo. Correos 357 - 28220 Majadahonda - Madrid**

Nombre: _____	Edad: _____
Dirección: _____	
Población: _____	C. P.: _____
Provincia: _____	Teléfono: _____
Estudios cursados: _____	
Profesión: _____	

Clave: D.Bu - 14/9

Por sólo 6.400*
pesetas/noche habitación doble

200 extraordinarios Hoteles en 8 países:
España, Andorra, Bélgica, Francia, Gran Bretaña, Holanda, Italia y Portugal.

¡NUEVO! BANCOTEL+COCHE - INFORMESE -

Nadie le da tanto por menos.

Información y venta exclusivamente en Agencias de Viajes autorizadas

* Condiciones especiales en algunos de los Hoteles. Infórmese.

La Junta y la Diputación confirman que seguirán apoyando el desarrollo de Vileña

El recién estrenado Ayuntamiento de este municipio albergará también el Centro de Salud

□ **VILEÑA/CHELIS.**—Este domingo, coincidiendo con las fiestas patronales de la localidad, tuvo lugar la inauguración de la nueva Casa Consistorial de Vileña. Los actos comenzaron con una misa cantada por el grupo de danzas «Estampas Burgalesas». Finalizada la misma, autoridades y pueblo se dirigieron al nuevo Ayuntamiento, que fue bendecido por el párroco del municipio, José Luis Gutiérrez, quien manifestó: «Ayuntamiento significa unión; que este acto sirva para unir más al pueblo».

Seguidamente, el alcalde de Vileña, Eduardo Gutiérrez, mostró su agradecimiento a las autoridades asistentes por el logro del nuevo Ayuntamiento, que servirá también para albergar el Centro de Salud, para hacer hincapié posteriormente en las necesidades del municipio. «Tenemos que reparar el campanario, arreglar el reloj, urbanizar el entorno de la iglesia, arreglar el cementerio, preparar un parque para los niños, ensanchar el puente de entrada y lograr que el Oca no nos lleve tan contaminado», subrayó Gutiérrez durante su intervención en este acto inaugural.

Por su parte, el alcalde de Briviesca y vicepresidente de la Diputación burgalesa, José María Martínez, disculpó la



MONTEJO

La Junta Regional y la Diputación burgalesa estuvieron representadas en este acto inaugural.

incomparecencia del presidente de la Corporación provincial, Vicente Orden Vigarra, señalando que su presencia en otro acto le había impedido acudir a Vileña. En su intervención, Martínez prometió que seguiría apoyando a este municipio: «Sabéis que sois un pueblo de La Bureba y por ello contamos con nuestro cariño; y lucharemos por conseguir que vuestros deseos se cumplan», dijo.

A la hora de hablar de la contaminación que sufre el río Oca, José María Martínez manifestó que la puesta en funcio-

namiento de la depuradora, que se había retrasado por la desaparición de la empresa adjudicataria, así como el proyecto de construcción del embalse, son obras que van a beneficiar a la comarca, «y en Vileña, al igual que en el resto de los pueblos, se podrán pescar cangrejos de nuevo», afirmó.

APOYO DE LA JUNTA

Por su parte, el delegado de la Junta de Castilla y León en Burgos, Ignacio Marín, señaló que a pesar de la crisis que se

estaba atravesando, la Junta continuaba prestando su máximo apoyo, y prueba de ello era la inauguración que se estaba efectuando, continuando con la promesa de que poco a poco se irían realizando los mencionados proyectos pendientes.

Posteriormente, las autoridades realizaron una visita a los lugares mencionados por el regidor municipal, y los responsables de las distintas administraciones prometieron de nuevo que harían el esfuerzo para que estas necesidades de infraestructura se fuesen concretando.

La Junta Local de Seguridad Ciudadana se creará este mes

□ **BRIVIESCA/J.B.**—El alcalde de Briviesca, José María Martínez, ha confirmado que está previsto que este mismo mes se cree la Junta Local de Seguridad Ciudadana en esta localidad. En este sentido, Martínez ha señalado que está pendiente la convocatoria de una reunión con el gobernador civil de Burgos, César Braña, para concretar las fechas de la constitución de este órgano de trabajo.

La oposición municipal y la Asociación Burebana de Ayuda al Drogodependiente (ABADO) han solicitado en distintas ocasiones la constitución de este órgano de trabajo, en el que están también presentes representantes de las distintas Fuerzas de Seguridad del Estado. La Junta Local de Seguridad Ciudadana, que ya funciona en otras localidades de la provincia, está presidida por el gobernador civil y su misión es conseguir la coordinación de las distintas fuerzas de seguridad.

«Existe una buena voluntad por ambas partes para la creación de la Junta Local; en principio sólo queda por concretar una fecha para reunirnos y hablar del tema», señaló el alcalde en el último Pleno municipal. «Además, —continúa— es importante su creación a la hora de hacer un seguimiento de actuaciones puntuales».

Según Martínez, una ciudad «con vida y movimiento propio» como es Briviesca no escapa de los problemas de delincuencia y drogas.

La respuesta de Poza de la Sal a la romería de la «Virgen de Pedrajas» volvió a ser unánime

MARIA JOSE FERNANDEZ
POZA DE LA SAL

□ La celebración de la fiesta en honor de «Nuestra Señora de Pedrajas» convocó en el municipio de Poza de la Sal a un gran número de residentes y visitantes de todas las edades, a pesar de las desfavorables condiciones meteorológicas que acompañaron a la jornada del domingo. Según señaló el pozano Tomás Güemez, existe una curiosidad al respecto. «El tiempo en esta fecha se predice contrario al día de San Marcos», explicó.

A las once de la mañana, salía puntual la imagen de la Virgen de la parroquia pozana a hombros de cuatro devotos. La Banda de Música, bajo la batuta de Cástor Santamaría, arropó con los acordes del himno local —creado por el profesor Nicolás de la Fuente y con letra de Fray Valentín de la Cruz— a la procesión, cuyo punto final fue la ermita del Colegio de

La imagen de la Virgen «descansará» en el Colegio de Pedrajas hasta el 29 de junio

Pedrajas, donde quedará alojada hasta el 29 de junio próximo.

Antes de salir de Poza, los participantes en la procesión hicieron un alto en el camino para despedir a la Santísima, orientada hacia el pueblo a fin de pedir su gracia. El padre Movilla fue el encargado de expresar el profundo sentimiento que los pozanos poseen hacia la Virgen de Pedrajas.

En esta festividad, Angel Padrones, alcalde de Poza de la Sal, señaló que se trataba «de uno de los días grandes del año para todos los pozanos, a pesar de que los Patronos del municipio sean San Cosmes y San Damián». En opinión del regi-



MONTEJO

Los pozanos mostraron la devoción por la «Virgen de Pedrajas» en una multitudinaria procesión.

dor municipal, la Virgen de Pedrajas, cuya imagen data del siglo XIII y que aparece tocada con un manto verde y dorado, cuenta con muchos devotos.

Padrones declaró que los actos preparados para las fiestas del municipio, que se ini-

ciarán el día 26 de este mismo mes, «serán muy semejantes a los de años anteriores». En relación con los proyectos pendientes, el alcalde aludió a la falta de recursos con los que tropiezan por la crisis. «Si es posible, con ayuda de la Comunidad

Europea, pretendemos continuar con la rehabilitación de las salinas». Asimismo, confirmó que «el monumento a Félix Rodríguez de la Fuente está en fase de construcción, una vez que se haya puesto la estructura, se adornará con piedra».

ARANDA

■ BREVES

Jornada de deportes en el programa festivo

□ **ARANDA.**— El cuarto día de las fiestas patronales arandinas comenzará temprano con dianas y pasacalles a cargo de la peña «El Jarro». En esta jornada los deportes serán protagonistas. A las 10 comenzarán las finales de petanca en las pistas exteriores del pabellón municipal «Príncipe de Asturias». Media hora después tendrán lugar las finales de los campeonatos locales de deportes autóctonos, y a las 12 se llevará a cabo la prueba local de piragüismo del descenso del Duero, con llegada al embarcadero «El Barriles».

Paralelamente habrá desfile de gigantes y cabezudos y en la plaza Arco Pajarito un baile vermut. Por la tarde continuará la feria taurina y por la noche habrá dos verbenas, una frente al Hogar del INSERSO y otra en la Plaza Mayor.

En octubre se reanuda la gestión de la AEIE

□ **ARANDA.**— Los trámites para culminar la constitución de una Agrupación Europea de Interés Económico en la que participen poblaciones de la ribera del Duero de España y Portugal, se reanudarán en el mes de octubre, después de un período de paralización por las vacaciones de verano. El concejal de Promoción y Desarrollo, Fernando Escudero, viajará el día 1 del próximo mes hasta Oporto, para terminar de concretar con Portugal los aspectos que deben figurar en los estatutos, y empezar a gestionar el registro legal de la asociación.

Partidos de pelota a mano

□ **ARANDA.**— La asociación deportiva cultural Michelín ha organizado unos partidos de pelota a mano para el próximo jueves 16 de septiembre a cargo de profesionales. En el primero se enfrentarán Ansola y Luque contra Lazcano y Rai, y en el segundo Ortego y Esnaola contra Atano XII y Atano XIII. Los encuentros comenzarán a las 18.30 horas.

Exposición de fotografías de Toño Gallego

□ **ARANDA.**— Un joven fotógrafo burgalés, Toño Gallego González, de 23 años de edad, mostrará durante estos días festivos sus trabajos fotográficos en la sala de exposiciones de la Casa de Cultura de Aranda. Gallego ha participado en varias muestras provinciales y sus fotos han sido publicadas en diversos medios de comunicación. La exposición se inaugurará el viernes 17 y permanecerá abierta hasta el día 30 de este mes de 11 a 14 y de 18 a 21 horas.

Comienzan las reuniones en Michelín

□ **ARANDA.**— El comité de empresa de Michelín se reunió con la dirección de esta empresa para estudiar la reanudación de las conversaciones sobre el plan industrial que afectará a 600 empleados de la factoría.



FLORENTINO LARA

El apartado de la construcción se encuentra mucho más animado en los meses de verano.

El paro descendió en Aranda y la comarca en más de cien personas

Los sectores más beneficiados han sido industria, construcción y servicios

AURORA LAZARO
ARANDA DE DUERO

□ El paro descendió en Aranda y la comarca durante el mes de agosto en 183 personas, siguiendo la tónica que se ha registrado a nivel nacional. La cifra global de parados inscritos en la oficina del INEM de la capital de la Ribera se sitúa en 2.187 personas.

El número de desempleados descendió en todos los sectores excepto en agricultura (de 107 en julio ha pasado a 108 en agosto), y el apartado de personas que no han disfrutado anteriormente de ningún trabajo, que se queda con 289 demandantes, 13 más que el mes pasado.

En industria de 764 parados

registrados en julio se ha llegado a 680, en construcción hay 34 personas desempleadas menos y en servicios la cifra registrada en agosto es de 807 personas frente a los 886 de julio, siendo éste el sector en el que se ha producido un mayor descenso.

Las mujeres continúan siendo las más afectadas por el paro, y especialmente las mayores de 25 años (905 frente a las 344 menores de esa edad).

También incide de forma más importante el desempleo en los varones menos jóvenes (694), en comparación con los menores de 25 años registrados, (244).

A pesar del descenso, el mes de agosto de 1993 continúa manteniendo una cifra de parados por encima de las 2.000 personas, frente a las cantidades que se obtenían el año pasado en la misma temporada. En 1992 los desempleados llegaron a 1.891.

La época veraniega está resultando ser la más positiva para la creación de empleo, pues se ha conseguido una reducción global de casi 200 personas durante los meses de julio y agosto, cuando desde febrero el paro iba aumentando lenta, pero progresivamente.

OFICINA MUNICIPAL DE PROMOCION Y DESARROLLO				
Información sobre la Lonja Agropecuaria de Aranda de Duero				
FECHA DE CELEBRACION: 10 SEPTIEMBRE 1993				
COTIZACIONES AL CIERRE:				
PATATAS	Blanca	16	—	ptas. kg.
	Desirée	—	—	—
CEREALES	Trigo (no panificable)	—	—	ptas. kg.
	Trigo (panificable)	—	—	—
	Cebada, 2 carreras	20	—	—
	Cebada, 6 carreras	20	—	—
PORCINO CEBADO	Selecto (90/96 kg.)	149	—	ptas. kg. vivo
	Normal (96/105 kg.)	141	—	—
	Graso (más de 105 kg.)	—	—	—
	Cerda desvieje	80-90	—	—
LECHONES	20 kg. genética	175	—	ptas. kg. vivo
	20 kg. corriente	170	—	—
GANADO VACUNO	Ternera carne blanca	—	—	ptas. kg. canal
	Ternera carne rosada	—	—	—
	Añojos extra	585	—	—
	Añojos primera	560	—	—
	Añojos corriente	530	—	—
	Vacas extra	405	—	—
	Vacas primera	355	—	—
	Vacas segunda	300	—	—
Vacas industria	270	—	—	
GANADO OVINO	Corderos (hasta 20 kg.)	—	—	ptas. kg. vivo
	Lechales (hasta 11 kg.)	—	—	—
	Ovejas	—	—	—
COMENTARIO:	CEREALES	Baja de 0,5 % mercado estable		
	PORCINO CEBADO	Mercado incierto, preocupado por la posibilidad del comienzo de las importaciones, repiten precio		
	LECHONES	Mayor oferta que demanda, inestabilidad en el sector bajan 5 % como reajuste del precio fijado la semana anterior		

Pinilla Trasmonte recupera la calma tras sufrir un peligroso incendio

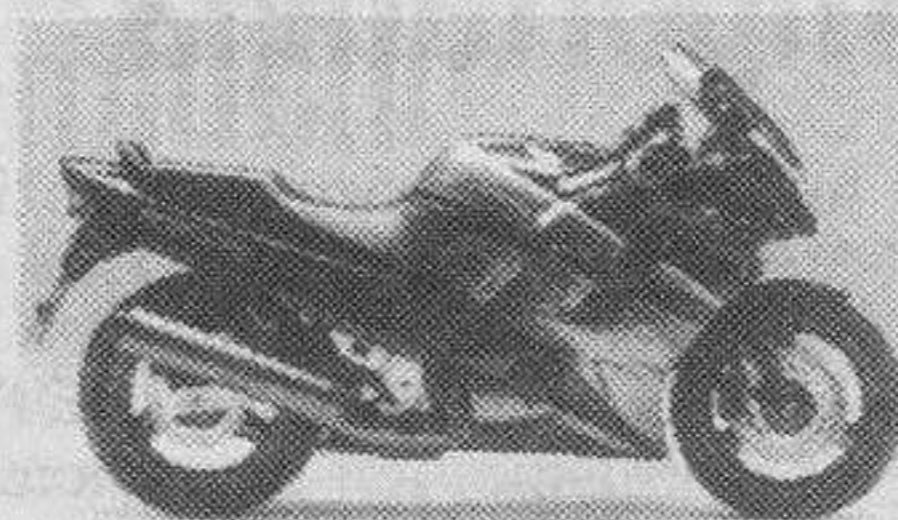
□ **ARANDA.**— Pinilla Trasmonte va recuperando la calma después del gran susto que sufrió su población el domingo pasado al alcanzar un incendio algunas casas de la localidad. Mientras, continúan investigándose las causas que provocaron el peligroso incidente.

Todo parece señalar que el fuego se inició en un rastrojo situado a varios kilómetros de la localidad, y que el enorme vendaval que azotó ayer la comarca contribuyó a propagarlo con gran rapidez, ya que todavía queda mucha paja y hierbas secas en el campo.

No obstante, nadie quiere confirmar todavía que la causa fue la quema de la tierra. Miguel Angel Ibáñez, alcalde de Pinilla, asegura que su Ayuntamiento había expedido autorizaciones para llevar a cabo estas tareas agrícolas, que en numerosas ocasiones son causa de incendios, a partir de ayer, lunes, 13 de septiembre, porque durante los fines de semana está prohibido.

La colaboración de vecinos de localidades cercanas, como Santa María del Mercadillo, Ciruelos, Villalba, Valdeande, Tubilla del lago, Pineda Trasmonte, Cilleruelo y Oquillas, entre otras, fue fundamental para que el suceso no se convirtiera en una tragedia. También fue necesaria la participación de bomberos de Burgos, Aranda, Lerma, Torresandino y Roa, Guardia Civil, Protección Civil y efectivos de la Junta.

El fuego se inició a las 13.30 y llegó a la localidad hacia las 3 de la tarde, según el alcalde, afectando a varios pajares y algunas casas. Hasta las 8 no pudo ser controlado. El viento llenó de humo el pueblo y puso en peligro a éste, al facilitar la propagación de las llamas, que lograron prender en algunos edificios.



HONDA

NUEVO SERVICIO

MOTOS IZQUIERDO

SANTA MARGARITA, 7 - TELFS. 500725-501446
ARANDA DE DUERODESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS
FELICES FIESTASMOTOS IZQUIERDO
CONCESIONARIO OFICIAL PARA BURGOS

DERBI • KAWASAKI • APRILIA

SANTA MARGARITA, 7 - ARANDA DE DUERO
TELEFONO 50 07 25

KAWASAKI-ZZR1100

LES
DESEA
FELICES
FIESTAS

«Extremo Oriente» fue la ganadora de la XL edición del «Desfile de Carrozas»

Realizada por «Trotamundos», también consiguió el premio a la mejor iluminación

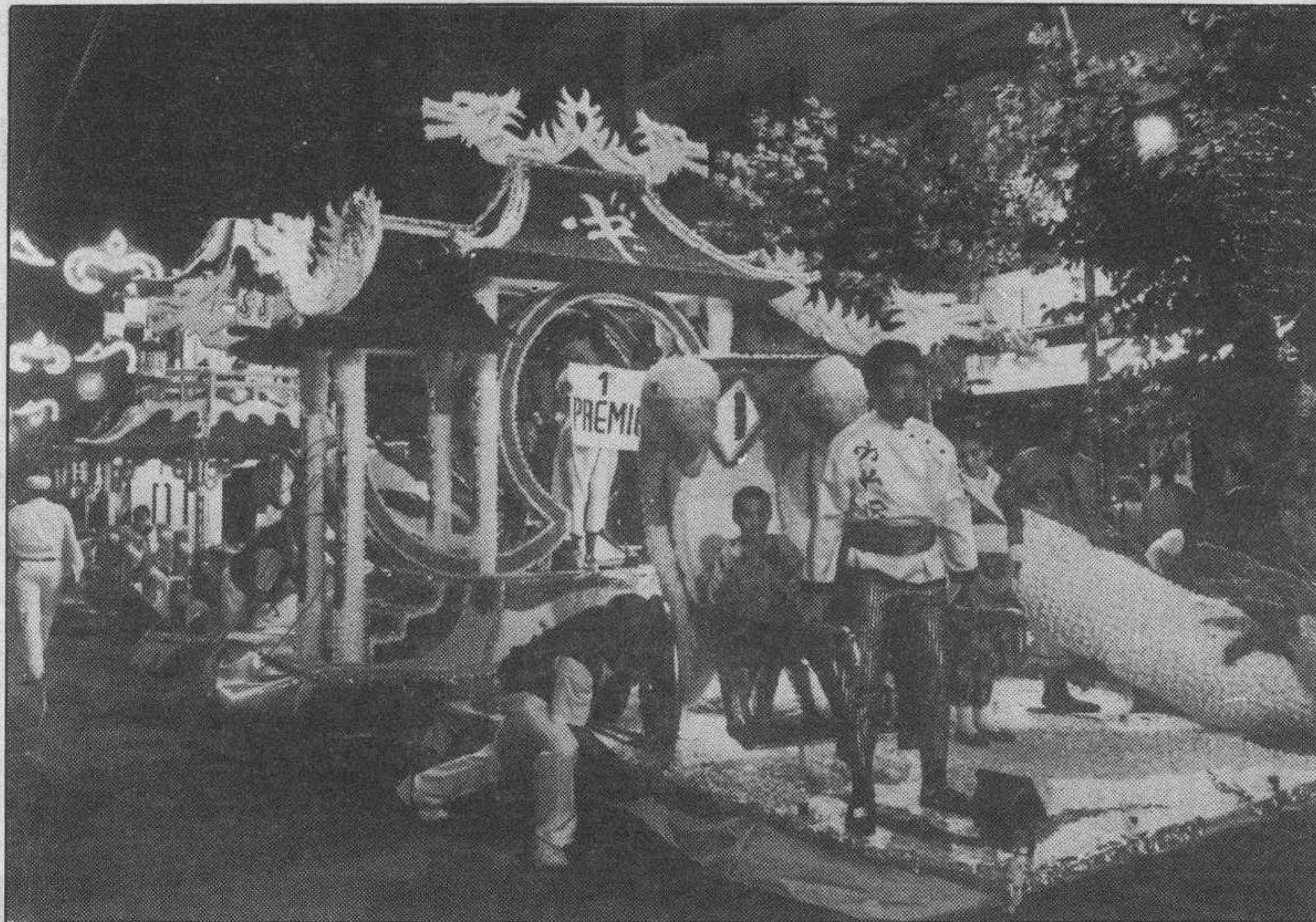
«Nostalgia Marinera» quedó en segundo lugar

INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

La carroza «Extremo Oriente», del grupo «Trotamundos», obtuvo el primer premio de la cuadragésima edición del desfile anual de las fiestas, dotado con 430.000 pesetas y León de Oro de la ciudad, además del premio a la mejor iluminación consistente en 60.000 pesetas.

En segundo lugar quedó «Nostalgia Marinera» realizada por el grupo «Lagun Artea», que recibió 380.000 pesetas y León de Plata. El tercer premio, dotado con 330.000 pesetas y León de Bronce, fue para «Noche de Brujas» del mismo grupo que realizó la carroza ganadora.

A continuación, quedó clasificada «Jaque Mate», del grupo «Arco Iris» que —además de las 280.000 pesetas y trofeo correspondientes al cuarto puesto— fue premiada con el galardón al mejor vestuario, dotado con 60.000 pesetas. Este mismo grupo consiguió el quinto premio con la carroza «Fort Apache», que recibió por ello 230.000 pesetas y trofeo. La carroza «Romería», del grupo «Lagun Artea», quedó clasificada en sex-



TRUCHUELO

La carroza ganadora de este año llamó la atención del jurado por su vistosidad y exotismo.

to y último lugar y premiada con 210.000 pesetas y placa.

El desfile del domingo comenzó a las nueve de la noche desde la calle de La Estación, para continuar por Francisco Cantera, Ramón y Cajal y Concepción Arenal. Las seis carrozas estuvieron acompañadas en el desfile por Majorettes, la Banda de Cornetas y Tambores «Virgen del Carmen», las fanfarrias «La Compresa», «Ostar», «Deiadar», «Gasteiz» y «Tximeletak», además de la Banda de Música de la ciudad.

Muchos mirandeses se dieron cita en las calles por las que transcurrió este tradicional desfile, que pudo realizarse sin

ningún tipo de dificultad y que duró alrededor de una hora, después de que las carrozas dieran la segunda vuelta con los correspondientes premios.

FUEGOS DE ARTIFICIO

La noche del domingo también estuvo protagonizada por los fuegos artificiales de la pirotecnia «Pirofantasía» de Valencia, que fueron disparados desde el Puente de Hierro y la orilla izquierda del Ebro. Como viene siendo habitual desde que esta empresa se encarga de realizar este espectáculo, los fuegos resultaron ser de una gran vistosidad y calidad y recibieron

el aplauso de los numerosos espectadores que se agolparon en ambos márgenes del río y en el puente de Carlos III.

La jornada de ayer tuvo como uno de sus actos centrales el pasacalles a cargo de «Los Charros Mejicanos», que por la tarde ofrecieron en la plaza de toros un «Espectáculo-Fiesta-Nacional de Méjico», que consistió en ejercicios de caballos, rodeo, doma, mariachis y danzas mejicanas, entre otras demostraciones. La representación teatral de la obra «Su amiga que lo es, Florinda Chico», en la Casa Municipal de Cultura, sirvió para cerrar las actividades de las fiestas 1993.

Actividades programadas para este fin de semana

□ MIRANDA.—El programa de actividades de este año recoge otros acontecimientos que tendrán lugar el próximo fin de semana, fuera de los días oficiales de las fiestas patronales.

Durante los días 17, 18 y 19, se desarrollará en el polideportivo de Anduva el XIII Torneo de Voleibol que organiza el Club Volei Miranda y que contará con los equipos de categoría senior femenino Caja de Avila, Club Voleibol de Albacete, C.F. Boavista de Portugal y Caja Cantabria.

Asimismo, estarán presentes los equipos juveniles femeninos Sangar de Venta de Baños, Sadecor Evelin de Palencia y Gaztedi de Vitoria, junto al club organizador. Este torneo es el más antiguo de los que se celebran en toda la geografía nacional.

La Casa Municipal de Cultura será escenario de la actuación del Grupo de Acordeones del Club Mirandés de Montaña, que ofrecerá un recital a las ocho de la tarde del sábado, día 18.

Al día siguiente, se celebrará a partir de las dos de la tarde en La Laguna de San Juan del Monte la popular caldereta de novillo, que será aderezada por los «Amigos de Quintanar de la Sierra», quienes prepararán alrededor de 2.500 kilos de carne en esta particular cita gastronómica.

Las fiestas se saldaron sin incidentes de importancia

□ MIRANDA/M.A. PETIT.—Las fiestas en honor de la Virgen de Altamira se han saldado sin incidentes reseñables, a excepción del accidente sufrido en La Arboleda por una joven en la noche del domingo, al ser atropellada por uno de los camiones del Cuerpo de Bomberos que se disponía a sofocar un pequeño incendio provocado por los fuegos artificiales.

Según ha informado la Cruz Roja, la joven fue trasladada al

hospital comarcal Santiago Apóstol, donde hubo de ser operada posteriormente de una pierna.

Asimismo, en los encierros de vaquillas dos personas sufrieron cogidas sin consecuencias graves. Por otra parte, desde la Comisaría de Policía se ha informado que en estas fiestas no ha habido que lamentar incidentes de especial importancia y que la tranquilidad ha sido la tónica dominante.



TRUCHUELO

SERGIO DALMA ARRASO ENTRE JOVENES Y NO TAN JOVENES.—El cantante Sergio Dalma arrastró especialmente a las jóvenes mirandesas hasta el recinto de Anduva, donde la noche del domingo actuó ante una gran multitud de público de todas las edades que abarrotaba la zona próxima al lugar de la actuación. Con el tema «Soy tremendo», Sergio Dalma irrumpió en el escenario y comenzó su actuación durante la que en ningún momento faltaron los gritos de las incondicionales «fans». El cantante catalán supo llevarse al público, que tarareó canciones tan conocidas como «Esa chica es mía», «Bailar pegados» o «Te quiero mamma», así como temas extraídos de su último trabajo discográfico, que lleva por título «Adivina».

EMPRESA DE ALIMENTACION EN CONSTANTE EXPANSION Y CON PRODUCTOS LIDERES EN EL MERCADO, CON CARTERA DE CLIENTES

¡¡SELECCIONA!!

CANDIDATOS A VENDEDOR COMERCIAL

- * Varón, edad aproximada, 24 años. Servicio militar cumplido. Vehículo propio. Don de gentes y afán de superación. Con experiencia en venta de libros o publicidad.
- * Fijos, dietas, kilometraje, comisiones y objetivos de venta, con alta en la SS. SS., régimen general.
- * Solamente zona Miranda de Ebro y Vitoria.

Llamar en horario de oficina, al teléfono 33 24 81

Lucas exige al Gobierno un cambio de actitud en el diálogo con la Comunidad

El traspaso de competencias, la cesión del IRPF, y el fondo de nivelación centraron la visita

□ VALLADOLID/EFE.-El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, exigió ayer al Gobierno central un «cambio de actitud» respecto a la Comunidad Autónoma, en la reunión que celebró con el ministro para las Administraciones Públicas, Jerónimo Saavedra.

El titular del Gobierno castellano-leonés considera necesario un cambio de actitud, tanto en la negociación de la cesión a las autonomías del IRPF, como en la del traspaso de competencias y en los acuerdos de financiación.

Lucas se entrevistó ayer tarde por primera vez con Saavedra en la sede de la Junta de Castilla y León, dentro de la ronda de visitas que el ministro para las Administraciones Públicas está haciendo por las Comunidades Autónomas para tratar sobre los asuntos pendientes entre las autonomías y la Administración central.

Saavedra, que ayer celebró otra reunión con el presidente de La Rioja, José Ignacio Pérez Sáenz, llegó hacia las siete de la tarde, acompañado por el delegado del Gobierno en Castilla y León, Angel Olivares, a la sede de la Junta, donde fue



DB

El presidente Lucas puso encima de la mesa los asuntos pendientes con la Administración.

recibido por Juan José Lucas.

La exigencia de que se cumpla el pacto de financiación autonómica, que incluye la cesión a las comunidades autónomas del 15 por ciento del IRPF, así como la nivelación de los servicios mínimos, constituyeron el eje de la entrevista.

Nada más abrirse el debate sobre la cesión del IRPF, Juan José Lucas fue uno de los presidentes autonómicos que primero reaccionó para advertir al Gobierno central de que Castilla y León no excluía ninguna

acción política ni jurídica si sus intereses resultaban perjudicados por un trato diferenciado al de otras comunidades.

El presidente de Castilla y León ha anunciado que hoy solicitará también al ministro de Administraciones Públicas el cumplimiento del acuerdo de infraestructuras que se firmó con esta Comunidad dentro del marco del Pacto Autonómico, la transferencia de competencias y un Plan Fiscal específico para la Región.

Ante la entrevista, la Junta

de Castilla y León adelantó que consideraba imprescindible para llegar a un entendimiento en la cesión del IRPF, conocer en detalle los pormenores del documento elaborado por el Gobierno sobre este asunto, que todavía no se ha entregado oficialmente a las diferentes comunidades autónomas.

El miércoles el presidente informará detalladamente a los grupos parlamentarios de los contenidos de la reunión mantenida con el ministro Jerónimo Saavedra.

Jesús Quijano opina que «nadie» debe ser excluido del Partido Socialista

□ VALLADOLID/EFE.-Ante la guerra por el poder que vive el partido del Gobierno, el secretario regional del PSOE de Castilla y León, Jesús Quijano, opina que en su partido «no sobra nadie, ni nadie debe ser excluido».

En declaraciones a Efe, Quijano añadió que la situación del PSOE «hay que reconducirla a un clima de serenidad» y manifestó que «a ello intentaré colaborar, evitando echar leña al fuego».

Señaló también Jesús Quijano que el denominado «grupo de Las Navas», al que pertenece, tiene precisamente «esa tarea, la de ofrecer una reflexión, sin añadir declaración a declaración».

El líder socialista de Castilla y León agregó que Alfonso Guerra, vicesecretario federal del PSOE «en absoluto» debe abandonar el partido, porque «no sobra nadie, en todo caso falta gente».

Según Quijano, «hay que

aportar visiones complementarias dentro del PSOE, y nadie se puede apropiarse del socialismo en su conjunto».

El secretario regional reiteró que «hay que tener en cuenta los puntos de vista particulares, para hacerlos complementarios» del proyecto socialista.

Acerca de la actual situación en el PSOE, Quijano dijo: «la veo menos tensa de lo que a veces se transmite» y añadió que «se ve que vamos a entrar en una situación previa al congreso, y es lógico que se vayan tomando posiciones en determinados ámbitos del partido».

«Hay que serenar y tranquilizar eso», concluyó el secretario del PSOE de Castilla y León, quien manifestó que «uno de los retos del Partido Socialista es ordenar el pluralismo interno, y es compatible que haya distintos matices, no en contradicción con el proyecto global».

Defensa reducirá las prácticas de unidades de artillería en las cercanías de Segovia

El pasado año dos proyectiles cayeron en las inmediaciones de varias casas del municipio de Valsaín

□ SEGOVIA/ICAL.-El gobernador militar de Segovia, Víctor Rodríguez, anunció ayer que durante 1993 se reducirán las prácticas de tiro artillero en el denominado Campo de Baterías, situado muy cerca de la capital, para evitar sucesos como los del año pasado, cuando dos proyectiles cayeron en las proximidades del casco urbano.

Los ejercicios que los alumnos de la Academia de Artillería de Segovia realizan habitualmente en Baterías han sido objeto de protestas en muchas ocasiones por parte de distintos colectivos ciudadanos y asociaciones de barrios, que denunciaron los peligros que entrañan tales prácticas.

En mayo de 1992 el Campo

de Baterías fue cerrado después de que dos proyectiles lanzados desde el mismo cayeran en las inmediaciones de varias casas del municipio de Valsaín, aunque sólo tres meses después fue reabierto.

Rodríguez Cerdido indicó que este año el número de ejercicios que se realizarán será inferior al de 1992, una progresiva reducción que se mantendrá en 1994 debido a que las unidades militares ubicadas en Segovia han comenzado a usar el campo de tiro del Teleo, en León.

La falta de dinero, a juicio del gobernador militar, se apunta como el mayor inconveniente para que algún día no se realicen ejercicios artilleros en esa zona segoviana, puesto que el equipo de simuladores que pretende instalar Defensa cuesta 2.000 millones por unidad.

Tanto la Adquisición de los simuladores como el desplazamiento de los alumnos de la Academia hasta León exige unos recursos hoy impensables.

BREVES

Desaparecido en Gredos

□ AVILA/ICAL.-Especialistas del Grupo de Montaña de la Guardia Civil (GREIM) de El Barco de Avila buscan desde el pasado domingo a un joven que falta del campamento cercano de la Sierra de Gredos en el que ha pasado unos días. El camping se encuentra ubicado en el municipio de El Arenal en la vertiente Sur de Gredos. El campamento está integrado por jóvenes procedentes de Granada y Almería.

72 millones en cocaína

□ SEGOVIA/ICAL.-Funcionarios de la Brigada Provincial de la Policía Judicial de Segovia se incautaron en la capital de 600 gramos de cocaína pura lo que ha permitido la posterior detención de cinco personas.

La droga, que se encontraba camuflada en el interior de un paquete que contenía prendas de vestir y que fue localizado en una mensajería habría alcanzado en el mercado un valor de 72 millones de pesetas.

Menos alumnos en el nuevo curso

□ VALLADOLID/EFE.- El número de alumnos matriculados, tanto en la enseñanza pública como en la enseñanza privada, para el curso 93-94 de Educación Infantil y Primaria-EGB en Castilla y León se ha reducido respecto al año pasado, fundamentalmente por el descenso de la tasa de natalidad en la región.

Las distintas direcciones provinciales del Ministerio de Educación y Ciencia (MEC) explicaron que el descenso varía del 25 por ciento de León, donde se han matriculado 15.000 alumnos menos, al 4,8 por ciento de la provincia de Burgos.

Indígenas en peligro de extinción

□ LEON/EFE.- Fernando Julio Cajías de la Vega, embajador de Bolivia en España, destacó ayer en León el peligro de extinción que corren los indígenas de la Amazonía, «y es obligación de todos los países del entorno frenarlo», añadió.

El diplomático boliviano participa en León en el curso «La frontera, mito y realidad de la Cultura Americana».

Muere el hijo del consejero del Banco Central Hispano

□ SORIA/EFE.- Miguel Ridruejo Timbal, hijo de Epifanio Ridruejo, consejero del presidente del Banco Central Hispano, falleció ayer en Soria de un disparo en la cabeza en circunstancias aún no esclarecidas.

El fallecido, de 29 años, residía en Madrid, aunque en el momento del suceso se encontraba en la finca de «Los Royales», cerca de Soria.

La Universidad presenta el balance del COMETT II

□ VALLADOLID/EFE.- La Universidad de Valladolid ha recibido algunos datos de interés acerca del Programa COMETT II, que se desarrolla durante los años 1990-94 y que a juicio de los responsables de la institución académica «está demostrando el interés creciente de la industria europea para acciones de formación sobre tecnologías».

Para hacerse una idea de la magnitud de este programa educacional encaminado a profundizar en tecnología punta, durante este periodo «597 nuevos proyectos fueron aceptados, 7.000 estudiantes fueron colocados en una empresa, cerca de 500 cursos de formación fueron organizados y 11.000 organizaciones estuvieron implicadas», según un informe que evalúa el balance del programa COMETT en 1993, y dado a conocer por la Universidad y que se refiere a las actuaciones globales europeas del mismo programa.

230 MILLONES DE ECUS

El citado programa cuenta con un presupuesto de 230 millones de ECUS para todo el periodo mencionado.

Las mismas fuentes añadieron que por lo que respecta exclusivamente a la Universidad de Valladolid este centro académico se ha beneficiado de becas para estudiantes, proyectos con empresas y cursos de formación, entre otras actividades de distinta índole.



El consejero de Sanidad, Fernández Santiago, en su reunión con Ignacio Pérez.

Sanidad crea el primer registro sobre la incidencia del cáncer

En la primera fase del proyecto participarán más de 200 médicos de toda la región

□ VALLADOLID/ICAL.-Castilla y León será la primera Comunidad que cuente con un registro de incidencia y mortalidad de pacientes con cáncer, en virtud de un convenio de colaboración firmado esta mañana entre el consejero de Sanidad y Social, José Manuel Fernández Santiago, con el presidente de la Sociedad Española de Medicina General, Ignacio Burgos Pérez.

Este proyecto tiene como objetivo disminuir la mortalidad por cáncer y mejorar la atención a los pacientes afectados. Mediante este convenio, la Junta pondrá a disposición de esta Asociación 700.000 pesetas des-

tinadas a adquirir los elementos precisos para llevar a cabo esta iniciativa, entre los que se encuentran medios informatizados para almacenar todos los datos del registro.

La Sociedad Española de Medicina General posee la infraestructura necesaria para

crear un registro de base poblacional, tanto de mortalidad en pacientes con cáncer, como de incidencia de la enfermedad.

Tales datos se logran mediante la información proveniente de los casos declarados por los médicos generales que participan en el convenio firmado ayer. En una primera fase enviarán datos sobre sus pacientes unos doscientos médicos de toda la región.

Esta Sociedad presentará periódicamente a la Consejería datos sobre los resultados obtenidos, cuyo primer informe no se conocerá hasta dentro de un año.

Hoy se inicia en Redecilla la marcha «Jacobecal 93»

□ VALLADOLID/ICAL.-El consejero de Cultura y Turismo, Emilio Zapatero, ha presentado la marcha Jacobea contra la droga «Jacobecal 93» que recorrerá desde el día 14 al 17 de este mes una parte del recorrido del Camino de Santiago por Castilla y León.

La Consejería llevará a cabo esta iniciativa con la colaboración de las Federaciones Deportivas de Castilla y León y la Asociación Castellano-Leonesa de Deportistas Contra la Droga.

Este trayecto contará con 295 deportistas de élite que recorrerán en los diez minutos previstos los 2 kilómetros de que consta cada relevo utilizando su propia práctica deportiva. Los participantes han sido seleccionados por las Federaciones Deportivas entre sus miembros con mejor historial.

El recorrido se ha dividido en 4 etapas que van desde Redecilla del Camino (Burgos) a Castrojeriz (Burgos); Castrojeriz-Sahagún de Campos (León); Sahagún de Campos-Astorga (León) y Astorga-Vega de Valcarlos.

El viernes día 17, los 27 presidentes de las distintas Federaciones se trasladarán a Santiago de Compostela acompañados cada uno de ellos por un deportista de su disciplina para participar en la ofrenda al Apóstol que tendrá lugar el sábado 18.

Esta iniciativa, que cuenta con 7 millones de presupuesto, comienza tres días después de la Marcha Jacobea Nacional.

Cuando pague
imprudencias con dinero...

EXCESO DE
VELOCIDAD
HASTA

100.000

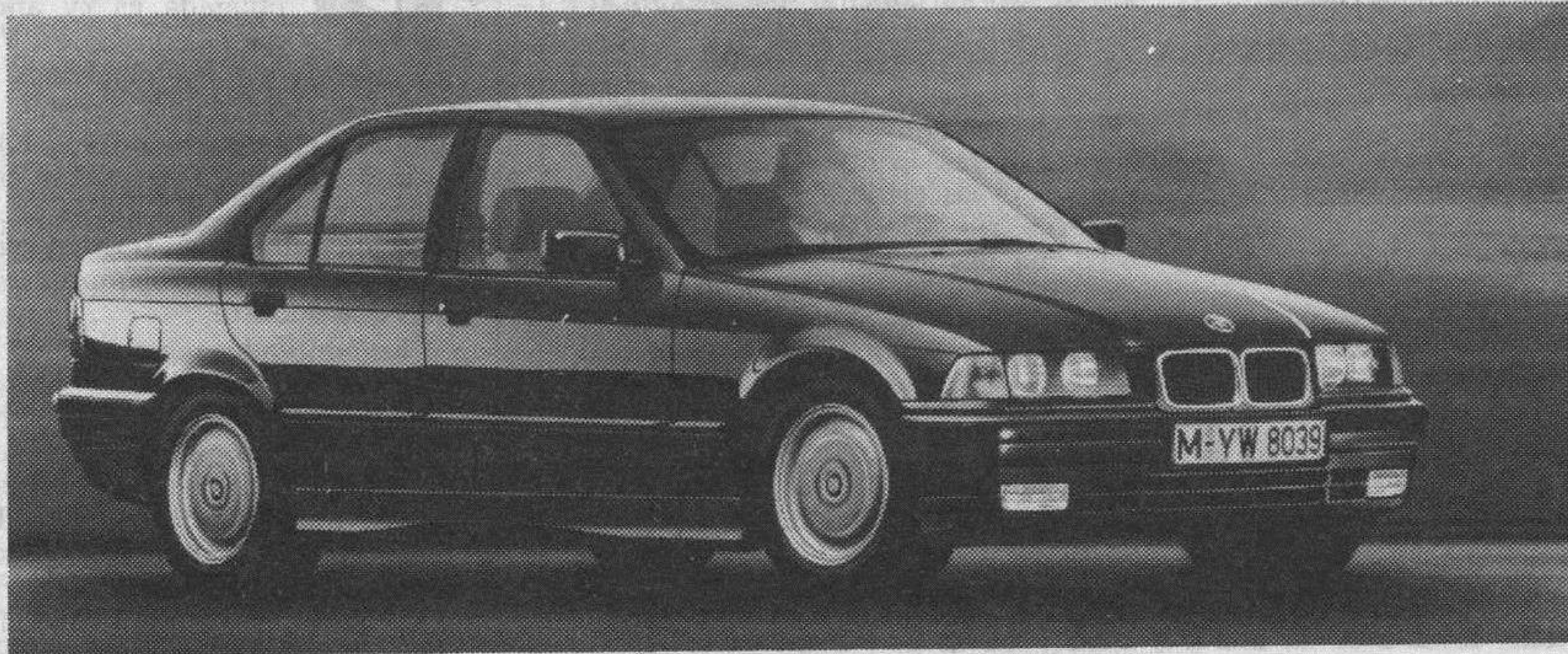
PTAS.
DE MULTA.

piense que podía
haberlas pagado con la vida.



AL FINAL, LAS IMPRUDENCIAS SE PAGAN.

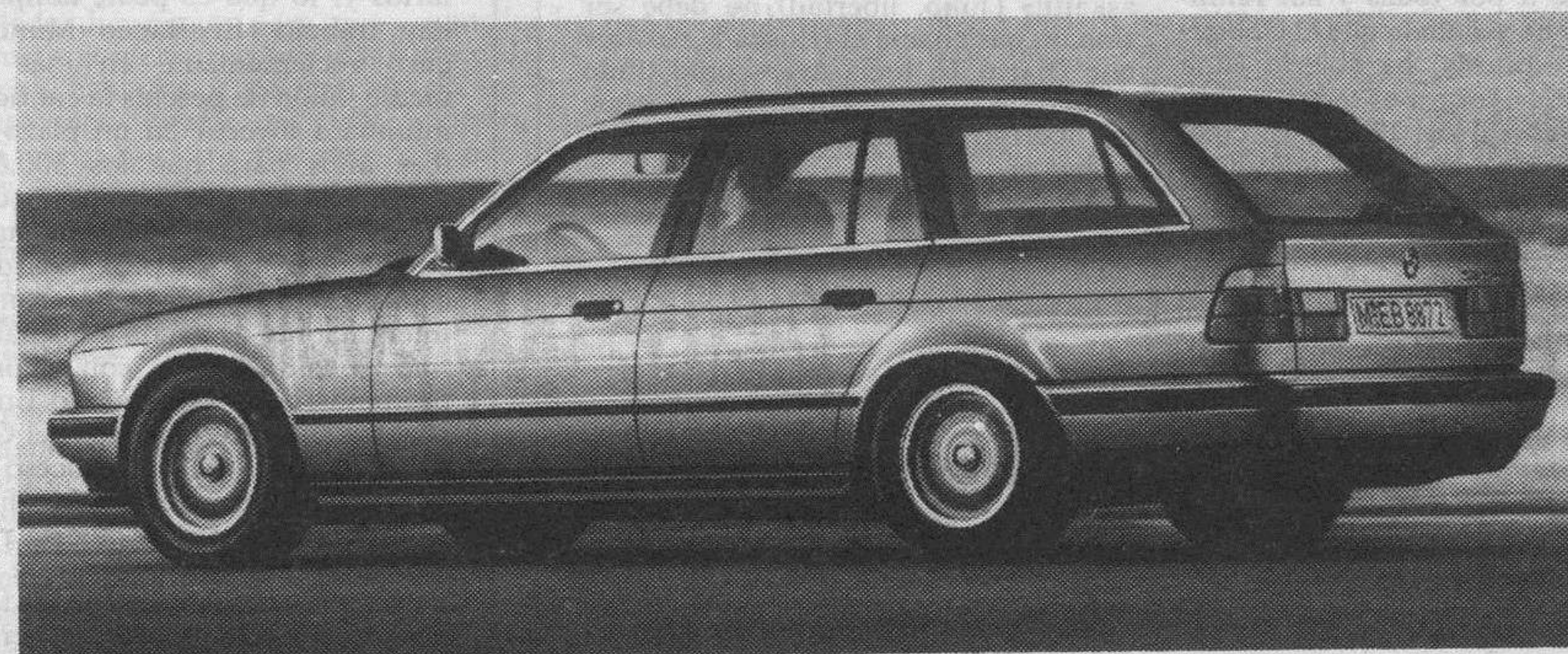
NUEVA GAMA BMW TURBODIESEL. LO QUE USTED PODIA ESPERAR DE BMW. LO QUE JAMAS CREERIA DE UN DIESEL.



Nuevo 325tds y 325td.



Nuevo 525td y 525tds.



525tds Touring y 525td Touring.

La mejor demostración de la plenitud tecnológica de una marca es poder mantener el máximo nivel en todo lo que desarrolla.

Hoy, la evolución de BMW en diesel alcanza tal dimensión que en esta Nueva Gama encontrará nuestra más brillante tecnología. Seis modelos turboalimentados que confirman la plenitud en diesel.

Dos en la Serie 3, que presenta el **Nuevo 325tds**, con intercooler, como el diesel más rápido del mundo.

Cuatro en la Serie 5, que presenta el **Nuevo 525td**, además de las versiones Touring.

Una Nueva Gama para disfrutar de todo lo que desea de un BMW con lo que nunca podría imaginar de un diesel. Lo máximo en prestaciones, confort y economía con una total ausencia de ruidos y una fiabilidad a prueba de años.

Algo que sólo BMW puede ofrecer.

Modelo	Potencia (c.v.)	Aceleración		P.V.P.*
		0-100 Km/h. (seg.)	Velocidad Km/h.	
325td	115	12,0"	198	4.117.000
325tds	143	10,4"	214	4.323.000
525td	115	12,9"	194	4.597.000
525tds	143	11,0"	207	5.142.000
525tdT	115	13,7"	188	4.997.000
525tdsT	143	11,6"	202	5.568.000

*Precio con IVA, Transporte y nuevo impuesto de matriculación incluidos.

La Seguridad Integral BMW.

Automóviles más seguros, con sistemas para la prevención de accidentes, de protección cuando el accidente es inevitable e, incluso, de protección a terceros.

Carreteras más seguras: BMW colabora en la creación de sistemas de información en ruta al conductor, de señalización interactiva en autovías y en la gestión coordinada del tráfico en las ciudades.

Conductas más seguras: BMW desarrolla programas de educación vial en colegios, así como escuelas para el perfeccionamiento de la conducción.

En el **900 - 10 20 30**, Servicio de Información BMW, le ampliaremos los detalles que usted desee. Si prefiere comprobarlos personalmente, podrá hacerlo cuando quiera visitando nuestra Concesión.

Ruera Sport, S. A.

Ctra. de Logroño, Km. 109. Polígono Villayuda.

Tel. 22 42 50.

Burgos



EL PULSO DE LA OPINION

La crisis del estado de las autonomías



CARLOS
BARRERA

La polémica desatada a raíz de la posible cesión del 15% del IRPF a las Comunidades Autónomas ha derivado en alarmantes síntomas de crisis en la definición del Estado español. La Constitución de 1978 dio a luz el actual Estado de las autonomías como punto de equilibrio entre el Estado unitario y el federalismo. Quince años más tarde, y aprovechando la debilidad de un Gobierno sin mayoría absoluta y necesitado de votos, nacionalistas catalanes y vascos han reabierto la cuestión estructural del Estado y piden cada vez más, suscitando las correspondientes envidias o acusaciones de insolidaridad por parte de otras regiones. Nadie puede dudar de que se trata de una cuestión de gran trascendencia, y nuestros periódicos la han comenzado a abordar con la seriedad que se merece.

¿EN RIESGO LA UNIDAD DE ESPAÑA?

Ha escrito Federico Jiménez Losantos en ABC, y no es el único que así piensa, que la cesión de parte del IRPF y otras peticiones autonómicas «rompen claramente la estructura político-territorial nacida de la Constitución de 1978»; todo ello —continúa— «sin que sepamos qué clase de Estado vendrá a suceder al que ahora se rompe» pues el Gobierno no tiene un proyecto claro, y únicamente estamos asistiendo al desmantelamiento progresivo, sin convulsiones violentas pero real, del Estado central. Pero no sólo es el PSOE, según el articulista de ABC, quien no tiene un proyecto claro para el futuro de España, sino también el PP. De ahí —concluye— la inferioridad de condiciones, número de escaños aparte, de los «partidos españoles» para negociar con los nacionalistas.

Ciertamente es un análisis bastante lúcido de la cuestión. Abundando en ella, Ramón Cotarelo, en Diario 16, ha llegado a plantear la posibilidad de que el Gobierno pida la disolución anticipada de las Cortes antes de aceptar imposiciones nacionalistas contrarias a la unidad de España, hipótesis que el propio periódico ha hecho suya en el editorial de anteayer basándose en la evidente complejidad del mapa parlamentario español, que impide «gobernar porque los acuerdos no son posibles o porque los precios que se exigen resultan impagables». Otro de los colaboradores habituales de Diario 16, Juan Ignacio Sáenz-Díez, ha apostado por la gran coalición entre PSOE y PP como «única salida posible con-

sensuada para la delicada situación del país». Claro que, por otra parte, es consciente de que esta fórmula «repugna y no hay mucha esperanza de que los partidos llegasen a entramarla». Pero una vez más se elevan voces favorable a ella, lo cual es un índice de que algunos analistas consideran la situación creada como grave.

GUERRA VUELVE A LA CARGA

Esta coyuntura conflictiva de la realidad nacional ha facilitado el regreso a la arena política, rompiendo así un prolongado silencio, de Alfonso Guerra, quien se ha mostrado crítico con las concesiones que el Gobierno parece dispuesto a otorgar a los nacionalistas y con la presunta derechización del PSOE. «¿Hasta dónde llegará Guerra?», se preguntaba El Mundo. ¿Es sólo una aparición episódica y táctica con vistas al próximo congreso de los socialistas sevillanos o esconde intenciones más ambiciosas de tipo contestatario o secesionista? Para Diario 16 está claro que «el denominado guerrismo no quiere perder las señas de identidad de la izquierda». Antonio Guerra, periodista de Diario 16, se muestra convencido de que su homólogo «vuelve a por todas y sin remilgos». Y ABC ha señalado que el Gobierno, como respuesta, ha abierto «una batalla frontal» contra el todavía vicesecretario general del PSOE. El culbrón continuará con nuevos episodios.

EL PARLAMENTO, SILENCIADO

Varios comentaristas políticos han puesto de relieve, con decepción, la imaginación que de nuevo —aunque esta vez sin mayoría absoluta socialista— está sufriendo el Parlamento; no en vano varias iniciativas de grupos de la oposición han sido bloqueadas por la entente cordial del PSOE y grupos nacionalistas. Diario 16 lanzó una dura andanada contra esta «actitud prepotente del Gobierno al negarse a acudir al Parlamento para explicar todo lo que está sobre el tapete» (que no es poco ni baladí, dicho sea de paso). «Estos comportamientos —concluía de modo rotundo— son los que erosionan las instituciones democráticas y no las críticas y denuncias de la Prensa». Lorenzo Contreras, en ABC, ha hecho también hincapié en esta injusticia política, que está relegando a las fuerzas de oposición a ser «un imponente coro de disidentes ladradores». Justino Sinova, en El Mundo, mostraba su irritación al hacer notar que «las opiniones que se oyen hoy son las de Redondo, Gutiérrez, Cuevas, Pujol e Ibarra, pero no las de Aznar y Anguita, que hablarán en el Parlamento cuando ya todo esté decidido. Esto no es renovación ni nada que se le parezca».

JULIO, ASKATUI

La imponente manifestación del sábado en San Sebastián en favor de la liberación del empresario Julio Iglesias constituye una muestra más de la decidida voluntad mayoritaria del pueblo vasco contra la violencia de ETA. Como dijera El País hace algunos días, es una señal del «coraje cívico» —así lo llamaba— y de la toma de conciencia que grandes sectores de la ciudadanía vasca están mostrando ante el terrorismo. «ETA y HB —escribió, por su parte, Diario 16— tienen un buen motivo para la reflexión con las imágenes de la manifestación del sábado». Y este mismo periódico señalaba ayer que incluso el diario de la izquierda abertzale Egin reconoció el carácter multitudinario de la manifestación y su éxito. Ojalá estos hechos constituyan un paso para la erradicación, que no será nada fácil, de la lacra terrorista en el País Vasco. No se trata ya sólo de la liberación de Iglesias: El «¡Julio, askatu!» (Julio, libertad) no debe ser sino un paso hacia el «Euskadi, askatu» que Diario 16 lucía ayer como título de uno de sus mini-editoriales, porque la libertad es incompatible con la violencia.

Huelga «a la japonesa»

CARLOS M. SANTOYO (*)

la aprobación de un proyecto que haga desaparecer esas vías de tren que atraviesan el corazón de la ciudad... pero Heliodoro Gallego, al que no le importaría en absoluto el madrugón, ya que lo hace habitualmente, no puede enfrentarse ni siquiera simbólicamente al Gobierno por su condición de socialista.

Valladolid, Burgos y Palencia padecen de igual manera el problemón que representa el ferrocarril para sus capitales. Sólo que el grito en el cielo ha comenzado a ponerlo Burgos al estar el proyecto más adelantado y no frenar su impulso reivindicador cuestiones políticas como puede suceder con sus vecinos palentinos y pucelanos.

Heliodoro Gallego, por ejemplo,

prefiere la vía —nunca mejor dicho hablando de trenes— del diálogo que la protesta pública. Y a buen seguro que nunca seguiría los pasos de su «colega» burgalés y esa curiosísima «huelga a la japonesa».

Que Valentín Niño quiera concienciar a los burgaleses a imitar su postura es otra historia. Porque en esa ciudad, como en el resto, lo que se estila de unos años a esta parte es la «huelga a la española». Sólo que ésta de carácter obligatorio por el incremento espectacular del paro.

Y para que el ciudadano de a pie, burgalés o palentino, pueda solidarizarse con sus autoridades o con el lucero del alba en «movidas» de esta índole, precisa lo fundamental: un puesto de trabajo en el que aplicarlo. Algo que se ha puesto muy caro en los tiempos actuales.

* Artículo publicado en «El Diario Palentino» el día 7

Lo que no puede esperar

MANUEL CRUZ

DESPUES de la firma de los acuerdos de Washington, la pregunta obligada es ¿y ahora qué? ¿conseguirá Yasser Arafat que los palestinos de Gaza y Cisjordania acepten la autonomía limitada de sus territorios? ¿Logrará Isaac Rabin convencer a los colonos judíos de los asentamientos que pueden vivir allí seguros para siempre, algo más que dudoso?

La «intifada» que ordenó la OLP como medida de presión popular hace seis años, está hoy controlada por los movimientos integristas «Hamas» y «Yihad Islámica», que rechazan la paz. Del mismo modo, los fundamentalistas judíos seguirán intentándolo todo para derribar al frágil Gobierno de coalición. Sin embargo, los gestos desesperados de unos y otros estarán destinados al fracaso..., en la medida que no se haga esperar el «Plan Marshall», inscrito en los acuerdos más como un deseo que como una realidad. Porque el gran problema que se plantea, al margen de las intransigencias integristas, es la extrema pobreza de los palestinos de los territorios llamados a experimentar la transición de la reconciliación judeo-árabe.

Cerca de las tres cuartas partes de los recursos que permiten malvivir a los habitantes de Gaza proceden de las ayudas externas, algunas de las cuales, las suministradas por la propia OLP, se habían visto drásticamente reducidas en los tres últimos años, tras la guerra del Golfo. No hay apenas infraestructuras, ni viviendas —la mayor parte de los palestinos viven en campos de refugiados, auténticos «ghettos» sin apenas servicios sanitarios y, lo que es peor, tampoco hay trabajo. El Banco Mundial cifró recientemente en más de medio billón de pesetas la cantidad mínima a invertir en un plazo de diez años para que los 800.000 habitantes de estos campos puedan disponer de vivienda con agua corriente. Para los próximos días está prevista una conferencia internacional de ayuda a los palestinos, que ya cuenta con algunas promesas de la Comunidad Europea, los G-7 y los emiratos del Golfo. Pues bien, todo el proceso de paz tan audazmente emprendido, va a depender mucho de esta reunión y de la rapidez con que los Estados implicados liberen los fondos propuestos. Esta va a ser la «prueba del nueve» de la paz y hasta del «nuevo orden». Cuando se tiene en cuenta la triste experiencia de la ayuda con cuantagotas ofrecida a la destrozada Rusia o los recelos de los ricos productores árabes de petróleo, puede temerse lo peor. La autonomía del resto de los territorios ocupados, el estatuto de Jerusalén oriental y la suerte de los asentamientos judíos, puede esperar. Lo que no puede esperar es un cambio rápido en el modo de vida de los palestinos y para los cuales la ayuda humanitaria de los extremistas islámicos, apoyados por Irán, era el único signo de atención que percibían...

VALENTIN Niño, alcalde de Burgos nacido en la localidad palentina de **Castrillo de Don Juan**, iniciaba ayer una huelga «a la japonesa».

Sólo que en lugar de trabajar a destajo en la fabricación de automóviles, relojes o transistores, como hacen en estos casos los asiáticos, se incorporaba a su despacho a las siete de la mañana cuando normalmente comienza a las ocho la jornada laboral.

La primera autoridad local de la Ciudad del Cid adoptaba de esa manera una medida simbólica de protesta por el retraso en las obras de soterramiento del ferrocarril. Invitando a los funcionarios municipales a hacer lo propio... aunque éstos, al menos de momento, no se hayan sumado a esa lucha silenciosa.

La «ventaja» con la que cuenta el Sr. Niño es su afiliación al **Partido Popular**, lo que le permite criticar de esa forma a la Administración Central y a RENFE. Porque en **Palencia** también se espera como agua en mayo

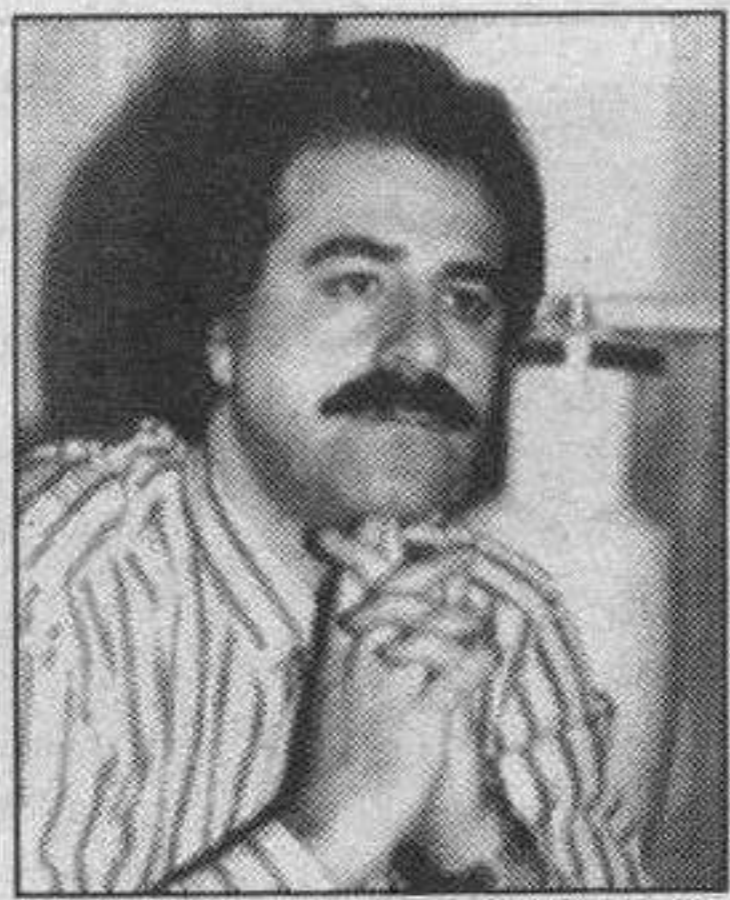
MADE IN SPAIN

Esto está muy confuso

HA comenzado el curso y todo son nebulosas. No sabemos si Felipe González tiene la fuerza y la voluntad suficiente para plantar cara a las circunstancias; si está dispuesto a seguir al timón o por el contrario anda husmeando en busca de resquicios para endosar el muerto a otro compañero. Ignoramos cuáles sean los planes reales -si los hubierapara poner a trabajar a un país ciertamente desanimado y pasota.

Por no saber, tampoco conocemos la profundidad de la transacción concertada entre González (o Serra) y Pujol, hasta tal punto, que Alfonso Guerra ha salido a la palestra para amonestar a su teórico jefe al que acusa de dejarse «chantajear» -nada menos- por los nacionalistas. Por desconocer, nos engañan respecto al agujero del Estado sobre su deuda, sus compromisos y su auténtica situación. Tengo para mí que aquí tiene que haber gato encerrado... Estoy seguro que lo hay.

De igual manera nos encontramos confundidos y desconcertados respecto a la voluntad opositora del principal partido de la oposición. Un día dicen sí entusiastamente al IRPF, otro perjuran del mismo. ¡Vaya caca! Aquí



GRACIANO PALOMO

los únicos que lo tienen manifiestamente claro son los vascos: quieren su propio Estado y mientras llega bueno es ir arrancando concesiones por todas las esquinas. Ni siquiera los de CiU son más aparentes, porque quieren estar con los socialistas, pero acto seguido ponen tierra de por medio para lavar su mala conciencia.

Se echa de menos en las actuales

circunstancias un liderazgo político y social que esté dispuesto a jugarse su prestigio en el empeño de enderezar las cosas. Se necesita un proyecto cuajado de ideas concretas para mejorar siquiera algunos de los acuciantes problemas que nos carcomen. Pero no lo hay o eso parece. Quizá el PSOE le encomiende ahora esa tarea a Jorge Verstrynge, un muchacho progresista y socializantes de toda la vida. ¿Se acuerdan ustedes de Flick? Estamos inmersos en demasiados túneles sin salida. Y lo malo es que los que nos gobiernan nos han dejado a la deriva y por no tener ya no tienen ni siquiera voluntad de luchar. Sólo les interesa permanecer a cualquier precio. Uno contempla entre indignado y muerto de risa, por ejemplo, a esos personajes que se afiliaron a PSOE-UGT con la exclusiva intención de hacer la carrera que la sociedad civil, abierta y progresista, no les concedió no por falta de oportunidades sino de méritos objetivos. Hoy disfrutan como enanos al frente de una Delegación del Gobierno, de direcciones generales, de presidencias de empresas públicas y les entra el canguis cuando se atisba la posibilidad de que vayan a hacer compañía a esa legión de personas que se han quedado en el paro durante su man-

dato, importándoles un carajo extender la igualdad de oportunidades, aunque les estalle la boca con vocablos huecos. No me canso de repetir que como no viven como piensan acaban pensando como viven.

Aquí, no debería quedar ya resquicio para la estulticia consentida. González es el máximo responsable. Y no se puede predicar una cosa y acto seguido hacer otra bien distinta siempre en beneficio propio. Comenzamos a estar hartos. Por citar sólo casos flagrantes de incongruencia y «jetismo», el señor Labora no puede ir repartiendo lecciones de solidaridad, ni de nada, y luego vivir a cuerpo de rey en un palacete a costa de todos, ni convertirse en coleccionista de relojes de oro macizo, por muy presidente del Senado que sea. No se justifica en modo alguno.

Ignoro por dónde puede venir el necesario impulso que tanto necesita esta sociedad. Pero el fiasco está resultando morrocotudo. Basta con asomarse al balcón.

Demasiados túneles. Demasiada oscuridad. Excesiva mediocridad, mucho pesebrismo. Necesitamos urgentemente una gran pasada por el trabajo, la responsabilidad y la seriedad. No dejen de preguntarme quién, cómo y cuándo puede iniciar la faena.

Desde Oña, gracias por su visita

Las gentes que nos visitaron en esta época veraniega se han ausentado par incorporarse a sus tareas cotidianas. Así los pueblos vuelven a quedarse semidesiertos y Oña, no es una excepción. Muchos fueron los que nos acompañaron en este período vacacional, pero este número de personas aumentó considerablemente a partir de la puesta en escena del «Cronicón» junto con la festividad de San Vitores. Compartir con vosotros la gran riqueza que este pueblo posee siempre fue una constante inquietud de estos nobles y generosos habitantes.

La historia, el arte y todo lo que esta Villa guarda con orgullo y con rigor vuelve a resurgir porque las gentes de ésta han trabajado duramente para que esta materia inerte recobre vida y pueda hablaros y deciros a quienes nos habéis visitado, cómo fueron nuestros antepasados y cómo somos nosotros. Ellos fueron firmes en sus convicciones, defensores de sus derechos, fieles a sus amigos, honrados en el desempeño de sus funciones. Estas y otras virtudes fueron las que les avalaron para alcanzar ese lugar envidiable que hoy ocupan en la historia de Oña, y de nuestra querida Castilla. ¿Cómo somos nosotros? Vosotros visitantes y las generaciones que nos sucedan podrán responder con claridad a esta pregunta y, ojalá lo hagan positivamente.

Ser agradecido es ser bien nacido, así reza ese dicho popular por muchos rincones de nuestra geografía. Por eso y por otras cosas más, reiteramos de nuevo a cuantos personajes de la vida pública y privada y a las gentes de a pie (que han sido la mayoría) quienes nos honraron con su presencia: «Gracias por vuestra grata compañía». Nosotros nos quedamos aquí acompañados por esa sana añoranza que deja siempre un buen e inolvidable recuerdo, pero con el ánimo repleto de euforia empujándonos a seguir trabajando para que el año que

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

viene lo encontréis más bonito.

Los que aquí nacisteis y tuvisteis que emigrar a otros lugares (por causas que no es el momento de analizar) y habéis asumido la ciudadanía y muchas de las costumbres de aquellos lugares donde habitáis, recordaros que Oña sigue siendo vuestro pueblo y el de toda vuestra familia, que teneis que seguir trabajando como lo venis haciendo para que esta Villa sea próspera, culta, tolerante, solidaria, etc., capaz de colocarse a la par con otras Villas y ciudades que hoy destacan por su laboriosidad y prosperidad. Sólo con vuestras aportaciones y con nuestro buen hacer, seremos capaces de alcanzar esa cota que los onienses deseamos. Procuraremos que nada de lo bueno que aquí tenemos se pierda. Lucharemos por mantenerlo y mejorarlo. Lamentamos, como vosotros, que se hayan perdido cosas que eran buenas. No sabemos si las podremos recuperar. Podéis estar seguros de que haremos cuanto esté en nuestras manos.

Cuando estoy escribiendo estas líneas, pienso que quizá haya personas que no estén dispuestas a compartir lo que aquí manifiesto. Creedme que lo lamento y mi deseo es que archiven en el baúl del olvido los pequeños errores que todos hayamos podido cometer. Unámonos para hacer de este pueblo un modelo de convivencia y entendimiento. Los que estáis fuera y sois de aquí, los que conocéis Oña y los que deseáis

conocerla, a todos decíos que os esperamos D.M. el año que viene.

Isidro Gandía Ruiz

Depresión. Remedio eficaz

Así se expresa una persona experta en el tema: «Cuando la gente me dice que tiene depresión o que está aburrída, les digo siempre lo mismo: «Que hagan alguna cosa por los demás» y añade: «Creo que la base está en pensar siempre en los demás».

La experiencia constante y el testimonio de todos los entregados a hacer el bien lo confirma. El ejemplo sobresaliente en la actualidad lo tenemos en la Madre Teresa de Calcuta, entregada totalmente a los pobres más pobres y dice: «Me hacen feliz». Todos lo experimentamos. Cuando hacemos algún bien a los demás, sentimientos natural satisfacción interior, que es, precisamente, el antídoto de la depresión y tanto mayor será esta satisfacción cuanto mayor sea el bien que hacemos. Es el secreto de la auténtica felicidad que se puede alcanzar en este mundo, aunque lleve anexos sufrimientos en el amor con que lo hacemos. Ya lo dijo Campoamor: «Todo en amor es triste; más triste y todo, es lo mejor que existe». Entendiendo por amor, en este caso, el sentimiento y vivo afecto hacia una persona, que le hace desear su bien. El acto conyugal sin un contexto de amabilidad y expresiones de afecto, no es un acto de amor y pierde su sentido propio la expresión de uso corriente, «hacer el amor».

El sentido cristiano convierte en meritorios los sufrimientos por amor, al extremo de que las obras buenas tienen el valor del amor con que se hacen y sabemos, como creyentes, que en el juicio final seremos juzgados principalmente por la caridad que hayamos practicado con el prójimo.

El remedio de la depresión que anotamos, tiene, pues, beneficiosos efectos físicos y espirituales y no tiene ninguna contraindicación, como ocurre con muchos medicamentos farma-

céuticos. Sólo requiere voluntad en elegir el remedio y perseverancia en su aplicación, cuyo resultado, si somos constantes, será bueno.

A veces, personas en estado depresivo, dicen: «Estoy triste y no sé porqué, no tengo motivos». El remedio queda anotado: practicar el bien, que se puede hacer de muchas maneras, según las circunstancias. No faltarán personas y entidades caritativas que orientarán. Sólo hace falta voluntad.

Pensamientos y consejos: Nadie vive tanto para sí, como el que vive para todos.

-La adversidad, es el mejor maestro de la vida. Procura estar siempre ocupado.

-La ociosidad enseña muchas maldades. Dos espinas no se pinchan. El dolor nos enriquece. Dádivas quebrantan peñas. La vida dura, fortalece. La vida cómoda y fácil, debilita. Una vida auténticamente cristiana, nunca fue una vida fácil.

Pedro Arnáiz

Sugerencias para el Ayuntamiento

El honorable concejal señor Sagredo está empeñado en llevar a cabo la rehabilitación del Castillo, para conseguir así una mayor calidad de vida para los ciudadanos de Burgos.

Debe aplaudirse esta iniciativa, pero deberá llevarse adelante con el debido cuidado para no dañar la silueta arquitectónica e histórica de Burgos.

Todos sabemos que el centro antiguo, incluyendo a la magnífica Catedral, tienen como marco el Cerro de San Miguel y, por ende, cualquier tipo de construcción cambiaría definitivamente el panorama, por lo cual, insisto, deberá hacerse un esmerado estudio de cualquier modificación que se pudiera introducir.

Nuevamente, me permito resaltar la oportunidad única que tiene Burgos para construir un centro multiuso en un lugar céntrico, me refiero al solar de Caballería, que comprenda:

- Auditorio.
- Hipermercado.
- Parking.
- Piscina climatizada.

- Instalaciones deportivas.
- Restaurante.
- Recinto ferial.

En espera de una buena acogida de estas sugerencias, le saludo muy atentamente.

Arturo Reuter

Banda Ciudad de Burgos

En reiteradas ocasiones, y a través de diferentes medios de comunicación, tanto hablados como escritos, en algunas ocasiones se induce a error en lo que respecta a la Banda Ciudad de Burgos, ya que en lugar de denominarnos como tal, se hace de forma errónea como Banda Impulso Musical.

El motivo del presente escrito, es aclarar a todos los ciudadanos burgaleses y simpatizantes, al igual que a periodistas u otras personas relacionadas con los medios de comunicación, que nuestra organización funciona de la siguiente manera:

Primeramente, por un colectivo de músicos y entusiastas, se crea la Asociación Impulso Musical, asociación perfectamente legalizada, y que funciona a través de unos estatutos propios, y a la que todo ciudadano, sea burgalés o no, puede asociarse por una insignificante cantidad anual.

Y en segundo lugar, esta asociación crea la Banda Ciudad de Burgos, banda de música, que se pretende sea de todos los burgaleses o simpatizantes, ya que a través de las cuotas anuales de los socios, pueden hacerla un poquito suya al colaborar en su financiación y funcionamiento.

Por tanto y a través de lo expuesto, queremos que se distinga claramente entre los dos conceptos que se han divulgado en algunas ocasiones erróneamente, y aclarar a todos los ciudadanos interesados en nuestra organización, que la asociación tiene por nombre Impulso Musical, pero la banda de música que se sustenta gracias a la misma y de acuerdo con los estatutos de la asociación se denomina «Banda Ciudad de Burgos».

La Junta Directiva de la Asociación Impulso Musical.

Aznar denuncia el entreguismo del Gobierno ante los nacionalistas

Los presidentes autonómicos del PP endurecen su rechazo a la cesión del IRPF

□ MADRID/COLPISA.-El PP está preocupado por los enfrentamientos internos del Partido Socialista apenas tres meses después de las elecciones, considera esta crisis inoportuna y cree que la situación se le escapa de las manos a Felipe González. Las luchas intestinas del PSOE fueron objeto de debate en el seno del comité ejecutivo popular en el que José María Aznar denunció el entreguismo del Gobierno ante las peticiones de los partidos nacionalistas.

«González cede a la presión de los nacionalistas en una situación que es inconveniente para el país», dijo Aznar a la dirección del PP. En su opinión, el «entreguismo» gubernamental a CIU y PNV obedece a que «el Gobierno hará lo que sea por mantenerse donde está».

Reveló que el Gobierno pidió, en su día, al PP «encarceladamente» que se opusiera al proyecto del gobierno nacionalista de Euskadi para establecer una moratoria fiscal de 10 años a las empresas que se instalen en el País Vasco. «Y lo que hace ahora es lo contrario de lo que nos pidió el Gobierno», dijo Aznar.

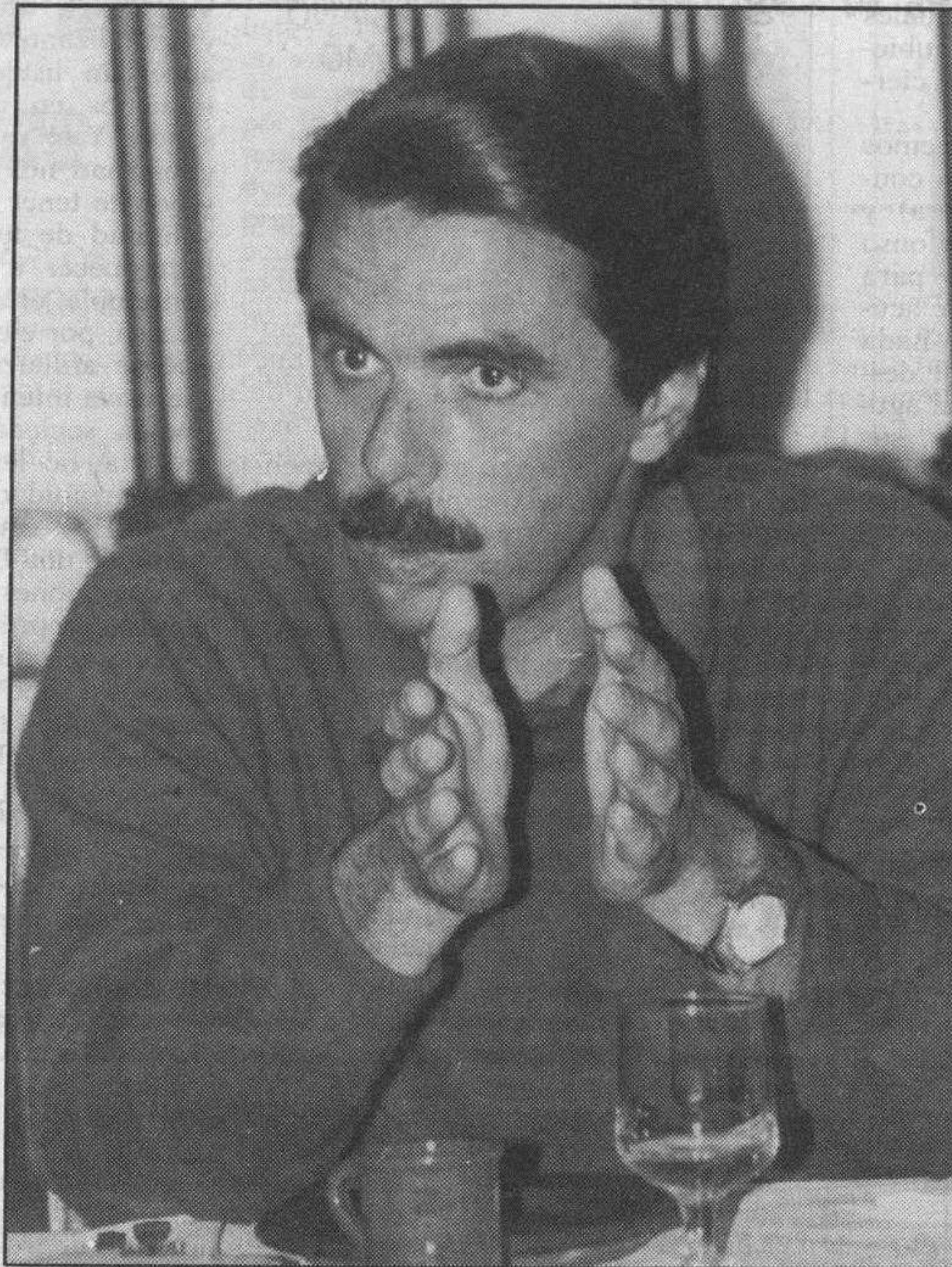
En el informe que presentó al ejecutivo, el presidente popular describió como de «grave deterioro la situación política y económica a sólo tres meses de las elecciones». Aseguró que Felipe González «se ha especializado en la acumulación de crisis de las que no sabe cómo salir» y citó la situación económica, la necesidad de un pacto social y los conflictos internos del PSOE. Con respecto a la crisis económica, adelantó que el PP ofrecerá al PSOE la posibilidad de un acuerdo para superar la situación, una vez que se haya debatido su alternativa a la crisis en el Congreso de los Diputados, la próxima semana. «Y después, el PSOE puede seguir intentando aislar

al PP pero va a fracasar porque no se puede aislar a 8 millones de españoles», señalaron fuentes del partido que informaron del contenido de la reunión del comité ejecutivo. El comité ejecutivo coincidió en considerar inoportuna e irresponsable la crisis interna de los socialistas. «El PSOE no ha podido escoger peor momento para librar esta batalla interna que se prolongará hasta el mes de marzo».

RECHAZO A LA CESIÓN DEL IRPF

Por otro lado los presidentes autonómicos del Partido Popular han radicalizado su postura de rechazo a la cesión del 15% del IRPF a las Comunidades Autónomas en las condiciones que plantea el Gobierno. En la reunión del comité ejecutivo del PP, los términos de crítica hacia la presentación de este proyecto por parte del Gobierno coincidieron con la llamada al consenso autonómico.

Los jefes de los gobiernos de Castilla y León, Juan José Lucas, y Baleares, Gabriel Cañellas; el alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano; Rodolfo Martín Villa y Mariano Rajoy reiteraron que la presentación a las CC.AA. de la cesión del IRPF por parte del Gobierno «fue una gran chapuza». Fuentes populares señalan que el ejecutivo recordó que «en España, en situaciones difíciles, sólo se ha podido funcionar gracias al acuerdo». Asimismo, se mencionó la necesidad del consenso para adoptar medidas con respecto al



L. MATIAS

«La situación se le escapa de las manos a González», dijo Aznar.

desarrollo autonómico. «Sería gravísimo hacerlo sin acuerdo de todas las Comunidades Autónomas», señalaron. Aznar aseguró que este debate «no es necesario ni urgente para España aunque lo sea para Felipe González». Pidió transparencia al Gobierno sobre sus contactos con los nacionalistas y señaló que no deben superponerse las negociaciones sobre los presupuestos y asuntos autonómicos.

El ejecutivo popular reiteró su llamada al consenso con el Gobierno sobre el desarrollo

autonómico para debatir sobre su propuesta de Administración Unica, la presencia de las Comunidades Autónomas en la CEE y la financiación.

La cifra del 15% fue calificada de arbitraria por los presidentes autonómicos populares. Aseguraron que esta cesión del IRPF no responde a un marco de referencia de financiación autonómica sino que se hace «sólo por cesión a presiones nacionalistas y porque el PSOE necesita el voto de vascos y catalanes».

R. Ibarra acusa de «celestino» al grupo de «Las Navas»

□ MADRID/EFE.-El presidente extremeño, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, calificó ayer de «celestino» al grupo de dirigentes socialistas conocido como de Las Navas, a los que acusó de querer «hurtar» la voluntad de los militantes del PSOE con vistas al próximo congreso federal de este partido.

En rueda de prensa tras una reunión con el ministro de Industria, Juan Manuel Eguiagaray, Rodríguez Ibarra opinó que sería «un error» prescindir de Alfonso Guerra en el futuro, dijo que las federaciones «guerristas» son las que ganan las elecciones y subrayó que la posibilidad de pactar de forma puntual con IU es «doctrina oficial del PSOE».

También manifestó que es una «imbecilidad, lo diga quien lo diga», «adobar» el debate sobre el voto particular o territorializado de los delegados en este congreso como si de ello dependiera la renovación del partido, al tiempo que se mostró partidario del primer sistema y de la elección de los delegados a través de listas abiertas.

El presidente de la Junta de Extremadura, que exclamó durante su intervención «Dios nos libre de los grupos celestinos que comienzan a surgir en el PSOE», comentó que la forma de actuar del Grupo de Las Navas -que en otros momentos denominó «pastelear» o «enredar»- es similar a la que sus componentes criticaban de la anterior dirección socialista, por lo que dijo no ver en ella la renovación «por ninguna parte».

Al hilo de este planteamiento, declaró que una «buena renovación» del partido «sería que aquellos que no saben ganar las elecciones, no que se vayan a sus casas, pero sí que hagan grupos de debate ideológicos y de opinión y dejen a los que saben ganarlas que sigan conectando con la sociedad».

Como ejemplo de esta idea puso al antiguo presidente socialista de la Junta de Castilla y León, Demetrio Madrid, y solicitó a los actuales dirigentes del PSOE en la región que le dejen paso y se dediquen a «elucubrar teorías socialistas», ya que «parece que en eso son grandes especialistas».

Por su lado el portavoz socialista en el Congreso de los Diputados, Carlos Solchaga, afirmó ayer que Carlos Sanjuán tiene una «autoridad sobre necios y conjuras de la que yo siempre careceré». En declaraciones a Antena 3, Solchaga replicó al secretario general de los socialistas andaluces, quien señaló ayer que es de necios comentar declaraciones que no se conocen, en alusión a las palabras de Solchaga sobre unas recientes manifestaciones de Alfonso Guerra en Sevilla.

La crisis puede influir en las negociaciones PSOE-CiU

Los socialistas negocian el apoyo de CiU a los presupuestos generales

□ BARCELONA/COLPISA.-El presidente del Comité de Gobierno de Unió Democràtica de Catalunya (UDC), José Antoni Durán Lleida, advirtió ayer del peligro de que los problemas internos del PSOE puedan «influir» en las negociaciones en curso entre el partido socialista y CiU con vistas a conseguir el apoyo de los nacionalistas a los Presupuestos Generales del Estado 1994 que presente el Gobierno al Parlamento. Durán hizo estas declaraciones tras una reunión de la ejecutiva democristiana en la que se dedicó largo tiempo a valorar las afirmaciones publicadas el domingo por el diario ABC, que acusó a la Generalitat de «proscribir» la lengua castellana en Cataluña.

Posteriormente, se celebró una reunión del comité de enlace entre los dos partidos que forman Convergència i Unió dedicada a analizar el estado actual de las conversaciones con el PSOE. Tras la misma,

ninguno de los asistentes -Jordi Pujol, Miquel Roca, José María Cullerell, Joaquim Molins y Macià Alavedra por CDC; Durán Ignasi Ferreres, José Sánchez-Llibre y Vicent Gavaldà por UDC- quiso hacer declaraciones. El portavoz de Convergència, Pere Esteve, lo justificó porque «las negociaciones necesitan equilibrio y serenidad».

Durán dijo tras la reunión de la ejecutiva de Unió que los problemas internos del PSOE «pueden tener obviamente su influencia en el futuro de las conversaciones con nosotros». Sin embargo, dijo, el partido democristiano no dio al tema

«mayor importancia» porque «es el PSOE quien debe resolver sus problemas».

El dirigente de UDC dijo que su partido está extrañado de que se acuse a CiU de «chantaje» al Gobierno socialista cuando «antes se decía que podíamos aportar elementos de racionalidad» a la gobernabilidad del país.

Respecto a las opiniones publicadas el domingo por ABC, Durán dijo que el rotativo madrileño «ha entrado en un juego peligroso» porque «la libertad de expresión debe ser ejercida con responsabilidad» y acusó al diario de querer «inviabilizar la acción de gobierno y quebrantar la convivencia».

Las acusaciones de ABC, que tituló su portada, bajo una foto de Jordi Pujol, «Igual que Franco, pero al revés: persecución del castellano en Cataluña», han provocado una oleada de protestas e indignación en los partidos políticos e instituciones de

esta comunidad. El consejero de Educación de la Generalitat, Joan María Pujals, declaró ayer que «nosotros queremos un sistema educativo que garantice a todos los ciudadanos de Cataluña el perfecto conocimiento de las lenguas catalana y castellana al acabar la etapa obligatoria de la enseñanza. Para Pere Esteve, portavoz de CDC, la información de ABC es «falsa» y «da una imagen negativa de un problema inexistente», aunque lo atribuyó a un deseo de «desactivar las negociaciones entre CiU y el PSOE». El portavoz del PSC, Jaume Sobrequés, considera que «el castellano no tan sólo no está perseguido, sino que el catalán no ha alcanzado el nivel de uso que debería».

Jordi Guillot, portavoz de Iniciativa per Catalunya, afirmó que «cualquier país necesita normalizar su lengua, sin olvidar que estamos en un país bilingüe».

Un industrial se lleva su empresa fuera de Euskadi al ser extorsionado por ETA

Este exilio empresarial forzado es el segundo conocido en los últimos meses

□ **SAN SEBASTIAN/EFE.**—Un industrial guipuzcoano, a quien ETA ha exigido recientemente el pago del impuesto revolucionario, se llevará su empresa y su familia fuera del País Vasco, para no ceder al chantaje terrorista. Este nuevo caso de exilio empresarial forzado, el segundo conocido en Guipúzcoa en los últimos meses, fue confirmado a Efe por el presidente de la Fundación Goierriko Herrien Ekintza (Acción de los Pueblos del Goierri), Juan Manuel Barandiarán, cuyo organismo ha intentado inútilmente convencer al empresario extorsionado para que se quede.

Barandiarán indicó que otros ocho empresarios de la comarca guipuzcoana del Goierri, donde también se halla radicada la industria citada, se encuentran en estos momentos en la misma tesitura, y algunos de ellos «ya están buscando ubicación fuera del territorio de la Comunidad Autónoma Vasca» para trasladar sus negocios.

La empresa objeto del chantaje terrorista se dedica a la elaboración de productos de hostelería, cuenta con una plantilla

de unos 60 trabajadores, y será trasladada a una localidad de una comunidad autónoma próxima al País Vasco, aseguró la misma fuente.

Su propietario, a quien la organización terrorista ha exigido el pago del llamado «impuesto revolucionario», tiene ya muy adelantadas las gestiones para instalar la factoría y su hogar en el nuevo emplazamiento, agregó la misma fuente.

Barandiarán reveló que en estos momentos se está construyendo el pabellón industrial que albergará la fábrica en su nueva ubicación, a donde el propietario se llevará la maquinaria de producción que tiene en su actual centro. El empresario extorsionado también ha ofrecido a sus trabajadores la posibilidad de marcharse con él,

por lo que, mientras se levanta la nueva planta, los empleados se debaten entre abandonar sus hogares en Guipúzcoa para conservar sus puestos de trabajo o quedarse en su tierra y en el paro y buscar un nuevo empleo, según relataron algunos de ellos. Antes de verse obligado a tomar esta decisión, el dueño de la empresa estudiaba la posibilidad de ampliar su negocio y añadir un nuevo pabellón industrial, que hubiera supuesto la creación de unos 15 puestos de trabajo más.

Los esfuerzos de la Alcaldía de la localidad donde se encuentra la fábrica y de la Fundación Goierriko Herrien Ekintza para que el industrial extorsionado no abandone el País Vasco han sido inútiles, y, tras numerosas reuniones, estas instituciones no han logrado convencerle para que cambie de parecer, explicó Barandiarán.

Este nuevo caso se añade al del empresario José Cruz Larrañaga, propietario de la empresa «Indar» de Beasain, municipio enclavado también en la comarca del Goierri, quien el pasado mes de julio abandonó el País

Vasco para evitar pagar el denominado «impuesto revolucionario». Además del caso de «Indar» y de la empresa de fabricación de productos de hostelería, el presidente de la Fundación Acción de los Pueblos del Goierri, Juan Manuel Barandiarán, reiteró que «son ya ocho los empresarios de la comarca de los que saben fidedignamente que son objeto de extorsión» por parte de ETA.

Barandiarán también estimó probable que se den más casos de empresas que hayan recibido cartas de ETA exigiéndoles el pago de dicho «impuesto», ya que los que han cedido al chantaje son reacios a revelarlo.

Algunas de las fábricas afectadas por la extorsión terrorista pertenecen, según su presidente, a la Fundación Goierriko Herrien Ekintza, integrada por Ayuntamientos y empresas de la zona para incentivar el desarrollo económico comarcal.

Esta fundación fue creada en 1985 por 18 Ayuntamientos de la comarca y 13 empresas, y se dedica a la aportación de apoyo de formación en tecnología e investigación a las empresas asociadas.

Sanidad estudia ampliar la libre elección a ginecología

□ **MADRID/COLPISA.**—Sanidad está ya preparando los primeros estudios técnicos para poder ampliar la libre elección de médico, que comenzará a funcionar dentro de unos días para médicos generales y pediatras, a la especialidad de ginecología, según avanzó ayer el subdirector del Ministerio, José Conde. La libre elección de médico, además de promover el carácter personal de la relación médico-enfermo, introducirá un importante elemento incentivador entre los profesionales sanitarios, ya que su sueldo se incrementará en función de los pacientes que atiendan.

Tanto los médicos generales como los pediatras cobrarán un sueldo fijo y otro variable que estará en función del número de pacientes que traten. Para asegurar un buen nivel de calidad asistencial, Sanidad ha fijado el tope de pacientes en 2.000 aunque esta cifra se podrá incrementar en un 20 por 100 siempre que el médico no se oponga.

También se valorará, aparte del número de pacientes, su edad y su dispersión geográfica. La retribución más baja, de 365 pesetas por paciente, será para el grupo de entre 7 y 64 años de las áreas menos dispersas. La más alta -1.193 pesetas- corresponderá al grupo de entre 0 y 2 años de las zonas de máxima dispersión poblacional.

Los centros de atención primaria comenzarán estos días a prestar información al paciente sobre la libre elección, «se facilitará el nombre de los médicos, el horario y los servicios que se dan en los distintos centros», explicó José Conde.

Sanidad espera que el porcentaje de personas que solicitarán el cambio de médico no superará el 4 por 100 y que no se producirán colapsos en unas consultas ni vacíos en otras.

«El decreto se ha inspirado en el sistema que existe en la mayoría de los países europeos y allí el número de personas que se mueve es del 4 por 100. No es probable que se de un movimiento espectacular porque la gente suele quedarse con el médico que tiene más cerca. Además los niveles de la oferta sanitaria en atención primaria son bastante uniformes por lo que no esperamos grandes diferencias en afluencia de pacientes», señaló el director general del Insalud, José Luis Temes.

En cuanto a la extensión de la libre elección a la especialidad de ginecología, José Conde explicó que se centrará especialmente en la atención al embarazo y al parto, «ya estamos preparando los primeros estudios técnicos para ampliar la libre elección a esta especialidad porque la relación que un ginecólogo establece con su paciente es personalizada y continua, muy similar a la de la atención primaria».

Salen para Bosnia y el Danubio los nuevos relevos de tropas españolas

□ **MADRID/COLPISA.**—Un total de 150 cascos azules de la Agrupación Madrid viajaron ayer a Bosnia-Herzegovina para preparar el relevo de la Agrupación Canarias. El grueso del tercero de los contingentes de cascos azules destinados en los Balcanes zarpará el próximo viernes desde la base naval de Cartagena (Murcia). Asimismo, 47 guardias civiles partieron ayer lunes hacia Bulgaria para relevar a los miembros del Instituto Armado que desde junio patrullan por las aguas del río Danubio, para supervisar el embargo comercial decretado por Naciones Unidas contra Serbia y Montenegro.

Los 150 cascos azules de la Agrupación Madrid salieron pasadas las ocho de la mañana de la base aérea de Torrejón de Ardoz a bordo de dos aviones, un C-235 y un Boeing 707, que los trasladó hasta la ciudad croata de Split. Estos hombres, junto a los otros 70 que viajaron la semana anterior, prepararán la llegada de grueso del batallón, que podría tener lugar entre el 21 y el 23 de septiembre.

Los militares que viajaron este lunes a Bosnia, entre los que están cuatro mujeres paracaidistas, son miembros de cada una de las unidades que integran la Agrupación: la Brigada Paracaidista, la Legión, la Brigada de Caballería «Castillejos» de Zaragoza, el Regimiento de Transmisiones Tácticas 21 de El Pardo (Madrid), y el 3.º Grupo de Operaciones Especiales (GOES) de Rabasa (Alicante).

Dos millones de niños de 6 a 10 años comienzan estos días la nueva Primaria

Ya están escolarizados el 100 por ciento de los niños de 4 y 5 años

□ **MADRID/EFE.**—Dos millones de niños de 6 a 10 años recibirán este curso 93/94, las nuevas enseñanzas establecidas en la LOGSE, al entrar el vigor el segundo ciclo de Primaria. El ministro de Educación y Ciencia, Gustavo Suárez Pertierra, presentó ayer el nuevo curso escolar. En España hay en total 9.346.944 alumnos, de los que 6.755.289 cursan estudios en centros públicos y el resto en privados. Por niveles, 1.050.970 están en enseñanza infantil, 4.300.832 en Primaria/EGB, 2.618.337 en Medias y 1.376.805 en universidad.

Más de 13.000 alumnos, indicó el ministro, podrán acceder este año a los nuevos módulos 1 y 2 de FP en fase experimental, ya que de momento sólo esta en marcha la familia de Químicas. Están en preparación otros seis de Hostelería y Turismo y el resto, hasta 200, se ultimarán este año. Según Suárez Pertierra, la elaboración de los títulos de FP se hará en colaboración con las Comunidades Autónomas y los agentes sociales.

El responsable de Educación indicó que ya están escolarizados el 100 por ciento de los niños de 4 y 5 años y que está previsto que el 47 por ciento de los de 3 años lo estén el curso que comienza ahora, para lo que se crearán 10.300 nuevas



DAVID CASTRO/EFE

Gustavo Suárez Pertierra, ministro de Educación.

plazas y se potenciará el número de profesores en la Educación Infantil. Dijo también que todos los niños de ocho años (segundo ciclo de Primaria) comenzarán el estudio de una lengua extranjera (antes se empezaba a los 11 años) y que 4.731 profesores impartirán Educación Física. El ministro

comentó que este año se adelanta al 29 de septiembre el inicio del curso escolar en Medias (Institutos), y que con la incorporación de 93 centros a la enseñanza anticipada de la Educación Secundaria Obligatoria (ESO) serán ya 364 centros, una tercera parte del total, los que impartirán esas enseñanzas.

El Gobierno fija en el 3,5% el objetivo de inflación para 1994

□ MADRID/EFE.-El Gobierno ha fijado entre el 3,5 y el 4 por ciento el objetivo de inflación para 1994, un punto por debajo de la inflación prevista para el presente ejercicio. La previsión de inflación para 1994 servirá de base para el cálculo de la revalorización de las pensiones y salarios, y es una referencia esencial de cara a la elaboración definitiva de los Presupuestos Generales del Estado para el próximo ejercicio. Entretanto, los precios aumentaron el 0,6% en agosto y la tasa de inflación anual ha descendido al 4,6%, una décima por encima del objetivo previsto para finales del ejercicio y 1,2 puntos por debajo de la registrada hace justamente un año. Los precios de la energía repercutieron en tres décimas del aumento. La inflación subyacente se coloca en el 5,7%, el mismo nivel de hace cinco años.

La reducción de la tasa interanual de inflación en el mes de agosto ha hecho que las distintas fuerzas sociales vuelvan a pedir más medidas de control para que el descenso sea mayor y que el Ministerio de Economía y Hacienda muestre su satisfacción por los resultados del IPC.

Para el Ministerio de Economía la inflación de agosto se sitúa «en un nivel plenamente compatible con el objetivo de finalizar el año con una tasa de variación anual de los precios del 4,5%» y confía en que en el mes de agosto disminuya el diferencial de inflación respecto a la CE.

Para el secretario general de la CEOE, Juan Jiménez Aguilar, el IPC de agosto es «aceptable» y afirmó que a partir de este dato el Gobierno puede ser más ambicioso respecto a la previsión de la inflación para el año

El IPC aumentó un 0,6% en agosto y la inflación se coloca en el 4,6% en tasa anual

1994 que ha sido fijada en un 3,5 por ciento.

El secretario de acción sindical de la UGT, Apolinar Rodríguez, apuntó que es un IPC positivo pero que se apoya más en la caída de la demanda que en la lucha contra la inflación.

Agustín Moreno, secretario de acción sindical de CCOO, considera que la reducción del IPC se debe a la depresión de la actividad económica y el Gobierno no debe bajar la guardia ante el comportamiento de los precios.

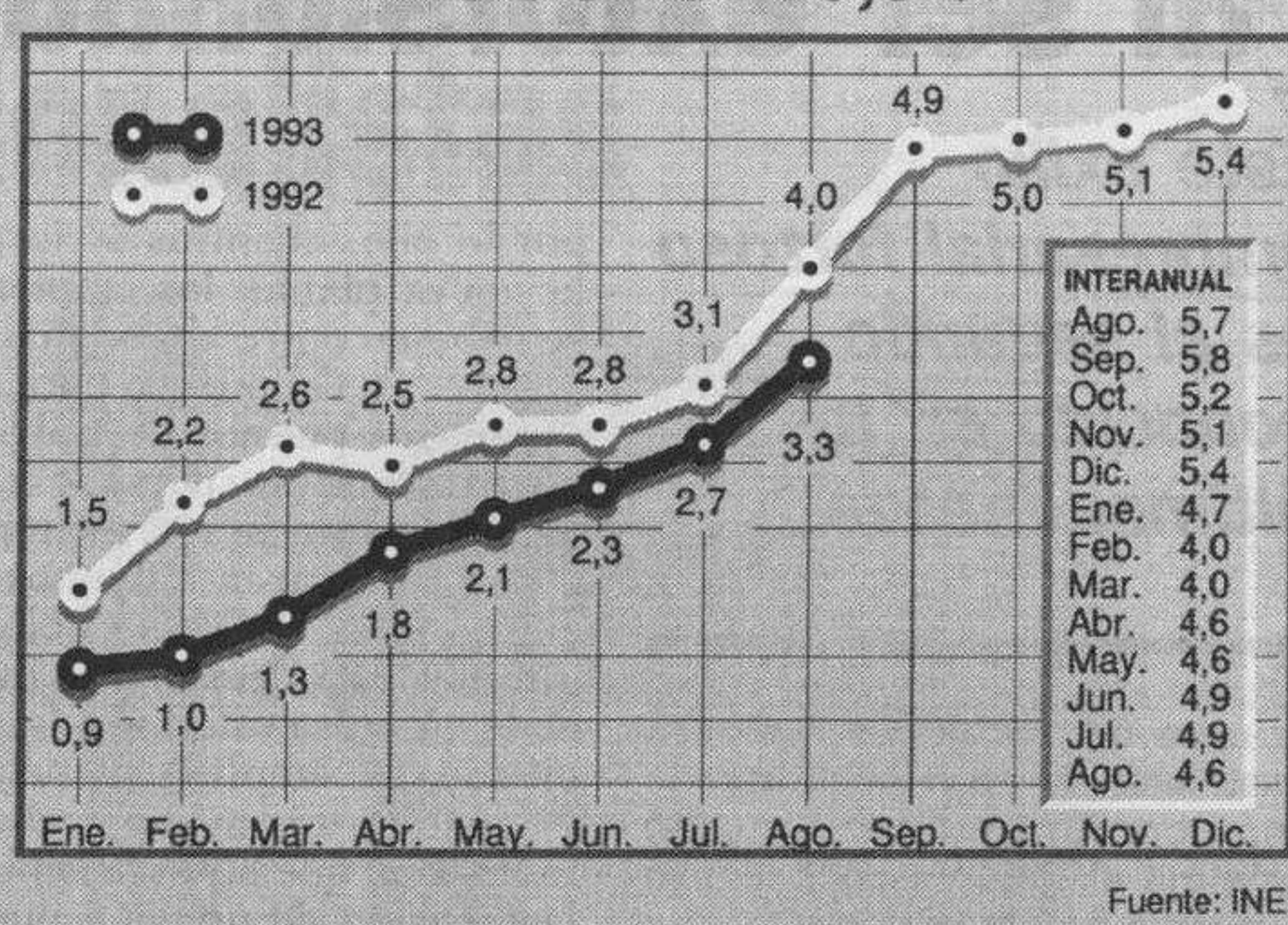
USO estima que el IPC de agosto es «extremadamente elevado», «máxime cuando la situación económica, comercial e industrial está bajo cero».

Pide una política económica expansiva de inversiones y no centrar ésta en una «única y ramplona política de rentas salariales a la baja mientras el fraude fiscal por IVA e IRPF sigue aumentando».

El responsable del PP para asuntos económicos, Cristóbal Montoro, dijo ayer que los precios están en unos «niveles impropios de una economía en recesión». Para Montoro si el Gobierno no cambia su política económica y no «toca las raíces» del problema es muy difícil se cumpla la previsión de reducir la inflación hasta el 3,5 por ciento.

El responsable de planificación económica de IU, Salvador Jové, se ha mostrado muy preo-

El IPC EN AGOSTO: +0,6 %



GRAFÍA

Burgos, entre las de menor tasa del IPC acumulada

□ Huesca, Teruel, Soria y Palencia fueron las provincias en las que más aumentaron los precios en agosto -más de un punto en todas ellas-, en tanto que las menos inflacionistas fueron Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife -con un 0,3 por ciento de incremento- y Barcelona y Granada -con un 0,4-. De las 52 provincias españolas, treinta experimentaron subidas en el IPC superiores a la media nacional -un 0,6%-, otras once igualaron esa media y las once restantes

registraron un incremento menor en los precios el pasado mes. Respecto a la inflación acumulada en lo que va de año, las provincias más inflacionistas son las de Santa Cruz Tenerife (5,0), Cuenca (4,6), Teruel (4,5), Ceuta (4,5) y Navarra, Las Palmas y Zamora (estas últimas con un 4,0). En el otro extremo aparecen Zaragoza (1,9), Avila (2,7), Madrid (2,8), La Rioja (2,8), Lugo (2,9) y Burgos (2,9), como las provincias con una menor tasa del IPC acumulada.

cupado por la subida del 0,6 por ciento del IPC en agosto «dada la atonía de la economía y la ininterrumpida destrucción de empleo». Destacó que «no podemos olvidar que determinados ámbitos del sector terciario están provocando subidas importantes en los precios, con el fin de aumentar sus beneficios», incrementando la inflación. Para el BBV el IPC de agosto es bastante satisfactorio si se tiene en cuenta que es un crecimiento inferior al de agosto

del año anterior y la moderación de la inflación subyacente. Para el BBV las expectativas para los próximos meses son de continuar la moderación con reducción de algunas décimas en septiembre y octubre y terminando el año con una tasa de inflación similar a la actual (4,6%). Si el Gobierno pretende reducción más intensa, dice, será necesario el apoyo de políticas más drásticas en el gasto público y en la reducción de costes salariales y financieros.

Los «Doce» acelerarán la convergencia económica

□ BRUSELAS/EFE.- Los ministros de Economía y Finanzas (Ecofin) de la CE se fijaron ayer como objetivo a medio plazo crear empleo y asegurar la estabilidad monetaria mediante el Instituto Monetario Europeo (IME) que debe estar en marcha el primero de enero de 1994. Para conseguir esa meta, los «doce» quieren mejorar la coordinación de sus políticas económicas y la convergencia de sus economías, que hasta ahora no ha superado el nivel de la mediocridad.

El presidente de turno del Consejo Ecofin, el ministro de Finanzas belga, Philippe Maystadt, insistió en que el inicio de la segunda fase de la UEM sea el previsto (01-01-1994) si la CE quiere mantener su credibilidad.

Respecto al empleo, el ministro de Economía luxemburgués, Jean Claude Juncker, señaló que la respuesta a la crisis europea «no puede ser el simple transplante del modelo asiático

Crear empleo y estabilidad monetaria, objetivos a medio plazo

o americano porque tenemos que mantener los logros sociales».

Maystadt advirtió -durante un debate televisado- que la crisis del SME del mes de agosto con la ampliación de las bandas de fluctuación de las monedas (15 por ciento) enfrentan a los «doce» a una nueva situación.

«Tenemos que reforzar los métodos de cooperación mediante la mejora de la coordinación de nuestras políticas económicas y la preparación, junto a la Comisión Europea, de un procedimiento común que fije las grandes líneas» de dichas políticas antes de que termine el año, dijo.

El ministro de Finanzas holandés, Wim Kok, dijo de manera gráfica a sus colegas que «nuestra prioridad debe ser limpiar nuestra casa y ponerla en orden» para afrontar las consecuencias de la crisis económica de este verano.

Kok recordó que «el proceso de integración monetaria se sitúa en una fase muy difícil con problemas económicos muy graves y, sobre todo, con el alza del desempleo».

Pedro Solbes, ministro español de Economía y Hacienda, insistió ante sus colegas en que para progresar en la UEM «hace falta aplicar el Tratado de Maastricht desde el momento en que su ratificación termine, porque ello dinamizará el proceso de unificación».

Resaltó también el paso atrás que los «doce» han dado en materia de convergencia económica y en que cada vez son menos los países que cumplen los criterios exigidos por Maastricht para llegar a la UEM.

«No hay recetas milagrosas para resolver la situación actual», sentenció Solbes, quien apostó por la adopción de medidas concretas a medio plazo para superar los obstáculos estructurales que frenan el relanzamiento económico y la creación de empleo.

También insistió en que a partir de ahora los «doce» deben armonizar más sus programas de convergencia, reafirmar sus estrategias antiinflacionistas y ampliar el margen de maniobra de las políticas monetarias.

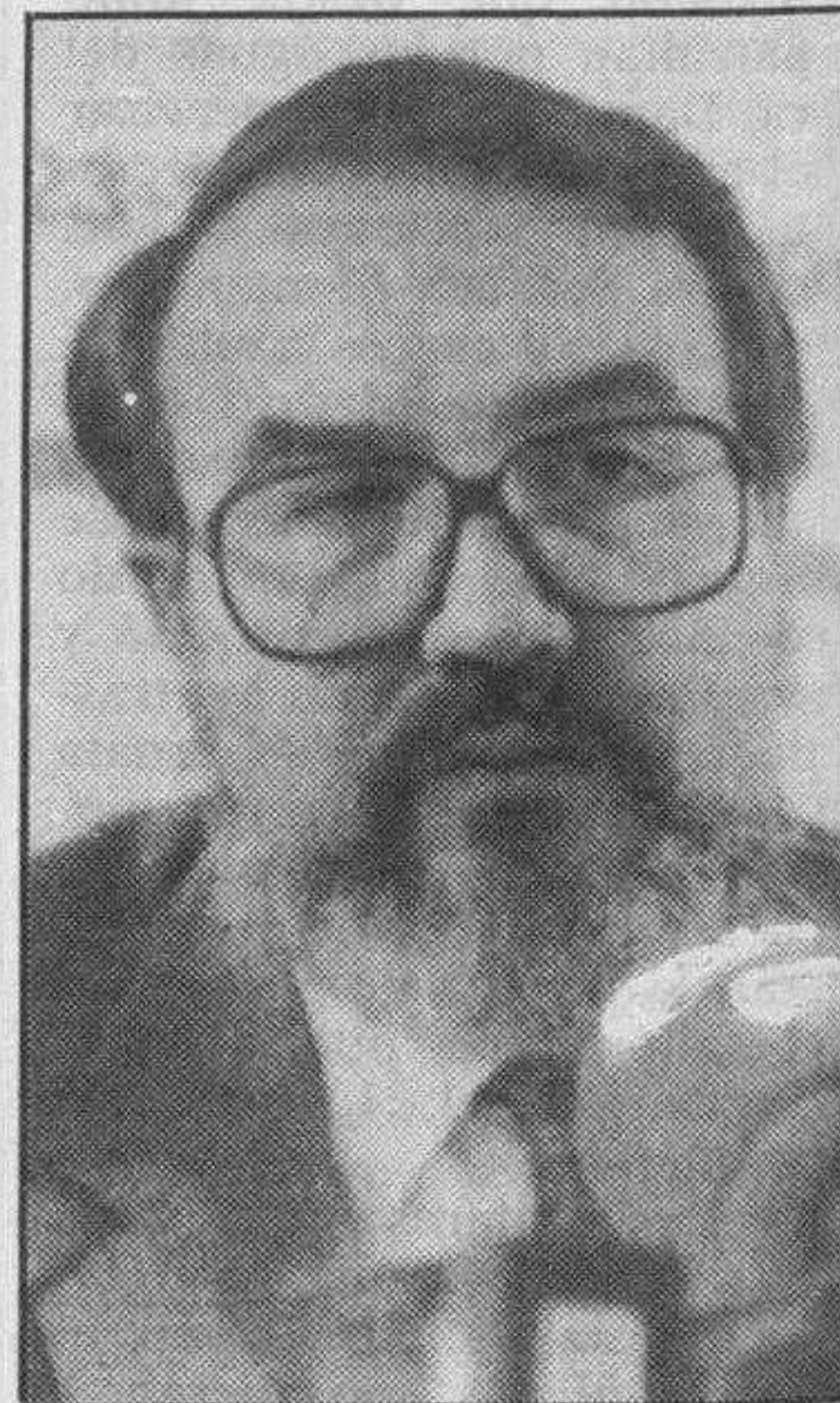
Para Solbes la actual situación permite una reducción de los tipos de interés en toda Europa.

El comisario europeo de Finanzas, Henning Christophersen, destacó la importancia de reforzar las políticas económicas, ya que la crisis del pasado verano se debió, en parte, a que «los mercados no tuvieron suficiente confianza en las políticas económicas y monetarias de los doce».

Solbes: «El 4,5% a fin de año es alcanzable»

□ El ministro español de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, afirmó ayer en Bruselas que «el objetivo de inflación del 4,5 por ciento a fines de este año es alcanzable».

Solbes, consideró que «en términos de IPC estamos claramente mejor que en 1992», como lo demuestra que el pasado mes de agosto la inflación fuera de un 0,6% mientras que en el mismo mes del pasado año fue del 0,9%. El ministro indicó que la subida del IPC del 0,6% en agosto incluye el incremento de precios en los carburantes y que se ha mejorado en alimentación. «La inflación subyacente está estabilizada y soy relativamente optimista sobre el mes de septiembre». Solbes señaló que el aumento del precio de los transportes se traducirá en los próximos meses y precisó que las devaluaciones de la peseta introdujeron elementos inflacionistas. El ministro de Economía dijo que el 30 de septiembre de este año es la fecha prevista para presentar los presupuestos y que el gobierno considera que las eventuales reformas del mercado del trabajo deberían entrar en vigor el 1 de enero de 1994, «por lo que el trabajo necesario hay que ponerlo en marcha ahora». Sobre la reforma del futuro sistema de pensiones, dijo que no afectará a los jubilados actuales o a los que están a punto de jubilarse, sino a la gente que tiene ahora menos de 55 años.



EFE

Pedro Solbes.

Christophersen pidió a los «doce» que aceleren sus contribuciones al Libro Blanco que la Comisión prepara para abordar los problemas estructurales del empleo y la recesión en Europa, que se verá en la cumbre de Bruselas del 10 y 11 de diciembre próximos.



ARANDA

Feria Taurina 1993



INFORMACION PATROCINADA POR LA

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO



FLORENTINO LARA

Finito de Córdoba encandiló al público arandino con la faena que instrumentó al segundo de la tarde en un palmo de terreno y cargada de plasticidad.

Se abrió la puerta grande

A la segunda fue la vencida y por fin se abrió la puerta grande. Ayer en la plaza hubo toros y toreros. Los astados marcados con el hierro de Mercedes Pérez Tabernero salieron nobles, bien presentados y justos de fuerzas, salvo el sexto que resultó un auténtico «barrabás», y se prestaron al lucimiento. Finito de Córdoba

desbordó, con mucho, a sus compañeros de terna con su concepción de torero clásico. Un semidesconocido Emilio Silvela cumplió, cortando una oreja a cada uno de sus enemigos, mientras que El Cordobés, al que le correspondió el peor lote de la tarde, poco pudo hacer, aunque también tocó pelo.



C R O N I C A

Ficha técnica de la corrida

Toros.— Para esta segunda de feria, se ha lidiado un encierro de la ganadería salmantina de Mercedes Pérez-Taberero Montalvo, un poco escaso de fuerzas, pero en general bravos y nobles para el toreo, exceptuando al tercero y al que cerró plaza, que correspondieron a Manuel Díaz «El Cordobés», que portanto pechó con el peor lote.

Cumplieron con las plazas montadas siendo castigados con una vara exceptuando al último que recibió dos. Destacaron por su nobleza y pastueña embestida el segundo, cuarto y quinto.

Cartel.— Emilio Silvera, de verde botella y oro, pinchazo sin soltar y estocada caidilla de rápido efecto (una oreja); en la suerte contraria, estocada desprendida (una oreja). Juan Serrano «Finito de Córdoba», de gris perla y oro, estocada caída en la suerte natural (dos orejas); pinchazo, estocada casi entera y descabello a la primera (una oreja). Manuel Díaz «El Cordobés», de cobalto y oro, estocada con asomo (una oreja); dos pinchazos y estocada en lo alto (silencio).

Al final del festejo Emilio Silvera fue sacado a hombros, no así «Finito de Córdoba» que ingresó en la enfermería resentido de su lesión en el dedo pulgar.

Incidencias.— Tarde nublada con viento y frío, registrando la plaza tres cuartos de entrada. Presidió el festejo el concejal Antonio Berzosa Panizo, acompañado del asesor veterinario Javier Ruíz Miguel y del asesor taurino provincial Carlos Avila.

Cuadrillas.— Destacó en banderillas el subalterno Gregorio Cruz Vélez, de la cuadrilla de «Finito de Córdoba», así como Ignacio Hernández Martín, de la cuadrilla de Emilio Silvera.



FLORENTINO LARA

Emilio Silvera en un natural rematado a media altura.

«Finito de Córdoba» bordó el toreo en tarde triunfal

JOSE MARIA SANVICENS
ARANDA DE DUERO

□ En la tarde de ayer cambió el panorama en cuanto al juego de los toros se refiere, ya que los pupilos de Mercedes Pérez-Taberero dieron, en general, buen juego para el toreo entusiasmando al público asistente al festejo.

Emilio Silvera.— Con el capote destacó en los lances de recibo jaleados, en su primer toro. Con la muleta se encontró con un toro algo escaso de fuerza y al que toreó en series por ambos pitones, rematando a media altura. Al final y para caldear el ambiente terminó con molinetes de rodillas y tanda de manoleínas. Previo pinchazo y estocada caída de rápido efecto se le concedió una oreja.

Más centrado estuvo en su

faena al segundo de su lote, donde toreó más relajado y dando más distancias al toro. Los naturales le salieron largos y enjundiosos. Después de una tanda de giraldillas cobró una estocada desprendida siendo premiado con otra oreja.

Juan Serrano «Finito de Córdoba» destapó el tarro de las esencias deparando al público arandino un toreo de cante grande que le valió ser el triunfador de la feria

«Finito de Córdoba».— Este futuro nuevo califa del toreo fue el triunfador de la tarde y también de la feria. A sus dos toros les lanceó de recibo, por verónicas cadenciosas y con mucho

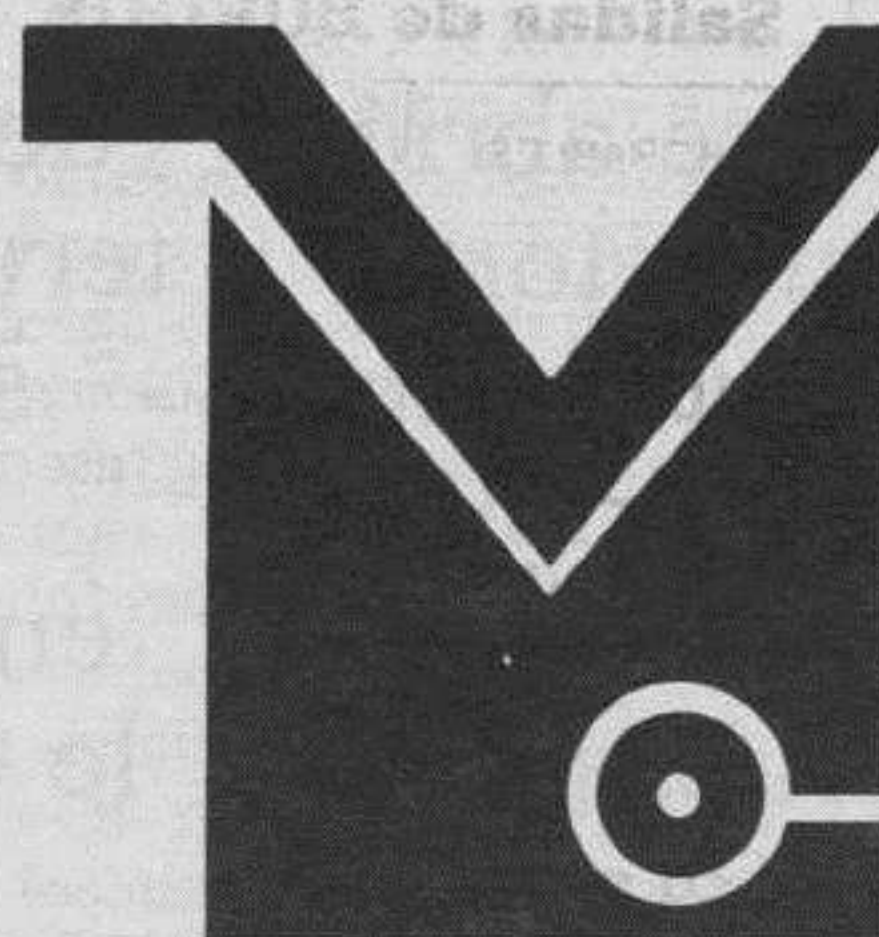
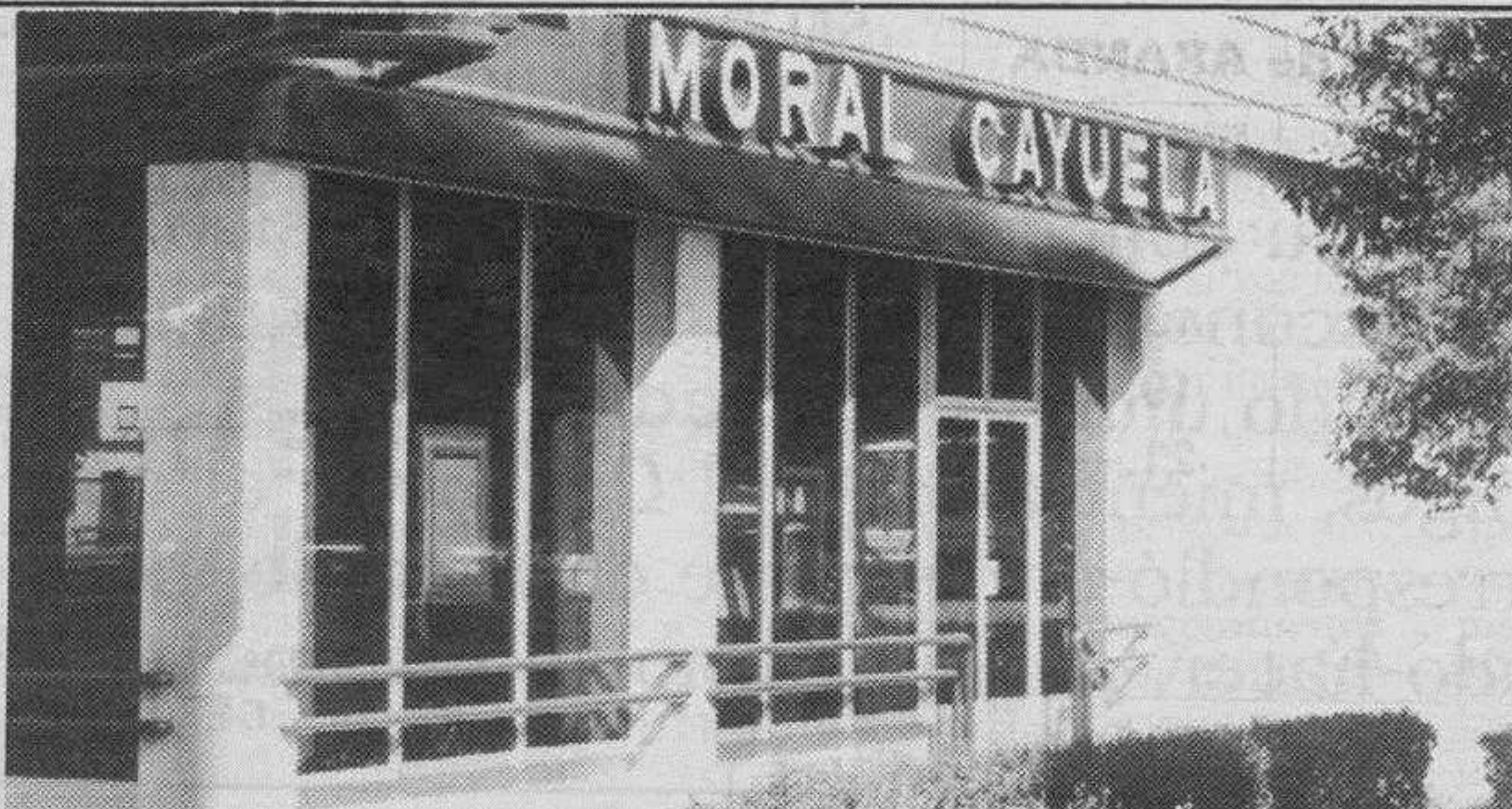
relajo. Su primera faena de muleta la inició con dos tandas en redondo rematando a media altura, para proseguir con otras tantas al natural de cuatro, cinco y seis muletazos, llevando embebido al toro en la panza de la muleta y rematando donde

la espalda pierde su nombre. Aquello era el delirio, los olés fluían al compás de la faena, no es de extrañar que aunque la estocada final fuera un poco caída se le concedieran las dos

orejas. La faena lo merecía.

La faena al segundo de su lote, basa por entero en la mano diestra, también tuvo su aquél, pero no llegó a la altura de la anterior, siendo premiado con una generosa oreja.

M. Díaz «El Cordobés».— Al de Córdoba le tocó el peor lote de la tarde. Si hay que decir que estuvo por encima de sus dos enemigos. No pudiendo hacer el toreo caro, se pasó al tremendismo, siendo premiado con una oreja en su primero. En su segundo al querer iniciar el primer lance el toro se le echó encima propinándole un varetazo en el cuello, al que no le dio importancia, a pesar de la sangre, y demostrando con su hacer que en el ruedo quien mandaba era él. Al marrar en la suerte suprema se silenció su labor.



MORAL CAYUELA ARANDA, S.A.

CONOZCA NUESTROS NUEVOS AMBIENTES

¡FELICES FIESTAS!

C/. Pisuerga, 1 - Telf. 50 29 58 - ARANDA DE DUERO

PROTAGONISTAS



FLORENTINO LARA

La espada privó a Finito de algún trofeo más.

Finito: «He estado como me gusta torear»

El diestro de Arrefice ha obtenido el título de triunfador de la Feria en el apartado de matadores de toros

JUAN CARLOS ONTORIA
ARANDA

FINITO de Córdoba dejó buena muestra ayer en la capital de la Ribera de su concepción del toreo clásico. Lo bordó en su primer toro, al que cortó dos orejas, y en el segundo los fallos con el acero le privaron de algún trofeo más.

- Tres orejas, ¿ha sido una tarde buena?

- Sí, porque era mi presentación y la verdad es que hay una gente maravillosa. El público ha estado conmigo y me he encontrado a gusto, a pesar del viento. Pero con ese primer toro

he estado como me gusta torear.

- ¿En el segundo la espada le ha privado de la otra oreja?

- Sí, ha sido una pena. No es mi fuerte, ahora estoy un poco mejor, pero quizás me haya privado de la segunda oreja. Ha tenido mucha más dificultad y la faena no ha tenido nada que ver con la primera.

- ¿Se ha resentido en la mano derecha al entrar a matar?

- Sí, la verdad es que vengo resintiéndome y vamos a ver si termino la temporada. De todas formas voy a pasar por la enfermería porque me duele de nuevo. Ya sabéis que la rotura de escafoides es complicada, pero

por no perder las 20 corridas que tengo este mes me he tenido que poner una protección.

- ¿Cómo ha visto a sus dos enemigos?

- Un gran toro el primero, bien hecho, una pena la fuerza y el aire que ha molestado mucho. El toro se ha venido arriba y ha tenido mucha calidad. Y el segundo toro, pues complicado. Un toro alto, fuera de tipo, que ha sido difícil.

- ¿Qué se siente teniendo como compañero de terna al Cordobés, con otra concepción tan distinta del toreo?

- Hombre, satisfecho puesto que es una tradición, y un hombre importante en los carteles.

El Cordobés: «Me enfado porque venía con ilusión»

LA esperada actuación de El Cordobés decepcionó a los aficionados. No tuvo suerte con el lote y a pesar de ello cortó una oreja.

- ¿Parece que no quería recoger la oreja del primero?

- No, lo que pasa es que me he enfadado bastante porque venía con mucha ilusión y el toro que me ha tocado en suerte no era el propicio para formarle un lío. Un toro muy violento, que se quedaba por abajo y no pasaba. Y eso me ha dolido bastante porque yo a Aranda le tengo un gran cariño porque el año pasado se entragaron conmigo.

- ¿Un inicio clásico para pasar después al tremendismo?

- Cuando he visto que por lo clásico no podía conseguir nada, pues aquí para triunfar hay que cortar orejas, y hay que cortarlas como sea.

- ¿El balance?

- Pues bueno, no. La gente



FLORENTINO LARA

Manuel Díaz recibió un varetazo en el cuello.

me ha aguantado bastante y ha sido una pena.

- ¿Mala suerte con el lote?

- Muy mala. Yo creo que el sexto toro ha sido el peor.

- ¿Iba descaradamente al cuerpo?

- Sí, totalmente, pero no pasa nada. Yo creo que lo importante era matarlo.

Silvela: «La corrida se ha dejado»

EL onubense llegaba a Aranda casi como un semidesconocido y al final de la tarde salió a hombros por la puerta grande tras cortar un trofeo a cada uno de sus enemigos. En su primera comparecencia ante la afición arandina se mostró valiente y voluntarioso.

- Dos orejas, ¿satisfecho con la actuación?

- En el primero he estado muy molesto con el aire, el toro lo que tenía era más genio que casta. Lo que hacía era te seguía, pegaba cabezazos y no he llegado a estar acoplado. Pero este toro ha tenido más calidad y he podido torearlo muchísimo más a gusto que el otro. Se ha parado un poquito al final y ha sido un poquito soso. Pero ha tenido calidad y le he pegado 20 ó 30 pases más o menos a gusto.

- ¿Al primero le ha sacado pases por ambos pitones?

- Sí, le he sacado pases pero no he llegado a sentirme yo, iba muy violento, y miraba mucho, se acostaba. Pero se ha hecho lo que se ha podido que es lo importante.

- ¿Se le ha visto con ganas?

- Hombre, las ganas son fundamentales. Si no tienes ganas no puedes hacer nada, y menos en una profesión tan dura como es esta.

- ¿Qué opinión le merecen los toros de Mercedes Pérez Tabernero?

- La corrida se está dejando, unos más y otros menos, pero en líneas generales se está dejando para el torero.

- ¿Cómo está marchando la temporada?

- Pues bien, aún me quedan unas siete u ocho corridas, dos de ellas son televisadas y espero rematarlas arriba.

- ¿Toreará en América?

- No, ojalá, pero no voy a ir.

«Al primero le he sacado pases pero no he llegado a sentirme yo. Me ha molestado el aire»

CONTINENTAL-AUTO

Servicio:

BURGOS - ARANDA DE DUERO

Salidas de BURGOS		Salidas de ARANDA	
LABORABLES	SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	LABORABLES	SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS
6,45 ⁽¹⁾	10,45 ⁽²⁾	8,— ⁽²⁾	9,30 ⁽²⁾
10,45 ⁽²⁾	13,— ⁽²⁾	10,15 ⁽¹⁾	13,— ⁽²⁾
13,— ⁽¹⁾	19,— ⁽²⁾	11,30 ⁽¹⁾	19,— ⁽²⁾
13,30 ⁽²⁾	21,— ⁽²⁾	14,— ⁽²⁾	21,— ⁽²⁾
15,30 ⁽¹⁾		15,30 ⁽¹⁾	
17,30 ⁽¹⁾		17,30 ⁽¹⁾	
19,30 ⁽²⁾		20,— ⁽²⁾	

(1) DIRECTO ENTRE BURGOS-LEIRMA-ARANDA (2) CON PARADAS EN TODOS LOS PUEBLOS DEL RECORRIDO

SALIDAS, LLEGADAS, INFORMACION Y DESPACHO DE BILLETES EN:

BURGOS

Tfnos.: (947) 26 70 01 - 26 20 17

ARANDA DE DUERO

Tfno.: (947) 50 01 67

BILLETE IDA Y VUELTA 20% DESCUENTO
BONO 10 VIAJES 40% DESCUENTO



TAUROMAQUIA



Las banderillas

JOSE MARIA SANVICENS

□ Hay que prestar una especial atención a este segundo tercio por parte de la cuadrilla. Es muy importante cuidar al toro en este momento, es decir, darle una lidia adecuada, sin pasarse propinándole capotazos innecesarios, y por supuesto sin que se convierta la suerte de banderillas, como ocurre en ocasiones, en una especie de capea. Cuando se da esta situación el toro sale resabiado y con malas formas.

Después de una brega oportuna, deberá quedar el toro fijo en el movimiento del banderillero. Si el toro es bravo, se arrancará en línea recta como respuesta al envite y perseguirá a su oponente después de haber humillado en el momento en el que el torero levanta los brazos para fijar los palos.

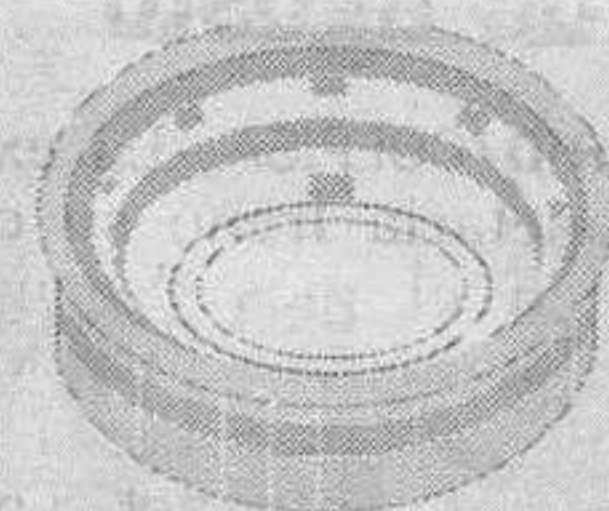
Se dolerá intentando librarse de los rehiletes y tomará el segundo y tercer par de idéntica manera.

RASGOS POSITIVOS

- ✓ Entusiasmo continuado en la pelea
- ✓ Fijeza en la embestida
- ✓ Prontitud en la arrancada
- ✓ Acudirá al envite con codicia
- ✓ No corta el terreno
- ✓ Se arranca de largo
- ✓ Embestida recta
- ✓ Hace hilo a la salida de la suerte
- ✓ No berrea
- ✓ No cocea
- ✓ No se duele
- ✓ No termina el tercio con quebranto
- ✓ No se resabia a lo largo de la suerte

RASGOS NEGATIVOS

- ✓ Se muestra distraído
- ✓ Tarda en arrancar
- ✓ No acude al cite
- ✓ Corta el viaje
- ✓ Se arranca en corto
- ✓ Se queda en la suerte o se cierra
- ✓ Al salir de la suerte se para o emplaza
- ✓ Se resiste a salir de las querencias
- ✓ Berrea
- ✓ Cocea
- ✓ Se duele
- ✓ Termina el tercio quebrantado
- ✓ Se resabia



TOROS Y TOREROS



HOY
MARTES

PRIMERA
NOVILLADA

VICENTE BEJARANO

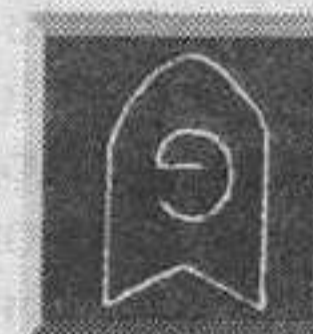
Nació el 24 de octubre de 1972, en Puebla del Río, Sevilla. Debutó con picadores el 22 de agosto de 1987 con novillos de Manolo González. Se presentó en Madrid el 13 de julio de 1990 con novillos de Los Bayones.

JESUS PEREZ «EL MADRILEÑO»

Nació en Madrid el 27 de febrero de 1970. Debutó con picadores en Ondara, Alicante, el 12 de marzo de 1989, con novillos de Concha Navarro. Se presentó en Madrid el 25 de mayo de 1990, con novillos de Alejandro Vázquez.

JUAN JOSE PADILLA

Nació en Jerez de la Frontera, el 25 de mayo de 1973. Debutó allí con picadores con novillos de El Torreón. Se presentó en Madrid el 8 de agosto de 1990 con novillos de Los Bayones.



HIERRO
LAS
CAÑADAS

Divisa:

blanca y verde. Señal: hoja de higuera en la derecha y descuarta en la izquierda. Finca: «Dehesa Nava Lavaca», sita en Castelar de Santiago (Ciudad Real).

Se formó con reses de los hermanos Marcos López. Posteriormente se eliminó lo anterior y se formó con vacas y sementales de «Samuel Flores» y Doña Manuela Agustina López Flores.



RIBERA DEL DUERO

GRANDES VINOS DE ESPAÑA

La expansión monetaria frenó su crecimiento en el mes de agosto

□ **MADRID/COLPISA.**—La expansión monetaria frenó su crecimiento en el mes de agosto, cuando los activos líquidos en manos del público, experimentaron un aumento del 5,6 por ciento, sensiblemente inferior al de los dos meses precedentes, en que el ritmo de incremento había rebasado la cota del 10 por ciento.

En consecuencia y según los datos facilitados por el Banco de España, la tasa de variación acumulada para el período enero-agosto retrocede al nivel del 6,9 por ciento, todavía en la parte superior de la banda objetivo (4,5 por ciento al 7,5 por ciento) y seguramente excesiva para una economía en recesión.

En agosto, al igual que ocurriera en julio, hubo fuertes crecimientos de los depósitos y otros instrumentos bancarios sujetos a coeficientes, que crecieron el 10 por ciento, y su expansión acumulada en los ocho primeros meses del año mantiene una tasa del 9 por ciento.

CAIDA DE LOS VALORES DEL ESTADO

Por el contrario, los valores del Estado en manos del público según el instituto emisor, experimentaron una caída de 148.000 millones de pesetas en su saldo, como resultado de la reducción de 133.000 millones en las cesiones temporales de bonos y obligaciones y de 16.000 millones en las letras del Tesoro.

El crédito interno a empresas y familias ha experimentado un repunte, al crecer en agosto el 4,9 por ciento.

No obstante, la expansión de esta magnitud se mantiene para los ocho primeros meses del año en el 2,4 por ciento, lo que indica que prosigue su pauta de moderado comportamiento, reflejo tanto de la atonía del pulso económico como de las escasas expectativas de mejora de rentas y de la cautela de las entidades financieras ante la evolución de la morosidad.

En agosto, el saldo de pagarés de empresa tuvo un descenso de 75.000 millones de pesetas, y la tasa de aumento de la financiación conjunta --crédito interno y pagarés-- se redujo con ello al 2,9 por ciento, mientras la acumulada se colocó en el 1,7 por ciento.

AVANCE DEL CREDITO INTERNO

El crédito interno a las Administraciones Públicas registró en agosto un avance del 8,6 por ciento tres puntos inferior al del mes precedente.

En consecuencia, el crecimiento acumulado en los ocho primeros meses del ejercicio asciende, anualizado, a una tasa del 8,4 por ciento.

Si además del crédito interno se toma en cuenta la financiación captada directamente en el exterior y mediante la colocación en firme de bonos y obligaciones en las carteras del sector privado residente, la tasa acumulada en lo que va de año asciende hasta el 26 por ciento.

Preocupación sindical por la oferta del Gobierno para pensiones y funcionarios

Para UGT y CCOO, el objetivo previsto de inflación ni es creíble ni realista

□ **MADRID/EFE.**—UGT y CCOO mostraron ayer su preocupación por el mantenimiento de la oferta del Gobierno sobre congelación salarial para los empleados públicos y revalorización de las pensiones en función de la inflación prevista para 1994, fijada por el Ejecutivo en el 3,5%.

Tras la reunión para negociar los temas relacionados con el presupuesto, los sindicatos, que coincidieron en «que había dado poco de sí», dijeron que el objetivo de inflación «no es creíble, ni realista», mientras que el secretario general de CEOE, Juan Jiménez Aguilar, lo consideró «poco ambicioso» a la vista de la evolución de los precios en agosto.

El secretario de acción sindical de UGT, Apolinar Rodríguez, afirmó que el Gobierno plantea con su propuesta de subir las pensiones en función de la inflación prevista y no de la pasada, como se ha hecho en los últimos años, «una pérdida del poder adquisitivo de los pensionistas».

Agustín Moreno, secretario de acción sindical de CCOO, dijo que el acuerdo sobre la revalorización de pensiones «deber ser estable, plurianual y que pueda ser para el con-

junto de la legislatura». Otro tema que tuvo fuertes críticas de los sindicatos fue la oferta del Gobierno sobre congelación salarial para los empleados públicos en 1994, ante lo que los sindicatos exigieron al Ejecutivo que la negociación debe hacerse «sin condiciones previas» y denunciaron la «discriminación» a la que está sometido este colectivo.

Por ello, exigieron que los empleados públicos, cuya mesa se reunirá hoy tengan un tratamiento igual que los demás asalariados y que la vigencia de un posible acuerdo sea plurianual y equitativa.

En este sentido, Apolinar Rodríguez advirtió que la retribución de los funcionarios es «una pieza sustancial de cualquier acuerdo en política de rentas» y acusó al Gobierno de «quebrar la política de rentas con la exclusión de dos millones de personas» de este acuerdo.



BARRIOPEDRO/EFE

Apolinar Rodríguez y Agustín Moreno llegan al M. de Trabajo.

CERTIFICADOS DE CONDUCIR PERMISOS DE ARMAS CERTIFICADOS MEDICOS ORDINARIOS

Centro de Reconocimiento del **COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS**, C/. Vitoria, 13, 1.º. Telf. 20 10 75. Horario: De 9 a 2, lunes a viernes, y de 10 a 1, sábados

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia
Anúnciate en tu Diario

25.000 PERSONAS YA UTILIZAN ALOCRESAN

EL PRODUCTO MAS EFICAZ CONTRA LA CALVICIE DESCUBIERTO POR EL CIENTIFICO CHINO DR. ZHAO ZHANG GUANG.

AloCresan Forte detiene la caída del cabello en un 85% de los casos. Y en un 47,3% el cabello vuelve a crecer.

Se trata de una fórmula totalmente natural. Su composición consiste en la sabia combinación de varias plantas medicinales.

AloCresan Forte es un producto que carece totalmente de efectos secundarios y nocivos, cuya innovación y eficacia han sido reconocidos internacionalmente, «...con tres semanas de tratamiento se detiene la caída y en dos meses vuelve a crecer», afirmó el Dr. Zhang.

El secreto de la eficacia de AloCresan Forte reside en los tres frentes sobre los que actúa:

— Activa la circulación sanguínea en las zonas sobre las que se aplica.

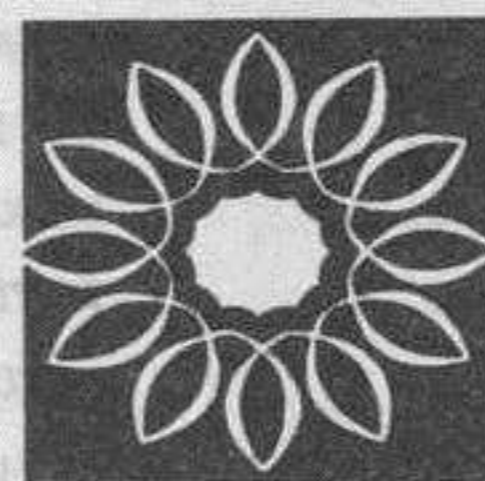
— Refuerza las funciones del cuero cabelludo.

— Regula el calor húmedo. Al actuar conjuntamente sobre estos tres frentes se produce la detención de la caída del cabello y su posterior regeneración.

Miles de personas ya utilizan AloCresan Forte

AloCresan Forte se encuentra en las farmacias españolas. Consulte a su farmacéutico o llamando al teléfono gratuito:

900 300 182



ARGENTARIA

Corporación Bancaria de España

Oferta Pública de Venta de

31.362.450 acciones

Ptas. 119.177.310.000

FG colaboró con Corporación Bancaria de España, S.A. en el diseño de la Operación y en la venta y distribución de las acciones tanto en el Tramo Nacional como Internacional

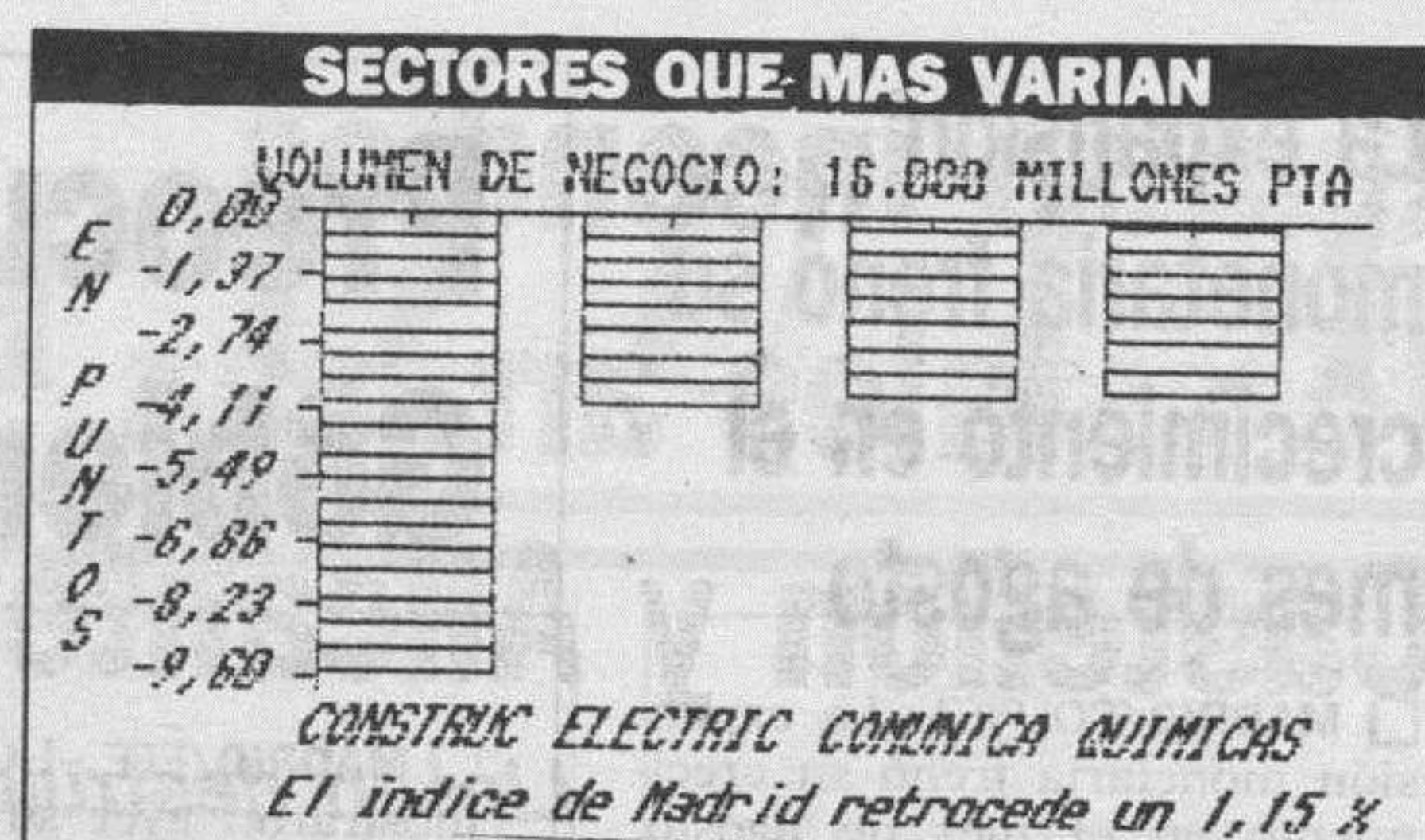


FG Corporate Finance



BOLSA

COTIZACIONES AL CIERRE
LUNES, 13 DE SEPTIEMBRE DE 1993



COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

MERCADO CONTINUO

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA
BANCOS			FECSA	689,00	+ 12,00	SNIACE	143,00	- 2,00	ASTURIANA ZINC	1.420,00	+ 20,00
ANDALUCIA	15.800,00	=	GAS Y ELEC.	5.200,00	+ 100,00	TAFISA	759,00	+ 29,00	AZKOYEN	4.870,00	+ 55,00
ATLANTICO	2.950,00	- 25,00	HIDRUÑA	394,00	=	UNIPAPEL	3.400,00	- 80,00	AUXILIAR FF.CC.	5.600,00	- 90,00
BANESTO	2.465,00	- 65,00	IBERDROLA	800,00	- 4,00	CONSTRUCCION			CITROËN	4.200,00	- 100,00
BANKINTER	10.030,00	- 100,00	S. DEL NANSÁ	5.200,00	+ 50,00	AGROMAN	815,00	- 25,00	DURO FELGUERA	700,00	=
B.B.V.	3.395,00	- 20,00	SEVILLANA	540,00	- 3,00	ASLAND	1.765,00	- 75,00	ESPAÑOLA ZINC	575,00	=
CASTILLA	46.000,00	- 200,00	U.FENOSA	479,00	- 3,00	BAMI	395,00	- 4,00	RADIOTRONICA	2.240,00	- 60,00
CENTRAL-HIPANO.	3.835,00	- 5,00	ALIMENTACION			CRISTALERIA	4.750,00	- 50,00	NICOLAS CORREA	600,00	=
ARGENTARIA	5.380,00	- 270,00	AZUCARERA	2.430,00	- 30,00	CUBIERTAS	8.140,00	- 110,00	NISSAN MOTOR	353,00	- 5,00
EXTERIOR	4.065,00	- 25,00	CAMPOFRIO	6.970,00	- 10,00	DRAGADOS	2.005,00	- 70,00	NUEVA MONTAÑA	196,00	- 6,00
FOMENTO	1.695,00	+ 40,00	EBRO-AGRICOLAS	1.195,00	- 5,00	FILO	1.280,00	- 10,00	TUBACEX	221,00	+ 28,00
GUIPUZCOANO	4.665,00	=	EL AGUILA	1.200,00	- 85,00	FINANCIERA Y MIN.	1.450,00	- 40,00	TUDOR	944,00	- 6,00
HERRERO	3.870,00	- 30,00	KOIPE	4.650,00	+ 100,00	FOCSA	12.500,00	- 200,00	ZARDOYA	13.330,00	- 150,00
PASTOR	5.840,00	=	TABACALERA	3.870,00	+ 20,00	HISALBA	1.275,00	- 25,00	INVERSION		
POPULAR	15.700,00	- 150,00	UNIASA	990,00	- 25,00	HUARTE	1.325,00	- 25,00	C.F.ALBA	4.900,00	- 60,00
SANTANDER	6.520,00	+ 10,00	VISCOFAN	1.700,00	- 45,00	METROVACESA	4.145,00	- 85,00	COFIR	335,00	- 2,00
VALENCIA	1.380,00	- 5,00	QUIMICAS			SOTOGRADE	304,00	+ 1,00	GENERAL INV.	842,00	- 23,00
ZARAGOZANO	2.010,00	- 10,00	CARBURIOS	3.920,00	- 10,00	URALITA	951,00	- 2,00	COMUNICACION		
ELECTRICIDAD			CEPSA	2.230,00	- 30,00	URBIS	885,00	+ 25,00	ACESA	1.370,00	+ 10,00
AGUAS BARNA.	3.180,00	- 50,00	ENCE	925,00	- 15,00	VALDERRIVAS	8.920,00	- 180,00	AUMAR	1.490,00	- 20,00
CANTABRICO	2.845,00	+ 20,00	ERCROS	176,00	- 9,00	VALENCIANA C.	10.500,00	=	TELEFONICA	1525,00	- 30,00
CATALANA GAS	7.950,00	- 250,00	FOSFORERA	1.100,00	- 45,00	VALLEHERMOSO	2.235,00	+ 15,00	COMERCIO		
E.R.ZARAGOZA	2.500,00	- 50,00	PAPELERA	181,00	- 8,00	SIDEROMETALURGICAS			FINANZAUTO	625,00	- 5,00
E.VIESGO	2.055,00	+ 65,00	BP OIL ESPAÑA	5.700,00	+ 50,00	ACERINOX	9.360,00	- 120,00	MAPPRE	6.100,00	- 150,00
ENDESA	5.240,00	- 100,00	REPSOL	3.575,00	- 50,00	ALTOS HORNOS	98,00	- 8,00	PROSEGUR	2.150,00	- 15,00
ENHER	1.880,00	=	SARRIO	430,00	- 13,00	AMPER	209,00	- 4,00	UNION Y FENIX	2.920,00	- 100,00

MADRID

IBEX-35: 3.137,87 - 45,32 INDICE GENERAL: 285,15 - 3,32

TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA
BANCOS			ALIMENTACION			CONSTRUCCION			M.A.ARASTI. INVERBOLSA		
B.N.P.	143,00	10 Sept.	AVIDESA	200,00	28 My.	ASLAND CAT.	176,00	3 Sept.	MERCAPITAL	155,00	10 Sept.
C.LYONNAIS E.	760,00	25 Jun.	BOD. Y BEB.	283,00	10 Sept.	C. NOROESTE	730,00	28 Jun.	NORVASA	850,00	10 Sept.
S.BANQUEROS	485,00	29 Jul.	ELOSUA	900,00	15 Jul.	COSMOS	453,00	8 Sept.	SAGEI INV.	215,00	8 Sept.
QUIMICAS			PASCUAL	25,00	10 Sept.	ENCINAR	560,00	14 Jul.	UNION EUROPEA	410,00	10 Sept.
KANGUROS	705,00	29 Jul.	PEBSA	11,00	8 Sept.	LEMONA	485,00	10 Sept.	SIDEROMETALURGICAS		
NICAS	44,00	21 Jul.	PESCANOVA	156,00	10 Sept.	PORTLAND	1.150,00	9 Sept.	ACENOR	17,00	19 Ag.
P.NAVARRA	46,00	10 Sept.	SAN MIGUEL	730,00	2 Sept.	REZOLA	834,00	31 My.	CESELVA	106,00	31 Ag.
VARIOS			U.CERVECERA	97,00	23 Ag.	ROCALLA	116,00	2 Sept.	COBRA	200,00	9 Sept.
TRANSFESA	79,00	9 Sept.	COMUNICACION			INVERSION MOBILIARIA			ELECNOR	550,00	6 Sept.
ERPO	18,00	21 Jul.	ANTENA 3	720,00	17 Ag.	BANSALIBER	1.172,00		FASA	520,00	8 Sept.
NAARDEN	239,00	10 Sept.	IBERPISTAS	215,00	10 Sept.	CARTINBAO	453,00	23 Jun.	PONFERRADA	31,00	2 Jul.

*Max. = Máximo; Mfn. = Mínimo; Div. = Dividendo; P. = Papel; Ampl. = Ampliación; Mc. = Mercado Continuo (en posetón)

BARCELONA

229,85 - 3,18

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	226,00	=
LEISA	155,00	5 Ag.
DAMM	390,00	=
JUMBERCA	30,00	+ 2,50
INDO	300,00	8 Sept.
INVES	292,00	26 Ag.
G.TIBIDABO	62,00	8 Sept.

COTIZACION DEL ECU

PESETAS	152,896
MARCOS AL.	1,91704
LIBRAS EST.	0,769806
FRANCOS F.	6,70035
LIRAS	1.833,64
DOLAR EE.UU.	1,19628
YENES	127,248

BILBAO

409,83 - 2,29

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
B.N.P.	165,00	=
BANKOA	190,00	=
SEG. BILBAO	250,00	31 Ag.
CARTINBAO	449,75	30 Jun.
FINSA	775,80	14 Jun.
FIGRANVISA	450,00	24 Jun.
ACENOR	20,00	4 Ag.
CORPOR. UCEN.	28,00	2 Ag.
FAES	975,00	3 Sept.
NICAS	D.37,50	8 Sept.
VALCA	31,00	15 Jun.
CEN. LEMONA	475,00	7 Jul.
GARAVILLA	260,00	- 20,00
BODEGAS Y BEB.	290,00	24 Ag.
INTRA	6,25	=
GRUPO ARANA	140,00	26 Ab.
FC. VASCONGADOS	100,00	3 Ab.

VALENCIA

229,69 - 2,28

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
AGUAS VALENCIA	545,00	8 Sept.
PASCUAL H.	28,00	+ 2,00
EL TURIA	D.156,00	=
CLEOP	540,00	3 Sept.
F.I. CISNEROS	P.110,00	3 Sept.
F.I. CENTRAL	D.300,00	=
FORUM CISNEROS	88,00	2 Sept.
SAPLAYA	D.260,00	9 Sept.
NOVOPLAYA	D.300,00	=
DALT	D.145,00	7 Sept.
VALENCIANA INV.	400,00	24 Jun.
VALENCIANA NEG.	160,00	=
AGISA	95,00	23 Ab.
BARCELONESA	150,00	13 Nov.
HIERROS L.	50,00	7 Ene.
INTRA	3,25	14 Marz.
NUÑEZ BALBOA	136,00	20 Marz.

MERCADO DE DIVISAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJERO

DEL 13/09 AL 19/09	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA (GRANDE)	126,01	130,74
1 DOLAR USA (PEQUEÑO)	124,75	130,74
1 MARCO ALEMÁN	78,42	81,36
1 FRANCO FRANCÉS	22,31	23,15
1 LIBRA ESTERLINA	194,63	201,93
100 LIRAS ITALIANAS	8,14	8,45
100 FRANCOS BELGAS	366,00	379,73
1 FLORIN HOLANDESE	69,79	72,41
1 CORONA DANESA	18,98	19,69
100 ESCUDOS PORTUGUESES	76,53	79,40
100 DRACMAS GRIEGOS	54,49	56,53
1 DOLAR CANADIENSE	95,84	99,43
1 FRANCO SUIZO	89,56	92,92
100 YENES JAPONESES	118,38	122,82
1 CORONA SUECA	15,95	16,55
1 CORONA NORUEGA	17,94	18,61
1 CHELINES AUSTRIACOS	11,14	11,56

Cuatro incendios forestales arrasaron Castellón y Alicante

Llevan destruidas más de 3.000 hectáreas y el fuerte viento dificulta las labores de extinción

□ NULES (CASTELLÓN)/EFE.- Tres nuevos incendios declarados ayer en las provincias de Castellón y Alicante, que afectan a una superficie de 500 hectáreas, se suman al iniciado el domingo en el término de Argelita, y que a primeras horas de la tarde llevaba arrasadas unas 2.500 hectáreas.

Fuentes de la consellería de Medio Ambiente han informado a Efe que unas 50 personas han tenido que ser desalojados de una urbanización de Jávea, en Alicante, donde se produjo uno de los tres nuevos incendios forestales en la Comunidad Valenciana.

Otras 30 personas fueron desalojadas de madrugada de la pedanía de Araya, en el municipio de Alcora, en Castellón, ante la proximidad de las llamas del incendio de Argelita, el más importante de los cuatro que permanecen en activo en Castellón y Alicante.

Uno de los frentes de este incendio de Argelita, el que avanza en dirección sudeste, afecta a los términos de Ribesalbes, Vallat y Fanzara, mientras que el de dirección nordeste

afecta a las pedanías de Araya y Cabeza, en el término municipal de Alcora. En total los dos frentes tienen una extensión de 12 kilómetros, según las mismas fuentes.

El viento de poniente está dificultando las tareas de extinción de este incendio, que sigue con gran virulencia y sin que por el momento haya podido ser dominado, según las mismas fuentes.

La superficie afectada corresponde a zonas de cultivo abandonado, matorral y pinar joven de regeneración natural, ya que esta zona ya sufrió un incendio forestal en 1978.

La Consellería de Medio Ambiente, a través del Centro de Cooperación Operativa Inte-



ANTONIO PRADAS/EFE

Más de 3.000 Has. han ardido en los cuatro incendios forestales declarados en Castellón y Alicante.

grada (Cecopi) instalado en Nules, ha concentrado en la zona la mayor parte de medios aéreos y terrestres de extinción, aunque por el momento el fuego no ha podido ser controlado por la persistencia de vientos de poniente.

Parte de los efectivos desplegados en esta zona tuvieron que desviarse hacia otros dos incendios iniciados en la provincia de Castellón, además de un

cuarto foco que se ha declarado en la zona de Jávea, en la provincia de Alicante.

En San Mateo, al norte de la provincia de Castellón, un incendio declarado sobre las 15 horas lleva destruidas unas 400 hectáreas de matorral y pinos de repoblación, sin que por el momento esté controlado el fuego.

También sigue sin controlar un incendio iniciado a las 14

horas en el término de Cabanes, también en la provincia de Castellón, en el que el fuego ha afectado ya a 50 hectáreas de pinar y matorral.

El cuarto incendio forestal se ha declarado entre los términos de Jávea y Denia, al norte de la provincia de Alicante, que ha destruido 30 hectáreas de pinar, aunque se esperaba controlar el fuego a primeras horas de la noche.

Una anciana, detenida en Gijón por «conducción temeraria»

□ OVIEDO/COLPISA.- Una mujer de 71 años fue detenida el domingo por la Policía Local en pleno casco urbano de Gijón por «conducción temeraria» después de atropellar a un agente y saltarse varios semáforos en rojo.

Según informó la Policía Local, sobre las seis de la tarde un agente detuvo al Volkswagen que conducía la anciana para advertirle de una maniobra peligrosa que acababa de realizar al cambiar bruscamente de carril y obligar a parar a otros vehículos.

Al acercarse a la ventanilla, la conductora contestó «de forma violenta», arrancó bruscamente saltándose en rojo varios semáforos hasta que el agente logró nuevamente detenerla.

La conductora cerró los seguros de las puertas e hizo nuevamente ademán de arrancar, por lo que el agente se colocó delante del coche y fue atropellado. Sufre lesiones en una mano y una pierna de las que fue atendido en un centro sanitario de la ciudad y sobre las que no se ha facilitado pronóstico, aunque se sabe que permanece de baja.

Finalmente, la conductora, que resultó tener 71 años, pudo ser identificada no sin que antes acudieran varias dotaciones de la Policía Local que habían sido requeridas por el agente herido. No se ha facilitado la identidad de la anciana.

Un prestigioso restaurante madrileño, destruido por un incendio

□ MADRID/COLPISA.- Un incendio de grandes proporciones destruyó durante la madrugada de ayer parte del prestigioso restaurante vasco «Jaun de Alzate», situado en el centro de Madrid, informó la Policía Municipal.

Las pérdidas materiales han sido evaluadas en más de cinco millones de pesetas, a lo que habrá que sumar la remodelación del local.

El siniestro comenzó pasadas las 6,30 horas en el bajo del local, propagándose al resto del restaurante, situado en unas antiguas dependencias del Palacio de Liria, en la confluencia de las calles de las Negras y Duque de Liria y a pocos metros de la Plaza de España.

Minutos después de detectarse el fuego acudieron al lugar varias dotaciones del Cuerpo de Bomberos.

Sin embargo, la existencia de una puerta blindada impidió el acceso inmediato al interior del local. Los bomberos emplearon varios minutos en derribar la puerta y cortar la reja de una ventana.

Durante dos horas, hasta las ocho y media, los equipos de extinción lucharon contra las llamas. Según los Bomberos, el siniestro, que pudo originarse de manera «fortuita», ha destruido la parte baja del restaurante.

El propietario del local, Juan Izaguirre, declaró que el restaurante «Jaun de Alzate» abrirá sus puertas de nuevo, una vez que terminen las obras de reparación.

El humo del siniestro ha afectado a todo el local, especialmente las obras de arte que decoraban el establecimiento.



P. MORENO/EFE

Los bomberos tuvieron que serrar los barrotes de una ventana

El fuego y el calor afectó también a las instalaciones de frío en las que eran conservados a temperatura constante de unos 16 grados vinos de prestigioso

renombre. «Eso habrá estado a 500 grados, por lo que ni una botella de vino se podrá salvar», dijo Izaguirre, el propietario del «Jaun de Alzate».

Trágico balance de tráfico el último fin de semana

□ MADRID/COLPISA.- Cincuenta y una personas murieron en los treinta y ocho accidentes ocurridos en las carreteras desde la tres de la tarde del viernes a las doce de la noche del domingo.

Estas cifras suponen que el pasado fin de semana ocupe el segundo lugar en el índice de mortalidad en las carreteras en lo que va de año. El más trágico tuvo lugar entre los días 23 y 25 de julio, cuando fallecieron sesenta personas en los cuarenta y seis siniestros ocurridos.

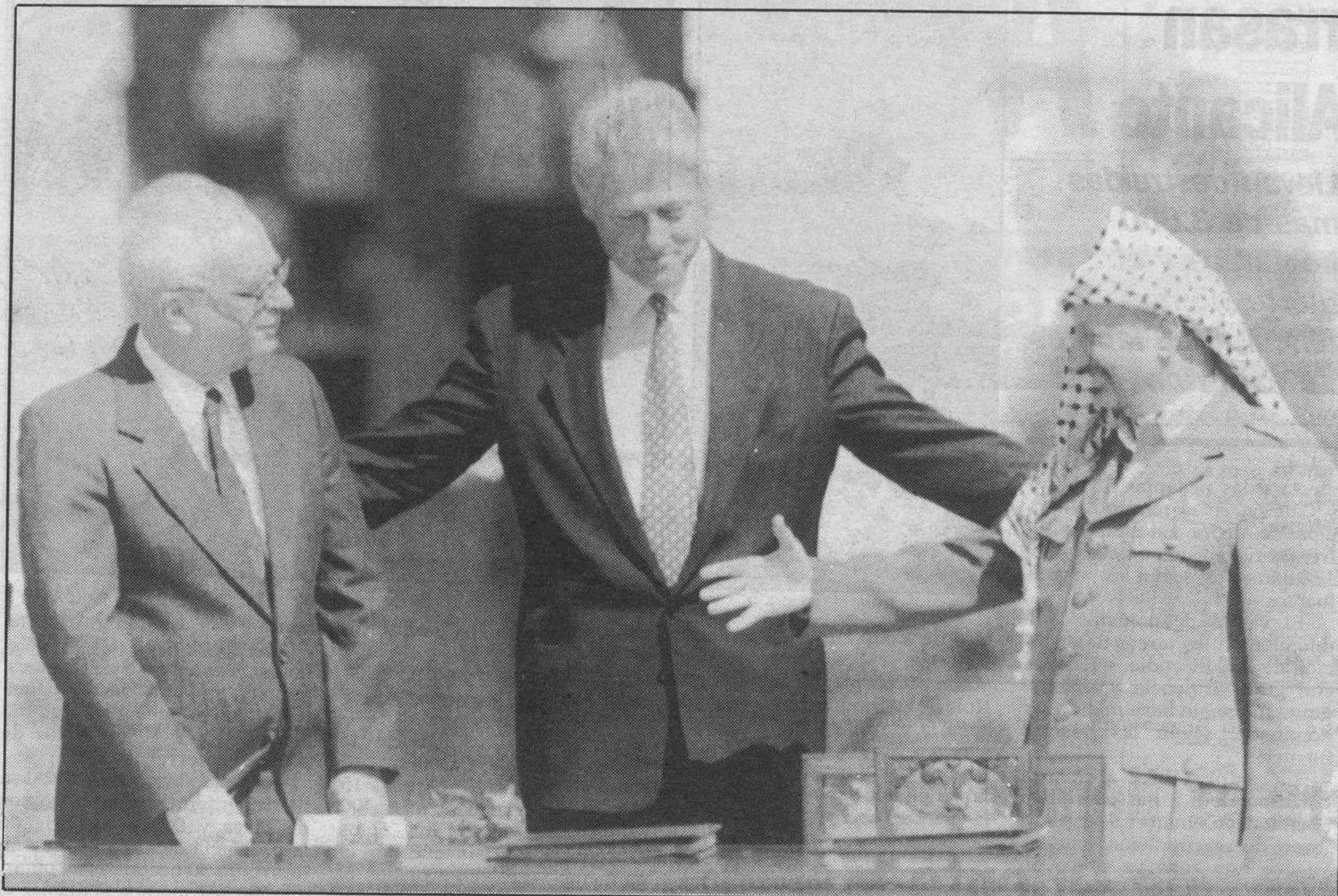
Según el balance definitivo facilitado por la Dirección General de Tráfico (DGT), otras cuarenta y nueve personas resultaron heridas en los treinta y ocho accidentes. Venticinco de ellas sufrieron lesiones de pronóstico grave y veinticuatro leves.

Por días, entre las tres de la tarde del viernes y las ocho de la tarde del sábado ocurrieron diez accidentes, con diez muertos, tres heridos graves y tres heridos leves.

Desde las ocho de la tarde del sábado a las doce de la noche del domingo fueron registrados veintiocho siniestros, con cuarenta y un fallecidos, veintidós heridos graves y diecisiete heridos leves.

La DGT considera que la siniestralidad se disparó en las carreteras debido, sobre todo, al alto volumen de circulación registrada durante el fin de semana.

ABIERTO EL CAMINO DE LA PAZ EN ORIENTE MEDIO



RON EDMONDS/AP

Ayer, enemigos; hoy, artífices del camino de paz. Arafat fue el primero en iniciar el saludo que secundó Rabin. Testigo, Clinton.

Israel y la OLP firmaron la Declaración de Principios de la autonomía palestina

Rubricaron el documento Simón Peres y Mahmud Abbas, ante la atenta mirada de Rabin y Arafat

Testigos: Warren Christopher y Andrei Kozirev

WASHINGTON/EFE.- Israel y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) firmaron ayer, lunes, en Washington, una Declaración de Principios que abre el proceso de autonomía palestina.

El documento de varias páginas fue firmado primero por el ministro de Asuntos Exteriores de Israel, Simón Peres, y, a continuación, lo hizo el «número dos» de la OLP, Mahmud Abbas.

La firma fue seguida por la atenta mirada del primer ministro israelí, Isaac Rabin, el presidente de la organización palestina, Yasser Arafat, y el presidente de EEUU, Bill Clinton.

Tras la firma, Rabin y Arafat se dieron la mano en un gesto aplaudido por los casi tres mil invitados y que simboliza la paz entre dos pueblos enemigos durante décadas.

El documento fue firmado también como testigos por el secretario norteamericano de Estado, Warren Christopher, y por su colega ruso, Andrei Kozirev.

Estados Unidos y Rusia son los copatrocinadores del proceso de paz de Oriente Medio, que comenzó en octubre de 1991 en Madrid.

Clinton se comprometió en su intervención a apoyar y defender el acuerdo de paz entre Israel y la Organización para la Liberación de Palestina.

El presidente estadounidense expresó su esperanza de que el acuerdo de paz «marque el comienzo de una nueva era».

«Una nueva era», añadió, «entre dos pueblos que han conocido la amargura del exi-

lico y económico para esos tres pueblos que desde antiguo viven una misma tierra.

Peres agradeció el protagonismo hecho por Estados Unidos que ha impulsado la apertura del camino hacia la paz en Oriente Medio y dijo que el acuerdo paletino-israelí podría ayudar a resolver otros conflictos.

El «número dos» de la OLP, Mahmud Abbas, destacó que «hoy es el comienzo de un viaje en el que habrá muchos obstáculos, pero tenemos una mutua determinación» para aplicar el acuerdo y seguir el camino de la paz.

En los próximos nueve meses habrá una serie de acuerdos que llevarán a las elecciones para la constitución de un Consejo Palestino, que durante cinco años administrará Gaza y Cisjordania.

Según el acuerdo firmado ayer se debe negociar la retirada de las tropas israelíes de Gaza y Jericó antes del 13 de abril de 1994.

Un Consejo Palestino gobernará Gaza y Cisjordania por un período transitorio de no más de cinco años. El Consejo será elegido a los nueve meses de la entrada en vigor del acuerdo, un mes después de la firma; es decir, el 13 de octubre.

Los palestinos serán responsables del control administrativo en Gaza y Jericó en materias como educación, cultura, salud y bienestar social, impuestos y turismo.

Antes de tres años, israelíes y palestinos comenzarán a negociar un estatuto permanen-

te para los territorios ocupados. En ese momento se iniciará la negociación sobre temas tan conflictivos como el futuro de Jerusalén, los límites fronterizos o el retono de los refugiados.

«EL PRINCIPIO DEL FIN» Y EL «ADIÓS A LAS ARMAS»

El acuerdo firmado ayer, lunes, en la Casa Blanca entre la OLP e Israel supone, según el líder de la central palestina, Yasser Arafat, el «principio del fin» de los enfrentamientos, mientras que para el primer ministro israelí, Isaac Rabin, debe significar un «adiós a las armas».

«Queremos dar a la paz una verdadera oportunidad», manifestó el jefe de la OLP, que habló en árabe en su intervención, después de la firma del acuerdo que abre la vía de la autonomía palestina.

«Quiero decir hoy (a los palestinos) en voz alta y clara: basta ya de sangre y de lágrimas. Basta», dijo el primer ministro de Israel, unos minutos después de la firma del acuerdo entre su país y la OLP para el proceso de autonomía palestina.

Rabin, durante toda la ceremonia con semblante grave, tendió la mano que le ofreció su oponente Arafat -sonriente en todo momento- por delante del presidente norteamericano, Bill Clinton, que permaneció en pie junto a ellos como garante del acuerdo, que se ha comprometido a defender. El secretario de Estado, Warren Christopher, afirmó que «no se puede permitir que falle este acuerdo».

Rabin y Arafat, una imagen para la historia

A pesar de las grandes declaraciones políticas que se hicieron ayer en la Casa Blanca, el acuerdo de paz firmado entre Israel y la OLP pasará a la historia por una imagen: el apretón de manos entre Isaac Rabin y Yasser Arafat.

Rabin y Arafat, hasta hace sólo unos días enemigos recalcitrantes comprometidos en destruirse el uno al otro, se estrecharon las manos ante la atenta mirada del presidente de EEUU, Bill Clinton, en un gesto interpretado por todos como un buen «sello» del acuerdo de paz que se acababa de firmar.

El ademán histórico, aplaudido fervientemente por los 3.000 invitados, se produjo poco después de que el ministro israelí de Exteriores, Simón Peres, y el número dos de la Organización para la Liberación de Palestina, Mahmud Abbas, rubricaran cuatro veces cada uno el acuerdo que abre el proceso de autonomía provisional de Palestina.

A pesar de lo rápido que se produjeron los acontecimientos, los observadores del momento parecen estar de acuerdo en que el «primer paso» hacia la reconciliación simbólica lo dió Yasser Arafat.

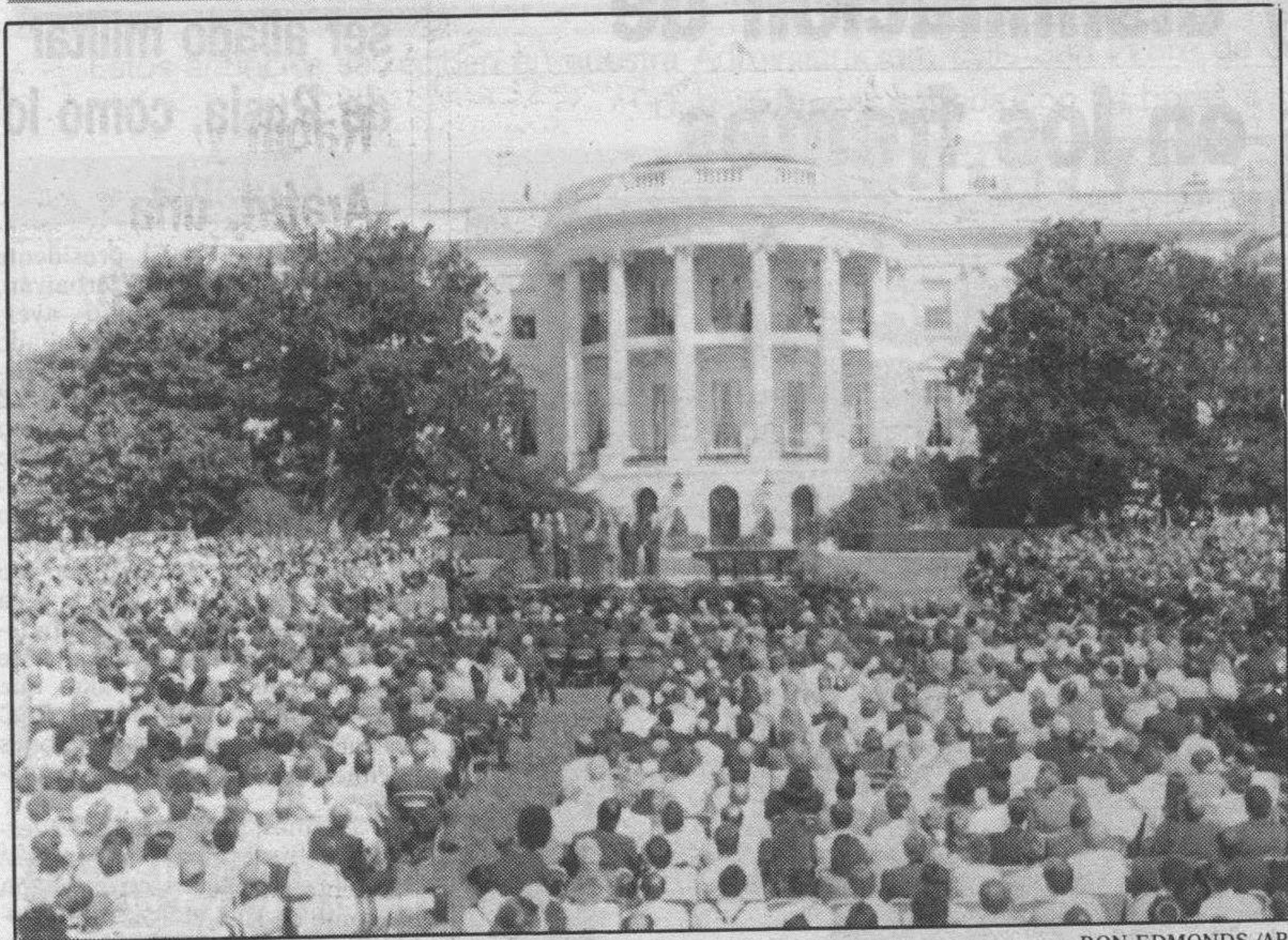
Terminadas las firmas, Arafat, colocado sobre el estrado a la izquierda del presidente de EEUU, Bill Clinton, extendió su mano derecha a Rabin por delante del mandatario estadounidense.

Clinton, al ver el gesto, no pudo contener el ímpetu y tocó ligeramente en la espalda al primer ministro israelí, en un intento de animarle en la respuesta.

Y se produjo lo que sólo hace unos días nadie hubiera imaginado: Rabin y Arafat se daban la mano y sellaban un acuerdo histórico que, en opinión de ambos, puede significar el «principio del fin» de una lucha sangrienta y demasiado larga entre judíos y palestinos.

Arafat tomó la iniciativa sonriente y satisfecho, Rabin la contestó con el mismo aire solemne que lo acompañó durante la ceremonia. Plásticamente, la imagen de Arafat, vestido con su uniforme militar verde oliva y tocado con la «kefiye» palestina a cuadros blancos y negros que ha perpetuado su imagen guerrillera, unida a la de Rabin, sobriamente ataviado en traje oscuro.

ABIERTO EL CAMINO DE LA PAZ EN ORIENTE MEDIO



RON EDMONDS/AP

Miles de personas fueron invitadas a la Casa Blanca para presenciar un histórico acontecimiento

Clinton: «Ahora es tiempo de paz para los jóvenes de Oriente Medio»

Júbilo e ira, con división de opiniones se recibió en Israel la firma del histórico acuerdo

□ WASHINGTON/EFE.- El presidente de EEUU, Bill Clinton, anfitrión de la firma del acuerdo para la autonomía de Gaza y Jericó, dijo ayer lunes, ante el primer ministro de Israel, Isaac Rabin, y el líder palestino, Yaser Arafat, que ahora podemos proporcionar a los jóvenes de Oriente Medio «un tiempo de paz».

En su intervención, Clinton recordó, entre otras cosas, cuando en siglos pasados, «en España y Oriente Medio, musulmanes y judíos solían colaborar para escribir los capítulos más brillantes en la historia de la literatura y la ciencia. Y todo eso puede volver a suceder», vaticinó el gobernante estadounidense en el discurso que abrió el acto.

«Distinguidos invitados, de parte de Estados Unidos y de Rusia, los copatrocinadores del proceso de paz en Oriente Medio, sean bienvenidos a este gran momento de la historia y la esperanza».

Hoy somos testigos de un acontecimiento extraordinario en uno de los dramas que definen la historia, un drama que comenzó en los tiempos de nuestros antepasados, cuando (Dios) entregó su Palabra en un pequeño trozo de tierra situado entre el río Jordán y el mar Mediterráneo.

Esta tierra santificada, esta tierra tan cargada de vida y de revelaciones, figura en las memorias y los sueños de judíos, musulmanes y cristianos del mundo entero.

Como todos sabemos, la



AHMED JADALLAH/REUTER

En la franja de Gaza grupos minoritarios hicieron patente su protesta por la reconciliación.

devoción a esta misma tierra ha sido durante demasiado tiempo el origen de conflictos y del derramamiento de sangre.

A lo largo del presente siglo, la amargura entre el pueblo judío y el pueblo palestino ha privado toda una región de sus recursos, de su potencial para realizarse y de demasiados hijos e hijas.

Esta tierra quedó tan empapada de guerra y odio, que tienen su origen en las reclamaciones irreconciliables de la historia grabadas en las almas de los combatientes, que eran muchos los que creían que el pasado siempre se impondría.

Entonces, hace 14 años, el pasado empezó a ceder cuando, en este lugar y sobre esta misma mesa, tres hombres visionarios pusieron sus firmas en los acuerdos de Camp David. Hoy honramos las memorias de

Menajem Beguin y de Anuar el Sadat», dijo Clinton en su largo discurso.

JUBILO E IRA POR EL ACUERDO

Con división de opiniones -el júbilo de los pacifistas del laborismo y la izquierda en el poder, y la ira de los dirigentes de la derecha en la oposición- fue recibida ayer, lunes, en Israel la firma de la reconciliación con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

Miles de pacifistas israelíes se concentraron ayer en una plaza del centro de Jerusalén y en una playa de Tel Aviv para celebrar la firma del acuerdo en la Casa Blanca, con discursos en la primera ciudad y cantos y bailes en la otra, y ver la transmisión de la ceremonia en directo en una pantalla gigante.

En ambas ciudades -la seria Jerusalén y la festiva Tel Aviv- el Ejército y la Policía israelíes se hallaban en estado de máxima alerta tras los ataques de los integristas del Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS), que el domingo mataron a tres soldados hebreos y al conductor de un autobús.

La ira de la derecha -cuyos dirigentes Isaac Shamir y Ariel Sharón, diputados del partido Likud, hicieron un llamamiento a la «rebelión popular» y a no respetar los acuerdos firmados por el Gobierno del primer ministro, Isaac Rabin, con la OLP si vuelven al poder- fue hoy más contenida que la que expresaron la pasada semana en el Parlamento.

El diputado del Likud Uzi Landau declaró a la radio que el acuerdo es «una rendición vergonzosa».



JACQUELINE ARZT/AP

Júbilo en Jericó donde la población manifestó su alegría.

«Rabin engañó a sus ciudadanos, a quienes prometió que no permitiría la creación de un Estado palestino y que no aceptaría el derecho del retorno (a Cisjordania y Gaza ocupadas) de los refugiados palestinos, para luego llegar a un acuerdo a cualquier precio», manifestó Landau.

El propio presidente de la OLP, Yaser Arafat, declaró ayer a la televisión estatal israelí que «el proceso de paz llevará a la creación de un Estado palestino», al que se opone tajantemente la derecha y también Rabin.

Comparada con la de los militantes pacifistas, asimismo la alegría de algunos de los miembros del Gobierno israelí fue contenida, «ya que junto a ésta y a la esperanza existe también en mí el ruego y el temor», dijo el titular de Vivienda, Benjamín Ben-Eliezer, un ministro muy allegado a Rabin.

«Si me encontrara con Arafat, no lo abrazaría ni lo besaría, pero le desearía éxito», manifestó Ben-Eliezer, al señalar que «hoy comienza una nueva era en la que la OLP debe demostrar que es capaz de controlar (las futuras zonas autónomas de) Cisjordania y Gaza, y neutralizar a quienes se oponen a la paz».

Según el ministro, «después de que la OLP se desprendiera del terrorismo y se comprometiera a luchar contra éste, tal vez haya concluido una etapa, y quizás se abra una nueva página».

Con más entusiasmo que los israelíes y asegurando que «éste es el comienzo de un Estado independiente», los palestinos de los territorios ocupados celebraron con festejos y marchas populares en Jerusalén Este y en Jericó la firma del reconocimiento mutuo entre Israel y la OLP, y el acuerdo para negociar la autonomía.

En la franja de Gaza ocupada, en cambio, la población cumplió un paro de protesta.

Calma en Sarajevo y disminución de los enfrentamientos en los frentes

□ **BELGRADO/EFE.**- Una calma relativa, rota por 20 impactos de artillería de poco calibre, reinó ayer, lunes, en Sarajevo, mientras que Radio Bosnia informó de una disminución de enfrentamientos, excepto en Bosnia central, entre croatas bosnios y musulmanes.

Los croatas, según fuentes bosnias, han pedido refuerzos para dar el asalto final contra Gornji Vakuf, ciudad situada a 88 kilómetros al Noroeste de Sarajevo, que los musulmanes habían tomado a los croatas.

Las autoridades bosnias han criticado la «frivolidad» del portavoz de la ONU en Sarajevo, William Eichman, por haber declarado que «el número de heridos de ayer será previsiblemente reducido, dado lo limitado de los impactos».

Portavoces musulmanes han declarado a la citada emisora que la rebelión de los militares serbios bosnios de Banjaluka, que se niegan a dialogar con el presidente de la «república» serbia de Bosnia, Radovan Karadzic, está debilitando las líneas serbias.

«Las líneas de Brcko están casi desiertas del lado serbio y su policía militar está llevando a cabo movilizaciones forzadas», indicó Radio Bosnia respecto a la situación en el estratégico corredor que, a través de esa ciudad, une las conquistas serbias de la Bosnia oriental con las del suroeste.

También los militares musulmanes, divididos entre los caudillos locales Salko Beba y Refik Lendo, se enfrentan entre sí en Travnik, según fuentes del Consejo de Defensa Croata (HVO).

El presidente bosnio, Alija Izetbegovic, de gira por varios países islámicos, llegó ayer a Kuwait tras haber declarado el domingo en Teherán que no

UNPROFOR no puede oponer más que una lucha de papeles a la guerra de croatas y serbios

renunciará a sus reivindicaciones territoriales.

Según la agencia serbo-yugoslava «Tanjug», Izetbegovic tendría que entrevistarse el martes en Ginebra con el presidente croata, Franjo Tudjman.

Los observadores señalan que los musulmanes volverán a plantear a los croatas su reivindicación de una salida al mar Adriático y solicitarán de los serbios una respuesta respecto de la demanda musulmana de ampliar el enclave musulmán de Bihac en Bosnia oriental.

Los musulmanes, mayoría de la población, piden a serbios y croatas bosnios un 34 por ciento de los 51.000 kilómetros cuadrados del país, tras haber considerado inaceptable el 30 por ciento que se les asignó en el plan de paz Owen-Stoltenberg.

ULTIMATUM DE LA ONU

El jefe del sector civil de las fuerzas de la ONU en Croacia, Bosnia y Macedonia, Cedrick Thornberry, mostró ayer en su rueda de prensa que UNPROFOR no puede oponer más que una lucha de papeles a la guerra de croatas y serbios por la Krajina croata.

Confirmó Thornberry, en Belgrado, que el misil lanzado por los serbios el sábado contra una base croata situada a ocho kilómetros del centro de Zagreb era un «Luna», modelo suficiente para vulnerar cual-



TOMO DUBRAVEZ/EPA

«Casos azules» españoles ayudan a un herido bosnio.

quiera de los 50 puntos que los serbios prometen atacar en Croacia si su ejército no se retira de las aldeas que reconquistó el viernes pasado a los serbios.

Thornberry confirmó también que los croatas han utilizado en su ofensiva alguno de los tres aviones MIG-21 de que disponen y no desmintió que hayan iniciado una ofensiva de blindados contra las posiciones serbias en la autopista Zagreb-Belgrado.

«Ha habido una movilización croata el pasado fin de semana y se ha detectado un fuerte movimiento de tropas y blindados, pero como no nos permiten acceder a sus posiciones de la zona, mis informaciones serían necesariamente parciales», declaró Thornberry.

Señaló que, una vez más, los croatas han desencadenado una ofensiva, precisamente en vísperas de un encuentro supervisado por UNPROFOR.

Azerbaiyán quiere ser aliado militar de Rusia, como lo es Armenia

□ **MOSCU/EFE.**- El presidente en funciones de Azerbaiyán, Gueidar Aliev, exigió ayer, lunes, que su país se haga aliado militar de Rusia mediante la firma del Tratado de Seguridad Colectiva (TSC) de la CEI, como importante paso para el arreglo de la guerra azerbaiyano-armenia por el enclave de Nagorno Karabaj.

Aliev, fiel a su rumbo de aproximación con Moscú y la Comunidad de Estados Independientes (CEI), declaró ante el Parlamento en Bakú que Azerbaiyán debe firmar el TSC «para equiparar sus relaciones con Rusia a las que tiene Armenia».

Además, prometió que Azerbaiyán firmará en breve un Tratado de amistad y cooperación con Rusia, que incluirá compromisos de ambos países en materia de seguridad.

De esta forma, confirmó una vez más el papel primordial que concede a Rusia en el arreglo de la guerra karabají, proceso en el que Moscú procura retomar cartas para reforzar su influencia en la estratégica región transcaucásica.

Aliev, antiguo líder comunista de Azerbaiyán que ha vuelto al poder recientemente a raíz de una sublevación militar, anunció la semana pasada en Moscú que su país pedirá el ingreso en la CEI en la próxima cumbre de la Comunidad del 24 de septiembre.

Azerbaiyán había firmado el acta fundacional de la CEI en diciembre de 1991, pero nunca llegó a ratificarla, a diferencia de Armenia, que también es, junto a Rusia y otros cuatro Estados, miembro del tratado defensivo de la comunidad post-soviética, organización en la que Moscú tiene la voz cantante.

El líder azerbaiyano dio a entender que sólo Rusia, mediadora oficial en el arreglo de la guerra, puede conseguir que los separatistas armenios de Karabaj cumplan con la ONU.

Helmut Kohl condena la xenofobia y la considera una «vergüenza para Alemania»

□ **BERLIN/EFE.**- Como una «vergüenza para nuestro país», condenó ayer, lunes, el canciller, Helmut Kohl, la xenofobia creciente y los actos violentos contra extranjeros en Alemania.

«Quien levante los ánimos contra los extranjeros y perpetre contra ellos atentados incendiarios, es un criminal y un peligro para la comunidad... y no podrá pretender jamás ser un patriota alemán», recalcó Kohl en un congreso nacional de su Unión Cristianodemócrata (CDU).

La preocupación del jefe de Gobierno se dirigió en especial a los trabajadores extranjeros que viven en Alemania «que nos han dado mucho humana y culturalmente y que merecen reconocimiento por su trabajo».

La aportación de los extranjeros residentes en Alemania al producto interior bruto asciende a unos 200.000 millones de marcos (120.000 millones de

dólares), y sus cotizaciones a los seguros sociales se calculan para 1992 en unos 90.000 millones de dólares (unos 55.000 millones de dólares), «muy superiores a las prestaciones del Estado de que se benefician los extranjeros», explicó.

Kohl se reafirmó, no obstante, en su objetivo de restringir la afluencia de inmigrantes a Alemania y de lograr que los europeos se doten de una legislación común en materia de asilo e inmigración.

Al mismo tiempo, el político cristianodemócrata se mostró firme contra toda manifestación extremista, ya sea en choques entre grupos extranjeros enemistados o por parte de organizaciones de extrema derecha o extrema izquierda de Alemania.

«Los extremistas de derecha y de izquierda, nazis y comunistas sólo han traído desgracias para nuestro pueblo y para

Europa en el presente siglo», añadió.

Según Kohl, «el aumento de los atentados y actos violentos de motivaciones ultraderechistas, la actuación pública de los neonazis y la nueva dimensión de las organizaciones extremistas constituyen una amenaza cada vez más seria para nuestra seguridad interna».

El canciller advirtió por ello que el aparato del Estado se enfrentará con decisión y sin miramientos con esos grupos.

La futura competitividad de la economía alemana, el papel de la Alemania unida en el mundo en transformación y la seguridad interna son los temas centrales con que el canciller Helmut Kohl desea guiar a los cristianodemócratas con éxito por el maratón electoral de 1994.

Así lo expuso ayer, lunes, el jefe del Gobierno federal y presidente de la Unión Cristianodemócrata en su informe.



AALBRECHT GERALCH/REUTER

Dura condena de Helmut Kohl contra la xenofobia creciente.

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardena, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

VENDEMOS
VIVIENDAS UNIFAMILIARES LISTAS PARA ENTRAR A VIVIR
ADMITIMOS A CAMBIO SU PISO
INFORMACION: ☎ 23 73 22.

OPORTUNIDAD
 Se vende local: 120 m.² de planta y 180 m.² de sótano. Amplia fachada, entrada de carruajes. Idóneo para cualquier negocio o almacén.
Telf. 27 76 51. Horas de comercio

Ahorre dinero
VENTA DIRECTA
Últimos Chalets
Al lado de la ciudad.
 5 amplios dormitorios, salón, 3 baños, terreno, 3 cocheras, chimenea francesa, barbacoa, amplio merendero
Más información llamando 237595

¡¡OPORTUNIDAD UNICA!!
PISOS EN CONSTRUCCION-G-3
ELEGIR ALTURA, 5^o-6^o y 7^o
 # Tres dormitorios y salón de 28 m.²
 # Dos baños. Garaje y trastero.
 # Entrada mínima. Cuota 110.000pts.
Pasarse por: PLAZA A. MARTINEZ 9, 1^o A

VENDO PISO 6.^o
 Paseo de La Isla, 11. 180 m.², salón, comedor, cocina amueblada, cuatro habitaciones con armarios empotrados, dos baños, con garaje.
Llamar horas oficina: 21 23 97-20 96 30.

¡ATENCIÓN!
POR NO PODER ATENDER
SE VENDE LOCAL CON NEGOCIO DE MERCERIA-DROGUERIA
 - EN PLENO FUNCIONAMIENTO
 - GRAN RENTABILIDAD
 - ZONA DE GRAN EXPANSION
 - IDONEO PARA CUALQUIER NEGOCIO
TELEFONO: 20 62 54.

Diario de Burgos
 Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces
C/. San Pedro de Cardena, 34
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

Motor

«AGRICULTOR»
 NEUMATICOS «PACO» le ofrece durante el mes de septiembre y octubre precio especial en sus neumáticos agrícolas. Teléfono 48 30 22. Frente Aduana. Carretera Madrid-Irún, Km. 245. Naves Jolpa.

TODOS LOS MIERCOLES
MOTOR SUPLEMENTO
de DIARIO de BURGOS

Laboral

EMPRESA DE LIMPIEZAS NECESITA
PEON CRISTALERO
Teléfono: 29 10 27.

SE NECESITA EMPLEADO ALMACEN
 Con conocimiento de ordenador, libre de servicio militar. Interesados; escribir al apartado de Correos 564 de Burgos.

Servicios

Cafetería-Pastelería LA FRAGUA
 COMUNICA A SUS CLIENTES Y AMIGOS
 Que a partir del día 20 de Septiembre, inaugura, a partir de las 6 de la mañana, el servicio de desayunos. Quedando ese día Vds. invitados de 6 a 9 mañana. Gracias y les esperamos.
C/. Mérida, n.º 5 - Telf. 21 19 43

Varios

REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS
 Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. M. S. C.



ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA DE AYUDA AL DROGADICTO
ACOGIDA - INFORMACION Y ORIENTACION
 Teléfono 480730, de 10 a 2.

ADMINISTRATIVO OFIMATICO


Te preparamos en informática para acceder a un puesto de trabajo

PROGRAMA:
 1.- Sistema Operativo MS - DOS
 2.- Ofimática:
 ▶ Procesador de Textos
 ▶ Base de Datos
 ▶ Hoja de Cálculo
 ▶ Gráficos
 3.- Nóminas S.S. (*)
 4.- Contabilidad (*)
 5.- Gestión Almacén (*)
 6.- Facturación e IVA (*)
 El curso incluye el aprendizaje de Mecanografía audiovisual, del método ciego, no incluido en las 200 horas sin incrementar el coste del mismo.
 (*) Clases Teóricas y Prácticas por Ordenador.
DURACION: 200 HORAS (de Septiembre a Junio)
HORARIO: Mañana y tarde.
COMIENZO: 15 SEPTIEMBRE
REUNION INFORMATIVA: 14 de Septiembre, 20 h. en Petronila Casado.




ACADEMIA TECNICA UNIVERSITARIA
 SECCION INFORMATICA
 C/ Petronila Casado, 20.
 ☎ 24 06 30.
 Pl. Alonso Martínez, 7
 ☎ 26 73 07. Fax: 27 72 20.

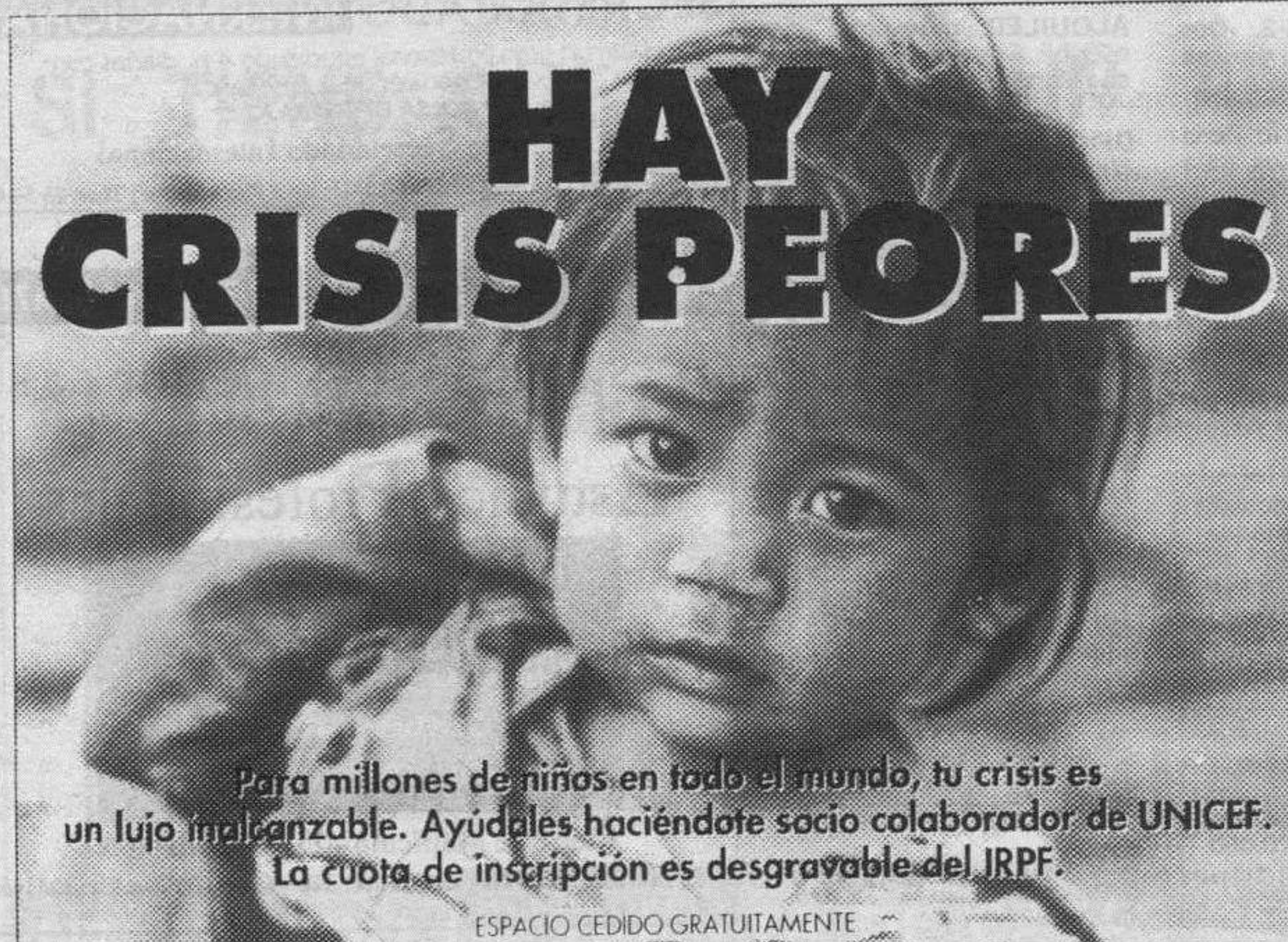
Dos ojos para toda la vida



Presteles atención y cada 2 años REVISION



Garantía de confort y seguridad en el trabajo
CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR
 ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA



HAY CRISIS PEORES

Para millones de niños en todo el mundo, tu crisis es un lujo inalcanzable. Ayúdalos haciéndote socio colaborador de UNICEF. La cuota de inscripción es desgravable del IRPF.

ESPACIO CEDIDO GRATUITAMENTE

COMITE ESPAÑOL UNICEF

HAZTE SOCIO DE UNICEF

Envíe esta solicitud al apartado 12.021 - 28080 Madrid

SOLICITUD DE INGRESO COMO SOCIO COLABORADOR

Nombre y apellidos: _____

Fecha de nacimiento: _____

Domicilio: _____ C.P. _____

Provincia: _____

Profesión: _____

Teléfono: _____

(1) CUOTA ANUAL _____ pesetas

(1) CUOTA SEMESTRAL _____ pesetas

(2) Banco: _____

Dirección: _____

Población: _____ de _____ de 199 _____

Nombre: _____

Domicilio: _____

Población: _____ C.P. _____

Banco/Caja: _____

Código de entidad: _____ Código de sucursal: _____

Dirección: _____

Población: _____ C.P. _____

Provincia: _____

Nº de Cuenta: _____

Ruego a ustedes que, con cargo a mi cuenta corriente en esta entidad, se sirvan abonar los recibos que les presente el COMITE ESPAÑOL DE UNICEF por la suma de:

Pesetas _____ anuales. Pesetas _____ semestrales.

Muy atentamente, _____ Firma _____

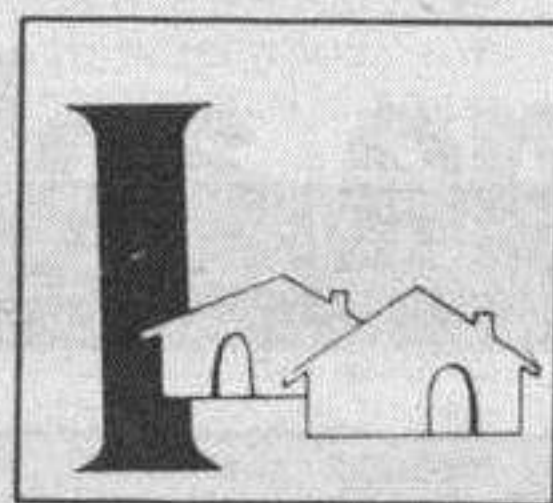
Nombre: _____

Domicilio: _____

Población: _____ C.P. _____

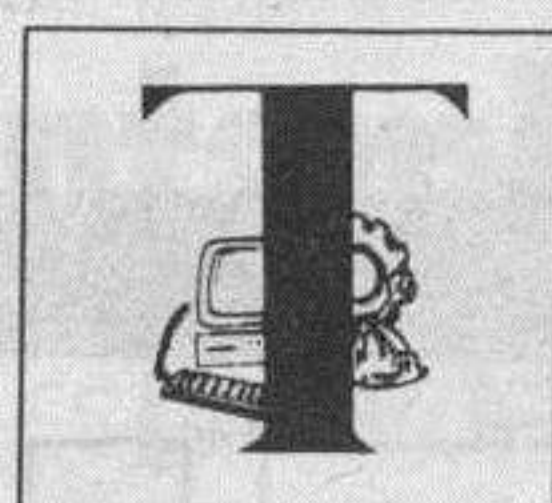
(1) Cuota voluntaria. Medio por año y otro 8000 pts.
 (2) De pago por Banco o Caja de Ahorros.

POR PALABRAS



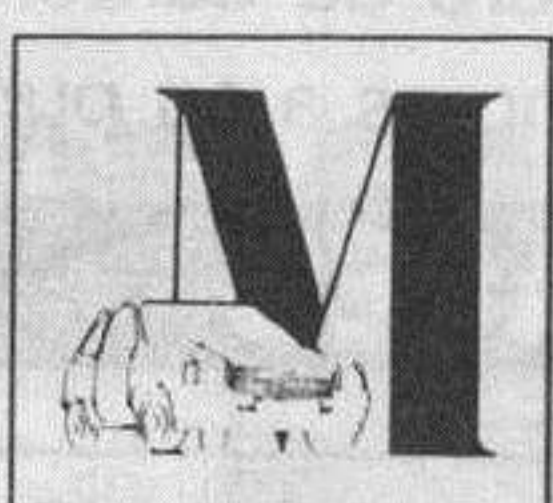
INMOBILIARIA

- 1. Ventas
- 2. Compras
- 3. Alquileres
- 4. Traspasos
- 5. Rústicas



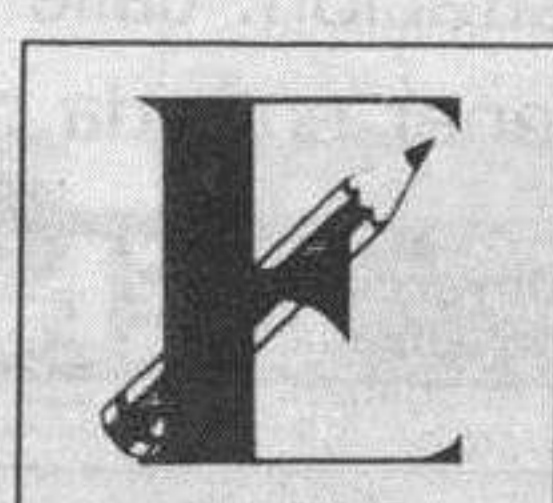
TRABAJO

- 6. Ofertas
- 7. Demandas



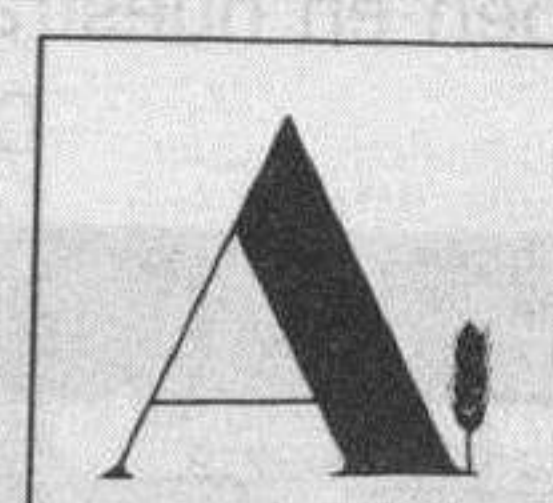
MOTOR

- 8. Ventas
- 9. Compras
- 10. Alquileres
- 11. Accesorios



ENSEÑANZA

- 12. Academias
- 13. Idiomas
- 14. Varios



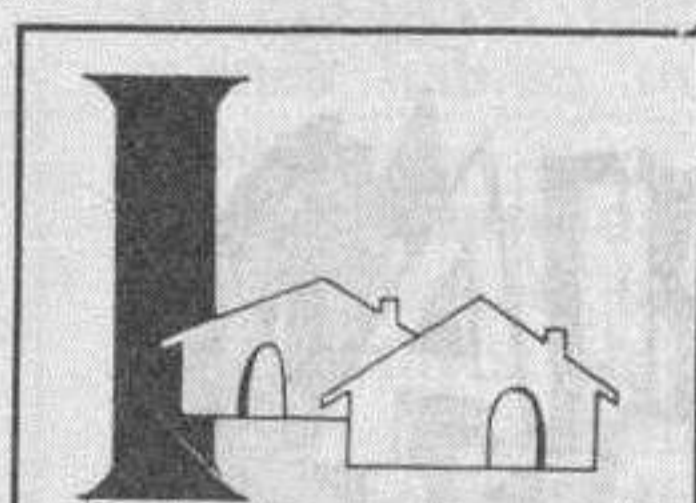
AGRO

- 15. Maquinaria
- 16. Ganadería
- 17. Agricultura
- 18. Otros



VARIOS

- 19. Compras
- 20. Ventas
- 21. Financieras
- 22. Huéspedes
- 23. Servicios
- 24. Pérdidas
- 25. Hallazgos
- 26. Otros



INMOBILIARIA

VENTAS

1

JESUS Melón. Agente Propiedad. Dos oficinas: Avenida del Cid 2-2º-E. 278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. 231474. Elegir entre más de 127 Pisos. Casas. Locales. Naves. Fincas. Aseoramiento financiación. Mejor servicio de ventas.

VENDO piso céntrico, todo exterior, cuatro habitaciones, salón, baño, cocina, gran terraza, preciosas vistas, servientrales. Héroses División Azul, 3-10º-izquierda, (19-20,30). 16.750.000.

VENDO piso Gral. Yague. Plaza Bilbao. 200453, de 5-8,30.

TARDAJOS. 7 últimos pisos en construcción. 2-3 dormitorios, dos baños. Información Sr. Vilumbrales. 218659.

VENDO casa unifamiliar. Calle San Pedro Cardeña. 267696.

VENDO piso, 180 m², céntrico, listo para vivir. 268709.

VENDO piso, zona Lavaderos. 927-245419, noche.

SAN FRANCISCO. Pisos dos, tres dormitorios, estrenar, garaje, trastero. 275998.

CONSTRUCCION Jeréz. Apartamentos, dúplex, entrega marzo 1.994, desde 8.700.000.- Garcifuentes. 275998.

VILLATORO. Apartamentos estrenar, uno, dos, dormitorios, desde 10.000.000. Garcifuentes. 275998.

AVELLANOS. dos, salón, reformado, exterior, soleadísimo. 2º Piso. Garcifuentes. 275998.

SAN CARLOS. Piso, estrenar, 50 metros, trastero, exterior. Garcifuentes. 275998.

G-3. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero. Garcifuentes. 275998.

ELADIO Perlado. Tres, salón, dos baños, garaje, servientrales. Garcifuentes. 275998.

ORTEGA-DELGADO. Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos, 7. 227941.

ORTEGA-DELGADO. San Cristobal. Tres, salón, gas, reformado, todo exterior. 227941. 8.700.000.-

ORTEGA-DELGADO. Junto Casera, reformado, tres, salón, cocina con terraza, trastero. 8.500.000.- 227941.

ORTEGA-DELGADO. Venerables. 93 metros, tres, salón, dos baños, gas, estrenar, garaje, trastero. 227941.

ORTEGA-DELGADO. G-3. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. 227941.

PISO. Paseo Isla, 120 metros, cuatro, salón, baños, central, garaje, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

PISO. Regino, 170 metros, trastero, estupendo estado. Ortega-Delgado. 227941.

PISO. Frente Campofrio. Todo exterior, tres, salón. Ortega-Delgado. 227941.

CHALET Villagonzalo. 165 metros, tres plantas, jardín particular, garaje. Ortega-Delgado. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Viviendas, locales, naves, diversas zonas, Reyes Católicos 7. 227941.

DELAFUENTE. Dos últimos magníficos chalets estrenar, lbeas Juarros, terreno, amplio garaje-merendero, chimenea francesa, parabólica, precioso ático. Véalos. 265142.

DELAFUENTE. Principio Avenida Cid. Cinco, salón, baños, garaje, totalmente exterior.

DELAFUENTE. Calle Vitoria. Frente Residencia Militar, tres, salón amplio, baños, garaje, trastero. 265142.

DELAFUENTE. Eladio Perlado. Tres, salón, despensa. Reforma lujo. Alto. Oportunidad.

DELAFUENTE. Calderón Barca. Dos, salón, totalmente amueblado. Ideal recién casados.

DELAFUENTE. Avenida Constitución. Super-Reformado, tres, salón, baño, cocina amueblada. 265142.

VENDO tres, salón, aseo, baño, todo exterior, garaje, gas ciudad. 214047.

POZA. Agencia Inmobiliaria. Vitoria, 50, bajo. Villa Pilar III. 273034.

POZA. Junto Audiencia. 130 metros, exterior, calefacción. Ideal despacho profesional.

POZA. Urge venta. Principio calle Vitoria. Tres, salón, servientrales, soleado.

POZA. Beyre. Tres, salón, dos baños, servientrales, soleadísimo, garaje, trastero.

POZA. Calle Madrid. Tres, salón, cocina amueblada, mejoras. 10.000.000. 273034.

POZA. Santa Clara. 134 metros. Exterior, servientrales, armarios empotrados. Véalo.

POZA. Venerables. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero, precio coste.

POZA. Pedro Alfaro. Nuevo, tres, salón, trastero, exterior. Asequible. 273934.

POZA. Arlanzón. Magnífico chalet. Materiales primerísima calidad. 300 jardín. Infórme-se.

TERESA Arranz. Eladio Perlado. 70 metros. Cocina exterior, mínima reforma.

TERESA Arranz. Magnífico local acondicionado, zona Santa Clara. Informes. 278484.

ATICO Agencia Propiedad Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez, 9. 263779.

URGE vender dúplex. Jerez. Cuatro, salón, tres baños, jardín, terraza.

VENERABLES. Cuatro, salón, cocina, dos baños, todo exterior. Agencia Atico.

EDIFICIO Gasset. Cinco, salón, tres baños, garaje, exterior. Agencia Atico.

VENERABLES. Piso lujo, 157 metros útiles, todo exterior. Agencia Atico.

URGE vender. G-3. Piso construcción. 110 metros, todo exterior. 16.000.000. Agencia Atico.

GAMONAL. Tres dormitorios, calefacción central, soleado, parquet. 10.300.000. Agencia Atico.

PRINCIPIO Calle Santiago. Servientrales, todo exterior, cocina amueblada, puertas nuevas. 260814.

MARCOS. General Vigón. Cuatro, dos baños, calefacción central, armarios empotrados. 273252.

MARCOS. Sierra Nevada. Dos o tres, baño, aseo, gas ciudad, garaje, trastero. 273252.

MARCOS. La Flora. Dos, salón, armarios empotrados, diversas alturas, estrenar. 273252.

MARCOS. Cristóbal Colón. Cuatro, dos baños, calefacción central, 110 metros, garaje. 273252.

MARCOS. Cervantes. Dos, calefacción gas ciudad. Garaje, trastero. En Construcción.

MARCOS. Hospital de los Ciegos. Dos, salón, baño, reformado. 6.500.000. 273252.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Julio Sáez Hoya, 8.

SANTOS. Apartamentos centruquímicos, comienzo construcción, ideal vivienda, despacho. 275142.

SANTOS. Avda. del Cid, (principio). Cinco, salón 35 metros, tres baños, dos garajes.

SANTOS. Oportunidad. General Vigón. Tres, salón, servientrales, buen precio. 275142.

SANTOS. La Merced. Apartamento, un dormitorio, salón 30 metros, cocina amueblada.

SANTOS. Fernán González. Construcción, dos, salón 16 metros, opción garaje.

SANTOS. Luis Alberdi. 120 metros, cuatro, salón 24 metros, dos baños. 240413.

SANTOS. Pablo Ruiz Picaso. Pisos, apartamentos, 1, 2, 4, salón, baños, garaje. 275142.

SANTOS. Vendo naves. Polígono Villalonqujar. 450 metros. Nuevas. 275142.

ORTEGA. A.P.I. Calle Vitoria, nº 27, bajo. 262426. Calle Vitoria, nº 155, bajo. 219809.

ORTEGA. Reyes Católicos. 7º piso, exterior, tres, salón, calefacción central.

ORTEGA. Alfareros. Exterior, dos, amplio salón, individual gas, cocina amueblada.

ORTEGA. Plaza Manuel de Falla. Soleado. Tres, salón, centralizado, garaje, trastero.

ORTEGA. En construcción. Chalet Los Tomillares. Entrega 94, 286 metros, vivienda, terreno 350 metros.

PICON. Agencia Inmobiliaria. Calle Vitoria, siete, primero. 202021. Fax 202061.

PICON. Regino Sáinz Maza, cuarto. Orientación sur, cinco, salón, dos baños.

PICON. Francisco Salinas. Casa unifamiliar, céntrica, dos plantas mas ático.

PICON. Frente Residencia Sanitaria. Estrenar, tres, salón, 140 metros terreno.

PICON. Villagonzalo Pedernales. Casa totalmente reformada, amueblada, individual gasoleo. 8.400.000.

PICON. Crucero San Julián. Dos, salón, cocina nueva, exterior, soleado.

PICON. Avenida Vena. Cuatro, salón, dos baños, buen estado, soleado.

PICON. Beyre. Excelente altura y orientación. 100 metros, garaje, trastero.

PICON. Calle Salas. Casa unifamiliar. Dos plantas, jardín, gas ventana.

PICON. Felipe de Abajo. Junto San Francisco. Reformado, soleado. 7.000.000.

PICON. Romanceros. 2º, 80 metros, tres, salón, terrazas, exterior. 10.500.000.

PICON. Precioso dúplex. Calle San Pedro Cardeña. Cinco, salón, tres baños, garajes, todo exterior.

PARTICULAR vende piso. Calle Santa Clara. Servientrales, perfecto estado. 268581.

VENDO lonja. Calle Tablada. 120 metros. 360260.

GIL-MERINO. Comuneros Castilla. Tres, salón, baños, garaje, oportunidad. 274865.

GIL-MERINO. G-2. Dos, salón, distintas alturas. 9.250.000. 274865.

GIL-MERINO. Eladio Perlado. Tres, salón, baños, garaje, trastero. 274865.

GIL-MERINO. Plaza Vadillos. Tres, salón, baños, garaje, trastero.

PARTICULAR. Vendo piso. Reyes Católicos. Tres, salón, armarios empotrados. 232753.

VENDO chalet adosado con jardín. Quintanadueñas. Cuatro, salón 35 m², dos baños, garaje. 222982 - 215205.

CENTRICO. Subida San Miguel, 8. Se vende piso. Cocina completa, gas ciudad, baño completo, 90 metros. 15.500.000. 273373.

INMOBILIARIA Gamonal. Zona S.Pedro y S. Felices. En construcción. Dos, salón, cocina, baño, trastero. 8.000.000. Calle Vitoria 175, 1ºF. 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Briviesca. Dos dormitorios, salón, cocina amueblada, calefacción.

INMOBILIARIA Gamonal. G-3. Próxima entrega. Tres, salón, dos baños, trastero, garaje.

PRIGO. San Isidro. Dos, salón, cocina, baño, calefacción. 6.500.000.- 14.409.

MAGDA González. Agente de la propiedad. C/ Santander 6, bajo. 263954. Piso 2º mano.

MAGDA González. Arco Pilar. Dos, salón, cocina, baño. Calefacción. Despensa. Abuhardillado. Reformado.

MAGDA González. Melchor Prieto. Tres, salón, cocina amueblada, baño. Armario empotrado. Amueblado.

MAGDA González. Cardenera Riopico. Tres plantas. Tres, cocina amueblada, jardín, ático, parquet.

PRIGO. Agentes de la propiedad. Moneda 13, bajo. 207857 ó 202782. Poseemos las mejores ofertas del mercado burgalés y estamos seguros de que a usted podría interesarle.

PRIGO. San Francisco. Tres dormitorios, salón, cocina amueblada, calefacción gas natural. Exterior. 207857.

PRIGO. Avda. del Cid. Tres dormitorios, salón, cocina amueblada, calefacción central. 207857.

PRIGO. Avda. del Cid. Tres dormitorios, salón, cocina amueblada, calefacción central. 207857.

ALQUILERES 3

PEÑISCOLA-Benicarló. Alquilamos apartamentos primera línea playa. 964-489192 - 489252.

ALQUILO piso amueblado, muy céntrico, soleado, servicios centrales. 229768 - 412061.

ALQUILER máquinas de escribir Crespo. Plaza Alonso Martínez, 7. 260520.

OFICINA 90 m² nueva. Alquilamos. Gral Yagüe, 45. 261018.

ALQUILO piso amueblado, calefacción central. Avda. Cid, 42-3º-A.

ALQUILO piso, Yagüe, magnífica altura, centralizado, tres, salón, garaje. 218304. 232753.

SE ALQUILA piso, tres, salón, soleado, céntrico, económico. 269574.

SE ALQUILA chalet Villatoro. Salón, cocina, 4 habitaciones, 4 baños, hidromasaje y bodega. 210 m² útiles y 200 de jardín, con o sin muebles. 293239.

SE ALQUILA local, céntrico, dos calles, 124 m² planta y 112 m² sótano. 229842.

ALQUILO vivienda. Planta baja. Barriada Illera. 234082.

SE ALQUILA piso. Calle Avi-la. Tres y salón. 240299.

PISO para estudiantes, zona Alfareros. Mañanas: 405349. 5-8: 265056.

SE ALQUILA estudio amueblado, zona centro. Llamar de 4-8. 269875.

ALQUILO piso, tres, salón, baño, despensa. Avda. Constitución. 222140.

PETRONILA Casado, alquiler sin muebles, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. 275998.

ORTEGA-DELGADO. Lavaderos, seminuevo, tres, salón, baños, amueblado. 60.000.- 227941.

ORTEGA-DELGADO. Avda. del Vena. Amueblado, cuatro, salón, baños, 100.000.- con comunidad. 227941.

ALQUILO piso estudiantes, calefacción. 271091.

ALQUILO piso estudiantes, amueblado. Avda. Cid. 210219.

ALQUILO apartamento. Calle San Pablo, 12. 271762.

ALQUILO piso estudiantes. Calle Vitoria-Gamonal. 357011.

ALQUILO piso Avda. Constitución. Amueblado, servientrales, dos terrazas, soleado. 231088.

POZA. Puebla. 2, salón, baño, amueblado. 55.000 Ptas. 273034.

POZA. Benedictinas. Una, salón, cocina amueblada, calefacción individual. 50.000. 273034.

POZA. Parque Europa. Dos, salón, garaje, trastero, calefacción gas. 273034.

POZA. Oficina Plaza Vega. 98 metros. Aseo. 273034.

POZA. Beyre. Tres, salón, cocina amueblada, dos baños, 70.000. 273034.

TERESA Arranz. Paseo Isla. Lujo, cocina instalada, piscina, sauna. 278484.

TERESA Arranz. Apartamentos G-3. Vacios, estrenar, garaje. Yagüe, 6. 278484.

SECRETARIADO INTERNACIONAL
Hazte un gran profesional estudiando 4 h. diarias con profesionales de la enseñanza
-BOLSA DE TRABAJO-
Escuela de Secretariado Internacional
información C/ Laín Calvo - 6 - 1º (Junto a Plaza Mayor) Tfno. 26 59 89

DECIDE TU FUTURO ¡ESPECIALÍZATE!

Escuela Superior de Estudios Profesionales
Diseño Gráfico
Diseño Industrial
Diseño de Interior
Patronaje Industrial
Diseño de Moda

Cierre de Matrícula - 27 de Septiembre
información C/ Laín Calvo - 6 - 1º (Junto a Plaza Mayor) Tfno. 26 59 89

ALQUILERES 3

PISO en alquiler. 45.000 pts. Tres dormitorios, salón, cocina y baño. Zona centro. ☎ 262314.

POR 48.000 pts. piso tres dormitorios. Recién pintado, soleado. Zona Gamonal. Llámar al 267461.

SE ALQUILA piso. 69.000 pts. gastos incluidos. Tres dormitorios, amueblado, suelos parquet. ☎ 268297.

ALQUILO apartamento, 3º, exterior, amueblado, con sin garaje. 237218, 219715.

TRASPASOS 4

SE TRASPASA Bar-Restaurante totalmente montado. Buena zona funcionando y muy asequible. 225011.

¡OCASION! Se traspasa restaurante 150 m², zona céntrica, completamente instalado. ☎ 229848.

SANTOS. Reyes Católicos. Traspaso local, 93 metros planta, 55 entreplanta, acondicionado, contrato indefinido.

TRABAJO

OFERTAS 6

TRABAJE montando cuadros pequeños casa, proporcionamos materiales, recogemos producción. Decorhogar, Alfonso Católico, 1. Oviedo.

ACTIVIDAD manual desde su domicilio. Envíe dos sellos y sobre con su dirección. Apartado 1654. Zaragoza. 50080.

MONTE pulseras en plata, sueldo 80.000.- Ptas. Envíe sellos para contestación Sr. Oliver, Apartado 304. Lérida 25080.

NECESITO chica, sepa cocinar, cuidado de niños. ☎ 210435 ó 209026.

OFICINAS EN ALQUILER
EDIFICIOS COMERCIALES MONASTERIO
PLAZA ALONSO MARTINEZ, 7

TRABAJO montar pulseras, cobro al contado. envíe sellos para contestación a Sr. Box. Paseo de Ronda 55, 25006. Lerida.

250.000 mensuales. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba.

TRACTORISTA necesito en Palencia. ☎(988) 822219 - 822292.

NECESITO chica, ayudanta, menor 18 años, conocimientos peluquería. 232370, horas trabajo.

NECESITO ayudante camarero, 19-30 años. 274796, 12,30-14 horas.

NECESITO señora, atender casa, 10 a 2. Zona Illera. 219797.

EXTERNA. Imprescindible informes. Lunes a viernes. Buen sueldo. 274675.

NECESITO empleada hogar interna, sepa obligaciones. Informes. Sra. Sola, 11-13 17-19. ☎200206.

NECESITO señora responsable, cuidar niños, sepa cocina, labores. 269541 - 201867.

SE NECESITA señora para niño y casa. Llamar 2,30 a 4 y 9 a 11. 273802.

SE NECESITA chica interna, matrimonio solo, buen sueldo, 200075, preferentemente 15,30 - 17,30.

FAMILIA española residente en Bruselas, precisa chica gustando niños. Posibilidad de viajar. 07-322-7712158.

DEMANDAS 7

SEÑORITA responsable y trabajadora. Se ofrece. Experiencia como dependiente en el ramo de la confección y el calzado. También daría clases de italiano. ☎266681 a partir de las 6 tarde.

MOTOR

VENTAS 8

VENDO furgon Peugeot J-5, BU-N. ☎208768.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎227767.

CITROEN BX Inyección. Impecable. 125.000 entrada, 24.000 al mes. Interjapan. Avda. Constitución, 68. ☎482121.

TALBOL Horizonte Diesel. Muy bien conservado. 100.000 entrada, 18.750 al mes. Interjapan.

SEAT 131 Diesel. Ocasión, 75.000 entrada, 15.000 al mes. Interjapan.

FORD Orion Diesel, 125.000 entrada, 9.750 al mes. Interjapan.

BMW 320 Inyección. 220.000 entrada, 27.150 al mes. Interjapan.

PEUGEOT 309 Inyección. 130 HP. Muy cuidado. 100.000 entrada, 24.585 al mes. Ortiz Motor. Avenida General Vigón.

ALFA 75. Oferta Especial. 100.000 entrada, 17.210 al mes. Ortiz Motor.

CITROEN BX. Ocasión 75.000 entrada, 10.500 al mes. Ortiz Motor.

LANCIA Thema. Ocasión, 150.000 entrada, 29.502 al mes. Ortiz Motor.

LANCIA Y-10. Perfecto estado. 75.000 entrada, 14.751 al mes. Ortiz Motor.

SEAT Panda. Oportunidad. 35.000 entrada, 4.970 al mes. Ortiz Motor.

SEAT Ibiza. 50.000 entrada, resto a convenir. Ortiz Motor.

CITROEN BX Diesel. 125.000 entrada, 12.430 al mes. Ortiz Motor.

SEAT Málaga. 75.000 entrada, 12.500 al mes. Ortiz Motor.

FORD Sierra Diesel. Ocasión, 100.000 entrada, 24.585 al mes. Ortiz Motor.

FORD Escort. 75.000 entrada, 12.430 al mes. Ortiz Motor.

FORD Fiesta. Oportunidad. 50.000 entrada, 5.730 al mes. Ortiz Motor.

DELTA Integrale 200 HP. Muy bien cuidado. Pocos kilometros. Precio Interesante. Ortiz Motor.

MOVIL-2. Agente Oficial Citroen y Lada 4x4. Las mejores ofertas vehículos ocasión, con financiaciones instantaneas. Calle San Pedro de Cardena 38. ☎268299.

VENDO dos furgonetas Terra BU-M y Renault F-6. BU-I, baratas. 208768.

DIMA Motor, S.L. Concesionario Skoda. Procedentes de cambio se venden: 205 GL, 205 Plus, Ford Fiesta, Seat Terra Combi. 208508.

ENSEÑANZA

ACADEMIAS 12

VERANO. Cursos intensivos recuperación. EGB. BUP. COU. FP. Todas las asignaturas. Comienzo 7 Julio. Plazas limitadas. Reserva plaza en Academia Universitaria San Juan. Calle San Juan nº 22-3º. ☎275077.

VERANO. Cursos intensivos. Recupera tus asignaturas: Empresariales. Aparejadores. Obras Públicas. Ingeniería. Magisterio. Grupos reducidos. Comienzo 12 Julio. Reserva plaza en Academia San Juan. Calle San Juan 22-3º. ☎275077.

ACADEMIA Universitaria San Juan. Abierto plazo matrícula. Decídate a aprobar. Excelentes resultados. ☎275077.

INGLES, Frances, Aleman. Abierta matrícula. Speak. La Flora, 16. ☎267541.

AUXILIARES administrativos. Oposiciones: Ayuntamiento Burgos, Junta Castilla León. Cemys. General Mola, 17.

INGLES, Informática. Grupos especiales niños. Secretariado Informático. Academia Cemys. 262645.

OPOSICIONES Guardia Civil. Ayudantes Instituciones Penitenciarias. Cemys. 262645.

ESCUELA Azafatas. Matrícula abierta. Academia Cemys, General Mola, 17-1º.

IDIOMAS 13

LICENCIADO Filología Inglesa, da clases Inglés. 236381.

INGLES EXPRESS. Matrícula abierta. Comienzo curso 1 de Octubre. Inglés para todos. C/ Alferez Provisional, nº 6-1º-D. ☎ 234180.

AGRO MAQUINARIA 15

VENDO tractor John Deere 717, pequeño. 202881.

MAGAÑA y Jiménez. S.L. Vende maquinaria excavadora mixta, extraordinaria. ☎941-250422.

GANADERIA 16

SE VENDEN 90 ovejas, para tratar: Julio Bartolomé. Villusto.

VENDO rebaño de ovejas Churras, por no poder atender. Llamar a partir 9 tarde.

AGRICULTURA 17

VENDO aperos labranza, por jubilación. 451107.

VENDO cebada Mogador R-2. Informes ☎545606, Cabañas de Esgueva.

OTROS 18

VENDO basura de tres años de oveja. Tratar: Antonio Ortega Ruiz. Vilviestre de Muño. ☎411113.

VARIOS

VENTAS 20

LEÑA de olivo. 20x35, 9.- Ptas. kilo, puesta en domicilio. ☎ 957-384352.

FINANCIERAS 21

EL COBRADOR del Frac. Le deben dinero. Llámenos. 983-357611 - 354887.

HUESPEDES 22

ZONA Isla. Habitación confortable, económica, ducha, Lavo ropa. ☎273804.

DOY pensión completa, estudiantes, zona Centro. 261450 421327.

SEÑORITAS estudiantes, alquiler habitaciones derecho a cocina. ☎203365.

ALQUILO habitación. Zona Eladio Perlado. ☎218151.

A 5 minutos Polígono Docente, ambiente estudiantil, familiar. Pensión completa. ☎219612.

SE DA pensión completa a estudiantes. Zona Gamonal. ☎ 229160.

ALQUILO habitaciones en Gamonal, para caballeros, lavaría ropa. ☎ 481968.

SE NECESITAN chicas compartir piso céntrico. Servicios centrales. 100078, 267983.

SERVICIOS 23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎262107.

EL RUBIO. Colocación canalones, tuberías descarga, interiores, exteriores, fontanería, albañilería. 207665.

FONTANERIA. Albañilería Hermanos Jimenez. Colocación canalones, zinc, PVC., tuberías descarga, tela asfáltica, tejados nuevos. 234400.

FONTANERIA. Albañilería. Tejados nuevos, cubiertas fachadas, terrazas, tuberías descarga, accesorios. 234400.

FONTANERIA Hermanos González. Reformas - Reparación tejados. Colocación canalones. Tela asfáltica. Albañilería Fontanería. 480620.

FONTANERIA. Urgencias incluso festivos, desatranques, bajantes particulares, comunidades. ☎ 482075.

TEJADOS, canalones, impermeabilizaciones, trabajos garantizados. ☎ 482076.

REALIZAMOS trabajos tejados completos, canalones nuevos, limpieza chimeneas. Garantía. Burgos-Provincia. 276011.

FONTANERIA, albañilería, colocación, alicatados, tuberías. Levantamiento, saneamiento paredes. Rapidez. 233063.

PINTORES Hernando. Capital y provincia. Rapidez y economía. 218837 - 216654.

REPARACION canalones viejos, colocación nuevo, tejados, tela asfáltica. ☎ 278450.

ALBAÑILERIA. Pintura general, especialista tejados, cocinas, baños, económico. 268193.

OTROS 26

PRO-VIDA en Burgos, San Pablo 12-C, en Valladolid, San Luis, 8-3º. ☎ 983-299471.

DE LA ROSA. Tenemos tu pareja. Psicólogos profesionales. Plaza Mayor 21-2º-D. 983-374312. Valladolid.

ANUNCIOS ECONOMICOS
EN
Diario de Burgos
Fundado en 1891

GENERALES CLASIFICADOS

POR PALABRAS

EN ESTE MISMO ESPACIO DE

¡GRAN EFICACIA!

SI TIENE QUE PONER UN ANUNCIO Y NO PUEDE DESPLAZARSE

SE LO PONEMOS MUY FACIL

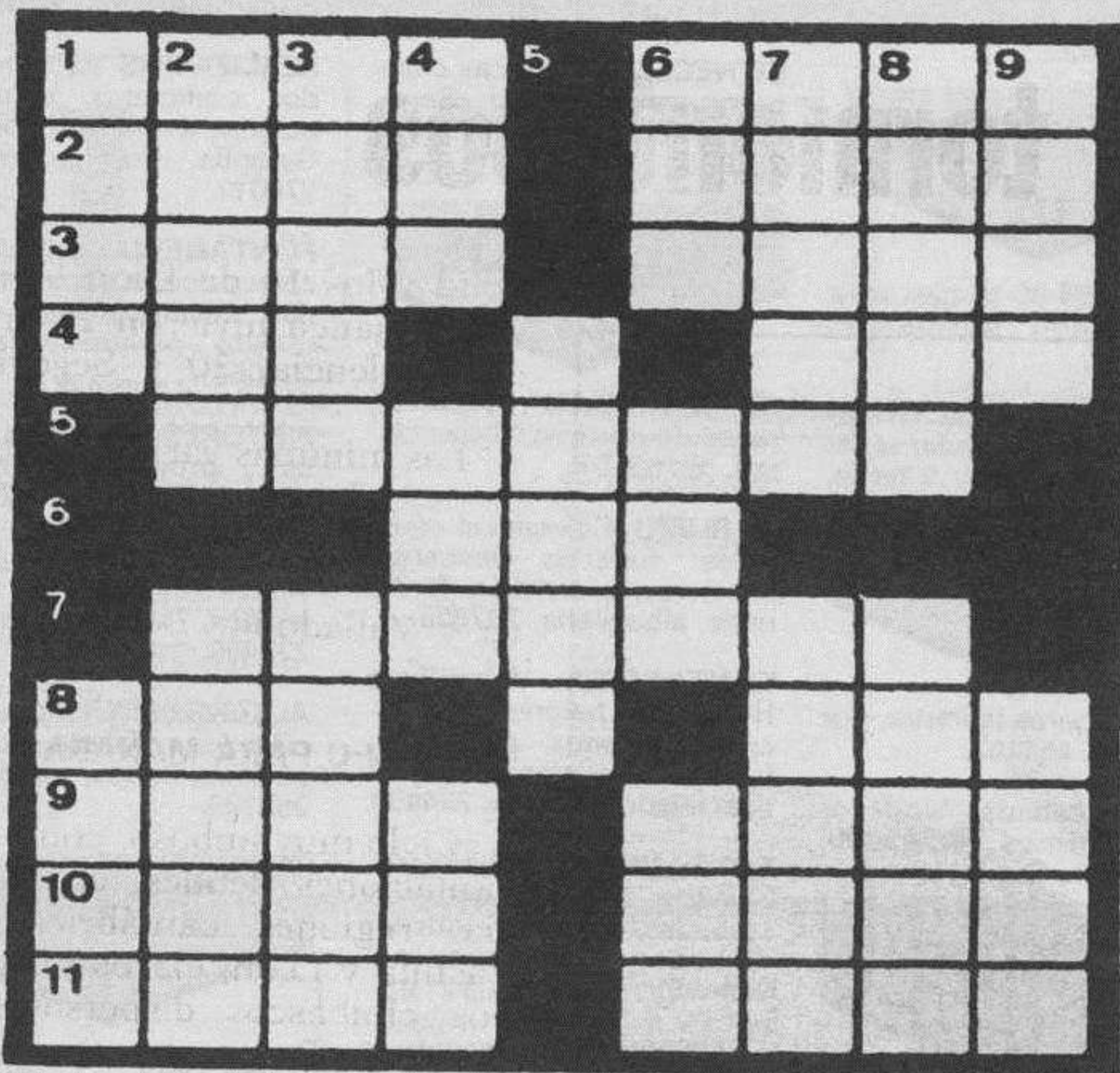
ANUNCIESE EN EL PERIODICO DE MAYOR DIFUSION EN BURGOS Y PROVINCIA

Diario de Burgos

LLAMANDO AL TELEFONO ☎ 26 83 75

UTILIZANDO LA TARJETA DE CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS RED 6000 o VISÁ

● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Tela de algodón parecida al terciopelo. Siglas de cierta organización internacional. 2: Superior de un monasterio. Cierta reloj de pared. 3: Capital española. Valle de los Pirineos. 4: Fiera. Vocal. Aire popular canario. 5: Hierbas cuyas hojas se usan como condimento. 6: Flor heráldica. 7: Radical alcohólico, hipotético del ácido acético. 8: Costado de un Ejército. Vocal. Animal salvaje parecido al bisonte. 9: Trofeo taurino. (al rev.) Castigo impuesto. 10: Mineral que atrae metales. Espuerta grande. 11: Garganta. (al rev.) Insípida.

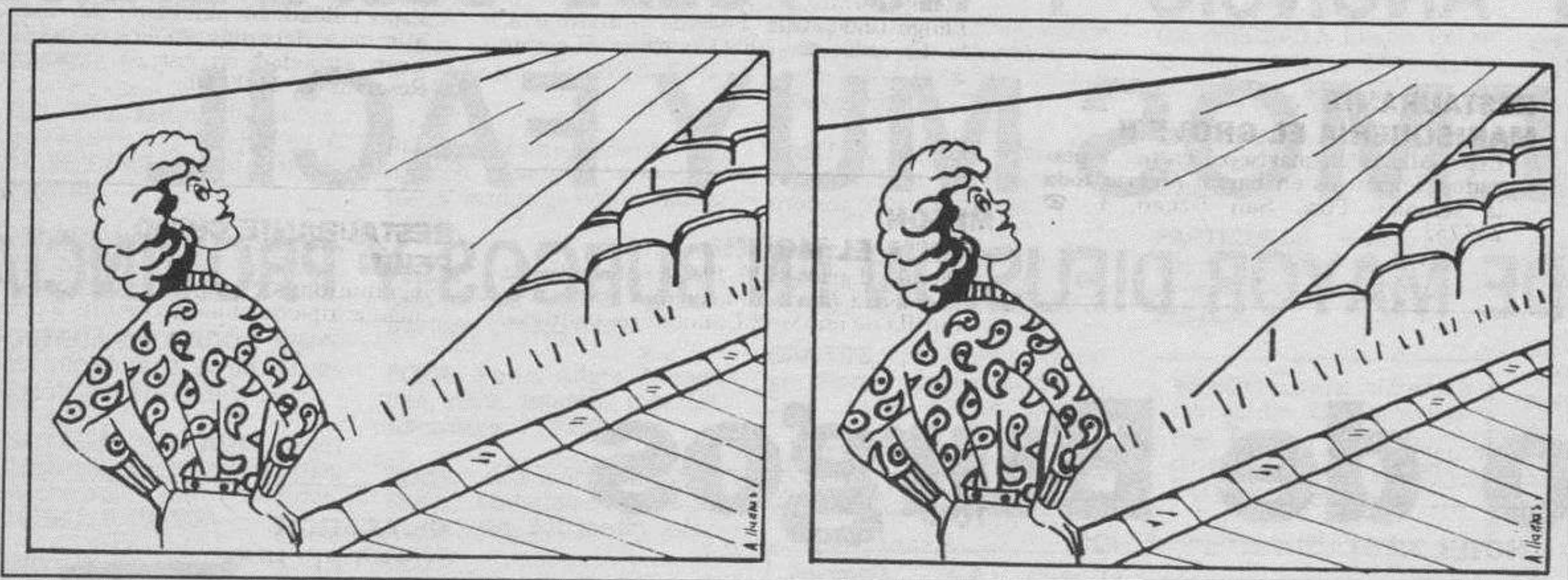
VERTICALES.- 1: Trazo largo de algunas letras. (al rev.) Viaje o excursión de una o varias personas. 2: Acción de abusar. Arbol. 3: Especie africana de antílope. Completo, acabado. 4: (al rev.) Composición poética. Nombre de consonante. (al rev.) En gallego; cada doce meses. 5: Mueve violentamente un líquido. 6: Ganso. De esta forma o manera. Agarradera. 7: Ciudad italiana. Día de la semana. 8: Quizá. El que busca hojuelas de oro en las arenas de los ríos. 9: Última parte de las cuatro en que dividían los romanos el día artificial. (al rev.) Batracio.

● SOPA DE LETRAS

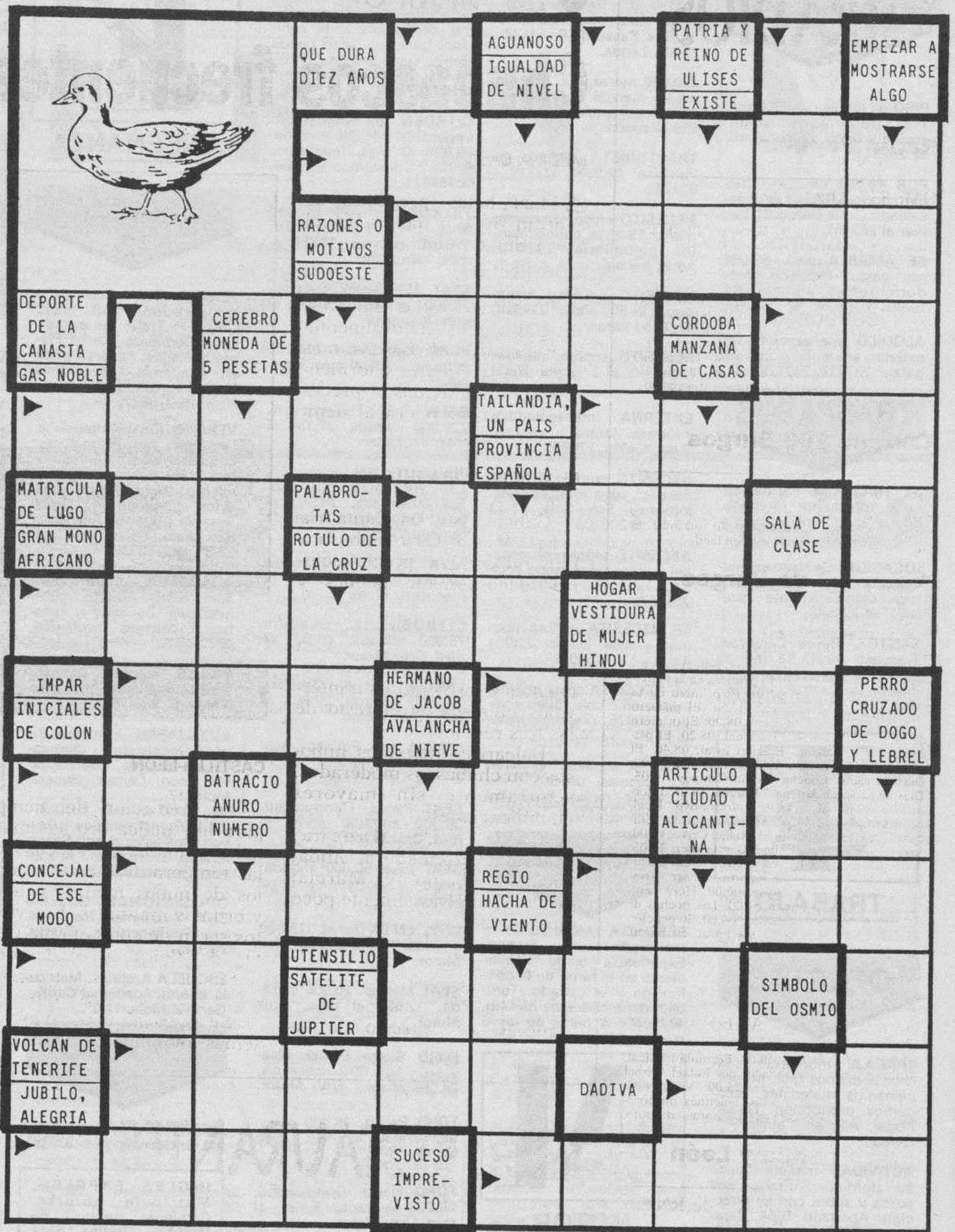


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Nombre de divisiones del tiempo.**

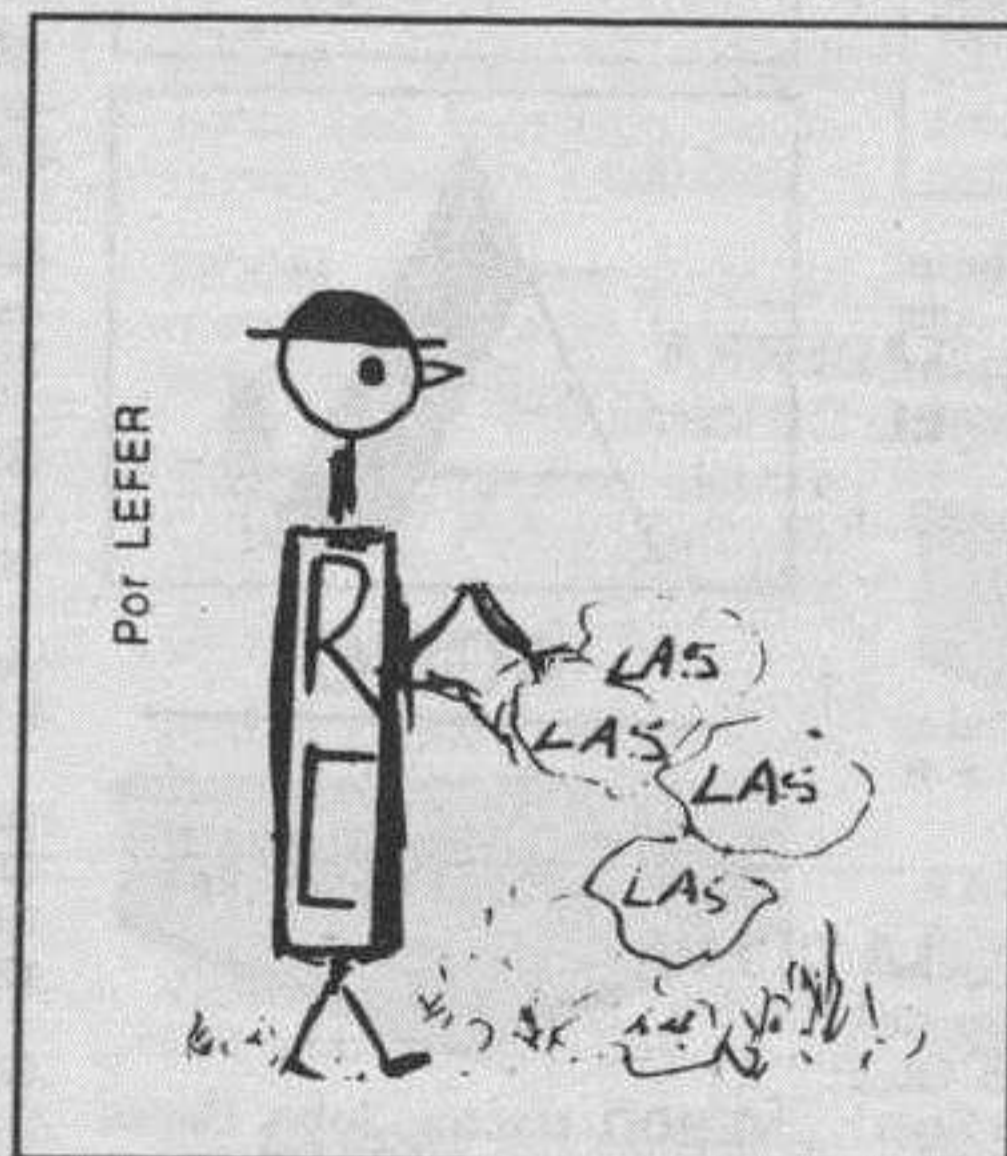
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

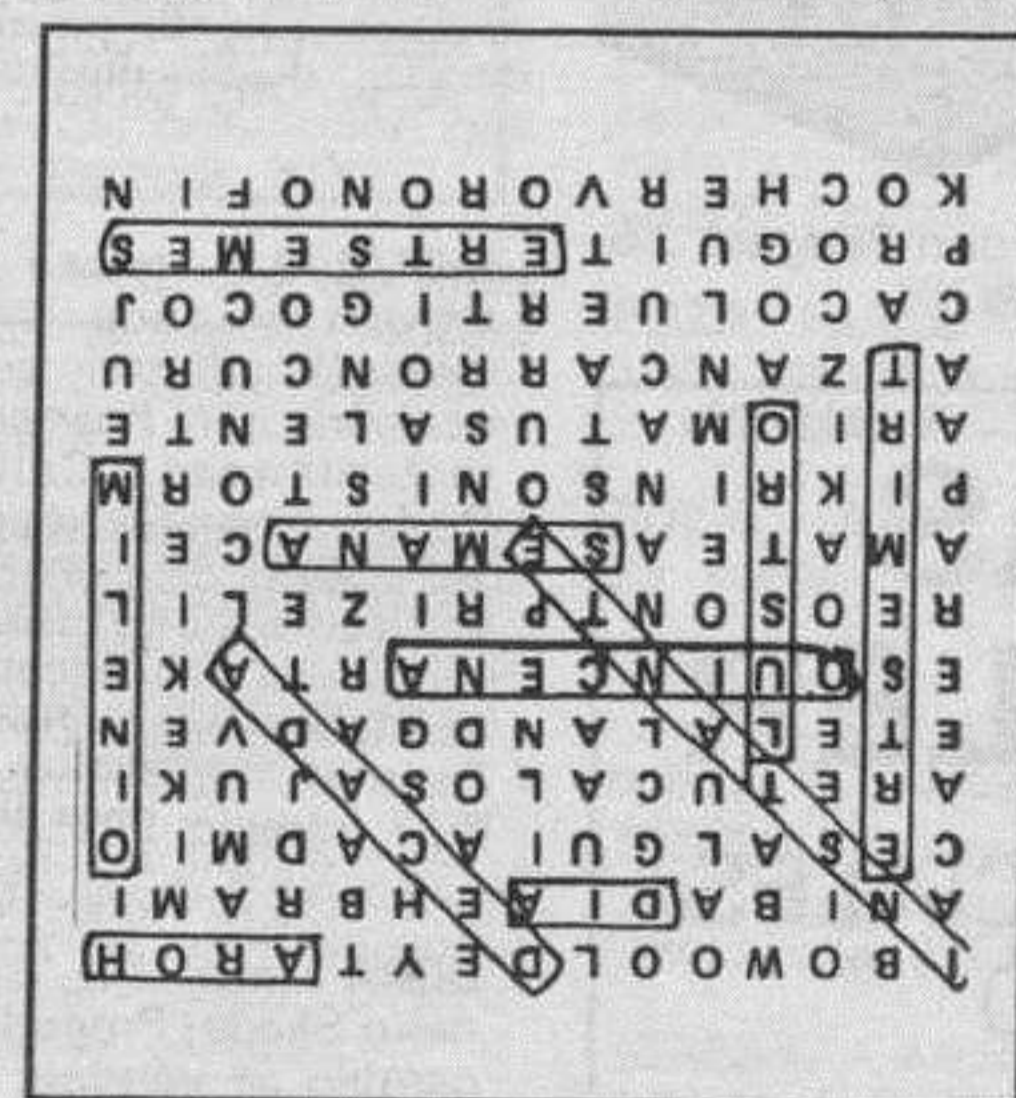


● JEROGLIFICO

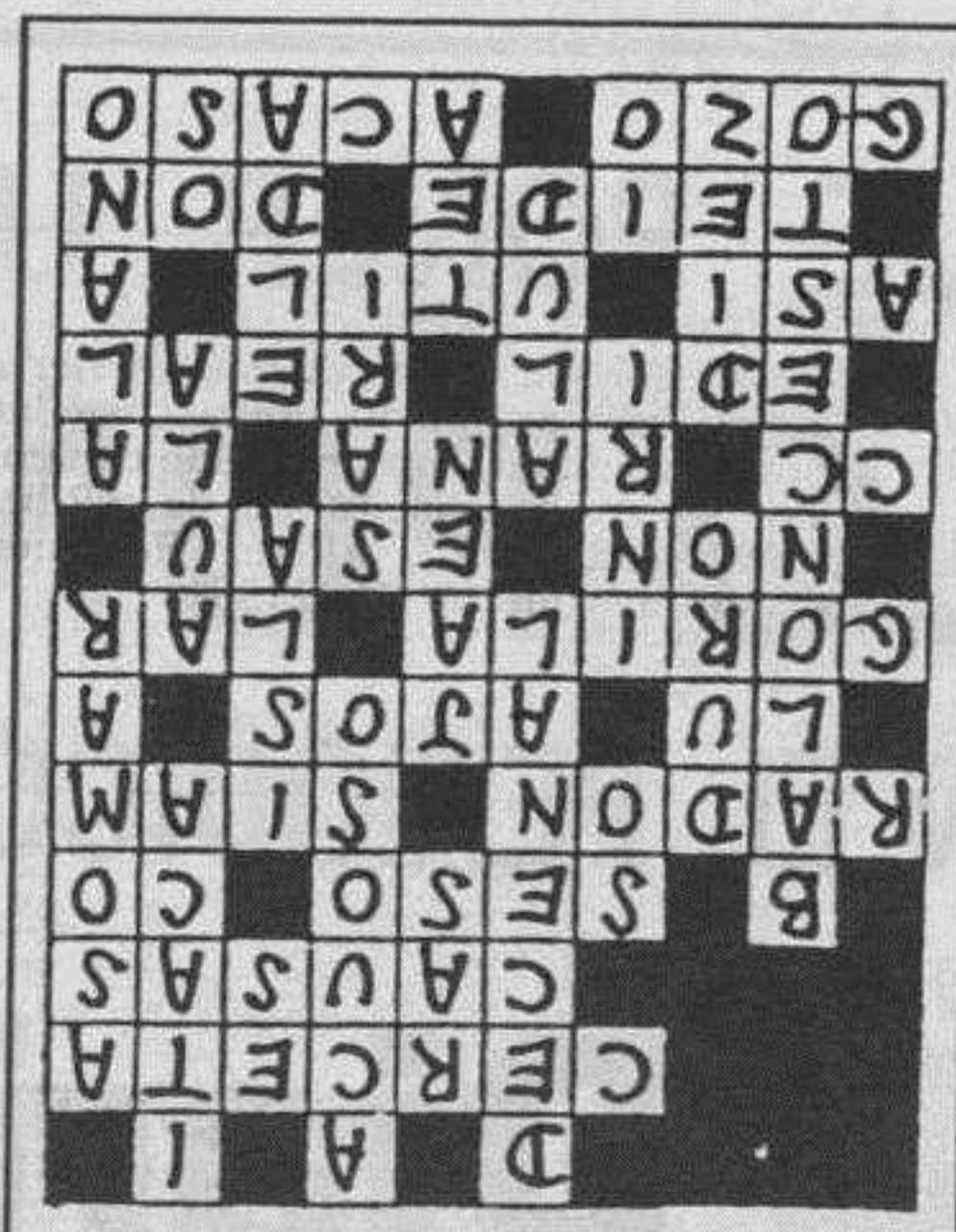


-Esas zapatillas del escaparate están muy vistas.

● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO



● SIETE ERRORES

HORIZONTALES.- 1: Pata. OTAN. 2: Abad. Pana. OTAN. 3: Abad. Cuco. 3: Lugo. Aran. 4: Oso. A. Iza. 5: Oregano. 6: Lis. 7: Acetilo. 8: Ala. A. Uro. 9: Rabo. anep. 10: Inan. Sera. 11: Gola. asos.

VERTICALES.- 1: Palo. artg. 2: Abuso. Alamo. 3: Nagor. Cabal. 4: adO. Ele. onA. 5: Agita. 6: Oca. Asl. Asa. 7: Turm. Lunes. 8: Acaso. Oreo. 9: Nona. opas.

RADIOS

Radio Popular

OM: 837 Khz

06.00: Primera hora. (A. Herrera). 10.00: La mañana. (C. Herrera). 13.05: La mañana en Burgos. 14.03: Burgos noticia. 14.15: Informativo regional. 14.30: Mediodía Cope. (A. Jiménez). 15.00: Burgos deporte. 15.30: Los populares. 17.00: Directamente Encarna. 20.00: Noticias de la tarde. (B. M.ª Pol). 20.15: Informativo regional. 21.03: El brocal. (J. L. Gago). 21.30: El espejo. (J. L. Gago). 22.30: La linterna. (L. Herrero). 00.00: Supergarcía. 01.30: Los populares. 02.30: Juntos en la noche. 04.30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz

Siempre podrás encontrar aquello que más te gusta. El camino a seguir es bien fácil.

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Steréo

06.00: El primero de la mañana. Edición nacional. Hilario Pino. 07.20: El primero de la mañana. Edición regional. 07.30: El primero de la mañana. Edición nacional. 07.50: El primero de la mañana. Edición local. 08.00: El primero de la mañana. Edición nacional. 08.20: El primero de la mañana. Edición local. 08.40: El primero de la mañana. Edición nacional. 09.00: Días de radio en Antena 3 Burgos. 14.05: Informativo regional. 14.10: Informativo local. Segunda edición. 14.30: Antena deportiva. Edición local. 15.00: Crónica 3. Rafael Cerro. 16.00: Viva la tarde. Miguel Angel García Juez. 19.05: Antena 3 ahora. 20.05: Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 22.30 Superdeporte. Javier Ares. 23.50: Antena de la Bolsa. 00.00: Hora cero. Javier González Ferrari. 01.00: Las noches de Antena 3. Carmela Castello. 04.00: Repetición superdeporte. Noticias a las horas en punto.

M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08.00: Arus con leche. 10.00: Fórmula musical. 22.00: Programas realizados por Rafael Abitbol (conciertos, entrevistas...). 23.00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. 1.017 Khz. O.M.

00.00: La radio de las sábanas blancas. 02.05: Silvia de noche. 05.05: Pintaan coplas. 06.05: La radio en punto. 08.00: España a las ocho. 08.30: Informativo regional. 08.45: Burgos, información abierta. 09.05: Apúntate cinco. 12.05: Apúntate cinco en Burgos. 13.30: Región. 14.05: La cinco en juego. Edición Burgos. 14.30: Noticias en la Cincos. 14.50: Burgos, información abierta. 15.05: A tu manera. 17.05: Radionovela esmeralda. 18.05: Aúpa con ellos. 19.05: Vivir Burgos. 19.45: Burgos, información abierta. 20.05: Vivir Castilla y León. 21.05: Telón de fondo. 22.30: A punto. 23.30: Hora punta.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

6.00: Matinal SER. 7.50: Informativo local. 8.00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 8.50: Informativo local. 9.00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 12.30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14.00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14.05: Hora 14. Informativo local. 14.30: Hora 14. Informativo nacional. 15.10: Edición deportiva local. 15.45: Agenda de actividades. 16.00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figuerola Ferretti. 18.00: Club de la tarde. Magazine local. 19.00: Hora 25. Programa nacional. 19.20: Hora 25. Informativo local. 19.30: Hora 25. 19.50: Hora 25. Informativo local. 20.00: Hora 25. Programa nacional. 00.00: El Larguero. 1.30: Club de la noche. 4.30: El Larguero (Repetición). A todas horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero Radio

FM 105.5

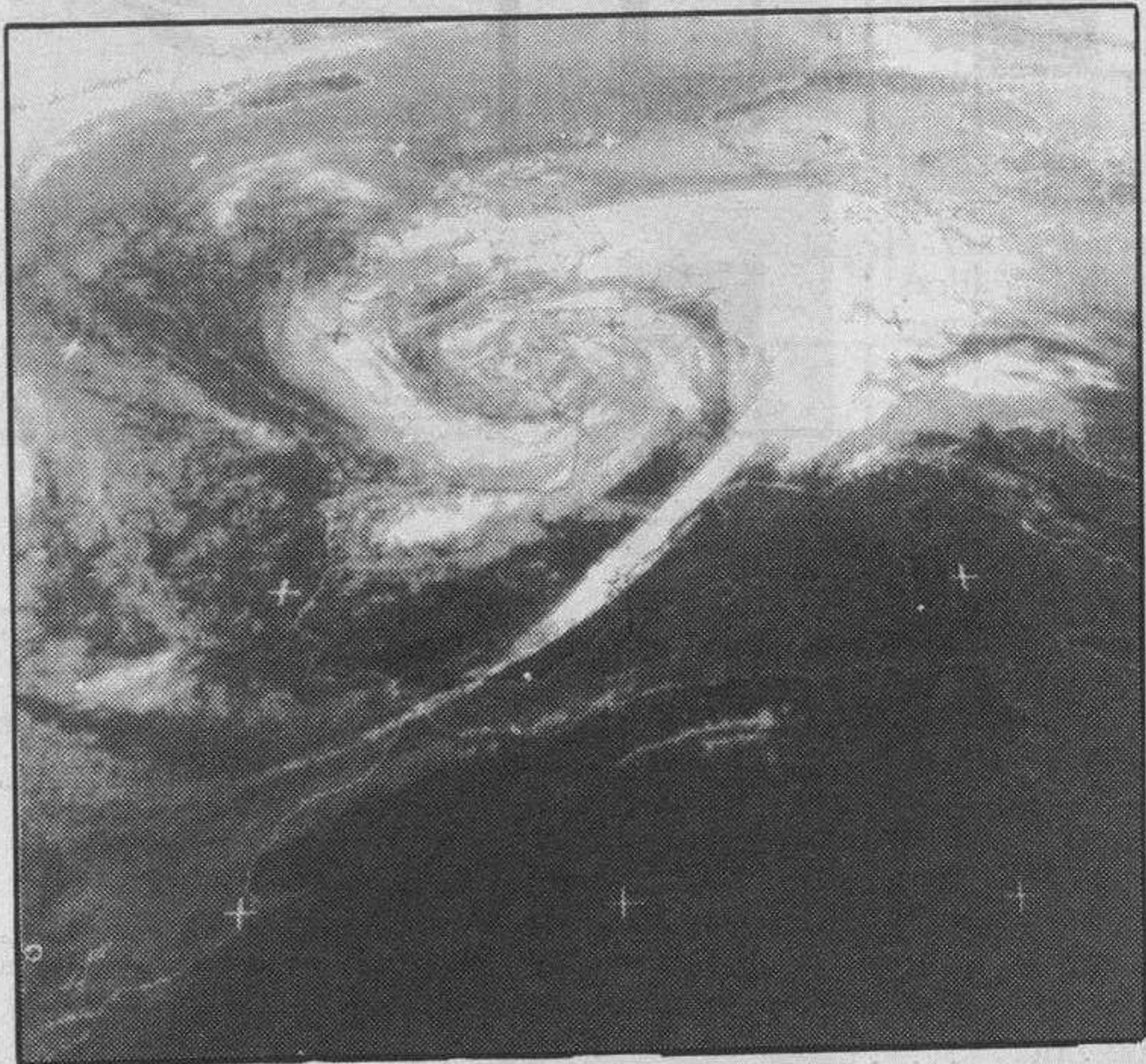
05.00: Al día. 08.00: Protagonistas. 13.00: Protagonistas Burgos. 14.05: Informativo regional. 14.10: Informativo local y provincial. 14.30: Informativo nacional. 15.00: Un mundo sin barreras. 16.00: Hagamos radio. 17.00: La radio de Julio. 20.00: Informativo nacional. 20.10: El callejero. 21.00: Protagonista la música. 22.00: El penalty. 23.00: La brújula. 00.00: Lo mejor del día. 01.00: Turno de noche.

● EL TIEMPO

Chubascos frecuentes y tormentosos

MEDINA CASADO

Las bajas presiones se centran -más o menos- en el Canal de La Mancha y afectan fundamentalmente a nuestras más septentrionales regiones peninsulares y a las Baleares. En todas ellas -naturalmente- registrarán chubascos, más o menos frecuentes y tormentosos. En las demás el predominio corresponderá al tiempo seco y soleado.



EL TIEMPO PARA HOY

Galicia, Asturias, Cantabria y País Vasco: Cielo nuboso a muy nuboso con precipitaciones generalmente débiles y ocasionales.

Navarra, Aragón y Cataluña: Nuboso a muy nuboso en los Pirineos con chubascos frecuentes y tormentosos e intervalos nubosos en el resto de las tres regiones.

Baleares: Intervalos nubosos con chubascos moderados, seguramente sin mayores complicaciones.

Castilla-La Mancha, Madrid, Extremadura, Andalucía, Valencia y Murcia: Nubosidad generalmente poco importante.

Canarias: Nuboso a muy nuboso, con precipitaciones débiles y dispersas, en el Norte de las Islas y poco nuboso -en general- en el resto de las mismas.

CASTILLA-LEÓN

La predicción del tiempo para hoy indica brumas matinales y un ligero ascenso de las temperaturas con intervalos de nubes medias y altas y brumas matinales. Los vientos serán de componente Oeste, de flojos a moderados, según el Centro Meteorológico Territorial de Valladolid.

Se esperan nubes en los sistemas montañosos, con chu-

bascos localmente tormentosos. En el resto habrá intervalos nubosos y chubascos débiles dispersos. Las temperaturas descenderán ligeramente con máximas entre 14 y 19 grados y mínimas entre los 4 y 9. Los vientos serán moderados de componente Oeste, con intervalos fuertes en el Noroeste.

Las temperaturas de la jornada de ayer oscilaron entre los 23 grados de Soria y Valla-

dolid y los 18 de León. Avila y Salamanca tuvieron 21 grados; Palencia, 20 y Segovia, 22.

Las mínimas variaron entre los 8,2 de Zamora y los 4,6 de León. Soria, Palencia y Avila tuvieron 5 grados; Salamanca y Valladolid, 7 y Segovia, 6.

EL TIEMPO PARA MAÑANA

Cielo muy nuboso, con precipitaciones débiles, en Galicia, regiones cantábricas y Castilla y León, claros y algunos chubascos dispersos en Cataluña. Progresivo aumento de la nubosidad en el Alto Ebro y en Aragón con posibilidad, al final, de algún chubasco. Intervalos nubosos en las provincias insulares. Poco nuboso, en general, en el resto de España.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao 15, Santander 15, Oviedo 15, San Sebastián 15, Vitoria 13, Pamplona 14, Logroño 16, León 11, La Coruña 16, Valladolid 13, Salamanca 12, Zaragoza 17, Barcelona 24, Valencia 28, Alicante 28, Murcia 27, Madrid 19, Toledo 18, Ciudad Real 18, Albacete 18, Badajoz 24, Sevilla 26, Granada 23, Málaga 29, Cádiz 24, Mallorca 26, Las Palmas 25 y Tenerife 24.

RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletila a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Ibero). ☎ 221551.

BAR RESTAURANTE PENSION VILLALON

Extensa variedad en cazuelitas y bocadillos. Cocina casera. Especialidad: Embutido Ibérico. Dos menús diarios. Carta y habitaciones. Burgos. Pol. Ind. Villalonqujar. La Iglesia, 12. Tfños. 298129 - 298307.

TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

RESTAURANTE QUINTANILLA

Bar Quintanilla les ofrece a diario cazuelitas, raciones y menús caseros. Y además los fines de semana cenas y meriendas de encargo. Bar Quintanilla-Vivar. Carretera Santander kilómetro 8, ☎ 292004.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaina. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado, Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎ 272384

HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consultenós. Dirección, Villafria (Burgos). ☎ 237700 - 237740 - 224115 481012.

RESTAURANTE CHINO GRAN MURALLA

Comuniones Comidas de empresas. Precios económicos. Calle Santiago, 2 (Esq. C/. Vitoria, 146). ☎ 212833. Burgos.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletilas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE (Frente Deportiva)

Especialidad en parrillada de marisco (también las preparamos para llevar), todos los días ostras y almejas de Carril, venga al paraíso del marisco. ☎ 23-6900. Avenida de la Constitución, 3.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadura de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 825 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. Descanso semanal: Lunes (noches). ☎ 272102.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congri y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquisimas cigalas gratinadas al estilo La Galeria. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalonqujar.

RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en parrillada de marisco. Mínimo 2 personas. Paellas de mariscos. Gran variedad en carnes y pescados. Reservas ☎ 24 09 50.

RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visítanos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

EL ASADOR «CASA FELIPE»

Abre todos los días durante Julio, Agosto y Septiembre, con los productos de siempre. Jamones y embutidos selectos. Carnes y pescados a la barbacoa. Único en Burgos y provincia. Ctra. Covarrubias, n.º 5. Cuevas de San Clemente. ☎ 403128.

Cristo reina desde la Cruz

ISIDORO DIAZ MURUGARREN

La unción de David como Rey de Israel es tipo mesiánico de la Realeza de Cristo, el Ungido, el Mesías, cuya pasión y Cruz es el testimonio máximo del Reino de Dios, cuyo señorío universal y salvífico culmina en la reconciliación con Dios de todos los hombres, por la sangre de su Cruz. Jesús reina desde el trono de la Cruz, según sus propias palabras: «Cuando Yo sea elevado sobre la Cruz, atraeré a todos hacia Mí» (Jn. 12-32).

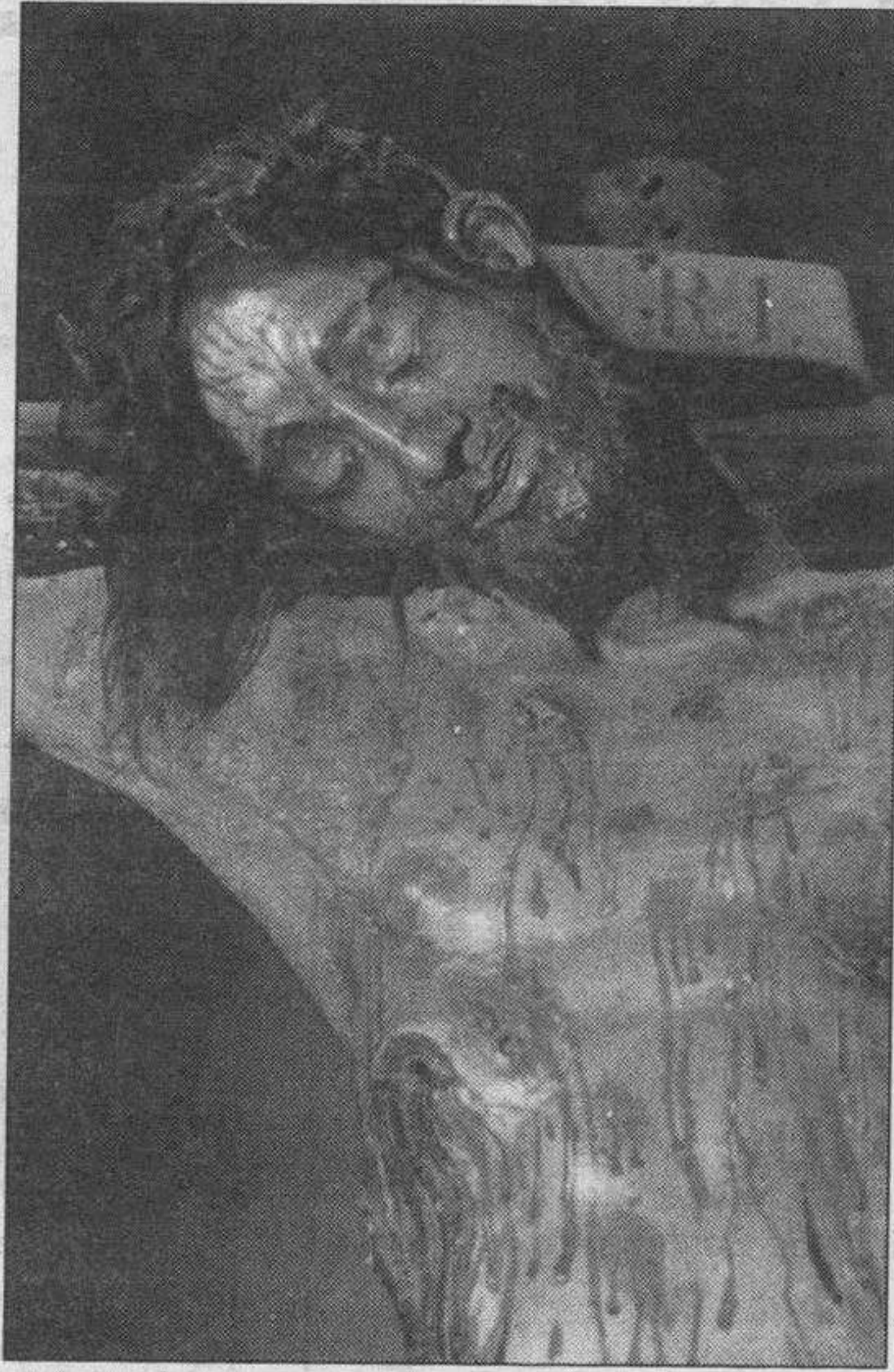
Sobre la Cruz, donde agoniza Cristo, hay un letrado que explica la causa de la sentencia condenatoria: «Este es el Rey de los Judíos». Pero ¿qué clase de soberanía es la de Cristo, si se afirma en una situación tan humillante para El, si toda su vida ha concluido en el patíbulo de los criminales? ¿No es esto desconcertante?

El evangelista San Lucas nos describe con rasgos verdaderamente impresionantes la actitud de quienes presenciaron la Crucifixión de Jesús: El pueblo estaba mirando en silencio y haciendo muecas a Jesús. Los discípulos de Emaús decían: «Nosotros esperábamos que fuera el futuro libertador de Israel y ya ves». Las autoridades judías se gozaban en su triunfo y hacían burla de Jesús diciendo: «Si a otros ha salvado, que se salve a sí mismo, si es el Mesías». Los soldados romanos continúan sus bromas de mal gusto diciendo: «Si tú eres el Rey de los judíos, sálvate a tí mismo. Y el mal ladrón contagiado sin duda por aquel ambiente, y lleno de desesperación exclama: «¿No eres tú el Mesías? Pues sálvate a tí mismo y a nosotros».

Y mientras todo esto sucedía en el Calvario, Jesús callaba y sufría por todos los hombres. ¡Qué impresionante el silencio y el sufrimiento de Cristo en la Cruz! Solamente el buen ladrón, Dimas, parece que percibe el misterio profundo de Jesús. Precisamente un bandido es el que entiende, algo por lo menos, de lo que está sucediendo. Y empieza por reconocer la inocencia de Cristo y le suplica con humildad: «Jesús, acuérdate de mí cuando estuvieres en tu Reino». Y Jesús, que no respondió nada a los demás que se burlaban de El abrió su boca para decirle: «Te lo aseguro hoy estarás conmigo en el Paraíso». Dichoso el buen ladrón porque fue el primero que se benefició de la salvación que trae al hombre la Cruz de Cristo.

Desde la humillación y debilidad de la Cruz, Cristo aparece como vencedor del pecado y de la muerte. Y a partir de este momento comienza su glorificación y nos abre las puertas del Paraíso, que Adán nos cerró, y queda inaugurado en el mundo el Reino de la resurrección de los muertos.

Jesús, en la única vez que se auto-confesó



Rey ante Pilato, dijo bien claro que su reino no es de este mundo, es decir como el de los reyes de la tierra. Cristo aparece en su Pasión y su muerte como un Rey en quien todo es paradójico. Su trono es la Cruz, su corona es de espinas, su cetro es una caña, su púrpura es un manto raído, sus armas son la justicia y la verdad, su ley es el amor, su fuerza y poder la debilidad. Para Jesús reinar, es vivir.

Jesús quiere reinar desde la Cruz. Y quiere realizar su reino en una sociedad, la nuestra de hoy, en la que todos, nos amemos como verdaderos hermanos. Y quiere establecer su reino, a través de nosotros, mediante una vida de servicio permanente y de testimonio de la verdad. Este es el camino: que debemos seguir los que nos llamamos discípulos de Jesús, pues nada hay más anticristiano que hacer de la Cruz de Cristo un motivo para servirnos a nosotros mismos. Tenemos que aprender bien esta lección que nos da hoy Cristo muerto en la Cruz: La flaqueza de la Cruz de Cristo es la fuerza del poder de Dios, que es lo único que salva y realiza el reinado de Dios en el mundo de nuestros días, donde tanto queda por hacer. Trabajemos pues por hacer un mundo mejor, iluminado por el Evangelio.

Ha muerto el beneficiado emérito de la Catedral, Emilio Araús Revilla

BURGOS.— A la avanzada edad de 89 años, ayer falleció en nuestra ciudad el beneficiado emérito de la Catedral, Emilio Araús Revilla.

Fue persona muy apreciada tanto en la capital, como en las localidades de la provincia donde había ejercido su sagrado ministerio. Su carácter afable le hizo ganar el cariño de cuantos llegaron a tratarlo.

Don Emilio había nacido en Zael, estudiando en Burgos donde fue ordenado de presbítero el día 22 de diciembre de 1928, siendo destinado como coadjutor a Lerma, de donde pasó, en calidad de párroco, a Mahamud, lo que fue diez años después. En 1952 fue nombrado párroco arcipreste de Gamonal, para adquirir la condición de beneficiado de la Catedral en

1969, cargo que desempeñó, junto con el de capellán de las MM. Bernardas, hasta el día primero de julio de 1983 en que fue jubilado, adquiriendo la condición de beneficiado emérito.

El arzobispo, monseñor Martínez Acebes, visitó a primera hora de la tarde de ayer la capilla ardiente, que había quedado instalada en la Residencia «Barrantes», en la que don Emilio Araús vivió últimamente.

Las honras fúnebres serán esta mañana, a las once, en la Catedral, para seguir la inhumación de los restos mortales en el cementerio de San José.

Manifestamos nuestra condolencia a la sobrina del sacerdote fallecido, Presentación Araús, y a los demás miembros de la familia doliente.

Sínodo celebrado en Praga con representaciones de iglesias no católicas

Las iglesias europeas tratan de llenar la crisis de valores que el postcomunismo ha dejado en el Este

NILDA NAVARRETE
PRAGA

□ Como el Ave Fénix, la Iglesia Católica intenta reconquistar en Europa el espacio que había perdido durante la etapa comunista y florecer otra vez, erigiéndose en portaestandarte de la libertad y la solidaridad. La forma de recuperar terreno ha sido tratada el pasado fin de semana en Praga por el sínodo de iglesias europeas que ha aprobado un documento sobre la necesidad de llenar el vacío ético dejado por la caída del comunismo en el Este del continente.

Aunque algunos reprochan a la Iglesia, sobre todo la Católica, no haber tenido un papel más activo en el pasado, ésta pretende recuperar el tiempo perdido y su posición en la sociedad.

Para trazar esa nueva estrategia, más de un centenar de arzobispos y obispos de todo el continente han celebrado en Praga una reunión de cinco días -calificada de crucial.

A las puertas del nuevo siglo y en medio de un proceso de liberación de las naciones del centro y el este de Europa, es extraordinariamente necesario que las iglesias de las naciones del continente organicen su trabajo en estrecha unidad». Este fue el contenido esencial de un mensaje enviado por el Papa Juan Pablo II al arzobispo de Praga, Miloslav Vlk, para señalar la tónica del VIII Simposio de Con-

ferencias Episcopales Europeas que contó, por primera vez desde su fundación en 1971, con delegados de la Conferencia de Iglesias Europeas no católicas.

El sínodo concluyó dando fuerza resolutive a la exhortación papal para que la Iglesia «muestre los caminos mediante los cuales se reafirme como fuerza misionera de la Europa de hoy, en comunión con iglesias hermanas».

Los obispos dijeron que uno de los síntomas de los tiempos actuales es el desfallecimiento de la fe. En opinión de la jerarquía eclesial, la condición moral de las personas está amenazada por el relativismo y el pesimismo, lo cual les impide llegar a una auténtica y efectiva libertad y solidaridad.

El sacerdote jesuita Joseph Dargan, secretario general de la Unión de Conferencias Europeas de organizaciones católicas, fue el autor de un documento aprobado por la asamblea, que insta a una revisión práctica de la Iglesia y su deber de solidaridad.

De acuerdo a los enormes desafíos del momento actual, pero también frente a sus oportunidades de diálogo sincero y de colaboración con los hermanos de Europa y todo el mundo, deseamos ofrecer nuestra contribución para construir una nueva Europa», afirma el documento de los obispos.

Por su parte, el profesor Jolanta Babiuch, de Varsovia, juzgó la situación de modo diferente.

Antes había un vacío ideológico, lo que provocó una motivación de orden moral que favoreció la aceptación del comunismo por parte de científicos polacos, húngaros, checos y eslovacos».



LA SEÑORA

Doña Paula Vitores Marín

Viuda de D. Urbano Tecedor Alvarez

Falleció en el día de ayer, a los 85 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: María Milagros y Emilio; hijo político: Félix Corcuera; nietos: Diego, José-Manuel y Elena; hermana: Narcisa; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 4, en la iglesia parroquial de San José, Obrero, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Santa Clara, número 32.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 14 de Septiembre de 1993.

LAS ESQUELAS

Se reciben hasta las doce de la noche en calle San Pedro de Cardena, 34

Diario de Burgos



EL SEÑOR

Don Amancio-Carlos Domingo de la Torre Arnáiz

Falleció en el día de ayer, a los 62 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Carmen Martín Romera; hijos: Carlos y Rodrigo; madre política: doña Emilia Romera; hermana: Blanca; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán mañana, miércoles, a las 11, en la iglesia parroquial de San Gil, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Huerto del Rey, n.º 8.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 14 de Septiembre de 1993.

LAS ESQUELAS

Se reciben hasta las doce de la noche en calle San Pedro de Cardena, 34

Diario de Burgos

QUINTO ANIVERSARIO
DE
EL SEÑOR

Don Nicasio Arce Sadornil

Empleado de Iberduero

Falleció el día 14 de Septiembre de 1988.

Q. E. P. D.

Su esposa, doña Teresa Domingo; hijos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa funeral, que se celebrará hoy, martes, día 14, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San José, Obrero. Actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Burgos, 14 de Septiembre de 1993.



EL SEÑOR

Don Fructuoso Alonso Cuesta

Falleció en el día de ayer, a los 94 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, José Javier, Esteban, Sor Consuelo (religiosa), Manuel, Gloria y María Pilar; hijas políticas, María Paz Díez, Isabel López y Carmen López; nietos; biznietos; hermana política, Sor Consuelo (religiosa); sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 4,15, en la iglesia parroquial de San Juan Evangelista, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Francisco Grandmontagne, número 28

Burgos, 14 de Septiembre de 1993.

(Funeraria «San José»)



LA SEÑORA

D.ª María Gloria del Alamo Ortiz

Falleció el día 12, a los 56 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hermanos: José-Manuel, María Teresa, María del Carmen, María de los Angeles y Miguel-Angel; hermanas políticas: Aurora y María Soledad; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 12, en la iglesia parroquial de San Pedro de la Fuente, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Paseo de Fuentecillas, número 2.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 14 de Septiembre de 1993.



MUY REVERENDO

Don Emilio Araús Revilla

Beneficiado Emérito de la S.I. Catedral de Burgos

Falleció en el día de ayer, a los 89 años de edad y 65 de sacerdocio, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad. El Sr. Arzobispo ha concedido indulgencia parcial en la forma acostumbrada.

Q. E. P. D.

El Excmo. Sr. Arzobispo y Cabildo Metropolitano.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las once de la mañana, en la santa iglesia Catedral, efectuándose acto seguido la conducción del finado al panteón del Cabildo Metropolitano en el cementerio de San José.

Burgos, 14 de Septiembre de 1993.



EL SEÑOR

Don Máximo Lara Martínez

Falleció en el día de ayer, a los 96 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada hija, doña Amparo Lara; hijos políticos, Rufino Palacios y Teresa Espinosa; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 12, en la iglesia parroquial de Humienta, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Olmos Albos

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 14 de Septiembre de 1993.



EL PRESBITERO

Don Emilio Araús Revilla

Beneficiado emérito de la S.I. Catedral de Burgos

Falleció en el día de ayer, a los 89 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada sobrina, Presentación Araús y demás sobrinos.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 11, en la santa iglesia Catedral, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Residencia Barrantes.

Capilla ardiente: Residencia de Barrantes.

Burgos, 14 de Septiembre de 1993.

(Funeraria «San José»)

Miguel Sánchez apela a la «profesionalidad» de los jugadores para levantar al equipo

El técnico cree que «hay que ponerse el mono para trabajar. No es lo mismo jugar en el Sánchez Pizjuán que en el campo del Mérida. Hay que ser humildes y respetuosos con todo el Mundo»

JUAN CARLOS MORENO

BURGOS

La bochornosa derrota sufrida por el Real Burgos en Mérida ha provocado un profundo malestar en el seno del Real Burgos y, especialmente, en su entrenador, Miguel Sánchez, que no alcanza a entender como un equipo que durante la pretemporada realizó actuaciones muy meritorias, ofrece ahora una imagen tan lamentable. Sánchez se reunió ayer durante una hora con sus jugadores y les recriminó su flojo rendimiento en el partido ante el Mérida. El técnico solicita mayor sacrificio sobre el campo y apela al orgullo y la profesionalidad de la plantilla para levantar los resultados.

«Durante algunos momentos me dio realmente vergüenza. La derrota es importante, por los dos puntos en juego, pero es que además te golean y ofreses un espectáculo muy malo». La plantilla se trasladó inmediatamente después del partido hasta Burgos, donde llegaron sobre las cinco de la madrugada, y a las once efectuaron un ligero entrenamiento y se reunieron con el entrenador. Miguel Sánchez no cree que el problema radique en una posible falta de adaptación a la nueva categoría: «Desde hace tiempo sabemos que estamos en Segunda y a mi no me valen disculpas como una



JESUS J. MATIAS

Limperger, durante el partido ante el Mérida.

posible falta de adaptación. Hay que ponerse el mono para trabajar. No es lo mismo jugar en el Sánchez Pizjuán que en el

campo del Mérida. Hay que ser humildes y respetuosos con todo el Mundo y trabajar mucho más». Sánchez reitera su des-

concierto ante el mal tono del equipo: «No entiendo como una plantilla que ha trabajado a un nivel profesional muy alto durante los entrenamientos no consiga transmitir ese trabajo en el campo. No podemos salir a jugar como en Mérida». El técnico además recuerda que en el campo «no juegan los nombres, sino los hombres, la ilusión. Este no es un problema individual, el fútbol es un deporte de conjunto y como tal hay que valorarlo». Los problemas que mantienen los jugadores con el club sobre el retraso en el pago de las fichas puede ser uno de los principales problemas. Sánchez reconoce que algunos temas pueden influir negativamente, pero considera que «hay que hacer las cosas con sentido, ser profesionales».

En cuanto a las soluciones, el técnico considera fundamental «cambiar, y eso sólo lo pueden hacer los jugadores. Este cambio llegará por respeto y profesionalidad; es nuestra obligación».

PRECIOS EN LA COPA

En cuanto a los precios para presenciar el encuentro de Copa ante el Elche, que se jugará el jueves, a partir de las ocho y media de la tarde. La tribuna costará 2.500 pesetas, 1.500 la lateral, 1.000 los fondos y 700 lateral de pie. Los socios con el carnet al corriente tendrán acceso gratuito.

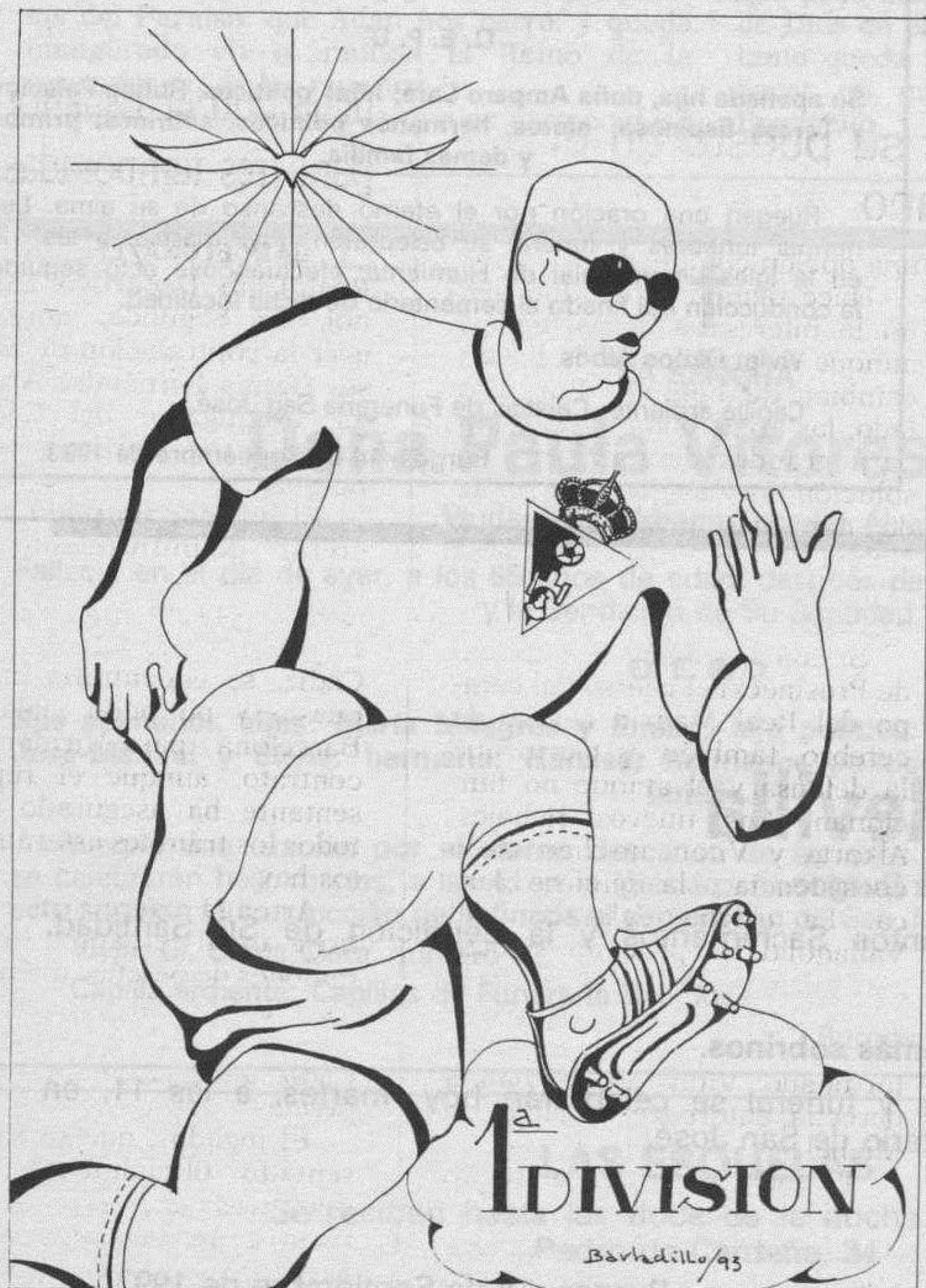
La Segunda División vive una revolución de los equipos humildes

□ BURGOS/J.C.M.- Real Madrid B, Compostela y Badajoz se han convertido en la revelación de la Segunda División, cuando sólo se han disputado dos jornadas. Por contra, el grupo de favoritos, con el Real Burgos a la cabeza, suponen la principal decepción. Sólo el Mallorca se ha situado entre los primeros; mientras que el Cádiz ha quedado ridiculizado y ocupa provisionalmente la última plaza. Han sido los equipos modestos y los recién ascendidos los que más fuerte han comenzado la temporada.

Cádiz y Real Burgos se están convirtiendo en las principales decepciones de la Segunda División. La escandalosa derrota del equipo burgalés en Mérida fue acompañada por otra no menos grave del Cádiz en Mallorca. Los gaditanos llevan una trayectoria pésima en este inicio de Liga. En la primera jornada cayeron ante el Compostela por 0-2 y el domingo el Mallorca le goleó sin piedad. El Cádiz ha pasado de serio aspirante a regresar a Primera a ocupar el puesto de farolillo rojo en la categoría, con dos negativos y ningún punto en su casillero.

El Español tampoco ha iniciado la campaña con demasiada brillantez. La llegada de Camacho al banquillo ha dotado al conjunto catalán de mayor

Real Madrid B, Compostela y Badajoz lideran una sorprendente clasificación, con el Cádiz en último lugar



TIROS INDIRECTOS



Hay una plantilla compensada (Jerez). Tengo una buena plantilla (Sánchez)

Estos vaticinios no los mejora ni... Rappel

De la cantera de Burgos han salido grandes jugadores

Si señor... pero hacia otros equipos

En dos partidos el Burgos se ha venido abajo.

¡Y tanto! Como que ya está en la cola...

Al final, el Mérida se despidió amistosamente del Burgos.

¡Choca... esos cinco!

Ningún consejero fue con el equipo a Mérida.

Le acompañarán hoy... en el sentimiento

El Burgos iba dispuesto a obtener un cero a cero.

¡Hoy...! Por poco

Dos partidos seguidos esta semana en El Plantío.

No, si las desgracias nunca vienen solas...

Es que los jugadores del Burgos se encuentran débiles.

Eso se arregla... con «pasta».

Decía el entrenador del Lérida: aquí sólo valen los hombres, no los «nombres».

Y más en una sociedad... «anónima».

Y el domingo viene el Hércules.

¡Eso! ¡Encima un forzado!

seguridad defensiva, pero cuando debe enfrentarse a equipos de similares características, como el Eibar el pasado domingo, las dificultades para romper el cerrojo son mucho mayores. Los españolistas han sumado sólo un punto en dos partidos, precisamente ante el Burgos, pese a realizar una gran inversión en los fichajes, el último de ellos la incorporación de Arteaga, procedente del Cádiz.

El Betis, con un presupuesto superior a los 1.000 millones de pesetas, lleva una trayectoria más regular, pero sin responder a las expectativas creadas en su entorno. Comenzó ganando al Mérida, pero el domingo sufrió su primera decepción, ante el recién ascendido Hércules, próximo rival del Burgos en El Plantío.

Mejor rendimiento están ofreciendo los equipos humildes. El Badajoz de Marco Antonio Boronat ya ha sumado cuatro puntos y comparte con Real Madrid y Compostela las primeras plazas. Otros como Toledo o Hércules han sido capaces de asegurar los puntos en su campo. El Toledo sorprendió con su espectacular victoria ante el Murcia por cinco goles a cero, mientras que el Hércules aseguró los dos puntos ante el peligroso Betis. El Leganés, por su parte, sumó un punto en su campo y es el peor situado entre los debutantes en la categoría.

COMPETICIONES EUROPEAS

El At. Madrid, con los justos para jugar ante el Hearts en Escocia

□ **EDIMBURGO/COLPISA.** - El Atlético de Madrid debuta hoy en la Copa de la UEFA, en Escocia, enfrentándose al Hearts, un equipo desconocido que parte como víctima en esta primera eliminatoria europea, a pesar de que el conjunto rojiblanco afrontará su primer partido europeo con cinco bajas muy importantes, Tomás, Juanito, Toni y Vizcaino (sancionados), y el lesionado Solozábal.

El partido, correspondiente a la ida de la primera ronda de la UEFA, será ofrecido en directo por el canal privado Tele 5 a partir de las 20,30 horas.

Con las cinco ausencias rojiblanco ya reseñadas, el técnico brasileño Jair Pereira no va a tener dificultades para alinear su primer once titular europeo. La única duda estará en la punta de ataque, ya que el mexicano Luis García es seguro, pero el otro puesto se lo deberán disputar el internacional Kiko y el polaco Kosecki. En la portería estará Diego, en defensa Pizo Gómez, López, Caminero y Pedro; Manolo, Moacir, Quevedo y Pirri en el centro del campo; y en el ataque, Kiko o Kosecki y Luis García.

Por parte del Hearts, un equipo caracterizado por la potencia física, su técnico, Sandy Clark, probablemente pondrá en juego el siguiente equipo: Walker, Locke, Van de Ven, Levein, McKinlay, McKay, Millar, D. Ferguson, I. Ferguson, Harrison y Robertson.

El Deportivo de La Coruña debuta hoy en Europa sin Beбето ni Mauro Silva

Los internacionales brasileños se han marchado a su país sin permiso y serán multados por el club, que preside Augusto César Lendoiro

RAUL DE LA SIERRA

AALBORG (DINAMARCA)

□ El Deportivo de La Coruña debutará hoy en Europa, en la Copa de la UEFA, y frente a un modestísimo rival, el Aalborg de Dinamarca, en un partido que será ofrecido por las televisiones autonómicas a partir de las ocho y media de la noche.

Por primera vez en su historia, el Deportivo disputará una competición continental, pero el partido de ida de esta primera eliminatoria tendrá que jugarlo sin Beбето ni Mauro Silva, sus dos internacionales brasileños que se han marchado a su país sin permiso y por ello van ser multados por el club que preside Augusto César Lendoiro.

Bebeto, que sigue lesionado, y Mauro Silva, han viajado a Brasil presionados por la Confederación Brasileña para el decisivo partido del próximo domingo contra Uruguay, y se perderán el debut europeo del equipo gallego en Dinamarca.

Los dos brasileños fueron hombres clave la pasada campaña para que el Deportivo lograra estar en Europa este año.

El rival del Deportivo en la UEFA, el Aalborg, es un débil equipo que no debería inquietar al equipo gallego, que tiene una oportunidad histórica de pasar con éxito su primera eliminatoria continental, contando además con la gran ventaja de jugar



JESUS JAVIER MATIAS

El jugador brasileño Mauro Silva, en el transcurso de un encuentro jugado en El Plantío.

el partido de vuelta en el estadio de Riazor.

Sin Beбето ni Mauro Silva, el técnico deportivista pondrá en juego al siguiente equipo titular: Liaño, López Rekarte, Djukic, Ribera, Voro, Nando, Vales, Donato, Fran, Claudio y Manjarín. En la suplencia se quedarán Alex, Mariano, Paco, José Ramón y Pedro Riesco. Tras la victoria lograda el sábado ante

el Sporting en El Molinón, el Deportivo, que se clasificó para la UEFA como tercer clasificado de la Liga, afronta con mucha confianza el partido en Aalborg ante un equipo muy joven que se ha quedado esta temporada sin su mejor hombre, el goleador Peter Muller, y que ya parece haber hecho suficiente con clasificarse para la Copa de la UEFA. El Aalborg, que nunca

ha ganado la Liga de su país, y que es el rival más asequible que ha tocado en suerte a los equipos españoles que jugarán en Europa, está dirigido en la actualidad por Poul Andreasen, cuyo equipo titular podría estar formado por Jorgensen, Simonsen, Boye, Thorts, Facius, Kristensen, P. Rasmussen, Pederesen, H. Rasmussen, Jessen y Dissing.

El Real Madrid, inmerso en una complicada crisis

El croata Robert Prosinecki, el primer cabeza de turco: Perderá su puesto en el primer equipo y no jugará mañana frente al Lugano

ENRIQUE PARADINAS

MADRID

□ El Valladolid, con su victoria en el Bernabéu, ha sumido al Real Madrid en una prematura y complicada crisis que puede costar el puesto de titular a más de un jugador a la par que servirá para cuestionar aún más la labor del entrenador Benito Floro.

En la «casa blanca» ha escocido esta derrota, no sólo por los dos puntos perdidos ante un recién ascendido y con el menor presupuesto de los de Primera, sino por la lamentable imagen que dió el equipo madridista.

En menos de 24 horas Ramón Mendoza ha mantenido tres reuniones para atajar el problema. Ya preocupa hasta la visita el miércoles del Lugano en la Recopa. El Real Madrid, que no está para fiestas, hasta suspendió el ofrecimiento de los títulos conquistados la pasada temporada a la patrona de Madrid, previstos para ayer.

Por dos veces desde que terminó el partido Benito Floro ha tenido que rendir explicaciones

ante el presidente del Real Madrid, al poco de concluir el partido y ayer. «Pero no basta con las explicaciones, me tiene que convencer», son las palabras de Ramón Mendoza que suenan a un aviso al técnico madridista. Mendoza no aculta su disgusto en público y su cabreo en privado. Culpa a los jugadores pero sobre todo al técnico de la «mala imagen» del equipo.

Benito Floro, sin estar aún en la cuerda floja, sí tiene su imagen deteriorada. Se le mantiene la confianza, pero con reservas. «Confiamos en el técnico, pero la confianza se puede desgastar con el tiempo» ha dicho también Mendoza que suenan a un toque de atención. Los directivos del Real Madrid también critican su sistema y sus alineaciones.

El primer sacrificado, merecido por otro lado, puede ser

el croata Prosinecki, hasta el punto de que quizá no esté en el equipo titular del próximo miércoles frente al Lugano. Resulta difícil comprender el empecinamiento de Floro en alinear al croata —salvo que existan razones ocultas— cuando su curso es negativo para el equipo madridista, ahora y desde siempre.

Prosinecki logra encrespar con facilidad los ánimos de los aficionados y entorpece el juego del conjunto. Mientras, Benito Floro «aparca» a Milla en la suplencia.

Mendoza se defiende cuando afirma que «hemos fichado a los que nos han pedido el cuerpo técnico». Pero también aventuró que «si las cosas no marchan, todo es posible», cuando se le preguntó por refuerzos. La posibilidad de que Futre recale en el Real Madrid cobra fuerza en la capital de España. Pero es

una opción complicada.

Hace tiempo Floro dijo que no le interesaba el portugués, aunque es posible que le hagan cambiar de opinión. Por otro lado, las arcas blancas no están para grandes desembolsos. La solución intermedia quizá sea la de dar más protagonismo a Dubovski. Un Prosinecki devaluado tiene difícil salida en el mercado.

Si con la ineficacia habitual de Prosinecki el centro del campo del Real Madrid carece de cerebro, también es cierto que la defensa y el ataque no funcionan. Los nuevos fichajes, Alkorta y Vitor, no han dado consistencia a la defensa blanca. La exigua delantera del Valladolid les puso en evidencia, mientras desde el graderío se gritaba «¡Rocha, Rocha!». Además, la presencia del desafortunado Vitor en la banda derecha entorpece la labor de Michel.

También se critica a Benito Floro la insistencia en mantener a Alfonso entre los suplentes, cuando en los pocos minutos que ha jugado ha demostrado tener un gran olfato goleador.

Fernández Arteaga, ex-jugador del Cádiz, ficha con el Español para tres temporadas

□ **BARCELONA/EFE.** - El Real Club Deportivo Español, de Segunda, anunció ayer la contratación de Moisés García Fernández Arteaga, ex jugador del Cádiz, para las tres próximas temporadas.

El jugador no pudo concretar definitivamente su fichaje con la entidad española, puesto que Manuel Irigoyen, presidente del Cádiz, se encontraba indisponible y no pudo viajar a Barcelona para firmar el contrato, aunque el representante ha asegurado que todos los trámites estarán listos hoy.

Arteaga percibirá una ficha anual cercana a los 25 millones de pesetas, mientras que el Español abonará en concepto de traspaso al Cádiz unos 125 millones de pesetas.

El jugador, que será presentado oficialmente hoy, dijo, tras someterse a una revisión médica, que había aceptado la oferta del Español por tratarse de un equipo con gran entidad.

REGIONAL PREFERENTE

El San Esteban celebró su regreso con un triunfo ante el Barruelo

El equipo burgalés, recién ascendido a la Preferente, se impuso con un solitario gol de Juan Carlos, marcado en el minuto 60 de partido, ante un rival que apenas creó ocasiones para marcar

SAN ESTEBAN 1

BARRUELO 0

El San Esteban tuvo un inmejorable debut en su regreso a la Regional Preferente y se impuso al Barruelo por 1-0, en partido disputado el domingo por la mañana en los campos de Pallafría.

SAN ESTEBAN: Dani, Julio, Juan Antonio, Miguel Angel, Felipe, Rubén, Oscar, Juan Carlos, Tomás, Rodri y Amigot. En el minuto 80, Revilla sustituyó a Amigot; y en el 85, Chuchi entró en el equipo por Rodri.

BARRUELO: Félix, Octavio, Alberto, José, Fernando, Guti, Carlos, Pedro, Infante, Nacho y Cata. En el minuto 36, Gordo sustituyó a Pedro; y en el 73, Gabe entró por Cata.

Arbitro: Chamarro, del Colegio Soriano, ayudado en las bandas por Rodolfo y Oscar.

Gol: 1-0. M-60. Juan Carlos remata un centro desde la esquina y empalma desde fuera del área a gol.

DOMINIO DEL EQUIPO BURGALÉS

El San Esteban saldó de manera muy favorable su regreso a la Regional Preferente y logró una victoria que le per-



PATRICIA

Plantilla del San Esteban, que ayer consiguió su primer triunfo en la temporada.

mite esperar con mayor tranquilidad las próximas jornadas.

El encuentro entre San Esteban y Barruelo estuvo marcado por el fuerte viento que sopló en Pallafría. Sin embargo, el

equipo burgalés dominó claramente el encuentro y, aunque le costó decidir el resultado, acabó por sentenciar en la segunda mitad.

El gol llegó en el minuto 60,

cuando Juan Carlos aprovechó un saque de esquina para empalmar un fuerte disparo y colocar el definitivo 1-0, que le dio el triunfo en su primer compromiso de la Liga.

Victoria justa y merecida del C. D. Herrera ante el Villarcayo Nela

C. D. HERRERA 3

VILLARCAYO 0

El equipo local ejerció un dominio constante durante la primera parte, en la que el Villarcayo Nela no consiguió llegar a puerta con claridad ni una sola vez.

C. D. HERRERA: Michel, Lobera, César, Casado, Quique, Juan Carlos (Alberto, min. 8), Carlos, De la Parte, Nacho, Izquierdo (José Carlos, min. 75) y Domingo.

VILLARCAYO NELA: Javi, Lucho, Femán, Claudio, Jesús, José, Revuelta, Abel (Fran, min. 70), Juan Carlos, Fito y Reguera.

Arbitro: El trío leonés estuvo bien, aunque muy meticuloso en sus apreciaciones. Mostró tarjetas a De la Parte por dos veces, con lo que fue expulsado en el min. 75, a Lobera, Izquierdo y Alberto, por el Herrera, y a Fito, Claudio (expulsado por roja directa en el min. 50), Revuelta, Javi y Jesús, por el Villarcayo.

Goles: 1-0, min. 18. Domingo.

2-0, min. 35. Juan Carlos.

3-0, min. 51. De la Parte.

El Tardajos careció de fortuna en su primer partido de la temporada ante el Osorno

El equipo burgalés desaprovechó un penalti, envió un balón al poste y encajó el gol del empate a un tanto en el minuto 91

TARDAJOS 1

OSORNO 1

El Tardajos no pudo pasar del empate, en su presentación ante su público frente al Osorno. La falta de acierto en el remate y la mala suerte privaron a los burgaleses de la victoria. El Osorno consiguió el definitivo empate en el tiempo de descuento.

TARDAJOS: Ibiricu, Fernando, José Mari, Conde, Gil, Paco, Jorge, Chechu, Jesús, Jesús Mari y Dani. En el minuto 55, Joaquín sustituyó a Jesús; y en el 75, Sancha entró por Paco.

OSORNO: Acero, Martín, Valverde, Baños, Carlos, Sandín, Bondón, Rodríguez, López, Ortega y José. En el minuto 35 Guillermo entró por José y en el 45, García sustituyó a Baños.

Arbitro: Raúl Antón Madina, de Soria.

Goles: 1-0. M-25. Balón suelto en el área del Osorno que recoge Jesús y marca. 1-1. M-91. Rodríguez marca el empate tras la consecución de

un contragolpe del Osorno.

El Tardajos fue víctima de la mala suerte en su debut liguero. Los burgaleses no supieron aprovechar sus ocasiones, mientras que el Osorno empató el encuentro cuando transcurría el minuto 91 y el Tardajos tenía encarrilado el encuentro.

Durante la primera mitad, el equipo burgalés, que jugaba en contra del viento, intentó jugar al contragolpe y de esta manera marcó su gol, en el minuto 25, obra de Jesús. Diez minutos después se produjo una jugada importante. El portero del Osorno, Acero, fue expulsado y los palentinos se quedaron con diez. Al borde del descanso, Chechu falló un penalti que pudo sentenciar el encuentro.

En la reanudación, con el viento a favor, el Tardajos incrementó su dominio y en el minuto 72 Dani envió un balón al poste.

Sin embargo fue el Osorno el que se mostró más efectivo y en el minuto 91 logró el tanto del empate.



LORENZO MATIAS

El equipo local dominó a su rival, pero careció de suerte.

El Tardajos todavía pudo ganar en el minuto 92, pero la defensa palentina sacó el balón de la misma línea de gol.

El próximo domingo, el Tar-

dajos se medirá al Villarcayo Nela, en el primer derby provincial de la temporada entre dos de los mejores equipos de la categoría.

El Briviesca ganó a domicilio a los abulenses de la A. D. Las Navas

A. D. LAS NAVAS 0

BRIVIESCA 1

El Briviesca saldó con victoria por cero a uno, su desplazamiento a las Navas del Marqués en la primera jornada de la Regional Preferente. Al descanso se llegaba con el resultado de empate a cero.

A. D. LAS NAVAS: Córdoba, Blázquez, Rosado, Tomás, López, Aleña, Dani (Jorge, min. 64), Pindado, Luján, Sánchez (Sanz, min. 72) y Núñez.

BRIVIESCA: Casado, Angel, Floren, Amo, García, Marcos, Fuentes, Palo, Moya (Chino, min. 60), Pañero y Mata (Raúl, min. 72).

Arbitro: El segoviano García Marugán. Amonestó a Angel por reclamar una falta y expulsó a Chino por doble amonestación en el min. 80.

Gol: 0-1, min. 70. Mata profundiza por su banda y envía el balón a Palo, que deja para Fuentes, que marca de tiro cruzado.

No ha podido comenzar mejor la temporada para el conjunto burebano, a pesar de que tuvo que luchar mucho para hacerse con los puntos y con los primeros positivos ante el conjunto abulense, que fue un digno rival e hizo honor a su clasificación en sexto lugar la pasada temporada.

BALONCESTO

José Antonio Ureña debutó como nuevo entrenador del Espada Tizona

El sustituto de Paco Garrido al frente del equipo llega procedente del Club Baloncesto Granada y reconoce que la actual plantilla «necesitaría otro hombre grande por dentro» tras dirigir su primer entrenamiento

J. C. MORENO

BURGOS

□ José Antonio Ureña debutó ayer como nuevo entrenador del Espada Tizona,

en sustitución de Paco Garrido, que ha abandonado el club en extrañas circunstancias. Ureña dirigió su primer entrenamiento y los primeros sorprendidos fueron los propios jugadores, que tras regresar de pasar el fin de semana se encontraron con un nuevo entrenador antes incluso de haber comenzado la temporada. El nuevo entrenador, procedente del baloncesto andaluz, anunció un cambio de filosofía en el equipo y reconoció que la plantilla necesita otro jugador alto para completar el juego interior.

José Antonio Ureña tiene dos años de experiencia en Primera División. Con 26 años, comenzó su andadura como entrenador en las filas del antiguo Puleva de Granada, dirigiendo a las categorías inferiores y ayudando al técnico del primer equipo. Posteriormente recaló en el Caja Badajoz de Primera División y el año pasado entrenó al Club Baloncesto Granada.

Las negociaciones entre Ureña y el Espada Tizona han sido muy rápidas. La directiva, tras decidir no seguir contando con Paco Garrido, se puso en contacto con Gorka Arrinda, representante de Ureña, y muy pronto cerraron el acuerdo, concre-



LORENZO MATIAS

Ureña dialoga con sus ayudantes durante el entrenamiento.

tamente el domingo por la noche. «La directiva tomó la decisión de cesar a Paco Garrido y yo acepté la oferta que

me hicieron», explica Ureña, que reconoce las extrañas circunstancias que rodean esta decisión: «Es extraño que suce-

da antes de comenzar la temporada. Quizás la directiva quiera empezar con un nuevo entrenador y una nueva línea de trabajo».

Ureña conoce a varios miembros de la plantilla, de su experiencia en Primera y cree que puede ser un equipo «competitivo, que puede decir muchas

«Debemos ser un equipo firme en defensa e intentar jugar rápido, aprovechando los rebotes de Jiri Okac»

cosas en Primera División. Adaptaremos a Vilas a jugar por dentro, ya que es un hombre más versátil. Quizás el equipo necesite otro hombre grande dentro, aunque tampoco quiero aventurarme antes de conocer un poco más a la plantilla a solicitar un nuevo fichaje».

El nuevo entrenador anuncia que su equipo será «firme en defensa, porque es la base principal en Primera División. Además, intentaremos jugar rápido, aprovechando los rebotes de Okac».

Para buscar una mayor adaptación al nuevo entrenador, el Tizona intentará jugar un amistoso esta semana ante el Maristas de Segunda División, antes del debut liguero, el sábado, ante el Gandía.

LIGA ACB

Zaragoza-Caja San Fernando inaugura hoy la temporada 1993/94

AMADOR GOMEZ

MADRID

□ A pesar de que el comienzo oficial de la Liga ACB 1993-94 no estaba previsto hasta el próximo jueves, la televisión ha obligado a que hoy, martes, arranque el campeonato con el partido NatWest Zaragoza-Caja San Fernando.

Este primer partido, que se jugará en el Pabellón Príncipe Felipe, abrirá hoy la temporada a partir de las ocho y media de la tarde, ya que debe ser retransmitido en directo por La 2 de Televisión Española.

AZOFRA Y JOVANOVIC, LAS GRANDES ATRACCIONES

NatWest Zaragoza y Caja San Fernando, dos equipos clasificados para disputar esta temporada competiciones europeas, en concreto la Copa Korac, serán los protagonistas en el debut de la Liga 93-94.

Las atracciones de este partido estarán en la presencia del base Nacho Azofra en el equipo sevillano tras abandonar el Estudiantes, y del pivot serbio Jovanovic en el NatWest Zaragoza.

El Zaragoza, dirigido por nuevo entrenador, José Luis Oliete, aparte de perder a Quique Andreu -ahora en el Barcelona-, se ha reforzado muy poco de cara a esta temporada, ya que junto a Jovanovic, solamente ha contratado a Hernández, procedente del desapareci-

El inicio oficial de la campaña estaba previsto para el jueves, pero la televisión ha obligado que se adelante dos días

do Granollers.

Además, el equipo aragonés deberá comenzar la Liga sin Pepe Arcega, que se encuentra lesionado.

Por su parte, el Caja San Fernando de José Alberto Pesquera, después de su excelente actuación de la pasada temporada, también mantiene prácticamente el mismo equipo, con los grandes refuerzos de Nacho Azofra y Javier González, ex OAR Ferrol, y es el único equipo de los veinte de la ACB que ha decidido continuar con sus tres extranjeros, Jackson, Lockhart y Middleton.

VILLACAMPA, BAJA PARA DOS O TRES SEMANAS

Jordi Villacampa, alero y capitán del Joventut de Badalona, será baja entre dos y tres semanas debido a una fisura en la base del segundo metacarpiario de la mano derecha.

La lesión sufrida por el jugador se la produjo durante el encuentro amistoso de pretemporada que el Joventut jugó ante el Taugrés, el 28 de agosto, y aunque Villacampa pudo actuar durante diversos encuentros, los médicos ya habían detectado el alcance de la lesión.

TENIS

Pete Sampras se adjudica el Abierto de Estados Unidos ante Cedric Pioline

El americano conquista una victoria en el Grand Slam por segunda vez consecutiva

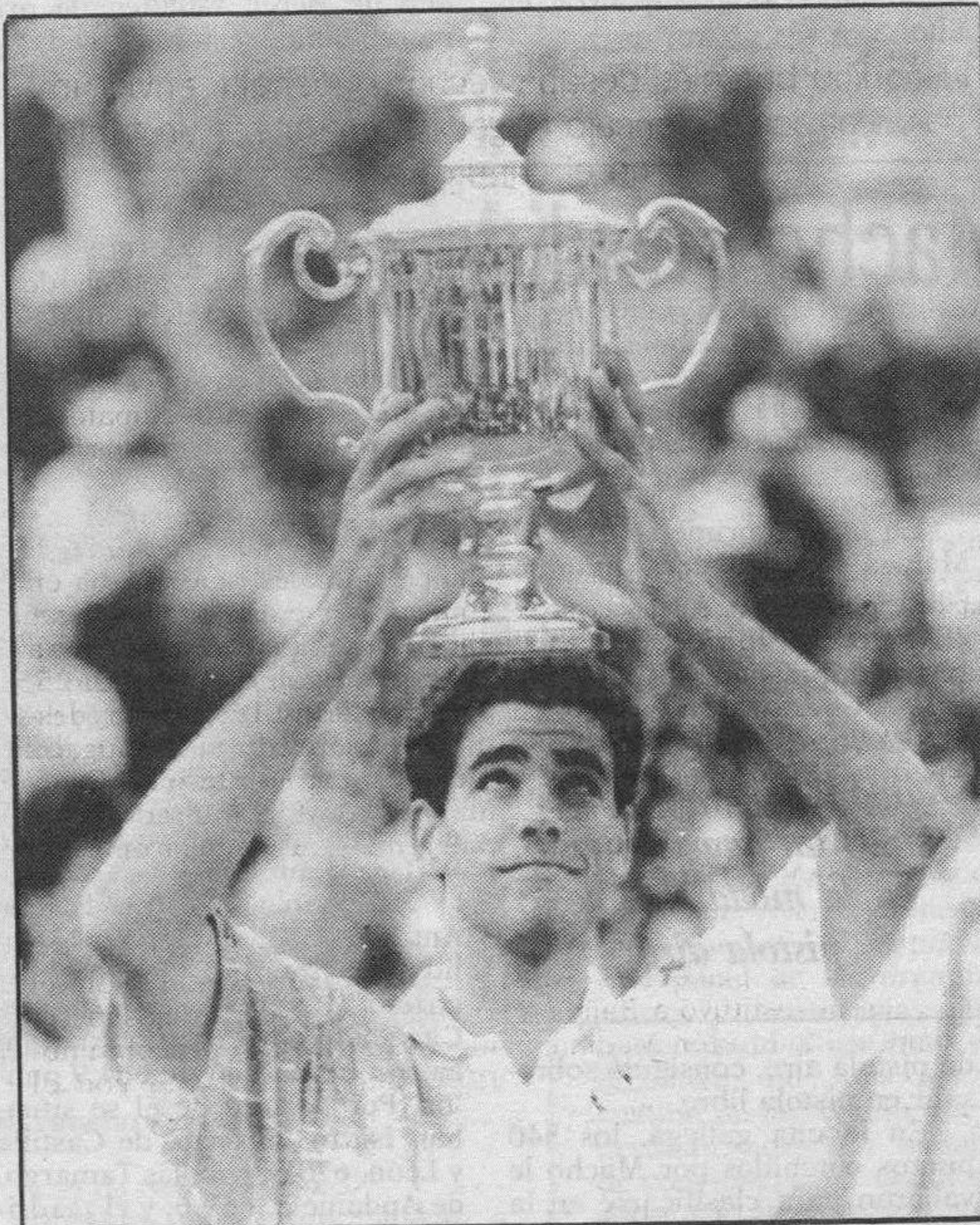
□ NUEVA YORK/EFE. - El estadounidense Pete Sampras, segundo favorito, ganó en la madrugada del lunes su segundo torneo del «Grand Slam» de la temporada, el tercero de su carrera, al vencer al francés Cedric Pioline, por 6-4, 6-4 y 6-3, en la final del Abierto de tenis de Estados Unidos.

Sampras, que ayer recuperó oficialmente el puesto de número uno del mundo, sustituyendo a su compatriota Jim Courier sólo necesitó dos horas y cuatro minutos para deshacerse de Pioline, el jugador revelación de este año, quien, quizá presa de los nervios acusó en demasía su falta de experiencia y no estuvo tan afortunado como en los anteriores encuentros.

Con esta victoria, Sampras saborea por segunda vez consecutiva las mieles de la victoria en el Grand Slam, ya que el jugador norteamericano también se alzó con el triunfo en otras dos ocasiones (en Londres en 1990 y en Lyon en 1992, las dos veces en pista cubierta) en las que el norteamericano no tuvo problemas para vencer.

El francés parecía haber perdido toda la frescura que le había caracterizado durante el torneo y que le había permitido ganar a Jim Courier, Andrei Medvedev o Mats Wilander.

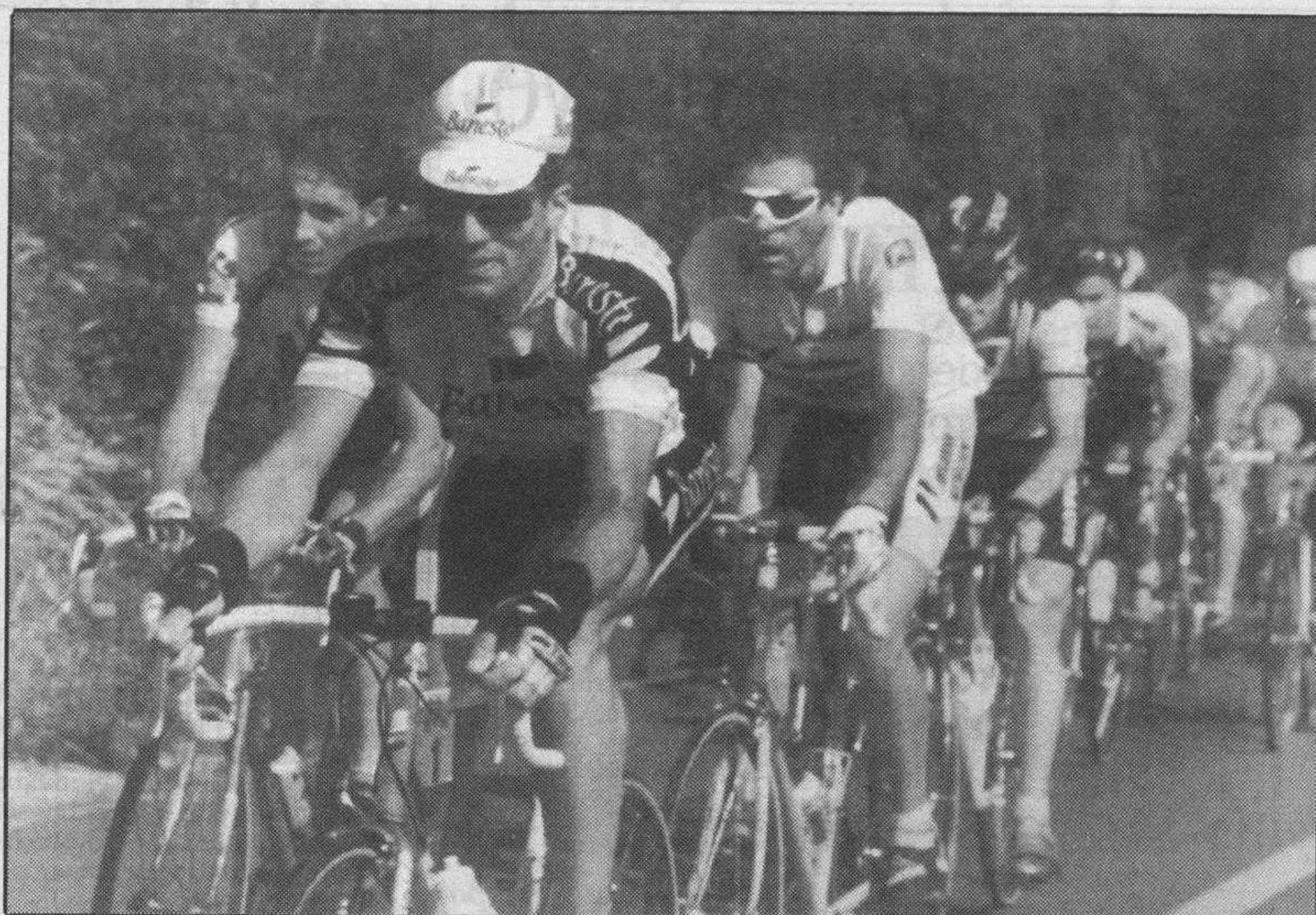
Pero a pesar de que no tenía nada que perder, Pioline arriesgó demasiado poco y perdió el torneo.



RICHARD DREW/AP

Pete Sampras es el nuevo número uno y sustituye a Jim Courier.

CICLISMO/VUELTA A CATALUÑA



EFE

Miguel Indurain tendrá que superar la montaña de hoy para ganar su tercera Vuelta a Cataluña.

Jalabert repitió victoria en una etapa considerada de montaña

La clasificación general de la ronda catalana no ha sufrido ningún cambio desde la primera etapa y sigue encabezada por Fondriest, seguido de Indurain a dos segundos.

□ **GRANOLLERS (BARCELONA)/FELIPE RECUERO.**— El francés Laurent Jalabert, del equipo español ONCE, se adjudicó al sprint la quinta etapa de la Vuelta a Cataluña, considerada de montaña, pero que resultó más tranquila de lo esperado y por consiguiente la clasificación general sigue comandada por el velocista italiano Maurizio Fondriest, seguido de Indurain a 2 segundos y el francés Jalabert, a 12.

La etapa, al igual que las anteriores, resultó decepcionante, ya que los dos colosos de primera, los altos de Montseny

y Formic, no rompieron la carrera como se esperaba, aunque en esta ocasión la culpa pudo ser del fuerte viento que sopló de cara durante la totalidad del trazado. El caso es que los corredores de la Once volvieron a imponer su ley con un trabajo serio que tuvo su recompensa en el segundo triunfo de Jalabert.

Hoy se disputa la penúltima etapa entre la localidades leridanas de Torá y Plá de Beret, de 196 kilómetros, y considerada como reina al finalizar en alto.

El perfil es bastante dente-

llado e ideal para protagonizar una buena jornada de ciclismo, aunque eso depende de los ciclistas como ocurrió hoy en el primer contacto con la montaña en el que se lo tomaron con calma.

El menú montañoso de la etapa comienza con el alto de Folqué (3ª categoría en el kilómetro 40), en el 50 se encuentra el puerto de Comiols (2ª) para afrontar en los últimos kilómetros el mítico puerto de la Bonaigua (1ª en el 180) y el alto de Beret, también de primera, donde estará situada la línea de meta.

TIRO OLIMPICO

Antonio Macho revalida su título en la Copa del Rey

□ **BURGOS.**— El tirador burgalés Antonio Macho ha conseguido por segundo año consecutivo el título de la Copa del Rey tras ser el deportista más regular de las tres reuniones disputadas en la presente edición.

Durante el fin de semana han tenido lugar en La Coruña la última de las tiradas puntuables disputadas, las finales de la Copa del Rey de tiro olímpico en la modalidad de pistola libre, en la que acudieron los quince mejores de la especialidad.

La lucha se centró desde las primeras series en el que iba primer clasificado, el burgalés Antonio Macho Arnáiz, el subcampeón de España, Nicolás Tamargo, de Jaén y Alberto Areces, de Oviedo y Antonio Anguita, de Jaén.

En las dos primeras citas de Málaga y Guadalajara, Antonio, campeón en el año 1992 en aquel entonces en la modalidad

El también burgalés Jose Ramón López Carranza obtuvo un cuarto puesto en la modalidad de pistola aire

de pistola aire, consiguió sobresalir en pistola libre.

En la cita gallega, los 540 puntos obtenidos por Macho le valieron para clasificarse en la primera posición de las tres fases, con un total acumulado

de 1.632 puntos. En segundo lugar, Nicolás Tamargo, con 1.626 y el bronce fue para Alberto Areces, con un registro de 1.624 puntos.

La final olímpica mostró la calidad del tirador de Burgos, al igual que la valía de Alberto Areces, que de 10 disparos logró el extraordinario promedio de 98,1 de puntuación.

En pistola aire, en la que Antonio Macho no pudo revalidar su título, el también burgalés, José Ramón López Carranza, obtuvo la cuarta plaza con un parcial de 664,9 puntos. Por delante de él se situaban Isidro Lorenzo, de Castilla y León, 670,5; Nicolás Tamargo, de Andalucía, 669,6; y el madrileño, Gómez Salgado con 665,2 puntos.

POLIDEPORTIVO

MOTOCICLISMO

Kocinski, Capirossi y Raudies, ganadores en Laguna Seca

□ **CALIFORNIA.**— El piloto estadounidense John Kocinski, sobre una Cagiva, logró el triunfo en la prueba de los 500 c.c. del Gran Premio de motociclismo de Estados Unidos que se disputó en el Circuito de Laguna Seca (California) y valedero para el Campeonato del Mundo de Velocidad. El mejor corredor español de la prueba fue Alex Crivillé sobre Honda que terminó en séptimo lugar a 39,317 segundos del ganador. Juan López Mella sobre ROC Yamaha ocupó la décima posición a una vuelta de Kocinski.

Dentro de la categoría de los 250 cc, el ganador como se esperaba fue el gran favorito, el italiano Capirossi, quien a bordo de una Honda mantuvo un duelo cerrado hasta la misma línea de meta con su compatriota Romboni.

El español Alberto Puig, como había demostrado en los entrenamientos, hizo una gran carrera con su Honda y entró en cuarto lugar a tan sólo 3,881 segundos del vencedor.

El alemán Dirk Raudies en la categoría del octavo de litro sorprendió al japonés Kazuto Sakata, quien en los entrenamientos había sido el primero, y se llevó un brillante triunfo gracias a la gran carrera que hizo sobre una Honda.

De los seis españoles que participaron en la prueba ninguno de ellos tuvo una buena actuación y Jorge Martínez «Aspar», con su Honda, logró la mejor clasificación al ocupar el puesto número 12 a 55,086 segundos de Raudies.

ATLETISMO

Wang batió dos veces en 24 horas el record mundial

□ **PEKIN.**— La atleta china Wang Junxia ha batido dos veces en menos de veinticuatro horas el record del mundo de los 3.000 metros femeninos, en semifinales y en la final de la prueba, en los Juegos Nacionales que se disputan en Pekín.

Wang marcó el domingo en semifinales un tiempo de 8:12.19, más de diez segundos menos que el record mundial de 8:22.62 que tenía la soviética Tatiana Kazankina desde 1984, y ayer, en la final rebajó su propia plusmarca en algo más de seis segundos, al hacer un tiempo de 8:06.11.

Cuatro atletas, además de Wang, consiguieron en la final de los 3.000 metros un tiempo inferior al de Kazankina. Esto y el éxito de las atletas chinas en los recientes Mundiales de Atletismo han hecho surgir rumores de prácticas de dopaje, desmentidos inmediatamente por responsables de la Federación China.



EFE

AUTOCROSS

Jesús Llorente se aseguró el campeonato provincial

Wang Junxia.

□ **ARANDA.**— El piloto de Sasamón, Jesús Llorente, se impuso en la quinta prueba puntuable para el campeonato provincial de autocross, dentro de la categoría reina, la de fórmulas libres. La competición, organizada por el Autoclub Tracción Total de Aranda, comenzó con hora y media de retraso y la gran cantidad de público congregado pudo contemplar las evoluciones de los pilotos en las especialidades de fórmulas libres, fórmulas de promoción y turismos.

En fórmulas libres, Jesús Llorente se ha asegurado el título de campeón provincial tras imponerse con autoridad a Mauricio Ortega. La tercera posición fue para el arandino Miguel Sauquillo.

En fórmulas de promoción comenzó dominando Gerardo Ceballos que, a la postre, se hizo con el primer puesto y además, con el abandono del arandino Juan Carlos Benito, ha logrado encaramarse en la primera posición del provincial. La segunda posición fue para Víctor Grima, tercero fue Julio Martínez.

Finalmente, en turismos, Javier Benito fue el ganador, por delante de Miguel Crespo y Miguel Angel Castilla. Con esta victoria continúa como líder del campeonato provincial.

PELOTA

Duruelo de la Sierra acoge un festival de pelota mano

□ **BURGOS.**— En la localidad soriana de Duruelo de la Sierra se celebrará esta noche, a partir de las diez y media el festival de pelota a mano de profesionales, en el frontón municipal de dicha localidad.

Este festival contará con dos partidos. En el primer partido, la pareja formada por Capellán y Santi se enfrentará a Errandonea II y Retegui IV. En el segundo encuentro, el once veces campeón, Retegui II, acompañado de Errandonea competirá contra el duo Bengoechea IV y Arreche.

La taquilla del frontón abrirá hoy de doce a dos de la mañana y a partir de las ocho de la tarde. Las entradas, de las que tres filas corresponden a banco de cancha y seis a las gradas, serán numeradas.

El «Discovery» puso en órbita el satélite «Orpheus-Spas»

□ CABO CAÑAVERAL/EFE.- Los cinco tripulantes del transbordador espacial estadounidense «Discovery» pusieron ayer, lunes, en órbita el segundo satélite de su misión de diez días de duración.

El satélite «Orpheus-Spas», construido en Alemania y valorado en 70 millones de dólares, quedó a unos 70 kilómetros del transbordador, desde donde estudiará el espacio exterior por espacio de una semana, antes de regresar al «Discovery».

PEQUEÑO RETRASO

La operación sufrió un pequeño retraso en la programación del día pues una transmisión de datos a tierra necesaria no pudo completarse hasta las 11.10 hora local (15.10 gmt).

El «Orpheus-Spas» es un conjunto de telescopios de rayos ultravioleta con los que escudriñará los cuerpos celestiales, incluidas las supernovas en un nuevo esfuerzo por estudiar la formación de las estrellas.

La operación de separación del satélite europeo se hizo con la ayuda del brazo mecánico de la zona de carga del «Discovery», que mide 17 metros, y cuyo empleo era necesario pues

Se trata de un conjunto de telescopios de rayos ultravioleta para estudiar las supernovas

el «Orpheus-Spas» es voluminoso —en tierra pesa 750 kilos—. El astronauta que manejó el brazo mecánico y logró la separación fue el especialista Daniel Bursch.

CAMINATA ESPACIAL

Sus compañeros Jim Newman y Carl Walz se encargarán el jueves de la caminata espacial de seis horas para practicar las maniobras de reparación del telescopio «Hubble» que tendrán que llevar a cabo en diciembre los tripulantes del transbordador «Endeavour».

«REINA LA ALEGRÍA»

La misión, número 57 del Proyecto Shuttle de transbordadores espaciales, está capitaneada por Rank Culbertson y el



PIERRE DUCHARNE/REUTER/EFE

El «Discovery», en el momento de su lanzamiento desde Cabo Cañaveral el pasado domingo

piloto Bill Readdy.

«La verdad es que hay una gran alegría aquí arriba», exclamó el comandante Culbertson cuando el «Discovery» entró el domingo en la órbita deseada tras un lanzamiento casi perfecto.

Un sensor no funcionó en el ascenso y pudo haber causado el cuarto aplazamiento en la torre 39B del Centro Espacial de Cabo Cañaveral (Florida) de haberse detectado antes de la partida, aunque no afectó al éxito del comienzo de la misión. El primer objetivo de esta

misión fue la colocación del primer satélite artificial, el «ACTS» de comunicaciones avanzadas, que puede modificar la tecnología existente y hacer que las antenas parabólicas de televisión se reduzcan a menos de la mitad del diámetro necesario actualmente.

DE GRAN VALOR

El «ACTS», valorado en 363 millones de dólares, pudo ser puesto en órbita a las 10 horas del lanzamiento, no sin 90 minutos de nerviosismo al fallar

las comunicaciones relativas a dicha operación por haberse producido interferencias con otras transmisiones desde la zona de carga.

Un cohete adosado a la mole de tres toneladas del «ACTS» lo impulsó de la órbita del «Discovery», a 300 kilómetros de altura, a los 37.000 en la que deberá funcionar durante dos años para poder llevar a cabo 73 experimentos programados para estudiar los avances del nuevo sistema, calificado de auténtica «autopista» de la comunicación.

Muere Raymond Burr de un cáncer de hígado

□ LOS ANGELES/EFE.- El actor Raymond Burr, que protagonizó las series televisivas «Perry Mason» e «Ironside», murió el domingo en su rancho de California a la edad de 76 años, informó ayer, lunes, un amigo de la familia.

Según Charles Macaulay, su amigo Burr, que llevaba varios meses enfermo y a quien en febrero pasado le había sido extirpado un riñón, falleció de un cáncer de hígado.

La magistral interpretación que Burr hizo de Perry Mason llevó a muchos telespectadores a tomarle por un abogado especializado y durante algunos años estuvo recibiendo miles de cartas de personas que solicitaban su defensa legal o sus consejos en materia jurídica.

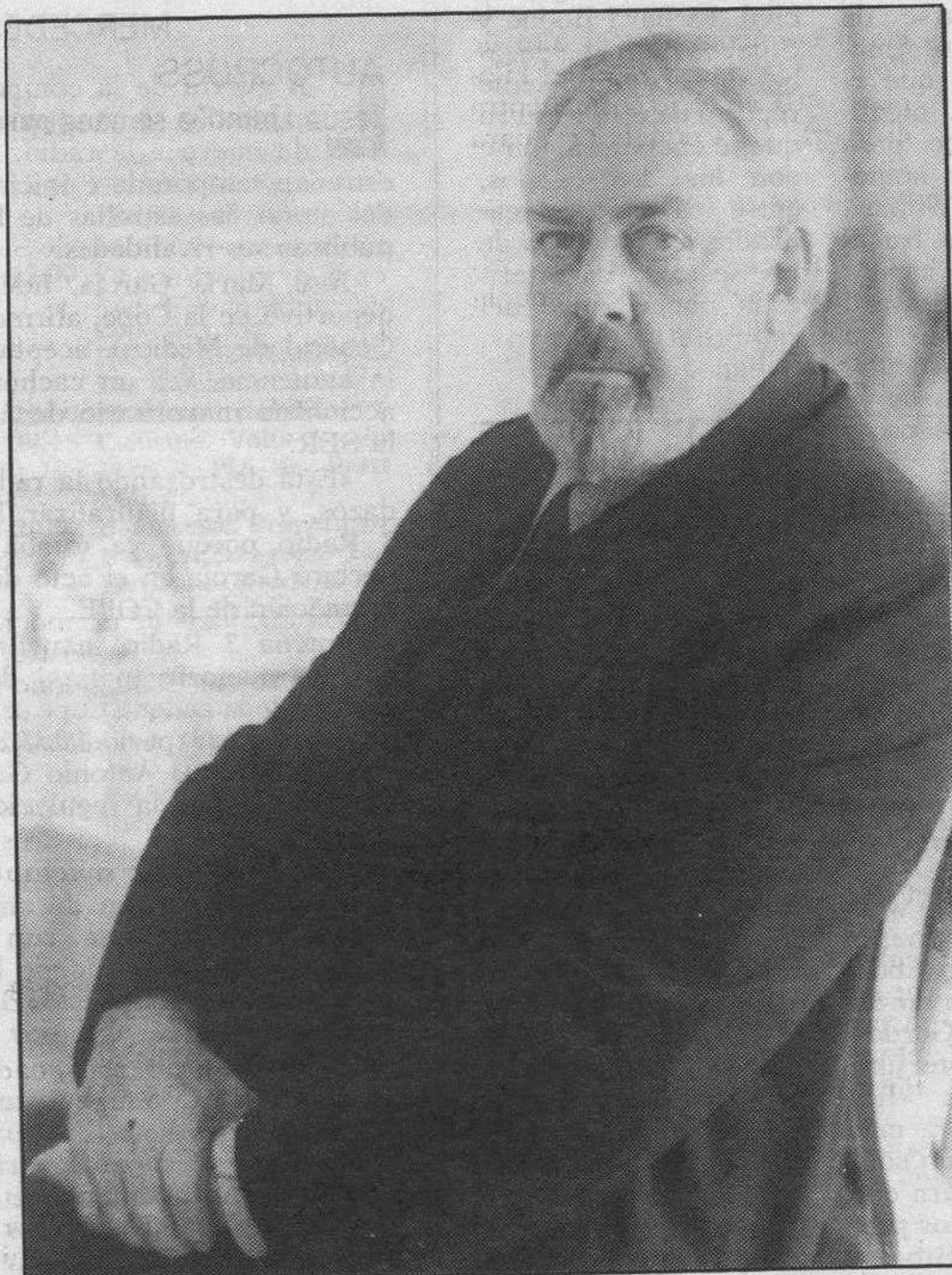
En una reciente entrevista, Burr dijo que probablemente, si hubiera interpretado a un doctor, le habrían escrito pidiéndole consejos médicos.

SINGULAR INTERPRETACION DE PERRY MASON

Según muchos críticos cinematográficos, Burr hizo entre 1957 y 1966 una interpretación de Mason tan singular, que llegó a ser la preferida de los televidentes.

En 1985, Burr volvió a encarnar con gran éxito el personaje creado por Erle Stanley Gardner en una nueva serie de más de dos docenas de películas, de dos horas de duración cada una.

De 1967 a 1975, fue protagonista de «Ironside», nueva serie televisiva en la que inter-



MARK TERRY/AP PHOTO

El actor falleció el domingo en su rancho californiano

pretó, con igual éxito, a un detective paralizado de cintura para abajo por un disparo recibido en el desempeño de su trabajo en el departamento de poli-

cía de San Francisco.

Este año, Burr volvió a representar el mismo papel en una película de larga duración titulada «La vuelta de Ironside».

«Ayuda en Acción» recaudará cerca de 1.000 millones en España

«La difícil situación que vivimos no alterará la tendencia de los españoles a ser cada vez más solidarios»

□ MADRID/COLPISA.- La organización humanitaria Ayuda en Acción, que cuenta con cerca de 40.000 socios en toda España, recaudará este año alrededor de 1.000 millones de pesetas.

De la aportación española, un 85 por 100 se destina a América Latina. Los representantes de Ayuda en Acción confían en que la crisis económica no modifique la tendencia de los españoles a ser cada vez más solidarios.

«Cada vez son más los ciudadanos sensibilizados por la situación de injusticia en la que viven millones de seres humanos en el planeta y el papel de las organizaciones humanitarias está comenzando a ser muy significativo, no sólo por la cuantía de las ayudas que se destinan, sino por la labor de concienciación social que debe ser llevada a cabo».

En efecto, Ayuda en Acción creció un 43 por 100

en 1991 y un 47 por 100 en 1992, pasando de 18.000 socios a los casi 40.000 actuales en apenas dos años. Esta circunstancia hará posible el impulso de nuevos proyectos de desarrollo en África, Asia y América Latina que transformarán paulatinamente la realidad de la vida que hoy sufren miles de personas.

«Confiamos en que la difícil situación económica que vivimos en nuestro país no alterará la tendencia de los españoles a ser cada vez más solidarios con otros pueblos porque la diferencia entre la pobreza en occidente y la dramática situación de miseria extrema en el Tercer Mundo es enorme», añade. Si algo diferencia a Ayuda en Acción, fundada en el Reino Unido en 1972, de otras organizaciones de este tipo, es que su ayuda, lejos de ser puntual y concreta, está orientada a programas a largo plazo contactando con organizaciones locales y gremios para que sean ellos mismos los que autogestionen sus problemas. «Nuestro programa es integral porque la pobreza es una criatura de muchas cabezas y no basta con un área en particular».

■ LAS PELICULAS

«Odio al vecino»
(TVE-1, 01.05) ★

• T.O.: «Hate the neighbour». 1969. Director: Ferdinando Baldi. Intérpretes: Clyde Gardner y George Eastman. Italia. 96 min. Oeste.

Genuino «spaghetti western» que como ya viene siendo una constante en el popular subgénero ilustra una historia de venganza, la llevada a cabo por un pistolero sobre el asesino de su hermano y la esposa de éste. La precariedad de medios y el nulo carisma de sus intérpretes distinguen este título menor dentro de un tipo de narración que alcanza cierta dignidad con los filmes de Sergio Leone.

«El beso del vampiro»
(TVE-2, 23.30) ★★

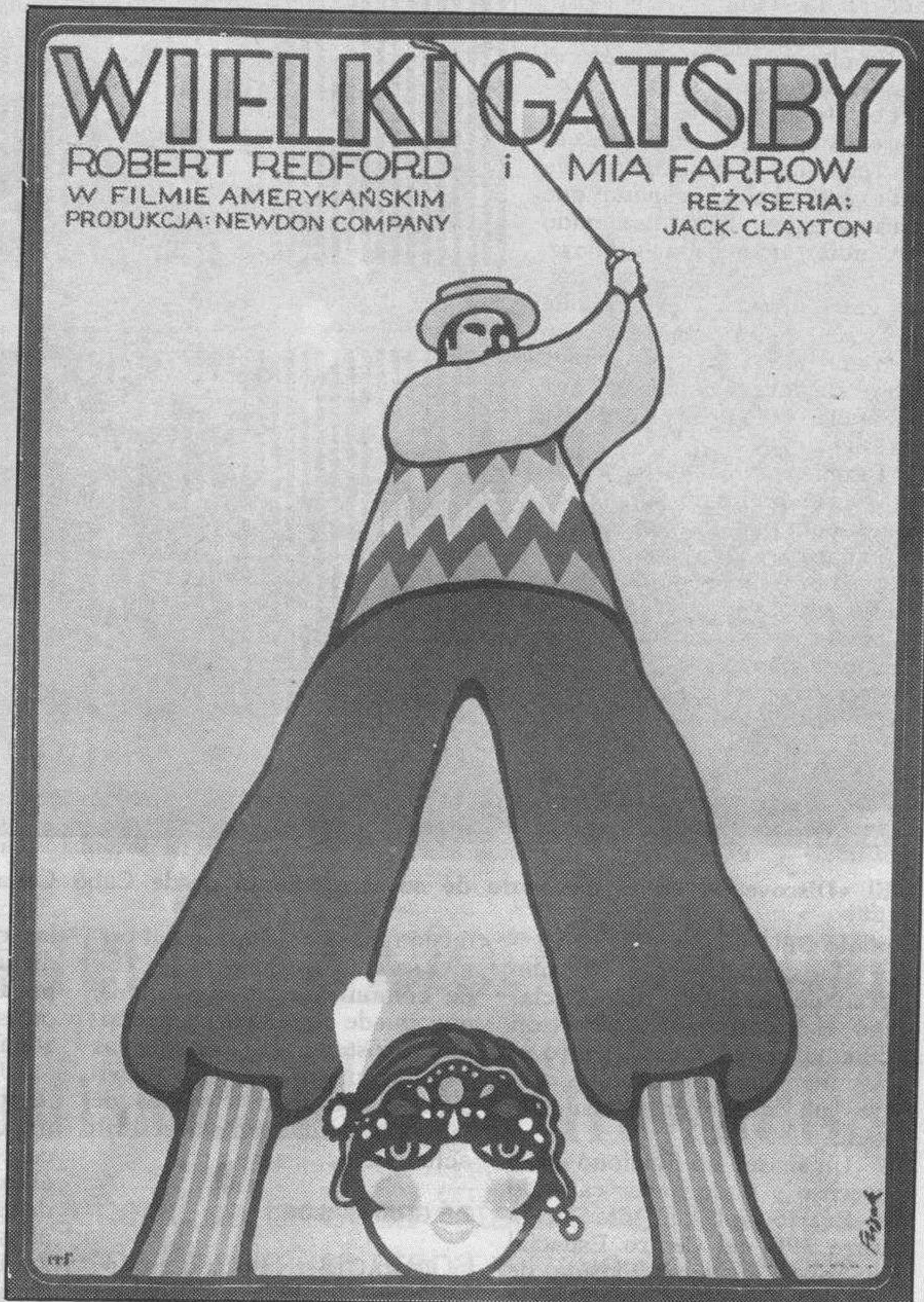
• T.O.: «Kiss of the vampire». 1962. Director: Don Sharp. Intérpretes: Clifford Evans y Edwards de Souza. EE.UU. 85 min. Terror.

Nada que ver con la más reciente comedia terrorífica de Robert Bierman que proporcionó a Nicolas Cage la oportunidad de encarnar un personaje a medio camino entre dos mitos de la literatura y el cine de terror: el vampiro y Dr. Jekyll y Mr. Hyde. Esta vez se trata de una clásica producción de la Hammer británica que continuaba la senda iniciada por Terence Fisher en «Drácula», donde esta vez las víctimas de los instintos sanguinarios del Conde serán una pareja de recién casados. El operador Alan Hume volvió a estar al frente de la iluminación, recreando la adecuada atmósfera que exigía el relato de John Elder, que aportó una visión marcadamente sexual del mito.

«Ciudad cero»
(TVE-2, 01.15) ★★

• T.O.: «Gorod zero». 1989. Director: Karem Shakhnazarov. Intérpretes: Leonid Filaton y Oleg Bassilachvili. Rusia. 91 min. Comedia.

Inédita en España pero exhibida en la Semana Internacional de Cine de Valladolid, «Ciudad Cero» pretende ser una alegoría política de la situación que vivía entonces la extinta Unión Soviética a través de la absurda odisea de un funcionario de Moscú enviado a una ciudad de provincias para llevar a cabo una inspección, siendo testigo de las más disparatadas situa-



«El gran Gatsby», una oferta interesante de Tele-5

ciones. La atmosférica puesta en escena contrasta con las pretendidas situaciones de farsa surrealista que pretende introducir el realizador Karen Shakhnazarov en la narración.

«ROTOR»
(TELE-5, 10.55) ★

• T.O.: «R.O.T.O.R.». 1988. Director: Cullen Blaine. Intérpretes: Richard Gesswein y Margaret Trigg. EE.UU. 86 min. Fantástica.

Un sucedáneo realizado a la sombra del éxito comercial de «RoboCop», de Paul Verhoeven, donde a un sofisticado prototipo de robot programado para combatir el crimen y la corrupción se le cruzan los cables y actúa de manera muy diferente para la que inicialmente estaba previsto.

«La mejor defensa...»
(TELE-5, 13.15) ★★

• T.O.: «Best defense». 1984. Director: Willard Huyck. Intérpretes: Eddie Murphy y Dudley Moore. EE.UU. 90 min. Comedia.

Una visión humorística del subgénero de espionaje en la que un vulgar ingeniero californiano se hace de for-

ma accidental con un disquette que contiene el diseño de un sofisticado prototipo de carro de combate. Los agentes del KGB intentarán apoderarse de tan preciada información, mientras que el FBI utilizará al científico como cebo para capturar a sus homólogos rusos. Willard Huyck volvió a fracasar, como lo hiciera también con «Howard un nuevo héroe», en esta comedia articulada a la medida de la comicidad de Moore y Murphy.

«Río Conchos»
(TELE-5, 23.00) ★★★

• T.O.: «Río Conchos». 1964. Director: Gordon Douglas. Intérpretes: Richard Boone y Sutart Whitman. EE.UU. 103 min. Oeste.

El thriller y el western fueron los géneros que mejor supo abordar un sólido realizador llamado Gordon Douglas. De este último género es «Río Conchos» su obra más representativa, un sólido y tenso western que se anticipó a «Los profesionales», de Brooks, y «Grupo salvaje» de Peckinpah, en la descripción de una empresa, casi suicida, acometida por cuatro individuos que deberán apoderarse de un carga-

mento de fusiles robado por un renegado general confederado que pretende vender a los apaches con el fin de reiniciar la guerra civil. Richard Boone y Stuart Whitman encabezan el competente reparto de este western que se encuentra, junto con los dos citados, entre los mejores realizados en la década de los sesenta, caracterizada por el auge del «spaghetti-western» italiano.

«El gran Gatsby»
(TELE-5, 01.30) ★★

• T.O.: «The great Gatsby». 1973. Director: Jack Clayton. Intérpretes: Robert Redford y Mia Farrow. EE.UU. 137 min. Drama.

Uno de los títulos -al que se suman «Chinatown» de Polanski y «Como plaga de langosta» de Schlesinger- que cimentaron la moda retro imperante en el cine norteamericano durante la primera mitad de la década de los setenta. Se trata de una lujosa adaptación del célebre original de Scott Fitzgerald que ya fuera llevado a la pantalla por Elliot Nugent. La película se sustenta en el carisma de la pareja protagonista, Robert Redford y Mia Farrow.

La COPE no hace cambios tras haber duplicado su audiencia

José Andrés Hernández presentó la programación de la Cadena para la próxima temporada con tono triunfalista

□ MADRID/EFE.- El director general de la COPE, José Andrés Hernández, señaló ayer que esta cadena no introducirá cambios en su programación de la próxima temporada hasta el momento, que según dijo ha supuesto duplicar los índices en el último año.

Hernández, durante la presentación de la nueva temporada, explicó que son líderes durante nueve horas al día, con los programas de Antonio Herrero, Encarna Sánchez, Luis Herrero y José María García.

Añadió que la audiencia sería mucho mayor si tuvieran más emisoras, actualmente 81, mientras que las cadenas de la competencia superan ampliamente esta cifra, y destacó que en próximas fechas se asociarán a la cadena unas veinte nuevas.

El director general explicó que los nuevos accionistas de la COPE cuentan con el 32,7 por ciento de las acciones tras la reciente ampliación de capital, mientras que el resto se mantiene en manos de los tra-

dicionales accionistas.

Sobre la regulación de empleo en la cadena, dijo que afectará a 200 de los 1.000 trabajadores y restó importancia a la polémica suscitada por una supuesta oferta de reducción del 30 por ciento del salario. Explicó que se trata de «una respuesta, en la dialéctica de la negociación, más que una propuesta», ante la pretensión del comité de empresa de mantener todos los puestos de trabajo.

Añadió que para mantener la estabilidad de la empresa es necesaria una reestructuración, porque la COPE es una cadena antigua, con mucho personal de edad avanzada, y donde se ha producido un cambio tecnológico muy importante.

Señaló que «la forma leal de llevarla a cabo es negociando con los trabajadores, en lugar de poner en marcha un expediente de regulación de empleo encubierto a través de bajas incentivadas».

En cuanto a los cambios, el director de informativos, José Apezarena, iniciará una renovación de su departamento para potenciar «la búsqueda de la noticia».

En el programa de Luis Herrero se incorporarán como comentaristas Antonio Casado y Antonio Guerra. Este último participará además en el espacio de Antonio Herrero, que también presenta la novedad de Antonio García Trevijano.

La batalla de las ondas

MERCEDES RODRIGUEZ

La guerra de la competencia y de las audiencias, que explotó la semana pasada en el medio televisivo, vuelve de nuevo a la radio. Ahora que las distintas cadenas estrenan temporada e inician un nuevo pulso con la oferta del otoño, las estrellas de la radio han empezado a hacer públicas sus rivalidades.

Jose María García, líder de la noche con su espacio deportivo de la Cope, afirma que los sondeos EGM (Estudio General de Medios), aceptado por las cadenas para medir la audiencia, «es un cachondeo» y arremete contra Prisa, accionista mayoritario de Antena 3 Radio y propietario de la SER.

«Está destrozando la radio, no la quiere, va dando bandazos, y para neutralizar la competencia compra Antena 3 Radio porque ya estaba haciendo sombra a la SER», declaró García en el acto de presentación de la nueva programación de la COPE.

Antena 3 Radio inauguraba ayer su nueva temporada con un magazín matinal de Concha Carcia Campoy. Las críticas de la cadena Cope se han dirigido contra el programa de la popular periodista, que incluía una entrevista con el líder sindical Antonio Gutiérrez en la que éste ha sido preguntado por la regulación de empleo que lleva a cabo la COPE.

«Hay que tener mucha desvergüenza para plantear en antena la regulación de empleo de la Cope, pactada con el comité de empresa, con la situación que está viviendo Antena 3 Radio, de donde han salido un buen número de profesionales», manifestó García refiriéndose al programa de Concha García Campoy, del que dijo que «es el PSOE sin Felipe González».

El periodista radiofónico, que continuará su programa nocturno a la hora habitual, dice: «Tengo casi 50 años, estoy muy mayor para guerras, pero hay cosas que claman al cielo». García mantiene que «la Cope molesta por su subida de audiencia» y por ello se lanza contra ella «una ofensiva feroz». El popular periodista volvió a arremeter contra la empresa editora del diario «El País»: «Antes no hacía falta comprar periodistas, luego se intentó, y ahora resulta más fácil comprar medios».

Y en muy parecidos términos se expresó Antonio Herrero, que mantiene su informativo «Primera hora» a las 6 de la mañana.

LO QUE HAY QUE VER

Comienza el fútbol europeo

Hoy se inicia la participación española en las competiciones europeas de fútbol, unos encuentros que comenzaron institucionalizando los llamados «miércoles europeos» y que actualmente, en el proceso inflacionista que caracteriza al fútbol en televisión, se extiende toda la temporada al martes, miércoles y el jueves.

Tele 5 es la encargada de abrir la oferta europea con la retransmisión del partido entre el Hearts escocés y el Atlético de Madrid, correspondiente a la primera vuelta de la primera eliminatoria de la Copa de la UEFA.

Se trata de la primera gran prueba de fuego para el denominado séptimo proyecto de su presidente, Jesús Gil.

Este mismo canal ofrecerá el miércoles el partido que enfrentará al Barcelona contra el Dinamo de Kiev, de Ucrania, en la primera eliminatoria de la Copa de Europa.

En cuanto al otro partido de fútbol de la jornada europea de hoy, el que enfrenta al Deportivo de La Coruña y al Aalborg danés, en Dinamarca, será retransmitido por las televisiones autonómicas.

La 2 de TVE, por su parte, da comienzo a la Liga de Baloncesto con la retransmisión del encuentro entre el NatWest Zaragoza y el Caja San Fernando, adelantado a la primera jornada de esta competición, que se inicia oficialmente el próximo jueves.

La jornada deportiva se completa con la retransmisión de los kilómetros finales, y el resumen de la jornada, de la etapa del día de la Volta a Cataluña, que se disputa entre Tora y Pla de Beret.

Naturaleza india, en el codificado de Canal +

Canal Plus, sólo para sus abonados, comenzará hoy la emisión de la serie documental «India salvaje», dedicada a la

vida en la India y a su naturaleza.

En el episodio que se ofrece hoy a partir de las tres de la tarde, «India salvaje, tierra de dioses», se muestran las diferentes regiones del subcontinente indio y la especial relación que durante siglos han mantenido los indios con la naturaleza.

Como ejemplos, el documental recoge un apartado templo dedicado al culto de un millar de ratas vivas, o cómo en el Sur el elefante es una parte consustancial de los ritos religiosos y festivos.

También se muestra cómo esta relación no ha impedido que el continuo crecimiento de la población ejerza una presión destructora sobre el medio ambiente.

Según la información difundida por Canal Plus, el documental recoge imágenes inéditas de un buen número de animales, que por su escasez o inaccesibilidad no suelen aparecer en este tipo de filmaciones. Junto al mítico tigre se muestran el rinoceronte indio, el cocodrilo del Ganges, el león asiático y los elefantes salvajes.



ANGEL DIAZ/EFE

Un diezmadísimo At. de Madrid abre las competiciones europeas

TVE-1

MAÑANA

- 07.30 Pinnic. La aldea del arce. Peter Pan y los piratas. El príncipe Valiente. Charlie Brown. Los trotamúsicos.
- 10.00 Noticias.
- 10.05 La primera respuesta.
- 10.50 Marielena.
- 11.40 Pobre Diabla.
- 12.30 Pinnic. Guillermo Tell. El Zorro.
- 13.30 El menú de cada día. Con Karlos Arguiñano.
- 13.55 Noticias.
- 14.00 Informativo territorial.
- 14.30 Paso a paso.

TARDE

- 15.00 Telediario - 1. Con Pedro Piqueras.
- 15.30 Kassandra.
- 16.20 Pasa la vida.
- 17.35 Noticias.
- 17.40 ¿Quién es el jefe?
- 18.10 Jake el Gordo.
- 19.00 La hora de Bill Cosby.
- 19.30 Informativo territorial.
- 20.00 Ley y orden. «Muerte en la familia».
- 20.55 Colorín colorado. Cuentos. Jaime Peñafiel.

NOCHE

- 21.00 Telediario - 2. Con Matías Prats.
- 21.30 Objetivo Indiscreto.
- 22.00 Cine para todos. «Big man: Poliza y droga» Italia, 92 Min. Dirección: Steno. Intérpretes: Bud Spencer, Denis Karvil, Mylene Demongeat.
- 23.50 Esta es su vida. «Sara Montiel».
- 00.50 Telediario - 3. Con Antonio Martín Benítez.
- 01.05 Cine de medianoche. «Odio al vecino» Italia, 1969. 86 min. Dirección: Ferdinando Baldi. Intérpretes: Clyde Garner, George Eastman, Nicoletta Machiavelli, Ivy Holzer, Robert Rice.
- 02.30 Testimonio.
- 02.35 Diga 33.
- 03.00 Despedida y cierre.

TVE-2

- 07.00 El informativo de la mañana.
- 09.30 La película de la mañana. «La mujer de Oklahoma». USA. 73 min. Dirección: Roger Corman. Intérpretes: Michael Connors, Richard Peggie, Denning Castle, Cathy Downs.
- 11.00 Los mercados: Oaxaca.
- 12.00 Camino de Santiago en Pamplona.
- 12.30 El informativo del mediodía.
- 13.30 Ultraman.
- 14.00 Juzgado de guardia.
- 14.30 Billy. «La visita».

- 15.00 Cifras y letras Junior.
- 15.30 Ciclismo. Volta a Cataluña. Tora - Pla de Beret. 6.ª Etapa.
- 16.30 Grandes Documentales. «Tahití y sus islas. El último paraíso».
- 17.00 Para nosotros. Incluye: Flor Azul. «Cocina celestial». Zona de juego. Harry y los Henderson. Los problemas crecen.
- 20.00 El informe del día.
- 20.15 Ciclismo. Volta a Cataluña. Tora - Pla de Beret. 6.ª Etapa.
- 20.30 Baloncesto. Primera jornada. Natwest Zaragoza - Caja San Fernando. Desde el Pabellón Príncipe Felipe. Zaragoza.

- 22.00 Cine. «La cúspide». Canadá, 1983. 84 min. Dirección: Peter Carter. Intérpretes: Richard Harris, Christopher Plummer, Beverly D'Angelo.
- 23.30 Alucine. «El beso del vampiro». Gran Bretaña, 1962. 85 min. Dirección: Don Sharp. Intérpretes: Noel Willman, Clifford Evans, Edward de Souza, Jennifer Daniel.
- 01.00 Euronews.
- 01.15 Cine club. Tan lejos, tan cerca. V.O. «Ciudad cero». Rusia, 1989 91 min. Dirección: Karen Shakhnazarov. Intérpretes: Oleg Bassilachvili, Vladimir Menchov, Leonid Filaton.
- 02.50 Despedida y cierre.

ANTENA 3

- 07.00 La recluta Benjamín.
- 07.30 Mi bella genio.
- 08.00 Vacaciones animadas. Delfy. Rana valiente. Scooby Doo. Cazafantasmas. Transformer. ¿Dónde estás? El libro de la selva. Denver. Ranma.
- 11.20 Cine. «El regalo». Australia, 1988. Dirección: Paul Cox. Intérpretes: Nicholas Hatjandreou, Vicky Serbos.
- 13.00 Pippi Calzaslargas.
- 13.30 Salvados por la campana.
- 14.00 El príncipe de Bel Air.

- 15.00 Noticias, con María Rey.
- 15.30 Telecine. «El pasado de mi padre». Australia, 1990. Dirección: John Power. Intérpretes: Max Von Sydow, Carol Drinkwater.
- 17.30 Cosas de casa.
- 18.10 La merienda. Con Ana Chavari y el profesor Lupilla.
- 18.40 Nuevos policías.
- 19.30 El Equipo A.
- 20.30 Noticias, con Alejandro Dueñas.

- 21.00 Tropical Heat.
- 22.00 Cine. «Sangre y arena». España, 1989. Dirección: Javier Elorrieta. Intérpretes: Christopher Rydell y Sharon Stone.
- 00.00 En los límites de la realidad. Con Andrés Aberasturi.
- 01.30 Noticias. Con José María Carrascal.
- 02.00 Línea Amércia. Con Minerva Piquero.
- 02.30 Cine de madrugada. «El fotógrafo de la muerte». Canadá, 1980. Color. Dirección: George Mendeluk. Intérpretes: Richard Crenna, Paul Williams.
- 04.00 Cierre de emisión.

TELE-5

- 06.35 Entre hoy y mañana.
- 07.00 Desayuna con alegría.
- 10.00 La bola de Dan.
- 10.30 Supermario Bros.
- 10.55 Cine - vacaciones. «R.O.T.O.R.». USA. 1988. 86 min. Dirección: Cullen Blaine. Intérpretes: Richard Gesswein, Margaret Trigg, Jaybe Smith, Shawn Brown.
- 12.35 Ven a cantar.
- 13.15 Una de cine. «La mejor defensa el ataque». USA. 1984. 90 min. Dirección: Willard Huyck. Intérpretes: Dudley Moore, Eddie Murphy, Kate Capshaw, George Dzunda, Tom Noonan.

- 15.00 Entre hoy y mañana. Con Luis Mariñas.
- 15.30 Primer amor.
- 16.20 Cine español. «Susana». España, 1969. 95 min. Dirección: Mariano Ozores. Intérpretes: Concha Velasco, Juanjo Menéndez, Angel Aranda, Florinda Chico, Antonio Ozores, Rafaela Aparicio.
- 18.15 Apartamento para tres. «Jack y el FBI».
- 18.45 La quinta de hierro.
- 20.10 La ruleta de la fortuna. Concurso.
- 20.50 Pressing Fútbol. Partido de la Copa UEFA. Atlético de Madrid-Vs Hearst.

- 23.00 Cine. «Río Conchos». USA. 1964. 104 min. Dirección: Gordon Douglas. Intérpretes: Richard Boone, Stuart Whitman, Tony Franciosa, Jim Brown, Edmond O'Brien.
- 01.00 Entre hoy y mañana.
- 01.30 Una noche de película. «El gran Gatsby». USA. 1974. 141 min. Dirección: Kack Clayton. Intérpretes: Robert Redford, Mía Farrow, Sam Waterson, Bruce Dern.

CANAL +

- 08.00 ABC World News.
- 08.30 Tres fantasmitas.
- 08.55 Videominuto.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine. «Con mis ojos cerrados». Gran Bretaña, 1991. Dirección: Stephen Poliakoff. Intérpretes: Saskia Reeves, Clive Owen, Alan Rickman.
- 11.46 Cine. «UTZ». Coproducción, 1991. Dirección: George Sluizer. Intérpretes: Armin Mueller Stahl, Brenda Fricker, Peter Riegert.
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Los chicos de Beverly Hills.
- 14.30 Aquí mando yo.

- 15.00 Documental. «India salvaje, tierra de dioses».
- 15.52 Sesión Especial V.O. «Sirenas». USA. 1990. Dirección: Richard Benjamin. Intérpretes: Cher, Bob Hoskins, Winona Ryder, Michael Schoeffling.
- 17.40 Avance. Redacción.
- 17.45 Previo Toros.
- 18.00 Toros: Feria de Salamanca. Espadas: Ortega Cano, Finito de Córdoba y A. Borrero «Chamaco».
- 20.30 Telecomedia: Alf.

- 21.00 Padres forzosos.
- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.54 Información deportiva.
- 22.00 Estreno Canal +. «¿Qué pasa con Bob? USA. 1991. Dirección: Frank Oz. Intérpretes: Bill Murray, Richards Dreyfuss, Julie Hagerty.
- 23.36 Cine. «Con la poli en los talones». USA. 1990. Dirección: Howard Franklin. Intérpretes: Bill Murray, Geena Davis, Randy Quaid, Jason Robards.
- 01.01 Música noche.
- 03.55 Cine. «Putas». USA. 1991. Dirección: Ken Russell. Intérpretes: Theresa Russell, Benajín Mouton, Sanjay, Antonio Fargas.
- 05.16 Cierre.

ESPECTACULO SOBRE RUEDAS • Olor a goma quemada y gasolina, ruido de motor, fuego y bastantes hierros rotos son los principales ingredientes de un espectáculo que acaba destrozando tres coches todos los días. Falta la música de AC/DC para completar el sabor a película americana de carretera.

LOS PILOTOS DEL INFIERNO

Una familia de pilotos alemanes con cierta vocación suicida

□ **BURGOS/J.M.O.** Una larga melena rubia rizada, un robusto cuerpo y un poblado bigote hacen que parezca sacado de una película de camioneros o de motoristas con «Harley Davison».

Rudolf es el portavoz de la familia alemana de los Pichler. Son en total 25 personas, que tienen por ocupación principal el destrozarse tres coches todos los días.

«Los pilotos del infierno» llevan dedicándose a hacer de la conducción un espectáculo circense desde 1969.

Según Rudolf su familia siempre ha estado inmersa en este mundo. «Hasta 1612 se remontaban mis antepasados que se han dedicado al mundo del espectáculo», asegura.

Este piloto sintió que el rugido de los motores le llamaba cuando tenía apenas 10 años. Entonces ya disfrutaba haciendo caballitos, derrapajes y dando algún que otro salto con la moto. Al final, le gustaron más las cuatro ruedas y la simulación de accidentes. El riesgo de su trabajo le ha pasado factura más de una vez. Sus huesos saben mucho de escayolas y roturas.

De todas maneras, su oficio le gusta. La mayor prueba de esto, es que se lo enseña a sus hijos para no perder la tradición familiar. Aaron, que sólo tiene 8 años, ya hace sus pinitos con la moto desafiando la ley de la gravedad.

Olor a goma quemada y gasolina, ruido de motor, fuego y bastantes hierros rotos son los



Un monstruoso artefacto de ochocientos caballos aplasta a un utilitario reduciéndolo a chatarra.

PATRICIA

principales ingredientes del espectáculo que ofrecen «Los pilotos del infierno». Quizá, falte una banda sonora de AC/DC para completar el sabor a película americana de carretera.

El número cumbre lo ofrecen dos enormes artefactos, llamados «Big Foot y Pink Monster», que pasan por encima de un

par de inocentes coches que quedan reducidos a su mínima expresión.

350 toneladas es el peso total del material que transportan. Hay que incluir 15 camiones, 8 coches y 8 motos.

Su vida es absolutamente nómada. Llegan con dos días de antelación al lugar donde

van a actuar, preparan el material, ensayan y piden los permisos oportunos.

Han recorrido casi toda Europa y también parte de los Estados Unidos. Este año le ha tocado el turno a España. Aranda de Duero será el próximo escenario de este espectáculo sobre ruedas.

CHUMY CHUMEZ

la guardiana de las estadísticas económicas.



MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Con la "Tarjeta Muebles Evelio" le damos crédito instantáneo

Bono Loto

SORTEO LUNES, DIA 13

2 - 3 - 30 - 35 - 44 - 49

Complementario 46

Reintegro 4